لزيد من للعلومات الاتصال بالهاتف للجاني

يعنى العيب مراين

: حدوما عوب مركز مي المنشورة الخليار الموسيف، وما الخليار

الموسنف وبالم أعج

نس لعلينية النسائي إلي

- المدلود بدان مي لو

المصل بي محتمان

على صا اللاعلى الملع

ولا مجنور له از بقوله

هاد طويل فكنمانات

م ومنها بقطيدي.

لد شول س التخصيم

. يسكو يخترن

لسرحفيلنان

إنَّ الاستقراليِّيانَ الدِّيرِ

لويز كومد الايعالة

م الإسطورة المهال الم

مسرحية غنالبة به

لى لىس ئالاسودىلىت

و علامين جنب اعليم

ة تعترع الإغاني للعبادا عبر مايقياعيك الماء عبر مايقياعيك الماء

ى حسياة الطبقان للنظ

باتر ايضاعيات البسب وسط افسواء وسيان

المساعات قوية والجدائد وقد تصول الفيلد الذية

ر ترافولتا الى عفريد. حسده دوسيق الرب

على ديول التحطيع

حدوقا الافاذ في نقيه

المديدة ويستعر للمريخ

ال : لمؤتمر طلبة لويخا

بسر ليفيط بالب

الديلية الشياليلافاء

Min min com

thouse there ? Is.

والدرس الله يعالى

منها سر تعریهٔ طاقعری

ينهاد معرس (موكد البعث المعرف المبي سلاع الرساء والله المبي سلاع الرساء والمهوا المبي المبالغة المهابة عدا المبالغة الساعة ليمارة المبدار المبالغة المبالغة

الاداب الاداب الاداب

م سى جين ونين فيم على المستن الفطائة على المستن الفطائة مسوسا علله المستن





O 8003044111

الثلثاء ١٢ أيار (مايو) ١٩٩٨ للوافق ١٦ محرم ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٥٢

مهري: الإنقاذ طرف أساسي اليوم وغداً

رفض السيد عبدالحميد مهري ما سماه سياسة «تقزيم، جبهة الإنقاذ بجناحها العسكري، وقال إن «الإنقاد طرف أساسي في الأزمة اليوم وعداً».



أطفال لبنانيون تبثتهم عائلات هولندية اطفال لبنانيون تبتتهم عائلات من هولندا. وتنشر «الحياة، وقائع ورواية عن الجهة التي

ساعدت في التبني. ص ۸

AL HAYAT



الى الخطوط الأمامية -للجبهة الشرقية السودانية تحقيق ميداني عن أطول الحروب الاهلية في القارة الاقريقية

الحساة

الحياة "تنقلك غنا وبعد غد

طبعةالقاهرة

ص ۲۲

لباكستانية

الماساوية للاسقف جون جوزيف الذي ادى انتحاره

الأربعاء الماضي إلى اضطرابات خلال تشبيبعه أول

من أمس. وكان الاسقف انتحر احتجاجاً على حكم

بالاعدام بحق باكستاني مسيحي دين بالتجديف. وكانت محاولة بوتو تعديل القانون بشكل يمنع

سوء استخدامه باعت بالفشل بسبب تصدي الاحراب

المتشددة لها. لكن رئيسة الوزراء السابقة واحبَّت

امس مشكلة اخرى تجسدت في قرار اصدره القضاء

في كراتشي باعتقالها لمحاكمتها بتهم تتعلق بالفساد

ورغم ان رئيس الوزراء نواز شسريف لمح الى

احتمالُ اعتقال بوتو فور عودتها من لندن، فان

المسؤول الاعلامي في حرب الشعب الذي تتزعمه ابلغ «الحياة» ان رئيسة الوزراء السابقة مصممة على

وقال المسؤول الإعلامي في الحرّب فرهات الله ان بوتو ستعود الى باكستان عداً الإربعاء وستمثل أمام

الْمُحكمة في ١٩ الشَّهر الجَّاري. واسْتَعْرِبُ فرحات اللهُ الكلام عن أمكان اعتقال زعيمة حرَّب الشَّعب ما دامت

التتمة في الصفعة (١)

وسوء استخدام السلطة.

Hi-Tech

www.algamoos.com

AL HAYAT TUESDAY 12, MAY, 1998 ISSUE NO 12852

كأس العالم لكرة القدم

تنتظر منتخب السعودية صفحة جئيدة في مرنديال

فرنسا ٩٨ يؤمل بأن تكون مشرّفة بقيادة مدربه

البرازيلي كارلوس البرتو.

🖪 اعلن الرثيس بيل كلينتون أمس انه طلب من وزيرة خارجيته ماتلين أولبرايت الاجتماع مع رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو خلال وجوده في العاصمة الاميركية اللهي سيصل اليها في وقت لاحق من الاسبوع الجاري للعمل مجدداً من أجل التغلب على الخلافات المتبقية وبحيث نتمكن من الانتقال فوراً الى مفاوضات الوضع النهائي، بين الجانبين الفلسطيني والإسرائيلي. وأعلن الناطق باسم البيتُ الأبيض أن اجتماع اولبرايت - نُتأنياهو سيعقد الأربعاء

مصادر أمنية إسرائيلية أمس إن القاومة

اللبنانية أطلقت صواريخ كاتيوشا وقذائف مورتر على شمال إسرائيل. وعسرضت القناة الشانية للتلغيزيون الإسرائيلي فيلما ظهر فيه الدخان يتصاعد من موقع ألمنارة التابع للجيش الإسرائيلي داخل إسرائيل. وأكد سقوط الصواريخ مراسل لوكالة وفرانس برس، في كريات

🚆 القيس للصئلة – رويتبرز – قيالت

التَّتَمَّة في الصفحة (٦)

🗇 بمشق - جهاد الخازن

ع قال نائب الرئيس السوري السيد عبدالمليم خدام ان بلاده مسجعت الرؤسساء اللبنانيين الثلاثة على الاتفاق على علام البحث، في موضوع الانتخابات الرثاسية قبل منتصف تشرين

الأول (اكستسوير) المقسيل. وأيد روجوب اجراء الانتخابات البلنية في موعدها مئة في المُثَّة، ذلكُ لأن «لا مصلحة للبنان في تأجيلها» ولوجود مشكلة أهم هي امشكلة الْجِنُوبِ، ونلك في اشسَسارة الى الاقتراح الاسرائيلي بالانسحاب من جنوب لبنان وتنفيذ القرار

يجتمعون في بيروت 🗆 دمشق – إبراهيم حميدي

 کشفت مصادر مطلعة لـ «الحیاة» أن لتصالات سوریة - لبنانیة تجرى مع عدد من الدول العربية لعقد اجتماع على مستوى وزراء الخارجية لدول حوض البحر المتوسط المشاركة في اعلان برشلونة في بيروت نهاية الشهر الجاري. وأوضحت للصادر أن الاجتماع ويهدف إلى تنسيق مواقف

الأطراف المعنية قبل اجتماع وزراء خارجية أعلان برشلونة في مدينة بالرمو الإيطالية في الشهر المقبل، كي تعمل على النخال موقف سياسي في البيان الختامي لاجتماع باليرمو». وزادت ان «سورية

التتمة في الصفحة (٦)

اليها اليوم رئيس مجلس النواب اللبنائي السيد نبيه بري للاطمئنان الى صحة رئيس هيئة الأركان السوري العصاد أول حكمت الشهابيّ. ويزور بمشقّ أيضاً رئيس مجلس الوزراء السيد رفيق الحريري. وسيتقيم نائب الرئيس السوري مادية غداء لهما وزراء الخارجية العرب فى دول المتوسط يتخللها حديث عن تطورات المنطقة وتنسيق الجهود الديبلوماسية المستركة في شأن الاقتراح الاسرائيلي، اضافة الى

الوزراء اللبناني الى باريس ولقائه الرئيس الفرنسي جساك وقال خدام رداً على سؤال: البجب أن تجسري الانتهابات البلنية في موعدها مثة في المئة. ليست فثاك مصلحة بتأجيل موعدها، ويجب أن تجرى النها جزء من هيكلة الدولة اللبنائية، مشيراً الى وجود واتفاق بين

التشاور حول نتائج زيارة رئيس

التتمة في الصفحة (٦)



شاهدوا مجموعة ساعات رونكس لدىء الدمام اشراع الظهران، عمارة الخاصة. هَاتَف ١٨٢.٨٩

العضير و سنارع الدالك خالد التقاعع الأول. عَالَمَ ١١١٢ ٨٦٤ الهموف ؛ شارع الساجد مركزالها التجاي مات ٥٨١ ٢٤١ حجى حقرالياطن: عندرسية مندراساط سن-

قلق من التطاول على الحوزة العلمية

🛘 طهران - غسان بن جدو

، الديباوماسية السرِّية، في حل للشكلات ومعالجة التحديات السياسية وعلى أعتماد نهج والمكاشِّفة واعلان آراتُه بوضوح للرأي العام، ولم يتردد رمور القيادة الطالبية التي تؤيد خاتمي في انتقاد تعاونه مع انصار الرئيس السابق رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام هاشمي رفسنجاني، الذي وتسببت سياساتهم الاقتصابية في ازمة اقتصابية ولجتماعية، وحذروا الرئيس الإيراني من أن تعمق الفروق بين الاغنياء والفقراء ديتناقض، مع شعاراته.

وجاء هذا «الحوار، بين خاتمي والطلاب الراديكاليين الذين يتمتعون بنفوذُ واسع في جامعاتُ إيران في وقت اعلن موعد انتخابات «مجلس الخبراء، الذِّي حُدد في تشرين الأولِّ (اكتوبر). وتكتسب هذه الانتخابات أهمية بالغة لأن اعضاء مجلس الخبراء (٨٠) هم الذين ينتخبون مرشد

تونس تخفض عدداليهود من زوار كنيس الغريبة

🗆 تونس - والحياة،

وفعود الزوار يهنودأ فسرنسيين في العام ١٩٥٦.

واعتاد يهود جربة على إقامة احتفالات دريارة الغريبة، منذ قرون، وهي تحرى في الصارتين الكبيرة والصغيرة، حيث ما زال يسكن نصو ٢٥٠٠ يهسودي لم يغادروا الجزيرة بعد الاستقلال وبعد حنزيران (يونيو) العام ١٩٦٧، ويعتبر كنيس والغريبة، الذي أنشَّى منذُ أكتُسرُ من 1840 سنة، أقسم كنيس في المنطقسة المُتوسطية، وتقام فيه سنوياً طقوس ببنية ومادب واحتفالات تستنصر يومين. إلا انها ارتدت طابعاً حييداً منذ العام ١٩٩٤ بعد مشاركة آلاف اليهود من والشقات،

ISSN 0967-5590

🗷 وجه الرئيس الإيراني سيدِ محمد خاتمي انتقادات لخصومه وبعض من يعلنون تاييده، محذراً النين «يريدون أن يشيعوا أجواء من الرعب في المجتمع، ودعا إلى تفادي التوترات، لكنه لم يخف انزعاجه منُ الأطرأَف الْدينيَّة والسياسيَّة وغيَّر المنَّية التي تحتكر «رؤَّى مُحددة، عن الإسلام والثورة وتنظر ب سلبية، إلى الصَّرية والديموقراطية. وابدى خاتمي قلقاً ممن يستغلون اسعه ونتائج فوره بالانتخابات،

ويحاولون والأستفادة بالسوء من الستجدات في أيران. لكن أنصاره في الحركة الطالبية حضوه على الابتعاد عن

قحر بخمسة الى ستة الاف

🗷 ترور وقود من اليسهود المتحدرين من بلدان الضفية الجنوبية للمتوسط غدأ وبعد غد كنيس الغريبة في جزيرة جربة (٥٠٠ كيلومتر جنوب العاصمة تونس) في اطار زيارات سنوية بدأت منذ العسام ١٩٩٤. وتضم وايطاليين وأخرين سياتون من اسرائيل عبر فرنسا، للمشاركة في الاحتفالات التي يقبل عليها يهود غالبيتهم من النين عاشوا في مُوسُ قبلُ الاستقلال عن فرنساً

وقالت مصادر مطلعة ان السلطات التونسية خفضت عدد الزوار الثين سمح لهم بالشاركة في الأحتفالات البينية بسبب تقطل مسسار التسسوية بين الفلسطينيين والاسسرائيليين وتجميد المفاوضات على المسارين السوري واللبناني. وتوقعت الإ يصل عسد «الروار» الى نصف عندهم في العام الماضي والذي

مكنسة سوبرتريوالج • قوية وسريعة • تشقط الغبار • تغسل وتجفف السجاد والموكيت . تُسلُّكُ الأحواصُ ضمان ثلاث سنوات على الحرك وصيانة مجانية مدى الحياة المركاة في الملكة العربية المعودية -التركزارينيم، جنة عنات الماتاة، فأكس ماساة لتروي وسراكا والعديات الدياني والعاع والعام والمعاقات والاالاء حسيره غيط عالاالاء خول المالاة و مك الكوف المعان بهوة

بوتوستعود من لندن الأربعاء رغم قرار باعتقالها

🗖 اسلام آباد، لندن – والحياة،

■ استمرت حال الغليان امس في مدينة فيصل

اباد عاصمة أقليم البنجاب الباكستاني التي شهدت

احتجاجات من قبل المسيحيين المطالبين بالغاء

عقوبة الإعدام بحق من يسيء الى الاسلام رد عليها

وتدخلت الشرطة الباكستانية لمنع مجموعة من

٣٠٠ متظاهر اسلامي من بخول حيّ مسيحي في احدى ضواحي فيصل اباد امس وثلك غداة اقدام

مجموعة من المتطرفين على احراق عدد من المنازل

والمتاجر التابعة لمسيحين. ونفذ تجار ورجال اعمال من انصار الاحراب

البينية اضرابا أمس واغلقوا متاجرهم ومؤسساتهم

مطالبين الحكومة بعدم المساس بالقانون الذي يتيح

اعدام من يسيء الى الدين الاسلامي. وجاء ثلك في

وقت أستعد السيحيون لتلبية دعوة آلي الاضراب

والتظاهر يوم الجمعة المقبل لتحريك مطلبهم الغاء

هذا القيانونُ الذي يقبولونُ أن البيعض استعله

واعربت زعيمة المعارضة الباكستانية بينقلير بوتو عن شعورها بالاسى والصدمة ازاء النهاية

للاعتداء على ممتلكاتهم.

اسلاميون متطرفون بتظاهرات تخللها شغب.

□ واشنطن - رفيق خليل المعلوف □ الرياض، القدس المحتلة، بروكسيل - «الجياة»

أحمد زيدان 🗆 واشنطن، نيويورك كاتيوشا على شمال اسرائيل

■ فجرت الهند أمس أزمة مع الولايات المتحدة وباكستان بأعلانها انها أجرت ثلاث تجارب نووية في باطن الأرض في مـوقع نكران في صحراء راجستّان على بعسد ممه کلم جنوب شسرقی نيسودلهي، وارفق المسسؤولون الهنود هذا الاعسلان بإشسارة صريحة إلى قدرتهم على صنع

أسلحة نووية. وأعربت إدارة الرئيس بيا كلينتون عن قلقها وخيية املها ازآء التجارب النووية الهنئية وحضت باكستان على ضبط النفس، في حين أعلنت إسلام أباد أنها تحتقظ لنفسها بحق اتخاذ الإجراءات المناسبة لضمان أمتها محملة نيوبلهي مسؤولية «توجيه ضربة قاتلة إلى الجهود العالمية لحظر انتشار الاسلحة النووية».

وفي وقت نقلت وكالات أنباء

النتمة في الصفحة (٦)

لبنان يحمل نتانياهو مسؤولية فشل قمة واشنطن

الحريري فى دمشق بعد لقائه شيراك و "المواعيد" أجلت اجتماعه مع أنان

🗆 بيروت، نيويورك – «الحياة»

■ انتقل رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريرى الى دمشق مجدداً امس لإطلاع كبار المسؤولين السوريين على نتائج اجتماعه بعد ظهر الاحد مع الرئيس الفرنسي جاك شيراك الذي يلتقي اليوم الامين العام للامم المتحدة كوفي أنان ويبحث معه في عند من الشؤون الدولية، بينها الموقف من العرض الاستراثيلي تنفيذ قرار مجلس الامن الدولي الرقم ٤٢٥ مشروطاً بالتفاوض على ترتيبات امنية.

واستعيض عن اللقاء الذي تحدثت عنه الإنباء الصحافية بين الحريري وأنان امس في باريس، بالإكتفاء بتأكيد رئيس الحكومة الملاحظات اللبنائية الرافضة اي تفاوض مع اسرائيل على ترتيبات امنية في اطار تنفيد القرآر ٤٢٥، من جهة، وبتوجه الحسريري الى بيسروت صبياح امس ومن ثم الى العاصمة السورية لمزيد من التشاور.

وقالت مصادر وزارية ان تاجيل لقاء الحريري وأنان الى اجل غير مسمى، جاء بعد مشاورات انتهت الى أن تأجيل قمة واشنطن التي يوجب تأجيل اللقاء مع أنان، خصوصاً أن التركيزُ الآن هو على تنليل العقبات على المسار الفلسطيني من جانب الولايات المتحدة. وتأجل اجتماع الحريري بأنان، بعد لقاء الاول مع الرئيس الفرنسي الاحد ليلاً. الا ان مكتب الامم المتصدة في باريس افاد ان الغاء اللقاء عائد الى جدول المواعيد. وأوضح ان الحريري الذي كان مقرراً ان يعود الى بيروت اليوم اضطر الى العودة صباح ادس دلذا فإن اللقاء لن يحصل.

وفي نيويورك، نفى الناطق باسم الأمين العام للأمم المتحدة، خوان كاراوس برائدت، التقارير الصحافية التي افادت ان الغاء اللقاء بين كوفي انان ورئيس حكومة لبنان السيد رفيق الحريري جاء بلا سبب. وقال أن الحسويري طلب اللقاء بأنان وتم الاتفاق على عقده مساء امس الأثنين في باريس، الأ أن الحريري اضطر للمغادرة صباح الاثنين، مما أدى الى استحالة اللقاء.

وزاد الناطق أن الحريري اعتذر من أنان «وأعرب عن رُغْبِته في عَقد اللقاء في نيويورك، بعد استحالة

□ بيروت - والحياة،

🗷 تعبقد لحنة مراقسة وقف

اطلاق النار المنبشقة من تفاهم

نيسان (أبريل) أجتماعاً اليوم في

مقر قيادة قوات الطوارئ الدوليا

في النَّاقُورة للبِّحثُ في شكويين

لبنانيتين ضد أسرائيلَ تتعلَّقانُ

بأصابة تسعة مواطنين في بلدتي

المنصوري ومجعل زون، وتضرر

عدد من المنازل من جراء القصف

الاسرائيلي الذي استهدف الاحياء

السكنية فيهما. وتقدّم لبنان بعد

ظهر امس بشكوى جديدة بعد

إصابة شخصين بالقصف أمس

امس اعتصاماً في باحتها

احتجاجأ على تعرضها صباح

الجمعة الناضي لقصف اسرائيلي

ادى الى اصابةً اربعة من رفَّاقَهُمَّ.

ورفعوا لافتات وشعارات تندد

وكانت القوات الاسرائيلسة قبصفت امس اطراف النبطية

الفوقا، حيث جُرح حسين رضا

ونقذ تلامذة مبرسة المنصوري

على النبطية وكفرتبنيت.

بالاحتلال.

الى نلك، علَق وزير الضارجية فارس بوير امس على الغاء قمة واشتطن فقال «ان الأمور انكشفت واصبح واضحاً أن نتانياهو، منذ انتخب يرفض السلام، ولن يسمح بان ينجح». وابدى تشاؤمه بتطور الأمور في عملية السلام دعلي رغم ان البعض حاول فعلاً الايتاء، في مراحل عدة، أنها لا تزال على النار وانها تفتّح آمالاً معينة للتوصل الى حلّ معين،. وأعرب عن اعتقاده دان حكومة اسرائيل كأن هنفها العام الماضي المناورة الاعلامية، اكثر مما كان همها التوصل اليُّ سلام عادل وشيامل وحقيقي، وأضاف

وعندما اوحت اسرائيل بقبيول الحب الابنى الذي طرحته الولايات المتحدة تبين ايضا أن هذا الحد الادنى مسرفوض. والكرة الآن في علعب الولايات المتحدة، وسال دأي مدى ستتمكن الادارة الاصركية المركة حقيقة الأمر والمركة دورها كقوة عظمي مؤتمنة على حق وعدل ومتابعة عملية السلام بصفتها راعية للعملية السلمية، من تطبيق سياستها؟ نحن لا نطالبها بتطبيق السياسة العربية بل بتطبيق سياسة سيادة اميركية وسياسة رأي اميركي حيال هذا الموضوع. ونخشى فعلاً ان تؤثرً الضغوطات الاسرائيلية عبر التجمعات او اللوبيات في الولايات المتحدة وعير مجلس الشيوخ في قرارات السَّلطة التنفينية الأميركية، معطلة تورهاً،. وتأبع واصبح من الواضح من يضرب عملية السلام ومن يناور فيها محاولاً تفريع السلام من كل مضامينه ويعود الآن الى الولايات المتحدة أن تقرر هل تريد فعلأ متابعة بورها كرآع لهذه العملية مطبقة المبادىء التي وضعتها هي في عملية السلام منذ انطلاقتها او أن الهيمنة الاسرائيلية على يعض المحاور في الحياة السياسية الداخلية هي أقوى من قرار هذا المتارء وعن عدم لقاء أنان والمريري في باريس، قال ان رئيس الحكومة عرض عليه السفّر معه، فأجابه وان لا ضرورة لنلك ما دام الامين العام لا يحمل جديداً وما دامت زيارته لفرنسا لموضوع أخر، ولا داعي لأن نقلق الناس أو نوحي بان ثمة جَــداً، لذا لم أكن متحمساً للقاء خصوصاً اننا أبلغناه

وجـوب أنتظار لقاء انان ونتانياهو (وعندها لكلّ الى نلك، اعلن سفير روسيا في لبنان أوليغ بريسبكين امس ان الموفد الخاص لعملية السيلام فيكتور بوسوفاليوك سيزور بيروت غدأ الاربعاء، لإجراء محانثات مع الوزير بويز تتعلق بالإقتراح الاسرائيلي من القرار الدولي الرقم ٢٢٥ والتصورات اللبنانية والروسية في هذا المجال، وقبال أن بوسيوف اليوك طلب مواعيد مع الرؤساء الياس الهراوي ونبيه بري ورفيق الحريري توقد لا يلتقيهم لضيق الوقت، واوضح انه سينزور بمشق بعند بيروت. وهال بيرسبكين أن موقف روسيا ولبنان من الأَقْتُراحُ الاسْرَائِيلِي وَواحَد، لَكِنَهُ أَرْدَفُ وَأَنُ المُوقَفَّ يَتَعْيِرُ النَّطُوراتِ فِي المنطقة،. وشدد السفير البريطاني في لبنان بيفيد روس ماكلينان على دضرورة استمرار العمل لدفع عملية السلام الى الإمام، مبيناً قلقه الشبيد من الجمود الحاصل فيها. وكان ماكلينان سلم الامين العام للخارجية ظافر الحسن نسخة عن الاعلان الصابر في حُتام اجتماعات وزراء الخارجية والمال

في الدول ألصناعية الثماني الكبرى في بريطانيا

«الجنوبي، ومعتبراً ان الطرفين

وسلَّم بنجك الى اللجنة النوليـة

للصليب الاحمر التي رافقته من

الشسريط الصدودي المصتل الي

خارجه. وأفيد أن السلطات

الفلسطيني في منيداً، قتل اول من

امس الفلسطيني محمود الخطيب

(٣٠ عاماً) حين اطلق مسلح ملثم

رشيقاً من رشياشيه علييه فيأرداه.

وعلى الاترطاف اقربآء المغدور

يبحشون عن المعتدي وأطلقوا

رشقات من اسلحتهم الرشاشة في

الهواء فأحسابوا ثلَاثة من المارة،

توفي امس احسدهم مستساثراً

بجروحه، وهو إيهاب الغصس

عضو قبادة الكفاح المسلح

الرشاوى وقبولها للقيام بأعمال منافية الوظيفة

والتهرب من دفع الرسوم الجمركية والتنخل في هذه

الجرائم. وطلب السجنُ معداً تتفاوت بين شهر

وسبع سنوات، وأحالهم على محكمة الجنايات في

بَيروَتْ، ومنَع المُحاكمة عن ١٦ شخصاً لعدم كفايةً

اللبنانية اخضعته لاستحواب.

واعظم قوة في الشرق الاوسط.

موقفنا عندما زار بيروت وعبر الرسالة الخطية

السياسية القانونية التي بعثت بها اليه، ودعا الي

المعارضة المحلية ويأمل اركانها في أن تتمكن من الصمود في وجه التجانبات السياسية على نحو يمنّع اللائحتين من تنويب مناصريها.

ويتربد أن اللائحة المستقلة تحاول أن تختبر قوتها من خارج الصراع السياسي التقليدي بين الرئيس الهراوي والنائب سكاف في وقت يشاع أن وزير السياحة نقولا فتوش قد يتخذ قراره الوقوف على الحياد، اضافة الى أن بين أعضاء اللائحة الثالثة من هو محسوب على المعارضة وبالذات التيار الوطني المصر الموالي للعماد

🗆 بيروت – محمد شقير

وفي خضم اشتداد التنافس بين اللائحتِّينُ الأولى والثانية، ترفض دمشقَ كل المحاولات الهادفة الى اقتحامها في المعركة البلدية لأنها تقف على الحياد، ولأنَّ المسؤولين الأمنيين السوريين الموجدودين في منطقة البقاع يرفضون استقبال المرشحين ويمتنعون عن تحديد مواعيد لكل من يطرح اسمه على أنه عازم على خوض.

موقف دمشق وفِي معلومات دالحياة؛ أن نمشق تدعم الائتلاف لكنها ترفض القيام بأي دور ضاغط على هذا الصبعبيد، وتترك لأبناء

المبيئة الصرية الكاملة في اتضاد القبرار

وهذا ما أكده معظم الفاعليات الزحلاوية وفي مقدمهم النائبان سكاف والهراوي

■ بات مؤكداً أن لا مكان للائتلاف في وأخرون. ونقل عن مسؤول سوري كبير رفضه

واضاف معندما تربد أن الإنشخابات البلدية يمكن أن تحصصل بادرت بزيارة الرئيس الهراوي وطرحت معمه ضرورة التوصل الى وفاق خصوصاً اننا صديقان واعتقد أن له دوراً في تصقيق الوفاق. وطرحت على فخامته أسمي جوزف بياب معلوف وميشال أبو سليمان ليكون أحدهما مرشح تسوية، وفيما يتعاطف الجميع مع المرشيح الأول على أنه الابن المعلل لوالدي المرحسوم جسورف سكاف فسأن رئيس

ولفت الى ان درفَضيهما كيان يمكن أن يسبهل التبوافق على اسم المهندس استعد زعيب وهو نجل ابنة شقسقية الرئيس الهراوي الذي استقبله ثم استقبلني ثم

الى تبنى ترشيح معلوف بعدما تولى النائب الهراوي ترتيب المسالصة سعه وكيفُ اتهم بأنِّي لا أريد الانتبلاف. وكنت أول من سعى اليه، فالشلاف يعود الى

بلدية زحلة: النافسة بين ٣ لوائح احداها تدعمها العارضة

سكاف: يريدون فرض المرشحين ويطلبون منى البصم

خليل الهراوي: انه يخوض معركة التمثيل السياسي

الهراوي بتشويه موقفه وقال دان البعض سكاف، ويعود اليهم القرار النهائي، وأناً خلافات تعيينا الى الأجواء السياسية

وتابع ولا أريد الدخسول في حسرتقية مع أحد، والجميع يعرف أن الرئيس الحريري لا يملك قوة في زحلة، ونحن لسنا من الذين يشترون ويباعون، فالديون فوق راسنا، أما القول أن للنائب سكاف طموحاً في خوض المعركة على أساس اختبار قوة تعثيله السياسي، فهذا أصر طبيعي ومن منا لا

وختم والبعض يتهمني بالفوقية، اي فوقية هذه؟ عينوا منذ سَنوات مجلساً جديداً للبلئية، لم يكلف أحد خاطره ويسالني عن أي اسم على رغم هذا بقيت على علاقة مع فضامته وبدلاً من أن نتقدم الى الأمسسام، نحن نرجع الى الوراء، لا يسالوننا راينا والآن يطلبون منا الموافقة على لائحة اثتلافية مفروضة على الشعب»، مــؤكــداً أن الســوريين «لن يتــدخلوا في الانتخابات وهذا ما لمسناء مباشرة..

وكشف مصدر مقرب من المعارضة ونقلُ عن النائب الهـراوي قـوله دان رئيس الجمهورية يدعم الوفاق، ويقف على

مسافة متساوية من الجميع، ولا أظن أنه وقال الا تفسير لعودة الرئيس الهراوي يدعم لائحة معينة ضد الأخرىء وغمر من قناة سكاف محملاً اياد اخفاق المصاولة لانجاح الائتلاف. وقال «أن سكاف يرغب في أن يضفي طابعاً سياسياً على المعركة وهو يخوض الانتخابات بهدف

> يصاول الآن اتهام رئيس الحكومة رفيق الصريري بانه يتنفض لمصلحتي وأنه يدعمني بالمال، ولن أرد على هذه الاتهامات الباطلة، وأبناء زحلة يعرفون من هو ايلي على علاقة بكل العائلات، ولم تعد هناك

يطمح الى أن يزيد شعبيته؟».

لـ الحيام، أن المعارضة قطعت شوطاً على طريق الاستعداد لاعلان لاتحتها.

انتخابات المجلس البلدي في رحلة (مسقط رئيس الجم هورية الياس الهراوي) وان أمام زواره داقصامنا أو استغلال علاقاتنا من أجل توظيفها الصلحته في الانتخابات، المعركة ستدور بين ثلاث لوائح على الأقل، رفضي تقاسم المجلس البلدي من خلال معرفة من يمثل زحلة على المستوى فُرض لآئحة من فوق. ونحن ندعم قسرار الحكومية انجساز هذا ما عدا للرشحين المنفسردين الذين السياسي. وبذلت محاولة لوضع أسس وأعلن رفضه وان يتم الوفاق على سيستمرون في خوضها إذا لم يكن لهم الاستحقاق وليتدبر كل طرف أمره بنفسه، للتوافق علَّى قَاعدة لختيار الأفضَّل، لكن اساس أن ينتقوا معظم أعضاء اللائحة نصيب على اللوائح المتنافسة. واحراء الانتخابات يبقى أفضل بكثير من الطرف المؤيد للذائب سكاف ذهب بعيداً في ويطلب منى ان ابصح. وأفضل ان يترك والاستعدادات حاربة لاعلان اللوائح الاتقاء على وضعها الراهن المشكو منه..... خوض المعركة السياسية، ولنفاجأ بعدهاً للنَّاحْبِينُ الصريةُ»، وأضاف «ابدنا زُغيب وما ينطبق على الموقف السوري هذا الثلاث، الأولى برئاسة جوزف بياب معلوف بموقف له يرفض فيه المحاصصة، ونحن مدعومة من الرئيس الهراوي وأبن شقيقه وعندما اخنت اسهمه ترتفع انقلبوا عليه، يسسري على مطران زحلة للروم الكاثوليك من جانبنا «نعتمد تيارا سياسيا بعمل وهم يريدون معركة، لا مانع لدي من النائب خليل الهراوي، وتضع ممثلين عن أندريه حداد بعدما اشيع اخيرأ انه يناصر لمصلحة رُحلة الغد بصرف النظر عن نتائج العائلات، والثانية يساندها النائب الياس الإحتكام الى أهلناء. اللائحة المدعومة من رئيس الجمهورية، ما الانتخابات البليبة خصوصاً أنه هو الذي سكاف ويتعاطف معه جورج الهراوي نجل اضطره الى التاكيد في بيان أنه على قرر أن يرفع سقف المعركة بتحويلها معركة مسافة واحدة من جميع المرشحين. الهزاوي رئيس الجمهورية. واتهم سكاف زمسيله النائب خليل لاختيار القوة السياسية. والثالثة التي يقدمها من يتحرك من ولفت الى ان الرثيس الهـراوي «يدعـو اجلها، على انها مستقلة وتضم بعض رموز استمرار بعد فشل الائتلاف الى أهمية

وعن أسباب فشل الإئتلاف بلائحة موحدة، بمباركة الرئيس الهراوي وبدعم النائب سكاف ونواب القيضياء والوزراء المنتمين اليه، قال سكاف احالحياة، ان دليس صحيحاً ما يقال اننى كنت وراء تفشيل الائتلاف، وقد كنت أول من مد يده للتوافّق في الانتخابات النيابية في دورتي ١٩٩٢ و١٩٩٦، ولا أعست قيد أن هناك من يتجاهل حقيقة الكلام الذي قلته من أمام القصر الجمهوري، وكنت أول من تأثر لاخفاق نجل رئيس الجمهورية روي في انتخابات ۱۹۹۲ء.

الحمهورية رفض الإسمين،

احالنا على نجله روى.

الانتخابات البلدية: نجل رئيس الجمهورية يتحالف مع خصومه

بويزيتحدث عن أيدغير كسروانية تتدخل في جونية وتحالف بين بهية الحريري و"الجماعة الاسلامية"

الى ذلك، أفسرجت اسسرائيل 🗷 بدأت تظهر ملامح اللوائح للإنتخابات امس عن المعتقل اللبناني أحمد البلدية والإختيارية التي ستجرى في لبنان، بنچك (۲۱ عاماً) بعد اعتقال دام عامين بتهمة مساعدة دحرب الله، خلال عملية رعناقيد الغضب، التي شنتها على لبنان عام ١٩٩٦.

وفي التحضيرات، اصدر وزير الداخلية ميشال المر مذكرة فوض بموجبها المصافظين والقائمقامين صلاحية إحالة طلبات تصحيح الأخطاء والنواقص في القوائم الأنتخابية على لجان القيد المُختصة. وأعلن مدير الداخلية العام عيد الله غشام انتهاء مهلة تقديم تصاريح الترشيح لمصافظة جبل لبنان مئتصف ليل الأربعاء - الحميس المقبل، ومهلة الرجوع عنه في الثامن عشر من الجاري.

وفي المواقف، قال وزير الخارجية فارس بويز، ردأ على سوقال عن بيان للرابطة المارونية دانت فيه تدخل رئيس الحكومة رفيق الحريري في انتخابات بلدية جونيه، ديبدو أن المشكلات الوطنية غير كافية للبعض، فأتجهوا الى التنخل في بلنية جونيه، وأضاف نطالًا دعونا الى متجلس بلدي مؤلف من قادرين

رَبُّيسٌ الْمُجلِّسِ النيابِيِّ نبيه بري أمسَّ في قصر بعبدا، خصوصاً في ضوء الإشكالات الأمنية التي وقعت في غير منطقة، بين محركة أمل، التي يتراسها بري ودحرب الله، وتتعلق في بعضّ جوانبها بالتحضيرات لهذه

وكان عناصر من الحزب والحركة تعاركوا بالأيدي والعصى في بلدة البياض (قضاء صور) فجرح اربعة من ءامل، ومدنى نقلوا الى

ونزيهين، وكان موقفنا الاندخل السياسة في الْبِلْدَيْةً، ولَكِنْ عَنْدُمًّا كِنَا نَحَضِّرُ لَهِذَا الْمُوضُوعٌ، طرح افرقاء اخرون تراشيح معينة واخرى ذأت ىيموقراطي وفاقي منفتحه. طابع فيدوي وسياسي معين. عندند لم يعد اسأمنا إلآ أن تواجه هذا الموضوع بمعركة انتخابية. فلتأخذ الأمور مجراهاء.

وتأبع الطالما راوعُ الفريقُ الأخس، وناور بعنما كلفنا الوزير السابق جورج افرآم (تشكيل لائحة ائتلافية) ومن ثم كلفنا المطران شكر الله حرب (العمل للإئتلاف)، وأظهرت المشاورات من هو الفريق الذِي لا يريد وفاقاً. وهنا لا اعنى وفاقاً سياسياً، بل وفاقاً يوصل لحنة بلدية من الإكفياء والمتخصصين ومن الاشتخاص الذين لم يرضخوا لاعتبارات سياسية تزيد فعلاً من مصائب المدينة،. وطالب الانتخابات معاً على لائحة موحدة. وبكف يد السياسة والسياسيين الكسروانيين عَنْ بِلَدِيةَ جِوْنِيهِ، فَكَيفُ آذَا كَأَنْتِ هَذَهُ ٱلْأَيْدَى

الوطنية.

وانتخابات الاتحاد العمالي العام،

وأعلن نجل رئيس الجسمهورية جورج

الهراوي بخوته حليفا للنائب ايلى سكاف الذي

يرغى لأئصة للمجلس البلدي منافسة للأئدة

يرعاها الرئيس الياس الهرآوي. وقال جورج

الهراوي امس ونريد طي صنفحة الصراع

السياسي الى الابد، لأن مصلحة زحلة تقتف

الوفاق. وقد اتخذنا القرار الذي رأيناه مناسباً

فسّر انه انشقاق دلخل العائلة، لكنه غير ذلك.

لو كنّا نصاول جُمع العائلات او رأب الصدع،

لكان الاصر كذلك، ولكن قرارنا اليوم يصب في

هذه الخانة،. وأكد تاييد مرشِح النائب سكافً

المهندس اسعد رغيب، مبرراً ذلك بالرغبة في

وفاق يشبه الزواج الماروني قبل الانتضابات

الشنسالية دعوتها الى والشاركة الكثيفة في

الانتخابات البلدية والاضتيارية،، وناشدتُ

وجددت مكتلة الإنماء والتغيير، النياسة

🗖 بيروت – «الحياة»

للمرةُ الأولى منذ ٣٥ عاماً، ومحطتها الأولى في ٢٤ أيار (مايو) الجاري في مصافظة جُبلُ وكانت الانتخابات احد المواضيع التي طرحها رئيس الجمهورية الياس الهراوي مع

مستشفى نجم في صور.

اعضاعها «الاستمرار في السعي الى اجواء وفاقية في كل البلديات الشمالية»، وتمنت «في حال فشل الوفاق أن تجرى المعركة في جو وأعلنت والجماعة الاسلامية، في مدينة

صيدا عزمها على خوض الانتخابات البلسة «لإيصال مجلس بلدي يتمتع أعضاؤه بالكفاية والنزاهة، وينجر المشاريع المقررة للمدينة. وأشارت الى «أن لقاء سيحصل خلال اليومين القبلين يضم ممثلين عن التيار الإسلامي في المنينة ويتم خلاله وضع اللمسنات الاخيرة على البيَّان والبرنامج الْقَتْرِحِ، وكان ممثلُونِ عن «الجماعة، اجتمعوا اكثر من مرة مع النَّائبـة بهـيـة الحـريري. وأكـدت مـصــادر مسنيداوية توافق الطرفين على خسوض

واعتبر النائب علي عسيران «ان اي تعاون من الدولة مع تنفيذ القوانين على اي مخالف لها سيجعل من الانتخابات البلدية مهزلة، خْصورْصاً أنَّ هذَّه الانتخابات تاتيُّ في وقت مسهم لإعبادة تطوير الحسيساة السبأ اللبِدَانية، وَلاحظَّ ،غَياباً مطلقاً للبرامج في عملنات الترشح.

وعقد اجتماع في مركز الحزب الشيوعى اللبناني بين مسَــؤولين منه ومســؤولين منَ محركة أمل، واعلن الأمين العام للشيوعي فاروق بحروج «ان اللقاء فتح حواراً عميقاً وشاملاً وسيتابع في اجتماعات لاحقة وأن النصرب منفستح للتنسيق مع كل القسوى

وأوضح الشبيخ حسن المصري باسم الحركة «أنها تواقة الى اقامة عبلاقات مع الحزب الشيوعي بما يخدم القضايا المستركة، ومنها التنسيق الكامل في الانتخابات البلدية

للمحبة والسلام

🗆 بيروت - والحياة،

البابا يناشد

اللبنانيين العمل

التفاعل في الانتخابات من أجل فرز قيادات

شابة جديدة، مشيراً الى ان سكاف لا

بصنف واحداً من المعارضين إذ كيف يوفق

بين تابيده رئيس الحكومة ومعارضته

رثيس الجمهورية وكلاهما جزء من النظام

التقرب من تيار المعارضة بمن فيهم التيار

العوني الذي يدرس الموقف وأن كأن يميل

الى الابتعاد عن المعركة باعتبار أن الجهتين

المتنافستين قريبتان بطريقة أو أخرى من

اعطآء المعركة طابع المنافسة الكاثوليكية -

المارونية. وقال التأخذ طابعها السياسي

ان اتهام الرئيس الصريري بالتعفل ديأتي

في سياق التحريض الهادف الي منع

النُّعارضَـة من النَّـقَـرب من نائب رُحلةً،

والضغط عليها لتشكيل لأثحة مستقلة نظرأ

الِّي أَنْ قَيَامُ الْلَائِحَةُ يُحُولُ دُونُ تَنُويِبِهَا، أَو

ترك الخيار لها مما يسمح بتاييد اللائحة

من دون اي تطييف،

التى يترأسها زغيب،

وأشسار الى الدور الذي أداه في عسدم

وقال مصدر مقرب من سكاف لعالصاق

وقال الهراوي ان ولا مانع لديه من

🗷 تواصلت امس الاحتفالات اللبنانية في الفاتيكان لمناسبة تطويب الراهب الماروني اللبنائي نعمةً ألله كساب الحربيني، و١١ راهبة اسبائية. وعقد امس في احدى قاعات

الفاتيكان لقاء بين البابا يوحنا بولس الثاني والمساركين اللبنانيين والاستان في التطويب، استقله البطريرك الماروني الكاربينال نصبر الله صفير بكلما شكر فيها لليايا باسم الطائفة تطويب الحربيني. وقال أن هذه الفرحة ليست سوى عرفان جميل حيالكم، وأكد أنَّ «الكِنْيِسَةُ فَي لبنان تعمل على تطبيق الأرشاد الرسوليء.

وحياً البابا اللبنانيين، وخص بالشكر البطريرك صفير والاساقفة والكهنة والرهبان والراهبات وخصوصا ابناء الرهبانية المارونية اللبنانية التي كان الحربيني ينتمي اليها. ووصف الشعب اللبناني بالمحبوب داعبياً أياد ألى أنعتمل للمحبة والسلام. ثم صافح البابا الكاربينال صفيس والاساقفة اللبنانيين فالوفد النيابي اللبناني مرئاسية النائب بطرس حسرب فالوفد الاعلامي اللبناني.

ومساء ترأس البطريرك صفير صبلاة شكر في كنيسية القييس بطرس، من المنبح الخاص بالبابا كلفيشة خياصية منه الي لبنان، ويتسراس الاباتي يوحنا ثابت صلاة اليوم للمناسبة.

قرارظني في 27 شخصاً زوروا بيانات حمركية

مقتل فلسطينيين في عين الحلوة وجرح مدنيين بالقصف و٣ شكاوى أمام لجنة المراقبة

اسرائيل: نحن و الجنوبي أعظم قوة في المنطقة

طباجة (٧٠ عاماً) وكفرتبنيت

حيث اصبيت الطفلة ولاء محمد

ياسين في عينها اليمنى ومزرعة

الحمرا ومحلة المربعة قرب شوكين

ومجرى نهر الزهراني، الامر الذي

ادى الى تضرر منزلي المختار علي

الحسساج علي والمواطن على

الطفيلي، وحلقتٌ طَائرُات صربيةٌ

اسرائيلية في اجواء النبطية

وإقليم التفاح ونفنت غارات

وأعلنت والمقاومة الإسبلامية،

الجناح العسكري لدحزب الله، أن

مجموعات منها ثفنت هجومأ على

الطاهر والنبشة والبرج بالأسلحة

أعظم قوة ?

الارتباط الاسرائيلي مع دجيش

لبنان الجنوبي، الجنرال اريتس

غيرزشتاين على قرى العرقوب

المستلة. وقال الن يكون هناك

انسحاب أصادي الجانب من

الجنوب، مؤكداً تحالف قواته مع

وجال امس مسلؤول وحدة

المواقع الاسسرائيليسة في علم

الرشاشة والصاروخية.

◙ بيروت - «الحياة» - أصدر قاضي التحقيق الاول في بيروت سعيد ميرزا قراره الظُّني في حقَّ ٤٣ مدعي عليهم من موظفين وعملاء جمركيين اقدموا على تزوير بيانات جمركية وتسجيلها في السجلات الرسمية وتزوير الوثائق والآختام الرسمية والتبخل والاشتراك في التزوير واستعمال المزور والتماس

غير كسروانية،.

وخلالها وبعدها.

lan Jone

باريس تأسف

لـ "التعنت" الاسرائيلي

العربية والعالمء

وتطبيق الإتفاقات القائمة.

قالت أن روس وضع الصيغة الجديدة 'خلال جولته الأخيرة

صحف اسرائيلية: نتانياهو سيقبل انسحابا من ١٣.١ في المئة لكنه سيؤجل تنفيذ جزء منه

القيدس المحسنلة - اف ب - واصلت اسرائيل امس جهودها لإقناع الولايات المتحدة بتلطيف أقتراحاتها في شان حجم الإنسحاب العسكري الاسرائيلي من الضفة الغربية بعد تأجيل قمة واشتطن الثلاثية لانقاد عملية السلام الى أجل غير مسمى.

عه صد الأخرى م.

باد سخاف بسخته ي

والمفائي وتغيآ تسنى طالعالسيل

حدوص الالمستفلين

معنوس مستعمر معنال رحلة على المسر معلق مستعمالية المحقق .

ساعده اختيار الفغ

خداً در سینانی دلشویعم

والسعاسية ولتناجع

تنزيب المحاصية

سعد نشادا سيلس

العد يعسوف للنظري

ملدت حدسوصا الانوا

غف المعوظ بتعويلته

أرائل يعنس المنسوليي بم

عد فسؤ المتافي للم

العدامات من جل في أ

ص المعارضين إد كلع

مس المعدومة ومعلم

وربة وحاهما جزدور

بسراوی آن ۲۰ مسانا پر

حار المعاوصة بعربين . للديس الموقف واركار

هر المعرفة باعضارات فارسدان بطريقة الرحي

الني النسؤز الناي المادفرز

لا ملك المنافسة الكتور

بالى لعاجد طابعها قب

بعش الصريري بالتبقي

المحسونض الهاللاس

صر العسقسوب مرمضية

منها تعسطيل لانحة يستقأر

ال\نحة محول بور توي

ب مدا سبح شیران

تستنسدر تبغري يراعار

المعارضية فطعن شوي

البابايناك

اللبنانييناك

للمحبة والعة

■ بواصلت اسراك

نساسة في الفائلة.-

منوب الراهد المارين

همنه الله كسان الدرج

وعنفد انسان في تتنزله

تعاصحان لقاء سي لتلج

ولس النساس والنم

لتتمامين والاستأراباله

سينهله العطيولان

لكار دميال بصر الله عابة

تبخر فنعيها للهابانفانه

تطويف المحريبي وقارا

الغرحة لبست سؤر عاده

مسالهم واقدان اللب

لعبيان تعجل على نطبؤ لأ

لرسولي، وحيا العاما اللناسيية وحيا العاما اللناسية

بالتسكر البطريرك صغيرات

والمصنة والرقيسان ولرف

وحسوب الناءفري

الماروسية الليعامية فمع

الحريس ينتعي للبدي

السعب الليناني باللا

واعسيا أبياد الي العلانه

والسساد نوصال

العاردينال صغيرات

التساسين فالوقد النيلو

مونياسسية العانب بطاوله

فالوقد الإعلاسي اللطام

حسالاة شكر في كليساً

معلوس من الملام ففلور

بالمعانية ضاحات

ومعسسوانس الإبلني يونه. صباح العدم المعباسة

alkayat com

وسساء نراس التعريبة

الصد استانية

هداد لاحال لاتعلها

ويريد

السماسية

. ومن المقرر ان يُقدم المبسعوث الإصبيري بنيس روس الذي التسسقى رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو ثلاث مرات في السرائيلي سياس مسيد والمرافق بيل الرئيس بيل كينتون حلاً وسطاً جنيداً يتنح عقد القمة الإسرائيلية - القلسطينية - الاميركية أولخر الشبهس الجاري استثاداً الى وسيائل الآعلام

وتقول صحف هارتس، ودصعاريف، و،جــيـروزائيم بوست، ان اسبرائيل ســتــدعن شكليأ للمطالب الاميركية التي وافق عليها الفلسطينيون بالفعل وتقبل من حيث المبدا سحب قواتها من ١٣,١ في المئة من الضيفة الغربية، إلا أن جرءاً من اعادة الانتشار هذه سيؤجل لأشهر عدة.

ورفض نتانياهو حتى الآن الرقم الذي حبدته الولايات للتحدة معتبراً ان هجم الانسحاب منّ الضفة الغربية لا يمكن في هذه للرحلة أن يزيد عن ٩ في المئة والسباب امتية، ويصطبم هذا المطلب بمطالب الولايات

بعد ان قدم الغلسطينيون بالفعل تنازلات

وانتقد كبير المفاوضين الفلسطينيين صائب عريقات التسوية الجديدة القترحة وقال للصحافيين ان «التنازلات الفلسطينية غير قابلة للضغط لأن نتانياهو يسعى الى وأوضحت «هارتس» أن روس وضع شلال

تنقلاته من الجمعة الى الاحد بين الرئيس الفلسطيني باسر عرفات ونتانياهو الصيغة الجديدة الذي قد تخرج عملية السلام من المأزق الذي توجد قيه منذ أذار (مارس) ١٩٩٧. وتقضي التسوية بأن تنسحب اسرائيل من

٩ الى ١١ في للئة من الضغة الغربية خلال ١٢ اسبوعأ يثبت عرفات خلالها تصبيه يفاعليه للمتطرفين الفلسطينيين وللعنف استجابة لمطالب نتأنياهو. وتُقضَى الخُطة ايضاً بان تحدد اسرائيل القطاعات الإضافية لما تبقى من الد ١٣ في

المئة والتي ستنسحب منها في موعد يتفقّ عليه سلفاً شرطان يلترم الفلسطينيون بتعهداتهم الأمنية وستجزى محادثات لتقرير للوعد والنسية المئوية المحددين للاراضي التي ستنسحب

منها اسرائيل لاحقاً.

وتنطلق أيضا في غمار هذه القمة مفاوضات الوضع النهائي للضفة الغربية وغزة التي يفترض ان تنتهي قبل انتهاء السنوات الخسمس لمرحلة الحكم الذاتي الانتقالية في ٤ ايار (مايو) ١٩٩٩ تنفيذا

مباشرة على المدن الكبرى للصغة الغربية والتي تشكل ٣ في المئة من مساحة الضَّفَّة، مساحة الضغة يتولى فيها الجيش الأسرائيلي

من أكْشُر من ٩ في أَلْمُنَّةُ مِنْ الصَّفْةِ الغَربيَّةُ سيعرض أمن اسرائيل للخطر. واوضح مستوطنو الضغة الغربية وقطاء غزة انهم لن يترددوا في العمل على اسقاط

سيئتقي نتائياهو وكلينتون وعرفات في واشنطن قبل نهاية الشهر الجاري لتوقيع الإتفاق رسمياً استناداً الى وسائل الإعلام الاسرائيلية.

لِاتفاقات أوسلو. ولم يتسن الحصول على تأكيد رسمي لهذه

ويسيطر الغلسطينيون حاليا سيطرة

ويمارسون سلطات مدنية على ٢٧ في المثة من ضمان الأمن. ويقول نتانياهو ان الانسحاب العسكرى

حكومة نتانياهو اذا أمر بإعادة انتشار ت هدد مستقبلهم وأمنهم

🗆 باريس – «الحياة»

🗯 عسبسرت باریس امس عن

أسفها لعدم حصول اللقاء الذي

كانت الإدارة الامسركسة دعت

رئيس السلطة الوطنيسة

الفلسطينية ياسر عرفات ورئيس

الحكومة الاسرائيلية بنسامين

نتانياهو الى عقدة في واشنطن،

وشجبت ما اسمته سالتعنت

الاسرائيلي، الذي حال دون اللقاء.

الضارجية الفرنسية أن غازو -

سوكريه انه على رغم نلك دينبغى عدم الاستسلام فنحن نامل بان

يكون لقاء واشنطن مؤجلا فقطء

وَنَأْمُلُ ايضَا بالا يُؤدي هذا

التراجع ألى إحباط عزيمة أنصار

مصر: السودان حريص

وقسالت الناطق باسم وزارة



🗖 العامل البليجيكي البرت الثاني مع الرثيس الفلسطيني *ياسمر عرفات* عند مدخل القصر الملكي في بروكسيل امس. ويقوم عرفات بزيارة رسمية لبلجيكا (اب)

أكدان عملية السلام تتمزق والعلاقات مع اميركا تتجه الى أزمة

ميريدور يعلن ان نتانياهو حاول عبثاً ضمه الى حكومته ■ القدس المصنفة - أف ب - أعلن وزير المال

دلخل حزب ليكود الذي يتراسه، حاول عبثاً ان يضمه

لصحفّ اليوم. لقد اقترح عليّ العودة الى الحكومة، ولكن سب

وقالتٌ صُحيفُة «هَأَرْتَس» أنْ نَتَانْياهُو عَرْضُ عَلَى

(بناس) الماضي.

يشسار الى إن مسريدور ولسفي تركا الحكومة ووجها انتقاداً شديد اللهجة الى رثيس الوزراء الذي يتهمانه بانه لا يتمتع بصنقية، وبانه يتبع سياسةً خطرة قصيرة النّظر،

ما إذا كان سيرشح نفسه لمنصب رئيس الوزراء.

ييفيد ليقي رئيس حزب غيشر في كانون الثاني

وكان ميريدور الذي يتمتع بشعبية جيدة وفق الاستطلاعات الأخيرة، قرر البقّاء في ليكود ولم يؤكد من جهة اخترى، التقى ميريدور اول من امس الأحد رئيس بلنية تل ابيب روني ميلو المشق عن

ليكود والَّذِي أعلنَ أنه يتطلع الى ترشيع نفسه لمنصب رئيس الوزراء على رأس لائحة جسيدة من ً وقالت «هارتس» ان نتانياهو حاول ضم وزير

المال السابق لضمان دعمه في حال التصويت على الثقة بالحكومة في البرلمان حول مسالة اعادة

حققه من تنقية للعلاقات مع عدد

الإنفتاح على الخارج، والاهتمام

بأمر النفاع تحسيناً للتحسات

التي تولجة البلادم منيها الي

خطورة وبعض الإجراءات الادارية

غير الموفقة التي اكتنفت تنفيذ

سيَّاسةُ الدولة في مجال الخدمة

الوطنيسة، ودعسا الدولة الى

ومراجعة هذه الاخطاء وتصنويب

المسأر لاستقطاب أبناء الوطن

وفي المجال الاقتصادي دعا

المجلِّسُ الى «مــعــالجــة بعض

النتائج السلبية للسيباسة

الاقتصابية بتضفيف العبء عن

الفقراء ودعم صغار المستثمرين

والصرفيين والطلابء كما طالب

بضرورة ومعالجة مشاكل

للمشاركة في الحدمة الوطنية،

من الدول: خـصـوصـاً مــ

الاسترائيلي السابق دان ميتريدور امس أن رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو الذي يصاول سد تعرة

غداة لقائه مع نتانياهو أن رئيس الوزراء سعاني الى لقائه سراً، وقوجِئتْ بأنَّ المُحانثاتُ التي دامتُ سأعة ونصف سأعة تشكل محور العناوين العريضة

الاقتصابية والاجتماعية،

ميرينور حقيبة الخارجية التي يتولاها منذ استقالة

واعلن ميريدور في تصريح للاذاعة الاسرائبلية

ورفضت العَرضُ قيل شُهر لأن نتانياهو ليسُ اهٰلاً لأن يكون رئيسساً للوزراء ويجب استبداله. وتابع: دان عملية السلام تتمزق ونتجه نحو أزمة مع الولايات المتحية فيمنا تتضاعف حية الشباكل

الانتشار العسكري في الضَّفة الغربية.

البرلمان السوداني يطالب البشير

بدعم مبادرات المصالحة الوطنية

التماس (مع الجنوب) بما يخدم

الاستقرار وحدته البلادء. وأكد

العمليات والتماس، وطالب

🛘 الخرطوم – كمال حامد

🗷 دعـــــا المجلس الوطني السسوداني (البسرلاان) الي بذلَّ مريد من الجهود لدعم مبادرات الوفياق الوطني بهدف توحسيد الصف الوطني وحشد جهود الأمة من أجل النمأء والبناء، وعبس

النورة الخامسة للمجلس.

عمر البشير لدى افتتاح أعمال ودعا المجلس في رسالته الى متضافر الجهود لتعميق جذور

ديور قوات الفصائل الوقعة على اتقاق السلام في حماية السلام ونحر التمريش. ودعسا المجلس الى فسرورة مرآجعة دور المنظمات الطوعية المُحلِّية والأَجْنبِية في منَّاطُق

للجلس عن امله بان «تتكامل جهود السلطة التشريعية والتنفينية غراجعة التشريعات والقوائين السائدة حتى تتوافق مع نصوص النستور، الجنيد الذي يجرى حالياً استفتاء عام لإقراره جاء ذلك في ود أعده المجلس

الوطني على رسالة من الرئيس

أثرَت سلباً في السياسات

الاتحادية، خصوصاً على الصعيد الاقتصادي والتنمية المتوازية.

الحكومة بإبداء مزيد من الأهتمام بالوضع الأعني في بعض مناطق اقليم دارفور في الغَرب. وعلى صعيد الحكم الإتحادي طلب المجلس من رئاســــ الجمهورية ممعالجة مشاكل التحديدا في السلطات بين مستويات الحكم الإتجادي الثلاثة والقاف المارسات الخاطئة التي

المعسسرين واصلاح النظام المصرفي وتصريك مشاريع الري وأشكاد خطاب الرد بأداء والكهرباء شبه للتوقفة، السيبلوماسية السودائية دوما

المعارضة السودانية تطالب قرنق بتوضيحات عن اتفاق نيروبي

يوم السابع والعشرين من الشهر الجاري موعدا لعقد اجتماع هيئة السموقراطي في القاهرة.

المعارضة السودانية طلبوا توضيحات من زعيم الحركة اشعبية لتحرين السودان العقيد جون قرنق في شان الاتفساق الذي توصيلت اليسه حركته مع الحكومة السودانية في شبأن لجبراء استنفيتاء على تقرير المسير في جنوب

وقالت مصادر في للعارضة

السُودُانية ان ، منح حق تقرير للمبير بالطريقة التي تم الاتفاق

وعلمت والصياة، أن قيانة

وسيشارك في اجتماع المعارضة رئيس التجمع رعيم الحرب الاتصادى الديموقراطي السيد محمد عثمان البرغني ورشيس الوزراء السيب ودائي السابق زغيم حزب الامة السيد المسادق المهادي ورئيس قبوات التحالف السودائية العميد عبد العربير خالد، قيماً لم يحدد قرنق موقفه من حضور اجتماع

الثقة بين ابناء الوطن في الشمال والجنوب، خصوصاً في مناطق تعقد احتماعاً للمرة الاولى في القاهرة نهاية الشهر

عليها في نيروبي يُعد خروجاً على قبرارات استصرة التي وقع 🛘 القاهرة – اشرف الفقى

■ حيدت المعارضة السودانية

قسيادة التحمع الوطني

السودان.

عليها قرنق، واشارت الّي أن واحراء استفتاء في الوقت الراهن ومن بون الفترة ألانتقالية التي حسما التجمع في قراراته (٤ سنوات) تعنى انقصال الجنوب، وهو امسر لايمكن أن تقسره للعارضة الشمالية تحت اي

وأشارت المصادر الى أن موضوع تقرير المصير سيكون أهم القضايا التي سيتناولها لجتماع هيئة القيادة التي سنعقد في القاهرة للمرة الاولى، مشيرة الى و أهمية الدور المصري في منع انفصال الجنوب ، وبعث المُصابرٌ السودائية المعارضة السؤولين المصريين الى والتحذل بشكل مساشس للمسؤول دون حدوث

الإنفصال من جهة اخرى، اجرى رئيس أَهُو إِنَّ الْتُحَالِفُ ' اتصالاتُ مع عُند من السفراء العرب المعتمنين في القاهرة، واطلعهم على الأوضياع في المناطق التي تسيطر عليها قواته في شرق السودان، مؤكداً اصرار ألعارضة على اسقاط الحكم سلمك أو حسرياً، وأن المعارضة العسكرية ستطور عملياتها العسكرية على مختلف

واجرى قياديون في التجمع اتصالات مع وزارة الضارجية المصرية طالبوها بد دتفعيل سيسادرتها لإنهاء الحسرت المسودانية واعتتسيروا أن احتماعات قيادة للعرضة في القاهرة تمثل ، فرصة للمسؤولين للصريين للاستعاع الى وجهات نظر مذتلف فعاليات المعارضة لوضع الميسادرة المعسرية في صورتها النهائية،

التي نلك رفض الترئيس السوداني السابق جعفر نعيري الذي يقيم في مصر منذ اطاحته في عسام ١٩٨٥ فسصل جنوب السُّودان، وقال: ‹إن النَّفريط في وحدة السودان عار على كلُّ السودائيينء

واشار تميري في تصريح الى دالحياة، الى أن حكومته سعت الى حل مسشكلة الجنوب منذ توليه مقاليد الساطة واستطاعت ان تبرم الشاقا للحكم الذاتي الأهليسيي في الجنوب حسافظ على وحسدة السودان وراعي الخلفسيات التاريخية والصراعات القبلية. ودعيا الأطراف السيودانية الي العمل على وحدة السودان وعدم التفريط فيهاء

علىعدم الساس باتفاق مياه النيل 🗇 القاهرة – حازم محمد الشقيقة، ودعا الى مريد من

🛎 استبعدت القاهرة اقدام

الحكومة السودانية على اثارة مشاكل في شأن اتفاق مياه النيل مع منصر السياري منذ العيام ١٩٥٩، وأكد مسؤول مصري أنْ الخرطوم حريحنة على القصل بين العبلاقيات السيساسيسة والاتفاق.

واوضح مستشار وزير الموارد المائية المصري المهندس محمد ناصر عزت أن السودان محريص عنى التمسك باتفاق مسيساه النيل مع مسصسر في كل الإوقات، ويعسمل دائماً على استبعاد هذا للف من اي خلافات سيأسية تطرا على للعلاقات بين

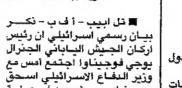
البلسينء وكان عزت يتحدث امام لحنة النقاع والامن القومي في مُجلُس الشعب (البرلمان) مساء أول من امس في شنأن منكرة عاجلة تقدم بها النَّائِبِ البارز محمد ابو العبنين في شأن محماية حقوق مصّر في مّياه النيل، مُؤكداً أنّ اتفاقية تقسيم مياه النهر تشترط الحصول على موافقة كل الدول المشاركة في مساره وتحظر اقامة مشروعات جديدة تضر بحقوق

الأخرين وشيد المسؤول المصري الذي شارك اخيراً في اجتماع عقد في العاصمة التنزانية دار السلام ويحث في والية تطوير وتنمية نهر النيل، أن السدود الجديدة في السيوبيا لا تمثل خطرأ على ألمسالح المسرية ومن مصطحتنا المساركة في تنمية وتطوير مشروعات الاستَّفَادة منَّ مياه النَّهُر في أعالى النيلء

وحذر اعضاء في البرلمان من

محاولات تهديد المسالح للصرية في افريقيا وقال النَّائْتِ احمد الله عسر الدين أن وأيادي خَارِجِيَّة تُسْعَى آلَى زَعَزْعَةً الاستثقرار في اعالي النيل، ولا معنى للحديث عن القانون الدولي في ظل غياب قوة تحمي الحقوق الوطنية، وقال رئيس لجنة الامن القومي السيد فتحي قرمان ان واسرائيل نجحت خآلال الفشرة الماضية في تحسين علاقاتها مع كل بول حسوض النيل الأهداف سياسية، وشند النائب المعارض البدري أحرفيلي على ضرورة وتقديم مسساعدأت ومعبونات لنول النهر لاستعادة النفوذ المصري في افريقيا ومواجهة الخطر الاسترائيلي - الامستركي للتناميء

PEUGEOT



بيان رسمي اسبرائيلي ان رئيس أركان الجيش الباباني الجنرال السسلام في اسسرائيل والدول يوجى فوجيناوا اجتمع أمس مع وزير النفاع الاسترائيلي اسحق وأضبافت: دان السلطات موريضاي وبحث معه في عملية الغرنسية من جهتها ماضية في السلام في الشرق الاوسط بعملها الصازم للاقتبراصات وكأن الجنرال فوجيناوا وصل الاميركيية الأشيرة التي تشكل الى استراثيل أول من أمس الاحت الاساس الواقعي الوحيد حتى اليوم لاستثناف التفاوض في زيارة تسستسمسر ثلاثة أيام

وسيتفقد الكتيبة اليابآنية للنشرة

في هضبة الحولان السورية التي

احتلتها اسرائيل في ١٩٦٧. واضَّافٌ البِّيانُ أن موريضاي اطلع الجنرال فسوجيناوا على اقتراح اسرائيل الانسحاب من جنوب لبنان شرط ان تحصل على ضمانات أمنية لحدويها الشمالية. . ورفضت بيروت وبمشق هذا الاستراح وطالبتا استراثيل بالانسحاب من نون قيد او شرط

رئيس الأركان الياباني يزور إسرائيل

تشكلها والإسلحة الكيمياوية والجرِّثومية، على تطور المنطِّقة. وفقًا لقرار الإمم المتحدة رقم ٢٥٥. واوضّح البيان ان الجانبين تطرف اليضائد التي تطرف اليضا له والتهديدات، التي

المدينة عدريل العدر ١٩٣٦٧١٨٠ الرياس شارع الخرس ٢٤٢٣١١

الدسع طريق الدمام الحمر الساعلي ١٥١٢٢٣٠

وتتهم إسرائيل كلأ من سورية وإيران بتطوير أسلحة غسس تقليدية وصواريخ سادرة على اصابة أراضيها. وتقول الصحافة الدولية ان استرائيل تمثلك على الاقل ٢٠٠ رأس نووي وصواريخ قادرة على حملها، وسيلتقي فوجيناوا اليوم الثلثاء نظيره الاستسرائيلي الجنرال استون



طارق عزيزفي عمان

وترفض السياسة المائية التركية

وأعرب الرفاعي عن «الارتياح

الى التقدم الذي تحقق بين العراق

واللحنة الخياصية المكلفية نزع

أسلحة الصار الشنامل العراقية،

مشيداً به والقرام العراق ما اتفق

عليه مع الأمم المتحدة مما من

شأنه أن يسرع التوصل الى حلّ

نهائى يكفل انهاء معاناة الشعب

وكأن الصحاف نقل للملك

حسسين أول من أمس رسالة من

الرئيس صدام حسين تضمنت

شرحاً لموقف بغداد ومتطلعها الى

مساندة عدان، جهود العراق لرفع

وحض العاهل الأربني بغداد

على دمواصلة التعاون مع اللجنة

الضاصة كي لا تبقي اية نريعة

تبرر ابقاء ألحصار ومضاعفة

طارقعزيز

رئيس الوزراء العراقي السيد

طارق عزيز الذي سيبدا جولة

أوروبية تشمل باريس وروما

وبروكسيل لحشد التاييد لرفع

وقال مصدر رسمي ان طارق

سزيز وصل على متن طائرة

هليكوبتر عسكرية أربنية نقلته

من الحدود التي المطار العسكري

في عـمــان. وكــان نائب رئيسً

الحظر الدولي عن العراق.

ووصل الى عمان أمس نائب

معاناة الشعب العراقيء.

في اسرع وقت.

العراقي الشقيق».

رويترز - اشادت بغداد بجهود

الملك حسسين لرفع الحظر عن

العراق واتهمت أنقرة به «انتهاك

القانون الدولي، في ما يتعلق

باقتسام سياه نهري بجلة

الخارجية العراقية في تصريح

نثنته روكالة الإنباء العراقبة،

الرسمية أمس ان «تركيا تنتهك

القانون الدولي ببناء سدود على

النهرين من دون أن تاخد في

الاعشبار حقوق البلدان التي

تركيا مثل هذه السياسة وتأخذ

في الإعتبار مصلحة الطرفين،

وأعرب عن الأمل بـ «ان تراجع

زيدالرفاعي على صعيد أخر أشاد وزير

الخارجية العراقي السيد محمد

سعيد الصحاف أمس بجهود

العناهل الأردشي الملك حسين من

أجل رفع الحظر المفسروض على

العسراق. وكنان الوزير يتنصدث

خــــلال لقـــائه أمس مع رئيس

مجلس الأعيان الأردني زيد

ونكر مصدر رسمي أردني ان

لصّحاف أكد وأهمية الدور

الحيوي الذي يقوم به الملك حسين

ومساعيه الخيرة مع الأطراف العربية والنولية، معرباً عن

والأمل بأن بكون لهذا الدور الفاعل

تتقاسم هذين النهرين،

وقسسال ناطق باسم وزارة

شيخ الازهروالبابا شنودة يشاركان في إحياء ذكرى نكبة فلسطين

مبارك يزور فرنسا قريبا والجامعة تشيد بموقف هيلاري كلينتون

🗖 القامرة – اشرف الققى

📲 أعلن في القــاهرة أمس أن الرئيس حــسني مَبَّارِكَ سُينتوجَّهَ الاثنينَ المقبل الي فرنسا في زيارةً رسنمية هي الأولى هذا العام، تستمر ثلاثة ابام تلبية لدعوة الرئيس القرنسي جاك شيراك، يجري خلالها معه أندارتات تتناولُ عملية السلام في الشرق الاوسط في شبوء تاجيل اجتماعات واشتطن وقبول القلسطينيين المبادرة الاصبركية ورفض اسرائيل لها. وتشبقل المحادثات ايضنا نتبائج الاتصبالات التي أجسراها المسؤولون القسرنسسيون مع نظرائهم النَّهَ وَرِينَ وَاللَّبُنَانَتُ بِنَ يَخْصُوصَ هُمَايِّةَ السَّالَامُ وسَبَلَ خُلِحَلَةِ هُنَيْنَ الْسَارِينَ وَاسْتَبْنَافَ الْمُفَاوِضَاتَ. كما سيشنهد افتتاح مغرض للاثار المصرية

في غضون تلك حملت الحامعة العربية الولايات المتحدة وزوسيا مسوولية التصدي لمراوغات اسرُّ النيل وَتَهْرِبُهَا مِن تَنفيذُ اسْتَحقاقاتِ ٱلسَيلامُ على المُسَارَاتُ ٱلغريبة بحُصوصِنا المسار القلسطيني، قيماً اشتادت بتاييد السيدة الاسيركية الاولى هيالري كلينتون حق الفلسطينيين في اقامة دولتهم المستقلة. عبدالمجيد في مؤتمر صحافي عقده امس عن قلق الجامعة ودولها من والتعثر الشعيد الذي تشنهده عطية السلام، وقال أن «الحكومة الأسرائيلية هي المستولة عَنْ فَشُل مَ وَتَمر لندن في التوصُّل اليّ

نتائج ايجابية على المسار الفلسطيني، ورفضها للمبادرة الامبركية ادى الى تنصيل قصة واشنطن، وان «مراوغات الحكومة الإسرائيلية تهدف الى قتل عملية السلام وتعرض المنطقة للفوضي واشباعة العنف، مشييرا الى ان الوضع الراهن يتطلب من الولايات المتحدة وروسيا دراعيي المسيرة السلمية التصدي بقوة وفاعلية لمراوغات ومماطلات رئيس الوزراء الاسرائيلي، بنيامين نتانياهو. وشيدد على دعم وتعزيز القيادة الفلسطينية ،في

صراعها الحضاري الذي تخوضه لاسترداد حقوق الشعب الفاسطيني بما في ذلك حقه في تقرير المصير و اقامة بولته الستقلة وعاصمتها القيس الشريف. وتطرق الى موقف السيدة الاميركية الاولى من الدولة الفلسطينية وقبال وإن هذه القضية تمثل جوهر الصراع العربي - الاسرائيلي، ومن دون حل هذه القضعة فإن المنطقة لن تعرف الاستقرار والامنء الى ذلك، يشارك شيخ الازهر الدكتور محمد سيد

طنطاوي والسايا شنوده الثالث وعيد من سفراء الدول الأجنبية المعتمدين في القاهرة في إحياء نكرى مرور خمسين عاما على تشريد الشعب الفلسطيني ونكية فلسطين التي حدد لها يوم السادس والعشرين من الشهر الجاري.

وكان المندوبون الدائمون في الجامعة عقدوا امس اجتماعا بحثوا خلاله الخطة الإعلامية العربية للتصدي للمزاعم الأسرائيلية في فلسطين.

المؤسسون قدموا اوراق حزب جديد

العارضة الصرية تتراجع عن استجواب الحكومة في ظواهرانحراف وفساد

🗀 القاشرة – حازم محمد

🗷 تراجعت المعارضة المصربة في مجلس الشعب عن استجواب رئيس الوزراء الدكتور كسال الجنزوري في شان اتهامات الي الخكومة بعدم مواجهة ظواهر سليبية عدة صاحبت برنامج الإصلاح الاقتصادي، وأرجعت والإسرائيلية على مصر.

أوستحب الثائب المعسارض (المستقل) احمد طه الاستجواب - "ب و اشتداد الحملات المحمومة في

□ القاهرة – والحياة»

المصسرية برفض طعن قسدمسه مؤسسو حزب والوسطة ضد قرار اصدرته لجنة الاحسراب برفض منحه ترخيصا لمزاولة نشاط سيساسى، فأجأ المؤسسون الاوساط ألسياسية امس وقدموا اوراق تأسيس حيرب جيبيد الئ لجنة شيؤون الاحتراب ليجداوا فصلاً جبيداً من الإجبراءات للحصول على الترخيص، وحمل

الجديد تعكس اصرار المؤسسين على مسواهلة العسمل في اطار الشرعية ووفقا للقوانين المعمول بها في البسلاد، ويضّع حسدا بالإنسيحياب من والوسطة اثناء النظر في الطعن أمام المحكمة، مما مثل عقبة امام باقي المؤسسين

النين اصبروا على تصدى قادة عبداللطيف والدكتور صلاح

مصر: "الوسط"صار"الوسط المصري

ذلك الى الرغبة في تحقيق الوفاق الوطني ضد الحملات الأميركية

وكان مقررأ مناقشته مساء الأحد وأعلن أن والتوقيت غير مناسب لطاب سحب الثقة من الحكومة فيما تصعد فيه اميركا واسرائيل الضيفوط ضيد الوطن للغيرض ذاته، وكسان رئيس البسرلمان الدكتور فتحي سرور أعلن في بدانة الجلسة عنَّ تلقيه رسالة منّ طه تطلب إلغاء الإستحواب قال أميركا ضد الاشقاء المسيحيين في مصر ومواقف إسرائيل المتعنتة في الاراضى المحتلة تجعل الوقت غين مناسب للمناقثية.

■ قبل مرور يومين على الحكم

اللائحة ضمت مؤسسين من عشر مصافظات وجاءت متوافقة مع الذي اصدرته محكمة الاحزاب القانون الذي ينص على ان يكون الحد الابنى لعند مؤسسي اي حَزْبِ ٥٠ شَخْصا نَصْفَهُمْ مَنْ العمال والفلاحين.

واعتبر مراقبون أن السرعة في تقييم ظب تأسيس الصرب الحسرب الجسديد اسم «الوسط المصرىء وتضمنت اوراق تأسيسه برنامجا جديدا مختلفا عن برنسامج «الوسيط»، فسيما ضمت لائصة المؤسسين التي سلمتها وكيتلهم المهندس ابق العبلا مساحَّتي الى منسبؤول في مجلس الشوري الذي تتبعة اللحنة اسهاء ٩٣ شخصا بينهم قبطيان هما الدكتور رفيق مؤنس، واعضاء سابقون في جسماعية «الاختوان المسلمين، المصطورة بيستهم المصامي عصبام سلطان والدكتور محمد

"الحياة" تنقلك غداً وبعد غد

الى الخطوط الأمامية

للجبهة الشرقية السودانية

تحقيق ميداني عن أطول الحروب الاهلية

في القارة الافريقية

كانوا بتوقعون صبور الحكم يرقض والوسطة مما يقعيهم الي تجهيز لائحة مؤسسين جديدة خلت من اسماء اشخاص خضعوا لضغوط مارسها قادة دالاخوان،

وأوضَّحت مصادر الحرب ان

لتسساؤلات اثيرت عقب صدور الحكم حنول احستنمنال عنودة بعضهم آلى عضوية جماعة والاخسوان المسلمين، أو ممارسية نشاط سسري ، ويثسبت انسهم

■ طهران - أ ف ب، رويترز - أعلنت الاذاعة الايرانية أمس ان معشيرة عسكريين ايرانيين بخلوا الأراضى العراقية بحثاً عن رفات جنود ايرانيين في منطقة شلمجة». وتوقعت «وصول فريق عِراقي الي ايران قريباً لإجراء عمليات مماثلة بحثاً عن رفات جنود قتلوا خلال الحرب العراقية - الايرانية (١٩٨٠)

وأعلن العميد مير فيصل بكر زاده رئيس «اللجنة الايرانية لمفقودي الحرب، أن «فريقاً أبرانياً مزوداً معدات بدأ عمليات البحث على الضفة الغربية لشط

وتعد هذه أول عملية عراقية - ايرانية مشتركة للبحث عن رفات جنود قتلوا خلال حرب السنوات الثماني، ووصفها بكر زاده بأنها تمثل «نقطة تحول في جهود البلدين، اثر مفاوضات بينهما استمرت بضّعة أشهر. ومنذ انتهاء الحرب عثر على رفات

عسكريون ايرانيون في العراق يبحثون عن رفات جنود واستناداً الى الأرقام الرسمية أنت الحرب الى سقوط ٢٠٠ الف قتعل واكتشر من ٥٠٠ ألف

وأفادت أرقام رسمية ان خمسين من اعضاء فرق البحث قتلوا وجرج ثمانون منذ العام ١٩٩٠ بانفجار ألغام في المناطق الحدوبية. وكأن مسؤول لجنة الأسرى الايرانية عبدالله

النجسفي أعلن في ١٣ نيسسان (ابريل) الماضي ان مشكلة الأسرى وستحل خلال السنة الايرانية ١٣٧٧ ء التي تنتَّجي في أذار (مارس) ١٩٩٩. تُنَّف و وأطلقت طهران الشهر الماضي ٥٨٤ عراقياً،

فيما أفرجت بغداد عن ٢٠٠ ايراني في أكبر عملية لتبادل الأسرى بين البلدين منذ العام ١٩٩٠. واتفق العراق وايران على عملية جديدة لتبادل الأسرى اعتباراً من منتصف ايار (مايو) الجاري لإغلاق هذا الملف الذي لا يزال يشكل عقبة أمام بيع العلاقات الايرانية

الديبلوماسي اليمني

يستبعدالثأر

دافعاً لفتل ابنته

🗆 صنعاء - مراد شاشم

تعبازيها لنائب رثيس البعثة

اليمنية لدى الأمم المتحدة احمد

كلز الذي اغتيلت ابنته لمس (١٩

سُنَّة) التَّميسَ الماضي في طروف

غامضة، واكبت انها كلفت ١٦

محققاً فيديرالياً متابعة القضية.

تنرس طب الأطفال في كليا

مانهاتن للعلوم التطبيقية في

نبويورك مقتولة الخميس في

مرأب للسيبارات تابع لصييقة

كونينغهام يبعد ع أميال عن

وُتشَّيْسِ النَّتَّاثِيِّ الأوليــة للتحقيقات الى ان الشواهد

تستبعد ان تكون السرقة او

الاعتداء أو الاغتصاب دافعاً

للجريمة، وتحمل على الاعتقاد أن

الفتاة لم تكن مستهدفة وان

الهدف قد يكون الثسار وإيداء

تصريحات الى صحيفة أراى،

تنشرها اليوم: اليست لي عداوات

شخصية او حزبية او سياسية،

وعلاقاتي مع الأخرين علاقات

محبة واحترام، لذلك استبعد ان

يكون الثَّار دافعاً للجريمة. وعلى

رغم ذلك لا املك بليلاً جازماً علم

استبعاد هذا الاحتمال، وتابع كلز

أن أينته غادرت منزلها كالمعتاد

في السايسة والنصف صباح

التَّميس متجهة الى الجامعة، ولمّ

تعد في منوعدها المحندد بين

السادسة والثامنة مساء، مشيراً

الي انه علم من الكلية التي تدرس

فيها انها لم تحضر فابلغ الشرطة

في الحادية عشرة ليل اليوم ذاته

وهي كانت عثرت على جثة الفتاة وبمقارنة الاوصاف تم التعرف

وقال الديبلوماسي اليمني في

منزلها في منطقة كوينز.

ووجسنت لميس التي كسانت

🗷 قسمت الادارة الامسيسركسية

وتابع توازي ان الوفد الذي

نقل كمية من الأدوية والمساعدات

صدام يقيل وزير العمل

طائرة مغربية ستنقل مساعدات للعراق

■ بغداد، الرباط - ءالحياة،، أ ف ب - اعلنت وكسالة الانساء العراقية، امس أن الرئيس صدام حسسين اعسفى وزير العسمل والشؤون الاجتماعية عبدالحميد عزيز الصابغ من مهمات منصبه واوضيحت ان مسرسسومسا جمهُورياً بهذا المعنى صدر أمس لكنها لم تنكر اي معلومات عن

اسياب أعفاء الصابغ من منصبه، او الشخصية التي ستخلفه. وكان الصايغ وهو احــد قيانيي حزب البعث الحاكم في افظة نينوى انضم الـ الحكومــة في ٣١ كــانون الأول (بيسمبس) ١٩٩٦ خلفاً للوزير لطيف نصيف جاسم الذي اعفى

الانسانية للعراق سيواصل بعد عويته جمع المساعدات الانسانية والطبية لهذا البلد، وسينظم تظاهرات ثقافية وندوات في فرنسا تاييداً للعراق. وكان وفد من منظمة اطفال العالم وحقوق الانسان، الفرنسية يضم ٤٠ عضوأ غادر بغداد أمس

الى عصان في طريق عودته الى واعلن تنظيم شعبي مغربي قرار ارسال طائرة جديدة محملة مساعدات غذائية وطبية الى العراق قريباً. وأكنت هيئة سسساندة العسراق في مسؤتمر صحافي عقبته في الدار البيضاء انها تعمل بوستائل أعلامه وسياسية ومانية لدعم الشعب

على صنعيد أشر، اعرب وفد يضم فرنسيين من أصل عربي يزور العراق عن عرصه تنظيم حسملة من أجل المطالبسة برفع الحظر عن العراق.

باسم الوفد، الذي يمثل جمعيات أهلية فرنسية، أن وإفهام الرأي العام الفرنسي حقيقة الوضع الصعب الذي يعبيشه الشعب العسراقي، والاتصسال بالحكومية الفرنسية لأفهامها أن الفرنسيين من أصلُّ عَرْبِي يِتَمِنُونَ انْ تَبِنَّلُ بِارِيسِ جِيهِوداً واستعة من أجل

من هذا المنصب وللتفرغ، للنشاط

وقال عيسسي توازي، الناطق

حجم الماساة التي يعانيها "...ا" العراقيون، ودعا الى تكامل بين سياسات الحكومات العربية والمنظمات غير الحكوسية لتخفيف الحظر المفروض على العراق.

العراقي. وقال الحبيب الفرقاني العضو وقال الحبيب الفرقاني العضو

القيادي في الأتحاد الأشتراكي عضو الهيئة انها تعد لاصدار

صحيفة خاصة بهذه القضية، في

حين رأى الفقيه محمد البصري

اقدم المعارضين المغاربة ان حجم

التضامن «أياً يكن لن يستوعب

العزاق حصل على صور لمفاعل ديمونا ومنشأت عسكرية اسرائيلية؟

■ القدس المنلة - أ ف ب - كشعت السلطات الاسرائيلية امس انها تعتقل منذ ثماني سنوات عربياً اسرائبلياً حكم بالسجن ١٣ سنة

وسمحت المحكمة العليا في اسرائيل جزئياً اسس بنشر معلومات عن القضية وبطلها اسمه منير قُتحي سعيد من سكان شمال اسرائيل. وقضت محكمة في الناصرة عام ١٩٩٠ بسجنه ١٢ سنة. وجاء في بيان اصدرته المحكمة أن سعيد نقل بين عامي ١٩٨١ و١٩٨٨ الى معسطين للسعراق صدوراً لمنشأت عسكرية اسرائيلية.

بينها صبور لفاعل ديمونا النبووي ولمستودع وقود غي ميناء

وكانت سحكمة اسرائيلية أوصت اخيرا باطلاق سعيد شرطالا يغادر اسرائيل، لكن المحكمة العليا تدخلت بناء على طلب المستشار القانوني الحكومة وأمرت بإبقاء سعيد في المسجن باعتباره يشكل خطراً على أمن الدولة.

العالم العربي بغداد تشيد بالملك حسين

الوزراء أعلن في بغداد أول من

أمس انه سيزور أيطاليا وبلَّجيكاً

بعد زیارته لفرنسا یومی ۱۳ و ۱۶

ايار (مايو) الجاري. واشار الى ان

هدف حولته شرح تطور العلاقات

واوضحت وزارة الضارجية

الفرنسية الاسبوع الماضي أن

طارق عزير سيسلم رسالة من

الرئيس صدام حسين الى الرئيس

جاك شيراك. وتزامن وصول

المسؤول العراقي الى عصان مع

زيارة وزير الضارجية العراقي

السيد محمد سعيد الصحاف

لعمان، حيث نقل رسالة من صدام

عراقيّ رفض كشف اسمة ان

الجبولة الأوروبية لطارق عريز

تهسيف الى حض اوروبا على

رمواحهة الهدمنة الامدركية على

الامم المتحدة، واضاف أن التحرك

السيساسي العسراقي ولا بد منه

لايضاح الحُقائق في شان علاقة

اعربوا عن خيبة الأمل من مواقف

روسيها وفرنسها والصين في

مجلس الأمن بعدما جدد المجلس

وعلم من مصير بيبلوماسي

غربي إن مبعوثا عراقياً سيتوحة

قريبا الى دول اميركا اللاتينية

لإجراء مصابثات تتناول جهود

وكان مسؤولون عراقيون

العراق مع مجلس الأمن،

الحظر على العراق.

العواق لرفع الحظر.

وفى بغداد اعلن مسسؤول

الى الملك حسين

بين العراق والأمم المتحدة.

ولي العهد القطري الى واشنطن قريباً

 ♦ الدوجة - «الحياة» - علمت «الحياة» إن ولي العهد القطري الشيخ جاسم بن حمد ال ثاني سيقوم قريباً بأول زيارة رسمية للولايات المتحدة، وتجرى اتصالات بين البلدين في شأن ترتيبات الزيارة، وسيلتقى الشيخ جاسم في واشنطن عدداً من كبار المسؤولين وستركز المحادثات على سبل دعم العلاقات بين البلدين والمستجدات في الشرق الأوسط وعملية السلام.

رئيس الحرس الوطني البحريني في لندن

♦ لندن - والحياة، - اجتمع الشيخ محمد بن عيسى بن سلمان ال خليفة رئيس الحرس الوطني البحريني في لندن امس مع العميد دى هالدرت مدير ادارة النشاطات العسكرية الخارجية في وزارة

وبحث الاجتماع الذي عقد في اطار برنامج لقاءات الشيخ محمد بن عيسي خلال زيارته لبريطانيا التي تستمر يومين في اوجه التعاون العسكري بين البلدين وسبل تطويرها ودعمها وآكد رئيس الحرس الوطني البحريني خلال الاجتماع حرص

بلاده على متنمية علاقات الصداقة بين البلدين، مشيراً الى ودعم البحرين ومساندتها الدور البناء الذي تنتهجه الملكة المتحدة في خدمة السلام والأمن والاستقرار في الشرق الأوسط والخليج العربيء. وأشار الى ان زيارته واجتماعاته مع المسؤولين العسكريين البريطانيين تهدف الى «تقوية علاقات التعاون الوثيقة بين البلدين، وعرض النواحى العسكرية التي يمكن من خلالها دفع التعاون



قطر: اجماع على عقد اجتماع الدول الـ ٨ في الدوحة

■ تبدأ البوم أجشماعات اللجنة تجست مع سنوياً. وكان العطيبة يتحدث في مؤتمر

وسألت «الحياة» العطية هل

الساحة الخليجية والدولية». وسئل هل يؤجل أجتماع وزراء

□ الدوحة – محمد المكى احمد

اللحنة الاستشارية العسكرية القطرية - الاميركية. وأكد الناطق باسم الضارجية القطرية السيد فُـواز العطيـة ان اللَّحِيْة التَّي يراس الجـــانب القطري في اجتماعاتها رئيس الاركان العميد الركن حسسد بن على العطيسة والجانب الاميركي نائبة مساعد وزير الدفاع لشؤون الشرق الابنى البنا رامانوسكي ستبحث في العلاقات النفاعية مشيراً الى انّ

صحافي عقده في الدوجة امس. زيارة وزير الخسارجيية القطرى الشبيخ حمد بن جاسم بن جبر ال ثاني للامسارات السسبت الماضي تاتي في اطار مسسساع قطرية لتقريب وجهات النظر بين ايران والامارات فأجاب أن وقطر تفعل مًا تستطيع لحل الخلافات في المنطقة بين الدول الشعيعة ولآ شيء استطيع التحدث عنه في

شكُّل مفصل، في هذا الشان. وأكد ان الزيارة استهدفت التشاور في ما يخص العلاقات الثنائية وغرض الاصداث على

الدوّلُ الثماني الموقعة على إعلانً بمشق ترغب في عقد الاجتماع في الدوحة هذا الشَّهر، ورداً على سوّال لـ «الحياة» اوضّح الناطق ان زيارة اسامة الناز المستشار السياسي للرئيس المصري للدوحية الاستبوع الماضي

خارجية دول أعلان بعشق فاكد أن

معكست العلاقات الطيبة بين قطر ـصـــر، ونوه بموقف الإدارة الاميركية والداعم جهود السلام في الشرق الأوسطة. ونند مجدداً بالمواقف الاسترائيلية التعتنة مُسْسُداً على أهم يَه وأن يقدم التنازل من كل الاطراف لتحقيق السلام العابل و الشامل و الدائم، وهل تغلق قطر مكتب التعثيل التجاري الاسرائيلي في الدوحة فى ظل تعشر عملية السلام وأستمرار التعنت الاسرائيلي أجاب العطية: وعملية السلام في تدهور مستمر وقطر ستعاود

النظر في استمرار وجود مكث التمثيل التجاري الاسرائيلي، واستدرك ان والوضع الحيالي يتطلب استعجال اتخاذ مواقف فاصلة ويجب الانتظار،. ولفتَ الي أن وبعضِهم في الصحافة يهول مشيراً الى أن محابثات السالام فثلت نهائياً،

يران تنتقد بيان الدول الصناعية

■ طهران، برلين - رويترز ~ انتقدت ايران امس البيان الذي اصدره وزراء خارجية مجموعة الدول الصناعية الثماني الذي وصف التغييرات في ايران بأنها ومشجعة، واعتبرت أن البيان وغيير مسرض، وأفادت وكيالة الجمهورية الإسلامية للأنساء الايرانية ان محمود محمدي الناطق باسم وزارة الخسارجيسة الايرانية، انتقد البيان معتبراً أن وزراء الدول الثمائي داستخدموا في مؤتمر عن الكثاب المضطهدين لغة أكثر واقعية في بيانهم، لكنهم في العاصمة الإلمانية، محموعة

تتعلق بإيران في شكل وافء.

ورحب الوزراء في بيسانهم وتطوير مجتمع مدني على أساس الحالية» واعتبروا هذه التطورات مستجعة، لكن البيان

> وزاد أن لميس كانت في السنة الدراسيسة الأولى وغسيسرت تخصصها من الأنب الانكليزي الى طب الإطفال.

ويعمل كلز منذ اكثر من سينة نائباً لرئيس بعثة اليمن لدى الأمم المتحدة، وكنان قبيل ذلك يشبغل منصب الأمين العسام المساعد في حزب التجمع الوحدوي اليمني، والرجل الشَّاني في الصَّرْبُ بعد الراحل عمر الجاوي.

حض ايران على تحسين سجلها في مجال حقوق الإنسان واحترام الأتفاقات الدولية المتعلقة باسلحة العمان الشنامل وإلغناء الفتوي بإهدار دم الكاتب سلمنان رشيدي مُؤلف كتاب دايات شيطانية. رشدي و النفاق الأوروبي الى ذلك، انتقد رشدي الاتحاد الأوروبي لعدم اتضاده موضفأ ممتشيداً، إزاء ايران، وابلغ رشدي، الذي ظهر فجاة

> لم يأخذوا في الأعتبار حقائق الذي صسسور السسبت الماضي بمصادقة ايران على معاهدة حظر الأسلحة الكيصاوية والتزامها احترام القانون، وكُذلك ببوادر سعيها الى دور خارجي داكثر

صغيرة من الصحافيين أن الالحساد الأوروبي «منافقٌ، لأنه يتبع سياسة ،متهاونة، مع ايران واخرى متشدة مع العراق واضباف وإميا أن نعبت قد أن سياستنا الخارجية يجب ان تكون اخلاقية وعلينا أن نجعلها كذلك وإما أنْ عَلَيناً القول أنها في غير صاجة لتكون اخلاقية ونعترف

منحابنة رفسنجاني ترخيصا لإصدار صحيفة

🛲 طهران - أ ف ب - قررت فانزة هاشمي ابنة الرئيس الايراني السابق رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام هاشمي رفسنجاني إصدار صحيفة مخصصة لقضايا المراة في ايران واكدت شابات في مُعرض الصحافة الذي افتتح في طهران امس ان الصحيفة التي ستسمى «زان» (المراة) ستصدر قريباً. وكانت السلطات الايرانية رفضت قبل انتخاب محمد خاتمي رئيساً منع فائزة رفسنجاني ترخيصاً لإصدار صحيفة يرمية من هذا النوع، لكنها سعحت لها بإصدار مجلة اسبوعية. وانتخبت فائزة (٣٤ سنة) عضوا في مجلس الشيوري (البيريان) الايراني في اذار (مارس) ١٩٩٦، وهي تحظى بشعبية لدى الشابات وتعتبر ناشطة في التيار المعتدل المساند لخاتمي،



دعافي مقابلة مع الحياة الى خرق الحصار على ليبيا وانتقد سياسة جبهة التحرير

مهرى: تقزيم "الانقاذ" بجناحها العسكرى

البدنة

عن رفض العنف وحستى الدعوة

الى ايقافه. هناك من قادة الجبهة

الأسلامية للانقاد من بعا الى دعم

هذا الخطووقف العنف، فكان

جراؤه أن عوقب خط السلطة لا

يزال غسيسر واضح. ورأينا ان

محاولة تقزيم الجبهة الاسلامية

للانقاذ في مظهرها العسكري وفي

جناحها العسكري يعنى أننا لأ

نريد مواجهة المشاكل السناسعة

وهي المشاكل الحقيقية. يعنى اننا

نريدً ان نصل الى حل تقنى لشكلة

العنف لا الى حل سياسي. ۚ • تُلاحظ ان التــــار العــِارض

السلطة او المتحفظ عن مواقفها أقصى

عن مواقعه: فقدتم موقعكم في الامانة

العامة لجبهة التحرير، ويُقال إنَّ الشيخ

عبدالله جاب الله يولجه وضعاً مشابها

مُسْيِّرة من السلطة بالطريقة التي

□ لندن - كميل الطويل

بيني فيلنلن

المنارعية مي الوارة

وي نعا دان النسبة عدر

و الرسر الريا

بي مسيد الله لنو

ع المساوليد العبيك

ل هل يؤجل اجتماء

لله دول أعلان بفشؤا

الشمانى الموقعة غراته

م نرعب في عقد الاجلمة

ودأ على سؤال له الذ

ح الماطق أو زيارة أ--

المستنسان السباسوتين

رى للموصة الإسبوءالم

لت العلاقات الطبية بإ

عىسىر، وبودندواد؟.

وهمه الداعد جيودك

متسرق الإوسط وللدلك

اقف الاسترائيلية لقف

حددا على الصية الرية

أول من كل الاطراق لنَعَامُ

لام العابل والشابل ولت

إهل تخلق قطر بكت لند

تساري الاسترانيلي أولله

لملل تعسيشار عبطينالي

ستعدوار الشعند ألاحرتج

ب العطية ،عطية ب

ور مستمر ونطرسه

لر في استعرار وجوك

سقميل الشجناري الإسرائم

سندرك إن الوضع العام

لب استعجال انفلاعا

ملة ويحب الانتظار، إندا

بعضهد في الصحفاج

عيرا التران بمحاللة ل

مجيأل حقوق الانسار اله

فافات الدولية المنطقة

سار النسامل والعاء الماد

دار دم الكاتب سلسانات

عد فتاب البات شيطانية

رشدي والنفاق الأيلام

الى دلك، انتقد رشنة

شدداً، إزاء ابران

و أملغ رشدي الذي

سؤنفر عن الكناب

العاصعة الالمانية

عسرة ص الم

مار الأوروبي

المين كسابس و

نساف وإمسا اذنه

استنا الفارصة بد

لاقية وعلينا أذا

صالإصارصية

المعشك وللمسائد

مة هذا الشهر

■ انتقد الأمين العام السابق لمزب صبهة التحرير الوطني السيد عبدالحميد مهري منهج الحكم الجرائري في حل الأزمة. وقال في مقابلة مع «الحياة» إن والجيبة الأسلامية للانقاذه (المحظورة) لا يمكن تجاوزها في اي مسسروع حل «الأنها طرف اساسي في الأزمة اليوم وغداً. واعتبر مهريء الأمين العام للمؤتمر القومي العربيء أن هدنة والجِيشُ الأسلامي للأنقاذ، شيء إيجَــابي، لكنه رَّفض وتقــزيم، ألجبهة الاسلامية بجنادها للسلح لأن الأرمسة، في رايه، سياسية وحلها لايكون الا

وأنتقد مهري أيضا السياسة التى تسير بها جبهة التحرير بقيادة الأمين العام الحالي السيد بوعلام بن حصودة، معتبرا أن قرارها لم يكن بيموقراطياً.

الثقت والحياة، السيد مهري على هامش زياة يقسوم بها الى لندن بدعوة من صركيز تراسيات شمال افريقيا. وهو يلقي مساء البوم في المعهد الملكي للَّشوُّون النولية (تشاتهام هاوس) محاضرة عن واقع المغرب العربي بعد ٤٠ سنة على مؤتمر طنجـة (عبام ١٩٥٨) الذي انطلقت منه أكرة قيام مغرب عربي موحد وفي ما يأتي نص للقابلة:

 كيف تقومون وضع المغرب العربي اليوم بعد ٤٠ سنة على مؤتمر طنجة؟ وكيف يمكن تجاوز العقبات التي تعترض قيام المغرب العربي في ظلَّ العقبوبات على ليبينا، والأرَّمَّةُ الجزائرية - المغربية وأزمة الصحراء؟ - هناك تغسيس جسنري بين

الوضع الذي كأن سائداً قبل * \$ سنة وبين الوضع اليهوم. إذ ذاك كسانتُ وَحَسنَةُ الْمُغْسِرِّبِ الْعُسْرِيِّ، نظرياً، مرغوباً فيها. لكن عملياً كسانت حسرب الجسزائر (حسرب التحرير) قائمة عقبة كأداء أمام إنجاز هذه للوحدة واليوم أزمة الحِرّائر ايضاً من العوائق أمام قيام المغرب العربي. ولا شك ان علَّ أَرْضَةً الْصِرْائِرُ وَقَـضَـيـة الصحراء هما شرطان لانطلاقة جىيدة في سبيل تحقيق وحدة المغرب العربي. يبقى موضوع الحصار على ليّبيا، وهذا الحصار كالحصار على الشبعب العراقي، اننا ندعو الى موقف عربي موحد يطالب برقع الحصار وتجاوزه

عُند الْضُرورة. ● تعنى خرق الحصار؟ - نعم ّحتى ضرق الحصار، رأينا أن ألرد العسربي على عسدد كبير من الإحباطات، هو عدم قبول الحصبار على أي شبعب عبريي تحت نربعية أن بلك طربقية لحلُّ الإرسابَّ. فالواقع أنْ ذَلْكُ لا يحل

أطبعاً ليست لدينا حلول حاهزة لا لأزمية الجسرائر ولا الصحراء ولا لوضع ليبيا. لكن للهم أن نضع نصب أعيننا الهدف الاساسي الذي انعقد من أجله مؤتمر طُنجةً وهو السيــر في وحدة للغرب العربي. قد يبدو هذا الآن صعباً لكن أقول أن تيار للعولمة الذي يجعل كل قطر عربي ينفتح على العالم كله إلا جيرانه الاقسربين، هو وضع لا يمكن ان يدوم لا يمكن ان نتصسور اقطار للغرب العربى تنفتح على دول اوروباً وأميركاً كلها إلَّا جيرانها. هذا وضع سيكون غير طبيعي

طأل الرمن أم قصر. 🗢 عل انتم متضائلون بتحب العلاقات الجيزائرية - للفريية بعد تولي السيد عبدالرحمن اليوسفي رناسة الحكومة في المغرب؟

- لا شك ان التخصيص الذي حصل في للغرب شيء ايجابي. لكن يبقى مدى قدرته على الفعل والتأثير في الواقع، في كل حال التغيير الذي حصل يسير في التجاه الصحيح الذي يقتضي ان تتبنَّى كل البِلادَ العربيَّة، ومنهِا اقطار اللغرب العربيء التحول النيموقراطي الضروري لتنميتها وتطويرها. وترجو أن تكون هذه الخطوة في المغرب معصدمة لخطوات أخسرى في سبيل استجابة تعطش الشعوب لزيد من الشفافية والمساركة في

- أَنْ كُلُّ مِنْ خُطُواتُ القليلة لاتصاد المفرب العربي.

الذي سبق إعادة فرض التاشيرة بين البلدين وفتح الحدود، سيكون خطوة مهمة لتحسين علاقات

حل الازمة الجرزائرية يتطلب من الوسسائل التي تُدّعم هذا

> • بما فيها جبهة الانقاذ؟ - طبعاً بما فينها الجبهة

● على رغم ان الأحسزاب كليسا سارت في مشروع الدولة لحل الأزمة وشاركت في الانتكابات الرئاسية

- عسلسى رغسم دلسك، لأن

• لكن بعض الاصراب يعبّر في

جبهة التحرير؟ المطروح هو لماذا الاحسارات أذا كانت تُطبق سياسة السلطة؟

لجنة وطنية؟

جوهر الازمة ما زال قائماً. ان الوصبول الى وقف لإراقــة الدم مع «الحسيش الاسسلامي للانقاد، شيء أيجابي لا شكّ بالطبع. هذا ما كنا ندعو اليه، وكان يقال لنا انه لا يعكن الحوار مع قتلة. هذا دليل على أن العامل السياسي هو الطلوب لحل الازمة وهو الوحيد القادر على تجاوزها لكن المُلاحظ ان السلطة حريصة على أن تتوقف الأرسة بتوقف

البلتين لان امامهما مهمات اخرى الجزائرية مننة مجيش الانقاذ، ايجابية.

الانتخابات التي حصلت حتى الأن منقوصة ومطعون في صدقيتها حتى من الاصراب التي شاركت فيها والاحزاب الثي فأرت فيها. الأنتخابات كانت لتوزيع الاصوات والمقاعد، لتشكيل خريطة سياسية محسومة، لكنها لم تعد ثقة الشبعب في المؤسسسات. هذا هو العنصر القائب في الازمة، وهو انَ بَعَدُ ثُقَّةَ الشَّيْعَبُّ بِمؤسسات الدولة ونعسيد ثقبته في الحل النيموقراطي الذي لا بنيل منه.

- لا شك أن الأقسيصل هو أن

في البلاد، تبقى منقوصة لجهةً وطِّيقتُها وتأثيرها في الشعب، • ولكن يبقى ان مشروع السلطة المل هو الذي ينتصر: انتصرت السلطة باعادة الشرعية الى للوسسات التي باتت منتخبة شعبياً، من الرئاسة الي البرلمان والبلديات، وعلى الصعيد الأمني انتصرت سياسة السلطة ايضا بالهدية التي اعلنها جزء من العارضة

- لماذا غايت المؤسسات هذه المدة الطويلة (منذ ١٩٩٢)؟ المؤسات كانت قائمة والسلطة هي التي حلتها ولحدة تلو الاخرى بهيف إقصاء تيارات معينة من الشعب. وعندما اعابتها اعابتها الهدف نفسه وهو إقصماء الإتجاهات نفسها عن المؤسسات. إنن السلطة قامت في مرحلة اولى بحل المصالس المنتخبة بهنف الإقصناء واعانتها بهدف الاقصاء.

العدف لا بإزالة الاسباب الكامنة

إعـ تبر تعليق لوكـ الة الاتبـاء

ما هو تعليقكم على التعليق؟ • مل ترى ان الجسزائر يعكن ان - تعليمقي على التعليق يجسابي. لكن أرى أن التسعليق (الوكبالة) جاء متباشراً سيعباً - الاوضاع تختلف طبيعة أشهر. كنان واضحاً ان كل جهد اوقف اراقية الدمياء هو جيها ايجابي، وكان مفروضاً إن يُرْكَى بكل الوسسائل ويُدعَم ويَشمَن. فلماذا انتظرت السلطة الرسمية سبعة أشهر حتى تُصدر موقفًا يشير الى ايجابية هذا الموقف؟ • ريما انتظرت حتى اثبت اجيش الاتقاد، انه قاس على توسيع الهدنة - الم يكن تثمين موقفه ايضاً

إشراك كل القوى في جهود الحل. الإتجساه؟ الواقع ان حستى هذا التطور الإيجابي له من يعارضه. الطرح الاستنصالي لا يزال قائماً في المسرائر. الطّرح الذي يريد مواصلة المواجهة المسلحة بين

الجرائريين لا يرال قائماً ايضاً. • لكنه ليس التيار الغالب – ليس هو المخلوب ايضاً. • إنن هناك انقب سام داخل

– الظاهر ان هناك تضارباً في السياسة المتجعة في مواجهةً الأرمسة على الأقل في الاشتهسر الإخيرة، وعلى الاقل بالنسبة الي السير في المسار المنطقي الوحيد لمسالحة الازمة وهو مواصلة الجهد السياسي وتكثيفه مع كل القوى الساسية لأخراج البلد من ولكن ما هو الموقف الذي يثمّن إنهاء العنف ثم يحرم على قادة الجيهة الاسلامية للانقاذ التعبس

• ولكن الجالس المنتخبة حالماً خست انا من يشكك ف الانتخابات. بل النين شاركوا فيها يشككون فيها. الموضوع مقصول فسه. الانتشابات لا تعبر عن البلاد. تعبّر بقدر محسوب. تشكل واجهة تعددية محسوية يحيث تكون المعارضة فيها مغلوبة في كل الحـــالات، ولا تطرح في المجالس المنتخبة المشاكل الحقيقة

شكل جريء عن مواقف في البرلمان وبنتقد السلطة بعنف؟ أليس الأفضل ان تصيير الانتقادات من داخل المؤسسات

تُسمع اراء مختلفة. لكن من الإفضل أيضاً أن يكون لهذه الأراء ورْن يعكِس الوضيع الحقيقي في المجتمع أما أن يعبر عن أراء ولا يكون لها امتداد عملي فما هي الفَائِدة من ذلك. الملاحظُ مثلاً أنّ الازمة الحسرائرية لم تناقش في صورة جدية في المجلس الشعبي (البسرلمان) الحسرائري. لماذا؟ لأنَّ الطرح الرسمي هو أنّ ألازمة حكّت ولم تبق ازمة في البلاد. المجلس مطلوب منه ان يسيس كل اسور البلد، عبدا حل الأرسة. هل يمكن لمثل هذه للؤسسات ان تجد طريقها الى ثقة الشبعب. في الخريف الماضي ناقشت برلمانات العبالم كله الوضع الخطيس والوحشي في الجرّائر إلا البرثان الجــــزائري الذي لم يناقش الموضوع إلا بعد الماح كبير. إن المؤسسات التي لا تجروء على مواجهة الازمة والوضع الحقيقي

السلحة متثلاً بـ «الجيش الاسلامي القرارات التي تهم مصيرها.

• لاذا لا يكون فستح الصدود بين البلدين خطوة أولى تحسو التسقسارب

أبر مؤسف كان قرار فتح الحدود وانتقال مواظني كل قطر مغاربي الى القطر الأخسر، من الانحسارات ومن للوسف أن تُهدر الانجازات القبلة هذه لاتقه الاسباب نحن لا تنكر ان تكون من الإقطار العربية مشاكل. لَكُنَّ الْفُروصُ في هذا العصر ان نطوقها حتى لا تجر ورامها الحروب وفي اعتقادي ان العبوية الى الوراء الى الوضع في المجتمع والتي ابت الى احسن طريقة لسد الباب اصام

تتعلم من تجرية المغرب لجهة السماح للمعارضة بتسيير شؤون البلاد؟ المقاربة في الجيزائر تنبع من طبيعة الازمة، وطبيعة الازمة في الجزائر مختلفة. الموضوع ليس اعطاء المعارضة دوراً. الموضوع حل الازمة حلاً جنرياً. وحل الازمة يعني حل كل المشاكل التي افرزتها والاسبياب التي اوجيتها. ان الوضع في الجنزائر يتطلب حالاً سياسياً شاملاً يُجفف منابع العنف أولاً في المجتمع ويقيم دعائم مجتمع ديموقراطي حقيقي.

> الإسلاسية للانقاذ لانها طرف أساسي في الأزمة اليوم وغداً.

والاشتراعية والبلدية؟

منتخبة شعبياً لا شك في ذلك؟ الذَّريطة السباسية الحقيقية في

في والنهضة، أيضاً. فما تعليقكم؟ - إن الإحــزاب في الجــزائر مسموح بوجودها في الشكل، لكن هناك ارادة واضــة من السلطة الهــا تريد ان تســيـر كل شيء. الاحزاب خاضعة لمنطق الازمة وخاضعة للسلطة في توجهاتها. ومن يعارض توجيهات السلطة بحد تفسه مهمشا بطرق قسرية مثل الانتخابات. وقيادات الاحزاب التي تعنت طروحات السلطة لم يكن قرارها ديموقراطيا ولايعبر عن رأى المناصلين. ● هل تقصد جبهة التحرير - أولها جبهة التحرير الوطني. النخول في التفاصيل لا يهم لكن للهم أن الديموق راطية دَّلْتُلُ الاحسرَّأَبِ هي صَسُورة عَنَ البيموقراطية الانتخابية: انها

تحكم تقسها. • ما مي منځنگم على سياسة - لثاخذ أن الحسرب تبنى كل طروحات السلطة، بما فيها تحليل الأزمة واسبابها وطريقة حلها. لا توجد نقطة ولحدة يضتلف فيها خطجيهة التحرير الوطنى اليوم عن خط السلطة. والس

التحقيق في المجازر • ترفض الجرزائر دعوات الى تشكيل لجنة تحقيق دولية في الجازر. فما هو تعليقكم على مثل هذه الدعوة، واذا كان ذلك مُتعنراً عاذا لا تتشكل - أن المشاكل المطروحية اليوم في الجيزائر بخيصيوص بولة

القانون وحقوق الانسان نشأت مع الأزمة. فقد سبق لحزب جبهة التحرير الوطني - ولعند من الاحراب - ان طالب بتشكيل لجنة وطنية للتحقيق في هذه القضايا. لكن لم يستجب هذا الاقتراح لا من قريب ولا من بعيد. ويقاء هذه للشاكل من دون حل ويقاء الاسئلة التي يطرحها المواطنون من دون جوآب هو الذي يجعلها تنتقل الى الخارج فكيف نلوم من يرفع صوته ويريد صدى ما يقوله المواطن الحرائري العادي؟ هل نقول للمواطن الجرادري اتك تكذب ومتأمر على البلاد. إنها ضد اي تنخل خارجي في الجزائر. لكن

ـخل الخــــارجـي هو حل الجرّائريين مشاكلهم القائمة. • ولكن اليس من الاقضل معالجة الشكلة دلظنأ؟

- ليس الموضوع موضوع أفضلية. الموضوع أن السلطة رفضت تشكيل لجنة تحقيق وطنية قبل سنتين وقبل ثلاث سنوات وترفضها اليوم الشكلة الأن انه يُقسال ان ليسست هناك مشكلة. المؤسف أن هناك تكراناً لوجود قضايا خطيرة تتطلب ان تجيب السلطة عليها وان تجيب الشعب قبل أن تجيب الخارج. • هل تقصد أن السلطة متورطة

في مجازر؟ – الإنطباع الذي يتسركنه هذا الموقف السلبي لدى الشعب هو ان السلطة تريد إذكاء بعض الحقائق، فلماذا تضبع السلطة نفسها ٍ في هذا للوقع؟

 يُقال إن سؤال دمن يقتل من » غير مطروح في الجزائر. فمن يقتل

- القسائل والمقستسول اليسوم كبلاهما ليست له هوية. الاطراف باتت مستسعسدة. بعض العنف مجهول الهوية وغير واضح



الندفء وضحاياه اصبحت مجرد ارقام وأعداد. يُقال قُتل عشرة أو عشرون او مئة او ٤٠٠. لكن من هم؛ ما هي اسماؤهم، او وضعهم في المجتمع؛ مسا هو لونهم السياسي؟ كل هذا مسكوت عليه. إن الإعلام المسيّر والذي تحكمه الاعتبارات الامنية الضيقة أضر بالسلاد وبالشعب، وفي بعض الاحدان أضر بالبلد أكثر مما أضر به كلّ مَا يُقَالُ في النَّارِج. هناك إعسلام يزيد البلبلة والشكوك. فعندمسا نرى في الوسسائل الاعلامية، المسموح لها بالنشر، روايات عن اشخاص يقتلون وهم مقطوعو الاصابع ويسبون الاله ويسمون انفسهم الغاضبون على الله، من يصدق هذا الكلام؛ أن التفسيرات التي تُعطي او المسموح بأن تُنشر علَى الشعبُ غير مستساغة ولا يمكن ان تُقنع

من يسمعها.

🛋 اكد البنايا شنودة الثالث اس أن اقباط مصر اليسوا في خصومة مع الدولة، وشند على ضرورة ان تحل مشاكلهم، في اطار الدولة المصرية وليس من خُلال الخارج» واعتبر أن بدء حل مشكلة الاوقاف القبطية وبادرة طيبةه وكان البابا شنودة يتحدث في مؤتمر صحا امس في كاتدرائية الإقباط بمنطقة العداسية اعلى خــلاله نتــائج اعــمــال اللجنة التي شكلت في أب (اعسطس) العام ١٩٩٦ من ممثلين عن هيئة الاوقاف والكنيسة للبحث في قضية الأوقاف القيطية. واوضيح أن ١١١ فداناً و٢٣ قيراطاً من أراض رراعية للأوقاف القبطية الارثونكسية اعينت العام المأض وأنَّ ٢٧٣ فدانًا أعيدت العام الجاري. واشاد بعملُ اللجنة مؤكدا انها وانتهت الى قرارات عادلة وأعادت الحقوق المغتصبة إلى اصحابهاء ووصف المناخ الذي رَافَق انعقاد أجِّ تماعات اللجنَّة بانه واتسم بالروح الطيبة والمحبة والإخاء والسماحة. والنتائج التي أنتهت اليها بانها «عائلة». وقال أنَّ اللحنة

🗆 القاهرة - محمد صلاح

اكد ضرورة حل المشاكل في الداخل

الباباشنودة: أقباط مصر

ورير الاوقاف النكتور محمود حمدي رقروق. وقال إن الوزارة وقامت بعمل جاد ... بتوجيه من الدولة وعلى رأسها الرئيس حسني مبارك. ورغم أنَّ شنودة تحاشى الإجابة عن استلة تتعلق بالحملة الخارجية التي يتبناها أقباط المهجر حول تعرض الأقباط للاضطهاد داخل مصر، وطلبه أن تقتصر الأسئلة على موضوع اوقاف الاقباط الاانه

قال: «نحن لسنا في خصومة مع البولة وانعا نتفاهم

ستواصل في الفترة القبلة اعمالها للبحث في مصير

باقي الاوقاف القبطية موضع النزاع، وبينها ١٩٦٪

فدانًا أضافة الى عقارات ومنشات. ووجه الشكر الى

ليسوا في خصومة مع الدولة معها في حل المشاكل القائمة بروح المودة والمنطق والحوار. ووجدنا خلال السنتين الأخيرتين روحا من التفاهم والاستجابة، وهذا الاسلوب يمكن به حل العديد من الاسورء ورفض شنودة الربط بين حل مشكلة الاوقياف القبطية وحملة اقبياط المهجير، واستغرب اسئلة تلمح إلى أن الدولة حلت الشبكلة لتفادي ضغوط الشارج. وقال: «الموضوع ظل تحت البحث والدراسة طوال سنتين اي قبل الشفاعلات الأخب رة، والذي اربد أن أؤكده هو أن حل المشكلة دليل على وجود استعداد لدى الدولة لحل مشكلات أخرى بالإسلوب نفسه، لاننا نحب أن تحل مشاكلنا دلخل بلادناء. وأكد أن حل قضية الاوقاف مجاء نابعا من ضمير الدولة وليس مجرد رد فعل الى تفاعلات.

وسكل البانا عما اذا كانت الكنيسية ستطالب الدولة بتعويض عن الفترة التي طلت فيها الاوقاف القبطية تحت ادارة وزارة الاوقياف، فاجهاب طن نطب تعويضا وانها استحقاق لما اخذ من تلك الاوقاف، واعتبر أن فكرة تكوين لجان مشتركة بين الكنيسة والهيئات الرسمية التي تكون طرفا في نزاع أو خلاف مع الإقباط وفكرة حيدة يمكن اتباعها لحل كثير من المشاكل حتى لا تفحص الشكلة من جانب السلطة فقطم ونغى ان يكون في نية الكنيسة طرد مستأجري اراضي الاوقاف القبطية بعد استردائها اذا كانوا من المسلمين مشيرا الى أن العلاقة بين

المالك والمستاجر يحكمها القانون ورداً على سؤال بشأن تأثير القرار السياسي على حل مشكلة الاوقاف، اجاب: «أن القرار السياسي يكون المبرزان الذي يزن بين كفتين، وفي بعض القضايا التي تكون القوائين العادية فيها غير واضحة في التطبيق، فإن دور القرار السياسي يكون مهما لحسم أي خلاف.



تأتى بمحرك فتوي أديوراتيك DOHC عنها صماماً،

آسطوانات على شكل ٧

التعليق الخلفي "كوادراليتك"

المصود وجهاز التعليق يتناسبان مع السرعة والأداء

وسادتان هوائيتان من الجبيل الحبديد

بنية هيكل صلبة للسلامة

منظهام تنقسية الهواء

عوارض جانبية صلبة على الأبواب فقل أمان في الأبواب الخلفية لحماية الأطبال

تتوفر مع فنرامسل مانعة الإسنزلاق AB5



ميركوري. رمزالرفاهية المتكاملة.

إشتر أي سيارة ميركوري من الحاج حسين علي رضا واحصل على جهاز إستقبال 🚓 بالإضافة للتركيب واشتراك لمدة ١٤ شهراً لمجموعة مختارة من فتنوات شبكة 🗪 جميمها بالطبع مجانا. تقضل بزيارة أي من معارضنا اليوم لتحصل على التفاصيل كاملة.





يبحثمع مبارك في العلاقات الغاربية

الحسن الثاني يزور القاهرة في ٢٥ الجاري

افريقية على الدور الذي يمكن ان

تضطلع به القاهرة في هذا المجال،

سيما وقد سيق لمسر ان اعربت

عن الرغبة في الانضمام الي

الاتصاد المغاربي حين كانت

وترجح المصادر ان يبحث اللك

تسوده اجواء التفاهم والانفراج.

الحسن الثَّاني والرئيس مبارك في

وخصوصاً بين المغرب والجرّائر،

في ضوء نتائج الزيارة التي يقوم

بها الرئيس الجنزائري اليمين

رُروال الى القاهرة، ضمن اعمال

القمة الثامنة لمجموعة الدول

الـ ١٥ المعنية بالتعاون بين دول

الشمال والجنوب. إذ يلاحظ في

هذا السياق أن العلاقة بين مصر

والحسرائر تعسرف مسريداً من

ملف العلاقات المضاريب

🗆 الرباط - محمد الأشهب

■ بيدأ العاهل المغربي الملك الحسن الثاني زيارة للقاهرة في الخامس والعشرين من الشهر الجساري، ويراس الى جسانب الرئيس حسني مبارك اعمال اللجنة المستركة العليما بين البلدين التي ستتوج بإبرام اتفاقات اقتصابية وتجارية عدة تشمل اقامة منطقة للتبادل الحرء وتعزيز المبادلات التحاربة. كذلك يبحث الطرفان في تطورات الأوضاع في الشرق الأوسط والخليج، ومنطقة المغرب العربي. ورجحت مصادر مغربية أن تطاول المصابثات الأوضياع في القارة الإفريقية، في ضوء صدور اشارات مشجعة تدعو المغرب الم معاودة الانتساب الي منظمة الوحدة الافريقية التي تستضيف بوركينافاسو مؤتمرها الشهر المقبل. وكان الوزير خالد عليوة، النِّاطق باسم الحكومة المغربية، اعلن في وقت سابق ان دفي حال تدارك الحيف المنمثل في قبول ما يسمى ب دالجمهورية

الصحراوية، في منظمة الوحدة الافريقية، أن يكون هناك أي مبرر للمنفريم العيضيو المؤسس للمنظمة، كي لا يعاود الانضمام وتعول اكشر من عاصمة

والأمن، ومن تمسكهما بالشرعية الدولية، يؤيدان خطة

اجراء الاستفتاء في الصحراء، وأعربا عن قلقهما

الجمهورية الإسلامية، ويتمتعون بصلاحية عزله.

خاتمي ينتقد خصومه تتمة الصفحة الاولى

الذِّي يُعد خاتْمي رمزه، سيستغلان كل مَا لديهما من «أسلَّحة» لتامين

حضُّور قوى داخُل محلس الخبراء، وبدأ همس حول ضرورة إبعاد

مجلس صيانة النستور، عن هذا الملف «الحساس»، وشند عند من رجال

التي تبت أهلية المشاركة في انتذابات مجلس الخبراء أو تحجيها. وقال

آية ألله صانعي، أحد رجالُ الدين البارزين في الحوزة العلمية الذي يعد

مؤيداً بقوة لحانمي، إن كبار المراجع الدينية هم المؤهلون لتحديد من هو دالْمُجِتهْد، دينياً، عُلَّماً أَن هُذَه الصَّفَةِ هي التي تؤهل رجال الدين خوض

المنافسة الانتخابية لمجلس الخبراء. وراي منانعي ان حصر هذا الأمر

في مجلس صيانة النستور أو أي جهة حكوميّة، يعد اتطاولاً على

ينكر ان مجلس صيانة الدستور يُضمُّ ١٢ عضُواً، بينهم ستة فقهاء

يعينهم المرشد وسنة من رجال القانون يعينهم البرلمان بناء على اقتراح

السلطة القضائية. ويعتقد أن المجلس خاضع لهيمنة المحافظين، وكأن

تعرض لانتقادات لأنَّعَة فحواها أنه بأت القصلة القصاء منافسي

المحافظين قبل أي انتخابات، بما أنه يتمتع بصلاحية الأشراف على

الانتخابات. وعلتَّ أخيراً أصوات طالبت يتعبيل هذا القانون الذي أقرةٍ

ويخشى أنصار خاتمي في الحوزة والتيارات السياسية والثقافية أن تتكرر تجربة الانتخابات الأخيرة لمجلس الخبراء قبل ٨ سنوات، حين

ٱقْصَى مُجِلِّسُ صِيانَةُ النستورِ عَالبِيةٌ رجَالِ النِّينَ غَيرُ الْمُحَافِظُينَ، وكَانَّ

بينهم خاتمي الذي مُنع من ضوض المنافسة على رغم أنه كان وزيراً

ساحُّنة جداً، وقدَّ تشكل أحتبار قوة بين الجناحين الرئيسيين للحكم

ولكن يبدو ان ما يعني خاتمي في هذه المرحلة هو استقرار النظام

وهدوء الاوضاع كي يتسنى له تطبيق مشروعه الاصلاحي بخطوات

ومتربَّة، لذَّك انتقد خصومه النين أيريِّدون أن يشيعوا أجواء من الرغب في المجتمع، ولا يدركون أن طرقهم تثير شرخاً بين المجتمع والدين، في

إشَّارة، كما يبدو، إلى المواقف التي أعلنها قائد «الحرس التَّوري، وبعضَّ

وشدد الرئيس الإيراني على أنه «قلق من بعض الآراء السلبية عن

الحرية والنيموقراطية، ومن وبعض الطرق التي تستخدم للنفاع عن

الإسلام والثورة، وحدر بعض من يعلنون تاييده له من صغبة مسوء

الاستفادة، من فوزه بالانتخابات، وانعكاسات نلك على الحكم والمجتمع.

وفُهم أنه يقصد مُجموعات ليبرالية ترفع شعار التنوير الديني، تعبّر عن

تُوجُهَاتِهَا في صحف ترفع شُعَار الدفاع عن المجتمع المدني، ويُعتقد ان

انصار خاتمي يتهمونها ب والمراهقة السياسية، والرغبة في وتازيم

. وفي لقاء مع خاتمي عقد أول من امس دعته القيادة الطالبية الرابيكالية إلى «المكاشفة ومصارحة الراي العام»، وأشارت إلى الأزمة

الاقتصادية الناتجة عن سياسات الاصلاح الاقتصادي، لحكومة

لصحف عدة تصدرها مؤسسة «أيران» التابعة للوكالة فريدون وردي

نجاد أمام محكمة المطبوعات امس بعد سلسلة شكاوى ضده، وما نشرته

هذه الصحف وقدم الشكاوي رسميون وافراد اتضح انهم ينتمون الي اليمين المحافظ او قريبون اليه، ويعد وردي نجاد احد الوجوه الصاعدة

وَنتعرض وكالَّهُ الأنباءَ الايرانية منذَّ نحو سنتين الى انتقادات لاذعة

وتزامن مشول وردي نجاد امام محكمة المطبوعات مع افتتاح

وحملات سياسية من جماعات توصف بانها متشددة ومحافظة بينها

المهرجيان السنوي للصحافة، وعقد وزير الثقافة عطاءالله مهاجراني

مؤتَّمْرًا صحافياً شيد خلاله على ان حكومة خاتمي بحريصة على حرية

الصحافة وتعزيرْ مناخ الحريات الإعلامية بما لا يتعارض مع القوانين،

خدام لـ الحياة ، تتمة الصفحة الاولى

الرؤساء الثلاثة على عدم البحث (في موضوع الانتضابات الرئاسية)

وسنثل هل نصحت دمشق اللبنانيين بنلك، فأجاب نائب الرئيس

السوري: «شجعناهم على الاتفاق» وزاد مخلافاً للصورة التي يعطيها

بعض الناس، نحن بالفعل غير منسجين بالوضع الداخلي في لبنان. ان

٩٩ في المئة من الكلام الذي يحكى غير صحيح. هناك بعض اللبنانيين

لتحديث عن هذا الموضوع ضمن تجاذباتهم، لكن ليس هناك أمر داخلي

كانت لسورية علاقة به. اننا نتحدى اي انسان ان يقول ان مستؤولا

سورياً تدخل في شان داخلي لبناني، لكنة استدرك أن والبلدين ينسقان

على صَعيد آخر مثل رئيس وكالة الانباء الايرانية المدير المسؤول

وثمة اجماع على أنَّ الانتخابات المقبلة لمجلس الخبراء ستكون

للتَّقَافَةُ والأرشَّادِ الإِّسلاميُّ عام ١٩٩٠.

رمور المؤسسة الدينية والسياسية لليمين المحافظ

الأجواء، بحجة أستعجال تطبيق الاصلاحات.

القريبة الى الحكومة والتيار والإصلاحي،

لوجود موضوع أهم هو قضية الجنوب.

وانصار حرّب الله،

البركان السابق الذي كان خاضعاً لهيمنة مطلقة من جانب المحافظين.

الدين البارزين على أن هذا المجلس الدستوري يجب الا يكون المؤس

التحسن، وكذلك الحال بالنسبة الى غلاقاتها مع المغرب، ما يحمل على الإعتقاد بأمكان أفادة مصر من موقعها هذا لطرح مبادرة جديدة لمعاودة بناء علاقات الثقة وكان الرئيس حـ الذي يُعسرف عنه الماسية الواسع بملف الصحراء الغربية جرَّبَ في وقت سابق التوسط بين البلدين. وقد ينزع من جديد الى اتخباد

موقف مؤيد لخطة الاستفتاء الذي ترعاه الأمم المتحدة في الصحراء لتسبهيل رأب الصدع في العلاقات والرياضة في الثمانينات.

العربية – العربية. مجلس الشيوخ الاسبانى يؤيدخطة التسوية في الصحراء الغربية

العميق لتعشر عملية السلام في الشرق الأوسط □ الرباط - دالحياة، وأكدأ تمسكهما وبالتنفيذ الساتيم لكل الاتفاقات أكد مجلس الشيوخ الاسباني ومجلس

المبرمة في مدريد وأوسلوه. الستشارين المغربي تأبيدهما خطة التسوية الدولية وأعرب المسؤول الاسباني الذي أنهى أمس لنزاع الصحراء التي ترعاها الأمم المتحدة. وجاء في بيان مشترك صبر أمس في اعقاب زيارة رئيس مجلس الشيوخ الاسباني خوان ايناسبور بريرو للمغرب، أن الطرَّفين «انطلاقًا من سعيهما الى جعل منطقة حوض البحر المتوسط منطقة للتعاون والسلم

زيارته للمغرب عن أمله في تعزيز علاقات التعاون مع الغرب. وقال: ويجب استحضار التضامن الاسباني مع المغرب عندما ينتهي العمل باتفاق الصبيد السَّاحلي المبرم مع بلدان الاتحاد الأوروبي». ودعا في هذا السياق الى بدء محانثات بين الطرَّفين «من أجل ابرام انفاق جديد في ميدان الصيد الذي يشكل مصدر عيش العديد من الصيادين الاسبان،

قمة الـ 10 تدين الارهاب 🗖 القاهرة – جيهان الحسيني

■ دانت قـمــة الدول الـ ١٠ ف

القساهرة الإرهاب. وقسال الناطقُ في غيضون ذلك بدأت كياتسة باسم القمة السفير منير زهران الدولة في وزارة الخارجية السيدة وأن الدول المشاركة في القمة دانت ـة بلعــربي أمس ريــارة الى الارهاب بكل صـــورة واشكاله، جنوب افريقياً، ضمن اعمال وقال: وإن هناك اجماعاً بين الدول اللجنة المشتركة بين البلدين. المساركة على اهمية تشبعيع التعاون الدولي في مكافسية وسنسبرم في هذا السياق مع المسؤولين في جنوب افريقي الارهاب بكل السبل، مشيراً إلى اتفاقات للتعاون، تترامن وصدور أن البيان الختامي للقمة الذي تاكيدات من المسؤولين في جنوب سيصس غداً (الأربعاء) يتضمن افريقيا تدعم خطة الت بندأ عن الارهاب باعتباره ظاهرة الدولية لنزاع الصحراء، والاعداد عالمية سمثل تهديدا للحساة لعقد القمة الإفريقية المقبلة التي السياسية والأمن الاجتصاعي بُرحِح ان تُسند رَئاستها المقعلة والحبياة المنتية لنول العالم، الى الرئيس نلسون مانديلا الذي (راجع ص٠١) وتَّفي زهران تضمين سبق له أن زار المغرب في وقت البيآن الختامي فقرة عن عملية السلام في الشرق الأوسط وقيال على صعيد أخر (أف ب)

إن البيان لن يتضمن شيئاً عن انتخب عبداللطيف السملالي ذلك، وأن عملية السلام ستكون الأحد بالاجماع امينا عاما لحزت مدار بحث خلال مداولات الرؤساء الاتحاد النستوري (ليبيراني، في اجتماعهم اليوم في منتجع حالياً في المعارضة البركانية) في شرم الشيخ الساحلي على الحدود المصرية - الإسرائيلية. وكان وزير مؤتمر أستثنائي عقد في الدار الخارجية المصري عمرو سوسى استبغد توقيع اتفاقية لمواجهة

ومنذ وفاة المؤسس والأصين العام السابق المعطى بوعبيد فى الإرهاب في احتماعات القاهرة. اول تشرين الثاني (توفمبر) 1997 كانت قيادة بورية تتولى رئاسة الاتحاد. وشبارك حبزب الاتحاد الذي تاسيس في ٩ آذار (مسارس) ١٩٨٣ مرات عنَّة في الحكومات اليمينية السابقة حيث شغل السملالي منصب وزير الشباب

المارة وفر إسسلامي أخرر. وقسال سكان في تدعمها طائرات هليكويتر والمدفعية هاجمت

جسرائرية امس الاثنين إن مسطحين نبحوا بواطنأ حزائريا مسنأ ومثلوا بحثته ثم لغموها فأنفجرت في قريب له أثناء محاولته نقل الجثة مما ادى الى مقتله. ونكرت صحيفة دالخسرة أن المواطن

الحِرَائِرِي نبح في منزله في قرية جمعة في ولاية المديَّة عَلَّى بعد ٧٠ كَيلومتراً جنوبُ الجرائر العاصمة، في مطلع الإسبوع.

فانفجرت في قريب له وعضو ميليشيا حكومية اثناء نقل الجثة. وأوضحت ان عضو الميليشيا أصبيب اصابات خطيرة. ومضت تقول ان الحماعة المهاجمة تنتمى الى الجماعة نفسها التِّي نَفَنَت مُنبُحة قَتَل خُلالَهَا ٣٤ مزارعاً في الولَّاية نفسها قبل اسبوعين. ولم تحدد الصحيفة الجماعة المتشيدة بالاسم.

أماكن اختياء اصبوليين اسلاميين في منطقة جبلية في المدية اول من امس الأحد. ولم تذكر اي تقاصيل عن حجم الخسائر في الارواح. وذكرت أن القوات الحكومية دسرت خلال عملية مماثلة قبل يومين ١٤ معقلا للاسلاميين في ولاية سعيدة الجنوبية الغربية. وفي العاصمة قتلت قوات الأمن اثنين من المتستدين في حادثين لاطلاق الرصاص

واوردت صحيفًة الببرتي، ان مُتشاداً قُتل بالرصياص السبب قبرب الميناء. ونكبرت ان قبوات الامن عطلت المرور على طول الطريق المؤدي الى الميناء اثناء اشتباكها مع الاصولي الذي حاول مهاجمة حافلة عامة. وذكر بيان لقوات الامن الجرائرية ان تشددا أخر قتل بالرصاص خلال تبادل

لاطلاق النار الاحد في أحد احياء العاصمة.

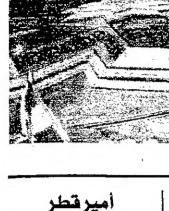
وذكر سكان في اتصال هاتفي من العاصمة ان استئناف اعمأل العنف جاء بعد ان توعنت والحماعة المسلحة، أكثر الجماعات تشيداً في الجِرَائِر، بتصعيد حملتها الْمناهضة للحكومة. وقالوا أن منشورات تحمل توقيع حسان حطاب رُعيم «المنطقة الثانية، في «الجماعة، حذرت من مريد من اعمال العنف وانها علقت علي الجدران في شوارع العاصمة في مطلع أيارٌ (مأيو) الجاري. ونفتُ «المنطقة الثانية، في بيان أمس تلقته والحياة، ان تكون اصدرت بيانأ مثلما نكرت صحف جزائرية توعدت فيه بقتال «جيش الانقاذ». وقالت ان موقفها واضح

العاصمة أن أعمال العنف المتمثلة في حايثي

اطلاق الرصاص وانفجار قنبلة انت ألى جرح

ما لا يقل عن ١٥ شخصاً في سوق في مطلع الاسبوع بندت هدوءاً نسبياً في العاصمة.

من اجتماع القاهرة للدول الـ ١٥. (رويترز)



يستقبلوزيرأليبيأ

■ الدوجة - «الحسياة» -

استقبل أمير دولة قطر الشيخ

حمد بن خليفة ال ثاني امس امين

النحنة الشعبية للوحدة (وزير) في

ليبيا السيد جمعة الفراني. وأعلنُ

مسمسور رسمي أنه تم وعسرض عسلاقيات التسعياون بين البلدين

وحضر المقابلة وزير الخارجية

الشبيخ حمد بن جاسم بن جبر آل

ثانى ورئيس الديوان الامسيسري

انسيد عبدالله بن حُليفة العطبة

ومندير الإدارة السنيناسيية في

النبوان الأمسيسري الشبيخ

عبىدالرحيمن بن سبعود ال ثاني

والسنفيار الليبي السيد المبروك

ذبح جزائري والتمثيل بجثته

وأضافت أن المهاجمين لغُموا جِنْة القتيل

وكتعت الصحيفة ان القوات الحكومية

الذي اعلن بنفسه عن اجراء التجارب امس،

البلدين اواسط الشهر الماضي

وفي واشنطن، اكد الناطق باسم البيت الأبيض مايكل ماكوري ان تصلون بالحكومة الباك ىن قلقهم كما س

نووي بين الهند وباكستان. ومعروف أن الهند وباكستان لم يوقعا معاهدة الحد من انتشار

للقوانين الاسيركية المتعلقة بفرض عقوبات على الدول التي تطور الإسلحة النووية.

الأمم المتحدة

الأسفُّ العُمْيَقِ، لاعلان الهند انها اجرت احتبارات نوويةً. واعتبر الاختبار «متنافياً مع النمط الذي دعمه المجتمع الدولي بحرْم، وناشد انان «كل الدول معارسة اقصى درجة من ضُبط النفس، ودع تعزيز الاجراءات لنزع السلاح النووي ووقف كل الاختبارات النووية. وأعلى الناطق بأسم الأصين العام، حُوان كارلوس بيراندت، ببيان

كلينتون

السلام قبل أن ينهار كل شيء.

الأنن القُومي صعوئيل بيرغر والسفير روس واستمر نحو ٨٠ نقيقة.

وصر المتوقع أن يغادر كلينتون واشتطن الى أوروبا في جولة يبدأها بزيارة رسمية للنائيا قبل أن يشارك في قمة الدول الصناعية الثداني في برسنغهام إبريتانيا). ومنّ المنتظر أن يصل نَسَانياهو الى واشنَّطنُّ الْحُميس الْمُقْبِلِ لَيْلُمِّي حَطَابًا أمام منظمة ، ايباك، (اللوبي الأسرائيلي)

ولاحظ مراقبون انها المرة الأولى التي تعلن فيها الهند عن تجربة نووية منذ تلك التي قامت بها في ايار (مايو) ١٩٧٤ ما فسره البعض بأنَّهُ بهدف الى اعطَّاء ،دفعة معنَّوية، لحكومة رئيس الوزراء فاجبابي وأشارت مصادر اعلامية في باكستان الى ان الاعلان عن التجارب

الهندية شكل ضربة قوية لسيأسة الولايات المتحدة التي سعت الي احتواء التوتر بين الهند وباكستان وكانت أخر محاولاتها المحادثات التي أجراها المبعوث الاميركي لدى الأمم المتحدة بيل ريتشاردسون في

المسؤولين الاميركيين سيجرون اتصالات مع الحكومة الهندية للأعراب النفس ولخفض حدة التوتر في المنطقة.

وأعرب كبار المسؤولين في الادارة عن مضاوفهم من سباق تسلح

الاسلحة النووية او معاهدة منع التجارب النووية، وقال ماكوري «ان الولايات المتحدة مصاية بخيبة أمل عميقة بسبب قرار الحكومة الهندية اجراء التجارب النووية الثلاث، وإن هذه التجارب تتناقض مع الجهود النولية لتعزيز منع التجارب بشكل شامل. وأكد أن الولايات المتحدة ستبلغ نيودلهي موقفها «وسنستمر في تشجيع الدول على تصديق معاهدة منع التجارب.

برسائل الى كل من الصين وباكستان ناهيك عن ان الحكومة الهنبية الحالية المصافظة وفت بوعودها استثناف التجارب النووية في اطأر استعراض للقوة. وأضاًفت أن التجربة الأولى كانت بهدف تحسير تصميم السلاح النووي والثانية بهدف تقليص حجم الراس النووي ليصبح ممكناً نقَّله بواسطة الصواريخ. اما التَّجربة الثَّالثة فَكَانَت لقَّنْبُلَّةً هيدروجينية.

امس في نيويورك قال فيه وإن الامين العام علم باسف عصيق باعلان الهند اجْراء ثلاثة احتبارات نووية تحت الأرض بوم الاثنين،

وفيصا حثت المملكة العربية السعودية امس الاثنين اسرائيل على قبول الاقتراح الاميركي بشأن الانسحاب من الضفة الغربية لدفع عملية السبائم في الشرق الأوسط ، في مسسارها الصحيح»، قال الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات امس في بروكسيل انه ريجب حماية عملية وفي غضون نلك لح رئيس الوزراء الاسرائيلي امس الي انه مستعد

وجاء كلام الرئيس كلينتون في بيان اصدره باسمه البيت الأبيض أمس بعدما تلقى تقريراً عفضًالاً من مبعوثه السفير بنيس روس الذي عاد فاشلا الاحد الماضي من اسرائيل من دون التمكن من الحصول على صوافقة نتانياهو مع الأفكار الاميركية، الأصر الذي التي الى الغاء قمة

وكان كلينتون تداول الخطوات التي ستعتمنها الادارة نتيجة فشل القمة في اجتماع ضمُّ ووزيرة خارجيَّته اولبرايت ومستشاره الشؤون وأعرب كلينتور عن اسفه لعدم تحقق القمة مع الرئيس ياسر عرفات ونتانياهو وقال السف لنلك، وأوضح الرئيس كلينتون أن الوزيرة اُولبرايت سنقدم اليه تقريراً بعد محايثاتها المقبلة مع نتانياهو وقي ضوء ذلك سيظهر ما إذا كان هناك اساس لبدء مفاوضات المرحلة

وبِتَوقِع أَن بِنَد الْاجِنَمَاءِ مع أُولِيرانِت في ذلك الوقت قبل أن تتوجه التَّي

بريطانيا للانضعام الى الرئيس كلينتون. وفستر مراقبون بيان الرئيس الاميركي بانه يعنى أن الادارة ماضية في سعيها الى الحصول على جواب من نتانياهو بشأن افكارها التي

ولَحَ رَثيس الوزراء الاسرائيلي امس الى انه مستعد لنقل تحديه لادارة كلينتون برفضه الانسحاب من ١٣٠١ في المئة من اراضي الضفة الغربية الى ألولايات المتحدة نفسها. وقال نتأنياهو في كلمة القاها في مؤتمر دولي لرؤساء البنديات في القدس: •في نَهاية الَّامر، وفي ما يتَّعلقُ بمسائلٌ الأَمَّن، يجبُ انْ يكونَّ

القرار لاستراثيل واعتقد ان هُذه وجهة نظر يشاطرنا اياها، بصراحة، الشبعب الاميركي وأحب أن اعتقد أيضاً أن حكومة الولايات المتحدة، وأضاف: «لقد قالت الولايات المتحدة ذلك. الرئيس كلينتون قال نلك هذا الاسبوع، وأعتقد أن هذه هي المقاربة الصحيحة،.

وسيجتّم نتانياهو في وقتّ لاحق من الاسبوع الجاري في واشنطن بزعماء اليهود الاصيركيين ولجنة الشؤون العامة الاميركية-الاسرائيلية (إيباك)، وهي مجموعة ضغّط واسعة النفود مؤيدة لاسرائيل في واشتطن.

وَكَأَنْتَ وَلَيْنَاكَ، لَعَبِتَ دوراً في توزيع رسالة موجهة الى الرئيس كلينتون تدعوه الى عدم ممارسة ضغط على اسرائيل بشان سحب قواتها من ١٣,١ في المئة من مساحة الضغة الغربية. ووقع على الرسالة في نهاية الامر ٨١ مِّن أعضاء مجلس الشيوخ الأميركي.

مجلس الوزراء السعودي

وفي جدة، حيث عقد مجلس الوزراء السعودي أمس برئاسة خالم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزير، دعا المجلس والحكومة الإسرائيلية الى اغتنام الفرص المتاحة والاستّجابة لنداء السلام لصالح شُعوب المنطقة لأن الطروف الحالية قد لا تتهيا مستقبلاً، وناقش المجلس وبشكل خاص المسيرة المتعثرة لعملية السلام في

المنطقة والسبعي الى تحريكها وفقأ لما انفق عليه في مدريد واوسلو وواشنطن، وحثُّ دراعيي عملية السلام وعلى وجه الخُصوصُ الولايات المتحدة الأميركية، وذلك لما لها من مكان فريد متميز ومقبول لدى حميع أطراف عملية السلام، وعلى الأخص الجانب الإسرائيلي، على بذل اقصى الجهود لدفع العملية السلمية الى الامام في مسارها الصحيح والاستفادة من الطَّروف المواتية لتحقيق السلام العادلُ والشاملُ فَي المنطقة لتنعم جميع الشعوب المعنية بالأمن والاستقراره. وفي بروكسيل، اعتبر الرئيس الفلسطيني ياسر عرضات امس انه

الحِبِّ حَمَايَة عملية السلام قبل أن ينهار كل شيءً.. وأعلن عرفات الذي وصل قبيل ظهر امس إلى بروكسيل للمشاركة في مؤتمر تعقده الدول المانحة للفلسطينيين، لدى نزوله سلم الطائرة ولم نعد نستطيع الصبر. كل المنطقة فقيت الصبر. تتوجه الإن الي الاسرة الدولية والاتحاد الاوروبي لحماية عملية السلام قبل ان ينهار

واستقبل العاهل البلجيكي الملك البرت الثاني الرئيس الفلسطيني الذي يقوم بزيارة رسمية لبلجّيكا. وجاء الاستقبّال قبّل إلقاء عرفاتُ كلمة أمام مؤتمر دولي لإلقاء الضوء على مشروع ببيت لحم ٢٠٠٠، وهو برنامج لتطوير الدينة وتشجيع السياحة، الله متفال بمرور الفي عام على مولد السيد المسيح.



Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 Jeddah: Riyadh: 9661 - 461 6008 9663 - 899 7877 • Dhahran: 9666 - 532 5256 • Hail:

Taif: 9662 - 734 1100 9662 - 542 1371 Makkah:

9667 - 221 6262 • Abha:

And opening soon in Madinah, Juhail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

الجمركية. لذلك كنا رافضين للتورط في الوضع الداخلي اللبناني. كانت وواضح أن الجناحين الرئيسيين للنظام، اليمين المحافظ المتنقذ داخل تقلُّقنا الَّصرب الأهليَّةِ وهَي انتَّهت وصارت هناك مؤسسات للدولة المؤسسة الدينية التقليدية، وما بأت يُعرف بنيار «الإصلاح والتغيير»

اللبنانية وهي في وضع جبيد. ليس هناك الآن أي خطر على وحدة وبعدما أشبار الى وجود دعوة من الرئيس الفرنسي الى الرئيس حافظ الأسيد لزيارة باريس قال: «لكن مـوعدها لم يحيدً». وأوضح ان موضوع القرار ٢٢٥ والاحتلال الاسرائيلي دسيكون موضوعاً أساسيا في اللقَّاء المُرتقب بين الأسد وشيراك، لكنيُّ اعتقد كما أنَّى واثق من أنَّ لا

وأوضح نائب الرئيس السوري انه سيبحث اليوم على مأدبة الغداء مع بري والحريري في «أخر تطورات الوضع في المنطقة والتطورات على المسار الفلسطيني وما حصل في لندن وريارة رئيس الوزراء اللبناني لباريس، اضافة الى (التنسيق للقيام) بنشاطات لفضح المناورات

وزراء الخارجية العرب

وافقت على المشاركة في اجتمال باليرمو على أمل الخال فقرة سياسية تعلن موقفاً واضحاً من عملية السلام وتحمّل الحكومة الإسرائيلية مسؤولية تجميدها، ذلك بعدما كآنت تعارض الأجتماع في ضوء جمود عملية السلام، إذْ أنْ تكرار اللقاءات يؤدي إلى الساهمة في تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية من دون أي تقدّم نحو السلام،

وكانت دول حوض المتوسط (مع الأردن وباستثناء ليبيا) عقدت أول لجتماع لها في برشلونة في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥، وأجتمع وزراء الخارجية ثانية في مالطا العام الماضي، ومن المقرر ان يلتقوا العام المقبل

وأشارت المصادر الطلعة ذاتها أن اجتماع بيروت المقبل اسيكون فرصة لكسب دعم عربي للموقف السوري - اللبناني الرافض للشروط الإسرائيلية لتنفيذ القرار ٥٤٤٥، وإلى أن اللقاءات اللبنانية - السورية تستهدف ترتيب

غليان مستمر تتمة الصفحة الاولى

ستحثل أمام المحكمة في الموعد المقرر للجلسة.

ومعلوم أن زوج رئيسة الوزراء السابقة أصف على زرداري مسجون بتهم تتعلق بالفساد وسوء استخدام السلطة اثناء تولي بوتو الحكم من ١٩٩٤ الى ١٩٩٧. وتراوح التهم الموجهة الى رئيسة الوزراء السابقة بين الفساد والمحسبوبية وتشمل تعبيين انصبار لها في وظائف بيبلوماسية وفي مناصب في الخطوط الجويّة الباكستانية.

٣ تجارب نووية هندية

عن مصادر أميركية أن وأشنطن «تعمل على تقويم الموقف لدرس أمكان فرض عقوبات، على الهند، ساد في عدد من العواصم المعنية جيل حول حق الهند في اجراء التجارب، كونَّها لم توقع الاتفاقات الدولية في شذا

إقدام الهند على نُصب صواريخ من طرارٌ "بريشفي، القادرة على حمل رُؤُوسُ نُووية على الصدود بين البلدين، في وقت يشولي المتطرفون الهندوس دفةِ الحكم في نيودلهي، ما يدعو إلى التشكيك في نياتهم، خُصُومًا أن تطوير الأسلحة النووية كأن في صلب برنام جيم

كما ساهمت في قلق باكستان التقارير الواردة من الهند والتي تجهر علنأ بقبرة نيوبلهني على صنع قنابل نووية وهيدروجينية حسبقا أعلن أمس أحد كيار مساعدي رئيس الوزراء الهندي اتال بيهار فاجيبايي،

ورأى المراقبون أن التجارب الثلاث التي أجرتها الهند، متنوعة هدفها أختبار اسلحة مختلفة جدا بتحميل الصواريخ رؤوسا نووية وصولاً إلى تحميل صواريخ مركزة على طائرات، رؤساً من هذا النوع.

وأفاد ناطق باسم الوكالة الدولية للطاقة النووية أمس أنه ولا يمكن اتهام الهند بأنها انتهكت أي قوانين لم توقع عليها أساساً، موضحاً أن نيودلهي «فعلت ما احتفظت لنفسها بالحقُّ في عمله»، وذلك في إشارة إلى رفض الهنود توقيع المعاهدة الدولية لحظر أنتشار الأسلحة النووية التي أبرمت برعاية الأمم المتحدة عام ١٩٧٠.

لَّكُنُ الْأُمِنُ الذِّي سَاهُمْ فَي خُلِقُ بِلَيْلَةَ فَي الأوسِياطُ البِاكسِتَانِيةَ كَانَ

ولم يستبعد مراقبون في إسلام اباد أن يعمد الباكستانيون إلى الرد بتجربة نووية، خصوصاً وأن العالم النووي المعروف عبدالقدير خان سبق وهدد باطلاق صواريخ جديدة بعد التجربة الناجحة التي قام بها باطلاق صاروخ دغوري، القاس على حمل رأس حربية نووية زنّتها ٧٠٠

في بيان ، خدعة لا هدنة، واصيب في اطلاق النار رجل شسرطة وأحد في شأن موضوعين هما: عملية السلام والوضع الأمني. حصل مرات عدَّة ان سورية سلَّمت أشخاصاً ارتكبوا جرائم قَتَل في لَبِنَان الى الأمن اللبناني في أطار معاهدة الاخوة والتعاون والتنسيق (للعام ١٩٩١)،. وأضَافُّ انهُ «نتيجَة إلحاح اللبِنانيين وقَعنا معهم اتفاَّقاً لإزالة الحواجِز

وقالت مصادر مطلعة أن الهند بتجاربها الثلاث الاخيرة بعثت

وقال مسؤول في البيت الأبيض أن الادارة تقوم الآن بعملية تقويم

وفي نيويورك، اعرب الأمين العام للأمم المتحدة، كوفي انان، عن

لنقل معركته مع ادارة الرئيس كلينتون الى الولايات المتحدة تقسها وذلك باعراب عز اعتقاده ان الشعب الاميركي يشاطره اعتقاده بأن القرارات المتعلقة ب «المسائل الاستية، يجبُّ أن تتخفها اسرائللُّ

واشنطن التي كان من المفترض عقدها أسس الاثنين

أيران تطالب بحصتها في بحر قزوين وكازا خستان تلغي صفقة نفطية معها

قمة "منظمة التعاون الاقتصادي"

بينها التجارة والتعليم والثقافة.

الخلافات فيما بينها

الطبيعية فيه.

الخليج.

قوات مسعود تستعيد

بعض مواقع خسرتها امام 'طالبان'

وتركمانستان وانربيجان.

الا أن الدول المشاركة لم تفلح في طمس

واكسد نزار بايف تمسكه بالإتفياق الذي

أبرمه مع الرئيس الروسي بوريس بلنسن في

شان اقتسام قاع بحبر قزوين ودفصل

الصلاحيات، في شأن استثمار الثروات

ايران وقزوين

ولكن الرئيس الإيراني شيد على ان قروين محيرة (...) وهي إرث مشترك للدول الخمس

المطلة عليها وهي: روسيا وكازاخستان وايران

تنفيذ صفقة ضخمة كانتا اتفقتا عليها

والتزمت بموجبها كازاخستان بان

تمسدر الى ايران منا بنين اثنين وسنتنة

ملايين طن من النقط في غضون عشر سنوات على أن تعسوض بنفط ايراني في منطقه

ونكر السفير الكازاخي في طهران

فياتشيسلاف عزاتوف ان حكومته باعث الى

شركة اندونيسية اسهمها من المؤسسة المكلفة

تصدير النّغط الى شهمال ايران وقال ان

الاندونيسيين طالبوا بتغيير نوعية النغط

في غضون نلك، اكد الرئيس ديميريل ان

تركباً مستعدة «لإزالة جميع الحواجز، ونكر

ان عدد السكان في دول المنظمية يصل الي

٣٠٠ مليـون ولذا فأنها بمكن ان «تنتـقل الى

مستسوى نوعى جسديد، في تنسطيم

وينكر أن وزراء الضارجية النبن عقدوا

لجتماعهم عشية انعقاد القعة اشاروا الى

ضرورة حفز التبادل التجاري الذي بشكل

حالياً ١,٤ في المئة من مجموع عمليات التبادل

المصدر، ما أوقف تنفيذ الصفقة.

والى ذلكم اعلنت أيران وكازاخستان أيقاف

المعارك تفترب من عاصمة الاقليم والاميركيون يفاوضون ميلوشيفيتش

تحرير كوسوفو يوسع انتشاره مع تزا

🗇 سكوبيا - جميل روفائيل

📜 اختت المعارك في كوسوفو تقترب من بريشتينا عاصمة الاقليم فيما وسع جيش تحرير كوسوقو نطاق عملياته. وجاء نلك وسط معلومات عن ترايد التابيد الشعبى لهذا الجيش على حساب شعبية

القدادة السياسية التقليدية للألبان في الاقليم التِّي التَّرْمَتُ النَّضَالُ السَّلَمِي في تَدِّقَ بِقَ وفي غبضون ذلكم استانف المسعوث الاميركي ريتشارد هولبروك محادثاته امس

الاتنين مع الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش بعد اتصالات لحراها في كل من بريشتينا وتيرانا في اطار محاولته الرامية الى تجنب وقوع مريد من اعمال العنف في كوسوقو.

وإعربت مصادر ديبلوماسية في بلغراد عن اعتقادها أن الأمور خرجت عن سيطرة زعيم البان كوشوفو ابراهيم روغوفا ما يجعل اي تتأزلات يقدم عليها تحت ضغوط دولية ،غير مجدية في تهدئة الصراع ما دامت ستواجه والرفض على صعيد الشعب الذي اصبح يميل

أميرقط

مستقبل وزيرال

■ الدوحسة الد

سعمل أمسر بولاقور

ت من جنعفة أل تأتي تم

حيه السعيبة للوحاة إر

عا السند منعة الداني

حسسان وتستقني ألة لأق

بالمساب ألسعي ويهر

وحصر المفائنة وزورد

سنت جند بر جسدرر

سي ورسيس النعوار بي

سعد عبدالله برحلها و

سدير الإدارة السبيب

للموال الإستيباريات

متدالوجيس برسطون

السفدر اللصي أسده

هي بايه يغني از "لاردد

س بعايناهو شاراقود،

بر التي الله فيستنفذ لحرم

ا ١٣ في الملكة من الراجيد

موتمر بولى لرؤكاءات

فم مصنائل الإس بص

به معلو مساطرية اياف مر

ده دلك الرئيس كلينق أر

من الاستوع الجاري أم! *

السنوون العامة السرم

ب صبعت واسعة الغوم

رمع رسنالة موجهة لرم

سعط على اسرانيار ندرد

الخسفه العرسة ووقع عرا

يراء السعودي السريات

بدالعارير. دعا المضرات

ل والاستجابة لنداه اساله

يا لما القق عليه في تعريراً!

الأد وعلى وجه القصوص

عال فريد سنتمز ويضوران

بن الجياف الإسرائيم ا

له الى الاماد في مساوله)

صفعق السلاء العادرات

العلسملينى فاسر عولناء

فلتر افس إلى بولكسير. تسطيعين لاي ترول ساء

بنة فيفيت الصير بنيات

حسابة عملية السلادلد.

الدرت المتالى الانبعريك وحساء الإستنفسال فلأ يؤود

يو ، على مستولة المنطقة اللا مع السميلامة اللاحتفادين

la business we

966

966

966

966

966

966

a providing you with

sign errices three

Jeddah:

Rivadh:

Dhahran:

Hail:

I Tail:

Abha:

1 Makkah:

depening soon in a

Amam. Yanbu an

يالأص والاستفرار

منهاد کل نسوی

ر لا نتها سنقلا سبوة المتعفرة لعناباك

النميوج الانتيرني

به الصحيحة

وحسدر وزير النفاع اليوناني اكيس تسوهاتسو بولوس امس من خطورة الوضع في كوسوقو ونلك خلال الإجتماع النصف السنوي لمجلس اتصاد أوروبا الغربية الذي عقد في جزيرة رويس اليونانية حضره وزراء الضارجية والنفاع من ٢٨ بولة عضوة في الاتحساد. وقبال الوزير اليوناني ان مسشكلة كوسوقو قد تتحول الى الأزمة الكير والأسوا

ي البلقان منذ انهيار الشيوعية وتصبح اكثر

مأساوية مما حصل في البوسنة اضافة الى ما

سينجم عنها من عواقب وخيمة على كل من مقدونيا والبانياء وتصاعبت حدة المعارك في انحاء كوسوفو امس ونكر شهود ان مناطق واسعة في جنوب الغاصمة وغربها اصبحت تحت سيطرة جيش تحرير كوسوقو. وواجهت القوات الصربية نيرانا كثيفة من داخل الغابات حيث يختبئ المقاتلون الألبان النين فشلت في اختراق

وأفاد المركز الإعلامي الألباني في كوسوفو المس ان القوات الصربية اقصفت أربع قري في منطقة برينيتسا وواصلت عمليات الاعتداء

نحو الخيار العسكري لتحقيق الاستقلالء والتفتيش في القرى الآلبانية الواقعة على جانبي الطريق السريع، بنريعة البحث عن الْمُعَاتَلَينِ. وأعتقلتَ الْعَشْرات من السكان وذكر تلفريون بلغراد امس ان مقاتلم

جيش تصرير كوسوفو هاجموا دوربات الشيرطة في الطريق الذي يربط بريشتتينا بمدينة بيتش ما ادى الى اصابة ثلاثة من افسرادها بجسروح. وثم اغسلاق المحطة الكهرومائية الواقعة على بعد ١٢ كلومتراً من مدينة ديتشاني خشية تعرضها لاعتداءات. وأضاف التلفزيون أن محاكمات بدأت في

حق ١٣ شخصاً من البان كوسوفو بنهمة الشاركة في تهريب الأسلحة من البانيا الى كوسوفو والقيام بعمليات مسلحة ضد مراكز الشرطة في بلدية ديتشاني، وتغيب ثلاثة من هؤلاء عن المصاكمة قيما يجري الاعداد لتقديم سبعة أخرين الى المحاكمة تم اعتقالهم بعد مقتل لحد أفراد الشرطة الصربية في مدينة ميتروفيتسا في السادس من الشهر الجاري. وأفادت مصادر ديملوماسية في البلقان ان

جيش تحرير كوسوفو تلقى امدادات تسليحية

قوية عبر الحدود من البانيا.

تتفق على إحياء "طريق الحرير"

RA

جسديدة من المصادثات في بلغيراد امس مع ونكر تُلفُرْيون بلغراد أن المصابثات تفاولت من كوسوفو والبانيا: ونقل التلفريون عن هولبيروك قبوله ان «الوضيع في كبوسيوفيو

الارهاب ولا تسمح به. ونكر مراقبون في بلغراد ان سيلوشيفيتشر

يوغوسلافيا الى منظمة الأمن والتحاون الأوروبية فان فرضاً ستتوفر لايجاد حل المربية... القضية الوساطة الدولية في كوسوفوء. ورد هولبروك عليه انه دفي حال تنفيذ مطالب مجموعة الاتصال فإن المجال سيكون متوفرا

🗖 موسكو - جلال الماشطة

■ عقرت في العاصمة الكازاذستانية امس الاثنين قمة معتظمة التعاون الاقتصادى، التى تضم الجمهورية الأسيويات القائمة على انقأض الاتحاد السوفياتي اضافة الى ايران وتركيا وافغانستان وباكستان. واتَّفْق الرؤساء على تأسيس بنك للتجارة والتنمية وتطوير شبكة متشعبة للمواصلات تنكر ب

•طريق الحرير». وَهُذُهِ القَّمَّةِ الذَّامِسَةِ للمنظمَّةِ التَّي تاسست اثر انهيار الاتحاد السوفياتي وغنت تجمعاً اقليمياً يمكن ان يلعب دوراً مهماً في النطقة، الا أن خيلافات عصفت بين

وحضر الى الماأنا كممثل عن افغانستان الرئيس المخلوع برهان الدين ربائي. وشبارك في القمة الرئيسيان الايراني محمد خاتمي والتركي، سليمان ديميريل. كما شارك رئيس الوزراء الباكستاني نواز شريف ورؤساء جمهوريات اسبا الوسطى، فيما اناب الرئيس الاتربيجاني حيدر علييف الذي يحتقل بعيد ميلانه الـ ٧٠، رئيس وزرائه

لتمثيله في القمة. ووقّع الرؤساء ببيان الماأتاء الذي حسد سبل وأفاق التعاون والتقارب بين بلدان

واشسار الرئيس الكازاخسستاني نور سلطان نزار بايف الى العسرم على انجساز شب كات طرق للسيارات وسكة حديد للقطارات وخطوط جسوية تربط بين بلدان المنط قية وتكون وحسسراً وبين اوروبا وروسيا، من جهة والصين وجنوب شرقى اسيا، من جهة اخرى، ما يعني احياء «طريق

كما اشار البيان الى ضرورة التعاون لمكافحة انتاج المخدرات وتهريبها وانشاء دهياكل تكاملية، للتعاون في مجالات عدة

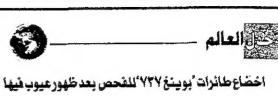
يتهياون لحرب عنيفة يفتحون خلالها جبهات جِديدة ضد القواتِ الصربية في جميع انحاء كوسوقو.

واضافت هذه المصادر أن المقاتلين الألبان

على صعيد أخر، أجرى المبعوث الأميركي ريتشارد هولبروك والوفد المرافق له **جول**ة الرئيس ميلوشيقيتش.

متائج لقاءات هولبروك مع زعماء الألبان في كل محقوف بالمخاطر، وان رئيس ورراء البانيا فاتوس نانو اكد للوفد الاميركي أن بلاده «تدين

قال للوف الأمسيركي أنه وفي حال عودة لعودة يوغوسلافيا الى المجتمع الدوليء



 واشنطن - أ ف ب - أمرت منيرية الطيران المدنى الأميركية بلجراء فحص فوري لكل الطائرات من طراز مبويتغ ٧٢٧،، وشمل القرار الطائرات الحديثة الصنع من الطرار نفسه وذلك بعد اكتشاف تقوب في غلاف عزل يحوى أسلاكاً كهربائية داخل خزان وقود في جناح إحدى هذه الطائرات. وتبين البيرية الطيران المدنى واشركة وبوينغ، ال هذه التقوب نجمت عن شرارة في غلاف يمكن تظرياً أن تخلق ظروفاً تؤدى الى انفجار شبيه بذلك الذي أدى الى انفجار طائرة تابعة لشركة متى دبلين أي، قبالة سواحل نيويورك في تمور (يوليو) ١٩٩٦ ، ما أسغر عن مقتل ركابها جميعاً. وشمل القرار ألذي أعلن عنه أول من أمس الأحد الموديلات ٢٠٠ و ٤٠٠ و ٥٠٠ الحديثة، اضافة الى موديلي ١٠٠ و ٢٠٠ من الطراز نفسه، ما يعني أن الفحص سيشمل ٤٣٤ طَانْرة في أنحاء العالم أي نحل ١٦ في المنه من طائرات «بوينغ ٧٢٧» البالغ عديماً ٢٧١٦، واعلنت مييرية الطيران المدنى أن الكشف على إحدى الطائرات إظهر «اثراً واضحاً لشرارات في بعض الأسلاك، في حين أن ثمة أسلاكاً في مكان أَخر تاكل غُلافًها وبأَتْتُ عارية». وثمة خزّان وقود في جناحي كلّ من طائرات وبوينغ ٧٣٧ه. والخزان في كل من الجناحين مضختان، احداهما بالقرب من جسم الطائرة والثانية أبعد قليلاً وهي المعرضة أكثر

'شين فين' يؤيد السلام وينهى مقاطعة المؤسسات البريطانية

 دبلن - î ف ب - دعا حزب دشين فين ه الجناح السياسي للجيش الجمهوري الايرلندي خلال مؤتمر إستثنائي عقده في ديلن أول من أمس الاحد، إلى التصويت لمسلحة اتفاق السلام في ايرلندا الشمالية في الاستفتاء المقرر اجراؤه حول الاتفاق، وأجاز لاعضائه شغل مقاعد في البرلمان للقبل للمقاطعة. وصوت قرابة ٩٥ في المئة من للندويين خلال المُتمر لمصلحة تعديل تاريخي في ميثاق حزيّهم يعترف بالبرلمان شبه السنقل الذي تقرر تشكيله في ايرلندا الشمالية، بعوجب الاتفاق. ورفع هذآ التعديل حداً لقرار الجمهوريين الايرلنديين مقاطعة المؤسسات والبريطانية، في الاقليم، المستمرة منذ ١٩٢٠، وخلال التصويت، دعا المندوبون بعالبية ساحقة الى التصويت بـ دنعم، في الاستفتاء الذي يجرى حول اتفاق السلام في ٢٢ الشهر الجاري في ايرلندا الشمالية وفي الجمهورية الايرلندية جَنوياً. وكان تم التوصل الى هذا الاتفاق قبل شهر بين الجمهوريين الكاثوليك والوحدويين البروتستانت الموالين للحكم البريطاني في الاقليم وتشكل قرارات المؤتمر انتصاراً شخصياً لزعيم وشين قين، جيري أدامز، الذي كان يحتاج الى تأبيد كبير من انصار ألحرب الضفاء شرعية على سياسة التفاوض التي يتبعها، في وقت أعلن فريق مسلح يعارض عملية السلام انشقاقه عن الجيش الجمهوري الايرلندي.

اليمين المتطرف الى الواجهة في هنغاريا

● بودابست - رويترز - لحتفظ الحزب الاشتراكي الحاكم في هنفارياً بزعامة جيولاً هَوَرَن رئيس الوزراء بمكانته كَاتُوى حزب في البلاد نتيجة النورة الأولى من الانتخابات العامة التي جرت أول من

ولكن تفوق اليمين حد من انتصاره. وحصل الاشتراكيون على ٣٢ في الله من الأصوات في مقابل ٢٨ في المنة للحزب المدني وهو منافسهم

وتجرى دورة ثانية خلال اسبوعين ولكن المفاجئة الأكبر فجرها حزب العدالة والحياة اليميني المتطرف الذي حصل على أكثر من الحد الأدنى اللازم من الأصوات ليخول البرلمان وهو خمسة في المئة. ويتزعم هذا الحزب استيفان شوركا للذي طرد من الحزب الحاكم سابقاً بسبب آرائه اليمينية التطرفة.

انفجار سيارة مفخخة وسط الصين

 بكين – رويترز – صرح مسؤول صيني أمس الاثنين بأن الشرطة في مدينة ووهان وسط البلاد تجري تحقيقاً جنائياً في انفجار سيارة أن مدينة ووهان وسط البلاد تجري تحقيقاً جنائياً في انفجار سيارة أسفر عن قتل رجل في مطلع الاستوع. وهذا ثاني انفجار قاتل في المدينة خلال ثلاثة أشهر بعد وقوع انفجار داخل حافلة، أسفر عن مقتل ١٦ شخصاً في شباط (فبراير) الماضى، وأوضحت وكالة أنباء وشينخوا، الرسمية أن سائق سيارة صوداء توفي على الفور في الانفجار الذي وقع أول من أمس. والسيارة عملوكة لمصرف في وومان وهي مركز صناعي رئيسي. ونقلت الوكالة عن شهود أن الانفجار أسفر عن اشتعال النار في سيارة أجرة وتحطم نوافذ متجرين قرييين. وفي الشهر الماضي، قتل ثلاثة أشخاص وأصيب ستة اخرون يجروح عندما وقع انفجار في محطة قطارات في اقليم فرجيان جنوب شرقي الصين.

الكوريون يتدفقون على اليابان. . . في حال الطوارئ

 طوكيو - رويترز - نشرت صحيفة بابانية أمس الاثنين أن تقريراً لوكالة الدفاع في طوكيو توقع لجوء ٢,٧ مليون الجيئ من شبه الجزيرة الكنرية للى اليابان في حال حدوث طوارئ. وذكرت صحيفة مطركيو شيميون، أن مسؤولي الدفاع بدأوا في إعداد التقرير عام ١٩٩٢ بعدما رفضت كوريا الشمالية السمام لوكالة الطاقة النووية بتنتيش منشئتها التي اشتبه باستخدامها لتطوير أسلحة نووية. ونقلت الصحيفة عن التقرير أن النقدير للبدئي يشير الى امكان

تنفق ٢٧٠ ألف لاجئ من شماري كوريا الى اليابان في حال حدوث طوارئ في شبه الحزيرة. وفي أسوأ الظروف قد يرتفع هذا الرقع عشرة أمثال قبل أن تهدأ الأوضاع. وقال التقرير أنه على الرغم من أن هجرة الكوريين قد تشمل أيضاً الصين وروسيا الا أنه من المتوقع أن تتجه الغالبية الى السواحل الغربية اليابان.

النَّ يخور في الوضع السَّ عاسي



■ مانيلا - رويترز، أف ب - تدفق سلايين الناخبين في الفيليبين الى صناديق الاقتراع للادلاء باصواتهم أمس الأثنين لاختيار رثيس جديد للبلاد بعد حملة انتخابية تخللتها اعمال عنف أسفرت عن سقوط عشرات القتلى. وأعرب نائب الرئيس جوزيف استرادا وهو معثل

سينُمائي سابق عن ثُقته بُالْفُورَ. وقالَ قبلَ أنْ يدلي بصوته في دائرة انتخابية في العاصمة مانيلاً وُحوله عند من انصاره: وأشعر بالاطعثنان. انتهى الأمر لم يبق سوى قرر الاصوات. وتوقعت استطلاعات الراي واهمها واحد لجري

لدى خروج الناخبين من مراكر الاقتراع، ان فور استراداً بِ ٣٦ في المنه من الاصوات في مقابل ١٨ في المُنَة مُنَافِسه رَئيس مجلس النواب خُوسيه دي فيتيسيا مرشح حرب لاكاس الحاكم. ووضّعت قوات الجيش والشرطة في حال تاهب

قصوى لمنع وقوع اعمال عنف خلال الانتخابات التم قال الرئيس فيدل راموس انها ستكون اختباراً للديموقراطية في القيليين.

ويحظر الدستور على راموس ترشيح نفسه

وثم تصنيف ٢٥؛ بلدة ومسدينة كنقساط عنف متوقّعة بسبب الانتخابات. وقال مسؤولون ان اكثر من ٧٠ في المَثْةُ من الناخبين المسجلين وعيدهم ٣٤,١ مليون شخص، اللوا بأصواتهم.

شخصيات فاعلة بينها مساهمون في تأسيس الدولة تضم أصواتها إلى الطلبة

ضغوط متزايدة على سوهار تولمطالبته بالتنحي

■ جاكارتا - رويترز، أف ب - والأمنى، وأغلقت الجامعات أبوابها أمس في اجازة بمناسبة تزايدت الضيغوط على الرئيس الإندونيسي سوهارتو لطالبته بالتنحي، بعدما قدم رعيم مسلم ومعارضون دعما معنويا أمس الاثنين للطلبة النبن تظاهروا اياماً عدة على الثوالي مطالبين برحيله.

وساد الهدوء الجامعات نتبجة عطلة عامة، فيعا راوحت الشكوك مكانها في إدكان خروج البلاد من الأزمة الاقتصادية الأسوأ التي تتعرض لها منذ عشرات السنين وأثار جيناندجار كارتاساميتا، كبير وزراء المصوعة الاقتصابية الأندونيسية، للشاوف من هروب مريد من رؤوس الأموال إدا استمر

«عيد مسلاد بودًا»، غير ان قادة الطلبة توقعوا تجدد التظاهرات اليوم مع أستثناف الدراسة. والمسحمين.

على مواصلة الأحتجاجات. وراى

ان سـوهـارتو يجب أن يتــحــهل وخطاب رئيس في كلمة أمام أكثر من ألف من اتباعه في ملعب رياضي وسطجاكارتا سوهارتو قَائلاً: وفعلت ما يكفي لنا أنا

وأندونيسيا بلد إسلامي وتعيش فيه اقليات من البونيين وحض الزعيم الإسلامي أمين رئيس في خطاب أمام سؤينيه من الحركة المحمسة شيبات البلاد

مسؤولية الأرمة الاقتصابية.

اطالبك بالتنحى لأن اشتضاصنا جدد بمكنهم ان يحلوا محلك، وقدمت مجموعة من الجثر الات التقاعدين والشخصيات السياسية السابقة ودن هؤلاء عدد كبير ساعد سوهارتو في تاسيس الدولة قبل ثلاثين عاساً، دعماً معنوياً لمطالب الطلبة. وصرح حاكم حاكارتا السابة،

حدوث أعمال عنف مع بدء عملية الاقتراع كما تذمر

بعض الناخبين من فترات الانتظار الطويلة في

طُوابِير امام المُرَّاكِرُ الانتخابِية في يوم ارتفعَّت فيةً

بطائرات الى مناطق نائية من الجزر الفيليبينية التي

يصل عندها الى سبعة ألاف جزيرة ورافق صنانيق

الإقتراع رجال امن في المناطق التي شهدت

الصنع في مدّرسة تستشدم كدائرة انتخابية في بلدة

بامبائغ في اقليم اللوكوس الشمالي. وتكرَّت الشُرطة انه لم تحدث اصابات لكنها اعلنت عشورها على

عبوتين في مركزين أخرين في المنطقة نفسها.

وفور فتح مراكز الاقتراع، انفجرت عبوة محلية

ونقلت السلطات الفيليبينية صنابيق الاقتراع

الحرارة الى ٢٨ درجة مثوية.

والجنرال المتقاعد على صديقين للصحافيين بأن حوالي خمسين من هؤلاء وقَعُوا على بيان يؤيد الطلبة ويطالب باستقالة سوهارتو.

ويين الموقسعين آمين رئيس وميغاواتي سوكارنو بوتري أبنة الرئيس الأندونيسسي المسابق أحمد سوكارنو.

📰 طالوقان (افغانستان) – أ ف ب – واكد ان قوات وطالبان، تضم حوالي الفي اكدت مصادر رسعية في طالوقان (شمال شرقي افغانستان) ان المعارك استعرب امس مقاتل جاؤوا من اقليم قندوز (شمال) وهو الاقليم الوحيد الذي يخضع لسيطرة الحركة الاثنين بين مقاتلي حركة وطالبان، والقوات في الشُطر الشمَّالي من البلاد، معقل المعارضة. واضاف مشاهد القريب من احمد الطاجيكية المعارضَة، في ايشكيميش شمال شرقى البلاد. شاه مسعود أن مقاتلي المعارضة الطاجيك وقال احمد مشاهد حاكم اقليم تخار وصلوا اول من امس الى نقطة تبعد ثلاثة (شمال شرق) حيث تعور المعارك ان قوات كيلومترات عن المدينة وسيطروا على عدد من القائد الطاجيكي احمد شاه مسعود تمكنت الرتفعات في المنطقة. في هجوم شئتة اول من امس من استعادة وقال: «أمل ان نستحيد ايشكيميش ثم عدد من المواقع حول بادة ايشكيميش التي ما نتابع تقدمنا الى اقليم قندوز». زالت حركة طالبان الحاكمة في كابول تسيطر واوضع ان طائرة تابعة لحركة وطالبان، القت السبت قنابل على قرية قريبة من المدينة، واعترف مشاهد بأن حركة وطالبان، تسيطر ايضاً على حوالى عشر قرى حول مؤكداً أن هذا الهجوم أسفر عن جرح أربعة اشخاص هم رجلان وأمرأة وطفل. ايشكيميش، موضحاً ان بعضها انضم الى واكنه نفى أن يكون أحمد شاه مسعود حركة طالبان منذ الايام الاولى للهجوم. توجه الى جبهة ايشكيميش، موضحاً أن واضاف حاكم اقليم تخار في مكتبه الزعيم الطاجيكي موجود حالياً في اقليم باروان شمال كابول. طالوقان التي تبعد خمسين كيلومترا شمال منطقة المعارك ان «المعارك مستمرة اليوم مع



Quickmarsh Distribution

(NEWSPAPER & MAGAZINE) Unit 24, Bow Industrial Park, London E15 2D2

Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430

issues

THE RESERVE OF THE STATE OF THE

الحسيساة، بحق تنقبيع الرسسائل الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد الى ي من مكاتب «الحياة» الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي.

قرار . . . قمةعربية

■ لا سبيل لحمل اسرائيل

على احترام الشرعية الدولية

وارجاع الحقوق لاصحابها إلا

بقرار تأريخي لقمة عربية بالغاء

كل الاتفاقات الموقسعة مع

الاسرائيليين والعودة الى ما قبل

كامب ديفيد، وما تبعها دن

انفاقات لحمل اسرائيل على

احترام قوانين الشرعية الدولية

الخاصة بالنزاع العربي -

الاسرائيلي. فإما تحترم أسرانيل

قرارات الأمم المتحدة (٢٤٢، ٣٨٣.

270) بالكامل أو نقض كل

الاتفاقات الموقعة معها والعودة

الى شا قبل كامب بيفيد وسا

تبعها. مطلوب صحوة في أمتنا

العربية تعيد للعرب مكانتيم على

خريطة العالم، وكما فعلت وتفعل

استرائيل نطالب بما هو أكثر من

قرارات الشرعية الدولية، لأنه قبل

كل هذه القرارات كانت هناك

الرياض - عبدالمنعم القيعي

معلومتان

نشر رشيد الخيون في

«الحياة» يوم السبت ٢ أيار (مايو)

١٩٩٨ مقالاً بعنوان: العراق كيان

جغرافي وسياسي واحد، وأود أن

أضيف شبيئاً إلى الأدبيات

الشعرية التي نكرها، ربما غابت

عن ذهنه في زحمة العلومات.

يقول زهير بن أبي سلمى في نم

فتنتج لكم ما لا تقل لأهلها

قرى بالعراق من قفيز وبرهم

ها هو رُهير يذكر العراق كياناً

الى نلك ورد خطأ في مقال

es anticon seem li

واحدا وهذا شاهد أكيد على ما

ابراهيم العريس في عموده الثابت

«ذاكرة القرن العشرين» في ٥

أيار ١٩٩٨، إذ التاريخ المسمنيج

السلم ليونيد بريجنيف السلطة في

الاتحاد السوفياتي كان في ٥ أيار

١٩٦٥ وليس ١٩٦٠ كما تجاء في

نكره الأستاذ الخيون.

🔳 السيد المحرر،

مشكلة أساسية وهي فلسطين.

ترجب والحبياده برسسائل قسرانها

وتنشير منها ما لا يقعبارض وقوانين النشر وما بحفظ حسرية الرأي في ان. وتحسنا

الحياة تنشروقائع ورواية الجهة التي ساعدت على التبني

أطفال لبنانيون تبنتهم عائلات من هولندا والنروج وأسوج يسألون ويعقدون مؤتمرا في بيروت ويريدون اكمال حكايتهم

منها المشكلات التي تحدثها رغبة

الطفل المتبنى عندصا يكبسر في

التسعسرف الى اهله. فسالأم التي

وضعت المولود لا تعرف ابن ذهب

ابنها، والأم التي تبنت لا تعرف

من أين اتى. والعسائلات التي

فى زيارة لبنان تؤمّن له عائلته

اعمارهم اليوم بين ١٦ و٢٧ سنة

الى لبنان، وسيقضون فيه شهراً

كاملاً يعقد خلاله مؤتمر للمتبنين

الاوسط ولينان.

□ بيروت - حازم الأمين

■ قبل أشهر جاءت تاليتا اللبنانيسة الاصل الهسولندية بالتبنى الى بيروت برفقة طبيبها، حاملة اوراقمأ تثبت اصولها وموضحة أن عائلة هولندية تبنّتها عام ١٩٧٨ واصطحبتها إلى هولندا حيث نشيات وتعلمت. وإلى الطبيب والأوراق اصطحبت نتفأ من حكايات سمعتها من والمتها بالتبني أملة في ان تساعدها في العثور على اهلها

وكانت والحياة، نشرت قصة جيء تاليتا الى بيروت والطبيب الذي رافقها بسبب اصابتها بمرض تلاسيميا، علماً أن أجراء فتحتوص على الاهل ومتعرفية الخصطائص التي يورثونها لابنائهم جسزء من عسلاج هذا

وفي هولندا يعيش نحو ٧٥ طفلاً لبنانياً (اصبحوا شباناً وشابات) وتشبه طروف تبنيهم إلى حد كبير ظروف تبنى تاليتاً. وكثلك يعيش اطفال يأعداد كبيرة، هذه حالهم في أسوج والنروج. وجميعهم يعلم بأصله اللبناني، لكنهم بحهلون تماساً من هم اهلهم. فشروط التبني بحسب الجهة التي كانت واسطَّة تبنّيهم أن تقطع أي صلة بين الاهل الموادين والأهل المتسبدين. وكل هؤ لاء الاطفال اعضاء في وجمعية اطفال الأرز، التي يقول ّناشطون فيها انهم في صند تنظيم رحلة لهم الى لبنانُّ لتحريفهم اليه، وإقامة مؤتمر للمتبذين من اصل

ا حكاية تالتــيــا (او حكاياتها) عن عائلتها بالولادة التى بلغتها متواترة عبر اهلها النيِّن تبنوها، ففيها الكثير من الإشارات التي يمكن أن تساعد في العستسور على والدبهسا

ولدت تاليـتا في ٥ شــياط (فبرَّاير) ٩٧٨، العاشَّرة ليلاً، في رأس بيسروت، وأشسرفت على الولادة الطبيبة سلمي قبائي (نكر اسمها في شهادة الميلاد) في مستشفى ترجح الوالدة بالتبني ان تكون في رأس بيروت ايضاً. وفی ۲ نیسان (ابریل) اصدرت شهادة ميلاد رسمية لها، ذكر فيها انها مجهولة الأب والأم ووقعها شاهدان هما ادوار حاوي (ولد عام ١٩١٣ في بيروت) وشاهين ميلان (ولد عام ١٩٢٥ في بيروت ايضاً) ووقعها مختار راس

بيروت جرجي ربيرً. وفي حورة تاليشا حكابتان عن اهلها، الاولى تقول ان والدتها

ياسر الزعاترة *

■ في مقاله ،حماس: ارهاصات التحول في استراتيجية

الكفاح المسلح، في («الحياة، ٤/٢٢) قدم الكاتب محمد خالد

الأزعر مناقشة للأشكاليات والقضايا التي تطرحها في حال

قيام ،حماس، بفتح باب جديد في استراتيجية عملها السلح

يقوم على نقل الصسراع مع سلطات الاحست لال الى خارج

الأراضي المحتلة. واستند الكاتب في ذلك الى البيان الذي نشر

على لسأن كتائب القسام (الحناح العسكري لحماس) بعد

اعتبال محيي الدين الشريف، وهدد بضرب والمصالح

في مناقشة هذه القضية لا بد من القول ان هذه الإشارة

الواردَّة في بيان استشهاد (الشريف) لم تكن الأولى في هذا

السياق، أذ ورد مثلها في أكثر من مرة، ويمكن تفسير ذلك

بأحد احتصالين، الأول أنَّ يكون عبارة عن ردة فعل سريعة

وغاضبة على حائثة معينة لا تاخذ في الاعتبار سوى منطق

الرد الغاضب والقاسي والمدجج بالتهديد. اما الثاني فهو ان

عكون البيان من (فيركة) جهات اخرى لها أغراض من تسريب

بعض الرؤى الخاصة. ففي شريط القيديو الذي وزعته (كتائب القسام) لأحد قادتها (عادل عوضُ الله) رداً على اتهامه

كانت مدرّسة للغة الفرنسية في احدى مدارس بيروت الضاصة، وأن والدها كان جندياً في الجيش اللبناني قستل خسلال الأحداث، وتسبيت الحرب في اقفال المدرسة التي كانت مصدر رزق الوالدة. وفي هذه الاثناء ولدت تاليتا ولادة مبكرة (٧ أشهر) وكانت حالها الصحية سبيئة ما استدعى وضعها في غرفة الأوكسحين شهرين (وبقاؤها في غرفة الأوكسجين شهرين يؤكده تقرير في حوزتها موقع من الطبيب سيب همام). وفي هذه الاثناء تركت الأم المستشفى ونهبت الى شقيقتها الكبرى، ثم غاست الى الشطر الشرقي من العاصمة. وخلال هذا الوقت كانت عملية التبنى حصلت. أماً الرواية الثانية فهي ان والدتها لم تكن متزوجة، ولجأت

عند وضعها ولينتها الى ملجأ علمت انه يسهل عمليات التبني وقالت والدة تالينا بالتبني وأن الام وقعت كتاب تخلُّ عن الطَّفلة، قبل أن تسلّمها، وأن الذينِ انجزوا المعاصلات وأخذوا تعهداً من الأم بعدم المطالبة بمولونتها تقاضوا ٢٠ الف دولار، فضلاً عن مصاريف المستشفى والولادة وبعض الرشاوي التي يفعت للإسراع في انجاز الأوراق الرسمية». وفور انجاز المعاملات توجه

الوالدان بالتبني، أي آل دانتوم الى السفارة الهولندية في بيروت وسحلا الطفلة على اسمهما، وكانا برفقة عائلة هولنبية أخرى جاءت الى بيسروت وتبنت طفسلاً آخر. وفي رواية تاليتا لتبنيها ولحياتها في هولندا، ثمة سيدة لبنانية راققت العملية وكل عمليات التبني التي حصلت من عائلات هولندية الطفال من لبنان. وهذه السيدة كانت صعروفة في الاوساط الاجتماعية في بيروت من خلال صهنتها كمدرسة في احدى اهم المدارس فيها. وكانت لها علاقات عبر زوجها بدور للأبتام وهي تقيم اليوم في هولندا، ويناديها الأطفال المتينون هناك به الجدة، وكل ما قالته للسيدة دائتوم عندما اتصلت بها وأبلغتها رغبة تاليتا في معرفة

الحياة، اتصلت ينحل السيدة هولندية، في وقت كانت الصرب تَلْتُهُمْ كُلُ شَيَّءَ فِي لَبِنَانَ». وقَـالُ

صورة لعائلتها الاصلية، وتتوسطها والدتها بالتبني إلى جانب ابو محمده الذي عرفه مختار رأس بيروت، وه الجدة، الاولى من اليمين.

كانت من هولندا وأسوج والنروج، وأكثرهم اغضاء في جمعيات

للقابلة القانونية أو الطبيب أو اهلها في لبنان، ان والدتها قد

> تعرف عنها شبئاً. اللبنانية (الجدة) الذي اكد وان دور والدته في عمليات التبني التي حصلت كان ايجابياً وان هدفه تأمين ظروف حساة افضل لهؤلاء الاطفال في كنف عائلات

> تكون على قيد الحياة لكنها لا

أنسانية شرعية تسجلة في وزارات العدل في تلك الدول، كانت تكفل الازواج الراغبين في التبني لدى وزارات العدل بعد أن تكون احرت تحقيقاً في اوضاعهم النفسية والاقتصائية وتاكدلها انهم لا ينجبون. اما في لبنان فيستم الامسر على الشكل الآتي (والكلام لنجل السيدة الجدة): ، فناة غير متزوجة وحامل تركت صولودها اصام مسيستم او في مستشفى حيث وضعته، تُوفّعُ لدى ادارة المستشفى او لدى القابلة القانونية او الطبيب كتاب تخل وتنازل عن الطفل، وهذا اصر قانوني، في هذا الوقت يتصل المستشفى بمندوبة الجمعيات الخيرية الهولندية او الأسوجية او النروجية في لبنان، وهي السيسدة الوالدة الَّتِي تكونَ في حوزتها لائحة باسماء العائلات الذي ترغب في التبني، وسبق ان تقدمت بطابات لهذه الغاية، فتتصل بإحداها وتبلغها أن ثمة

وان العائلات التي تبثت اطفالاً

واسع في لبنان، وصا قامت به والدته من مساعدة لهؤلاء الاطفال طفلا جساهزا وعلى العسائلة وللعائلات التي تبنتهم، وقال الحضور الى بيروت لإجراء واؤكد أن الإطفال يعيشون في هذه المعاملات اللازمة وتسلّمه. وتتم المعاصلات عبر المحكمة الروحية الدول في شكل ممتاز وراق، فيما هذاك عتمليسات تبن نعلم بهساء المسرقة على دار الايتام بعد ان وتصصل في الفيليبين وشرق يكون الطفل نقل اليها (وهذا امر سيا وكولومبيا وفنزويلا من مطلوب حتى يتم انجاز معاملات عائلات اميركية وكندية. فتذهب تثبت انه لقيط) والمستشفى، اذ هذه العسائلات الى هذه الدول يفيد ان الطفل متروك وبلا اهل. وتشتري الأطفال، اي ان كلفة اما اكلاف هذه العملية فهي قيمة الرسوم المتوجية على أجراء التبنى تقوق بأضعاف الكلفة الحقيقية. ثم أن هناك عائلات المعاملات في الدوائر الرسمية، فرنسية اعرفها شخصيا جاءت وبدل للمحامي الذي انصرها، الى لبنان واشترت اطفالاً. وأنا وغالباً ما ينفع الأهل المتبنون مصاريف الستشفى وقيمة بقاء اعرض هذه الوقائع لتجنَّب الخلط الأم فيها، ومصاريف طبابة بين التجارة بالأطفال وعمل هذه الطفل، ويؤكسد نجل والجدد، ان المؤسسات المعروفة والشرعية العائلات التي ترغب في التبني رسحب ان تشبت عسجسرها عن الأنجاب، وأن قرق العصر بينها وبين الطفل المتبنى يجب الايقل عن ثلاثين سنة، اضافة الي الشروط النفسية والاقتصابية التي تثبت تمكنها من تربية الطفل في شكل جيد». ويؤكد ان الأم لي سس ب الحقيقية تتخلى عن مولودها

المستشفى بموجب تنازل خطى.

ويجب ألا يحصل اي اتصال بينها

القانونية او الستشفى. ويجب الا

المالية المالية

يحون اي اثر

لإستساب عبدة

السوثسائ

والأوراق

والمتابعة من الدول الموجودة وبين رواية النجل ورواية تاليتًا واوراقها والصور التي في حورتها والإفادات التي جمعتها والحياة مسياقات غير متوازية وقد لا تنسجم، ويثقي بعضها الأخر. فهو من جهة أكد أن العائلات التي تتبني بجب ان تثبت عدم قدرتها على الإنجاب، في حين اكنت تاليتا أن أل دانتوم النين تبنوها كاثوا انجبوا طفلين لجُهةَ التحقيق النفسيّ الذي الحاجز بينهما الطبيب او القابلة

يجسري على العائلة المتبنية،

وتبغة ولأدؤ

تتبنى تبلغ الأطفال في اول وعيهم نهم مستبنون وأنهم من اصل لبناني، ويضيف ،ان الاطفال مرتاحون جداً في هولندا وفي الدول الاخسري. ومن يرغب منهم ثلث. وخالال السنتين المقبلتين ستنظم مجمعية اطفال الأرز، رحلة لهولاء المتبنين الذين تتفاوت من اصل لبناني، على غرار مؤتمر المتحدرين من اصل لبناني، خصوصاً أن الكثيرين منهم مهتم والطبيب بأم تاليتا التي وضعتها جداً بما يحصل في الشرق ويشدد نجل الجدة، على اضرورة التمييزبين الإتجار بالأطفال الذي حصل في شكل في شان العنابة العقلب

على الآتي حرفياً: وانا الموقّع ابناه الدكتور نسب همام ألغي تكليفي والحسدية والمالية بتاليتا دانتوم والمحسرر منذ ولادتها بتساريخ ٥ شباط (فبراير) سنة ١٩٧٨، وأسلم هذه المهمسة الى الأهل بالتبنى النين كلَّقوني بها. هذا بعد نفع كافة التكاليف المالية من تاريخ ۱۹۷۸/۲/۰ وحــــتى تــاريـخ ١/٤/٨/٤/١. وهذا يعتى أن الأهل المتبنين أوكلوا الى الطبيب امر رعاية تاليتا يوم ولادتها، وأنهم كانوا ينتظرون هذه الولادة وسبق

التقطت لها ولعائلتها التي تبنتها في بسروت اثناء عملية التبني، والصور تضم ايضاً الى والبتها بالتبنى اشخاصاً تعتقد هي انهم عَائِلْتُهَا، خُصوصاً تلك الصورة الايتام. وأكد مختار رأس بيروت كمال جرجي ربير نجل المفتار السذي وقسع

المنزل كان يعتدي عليها وعلى والدنها بالتبني بالضرب ما أدى إلى انفصالها عنه. ويقى ان الجهة التي تقاضت مبلغ الـ ٢٠ الف بولار، وقالت السيدة دانتوم انها دفعتها في مقابل عملية التبنى، ما زالت مجهولة. فيما عملية التنازل الخطى الذي تحرره الأم للمستشفيّ وينص على تخلصها عن سولويها اسر غير قانوني ولا يمكن ان يحصل يحسب ما أكد لوالحياة، بحامون وقضاة لبنانيون. ويمنع القانون ايضاً اي مستشفى او طبيب من تسليم طفل الى دار للأيتام يعلم المستشفى او الطبيب من هم اهله، وانجيته امراة في هذا المستشفى وأشسرف على الولادة طبسيب معروف. وصعرفة المستشفى امر مؤكد، خصوصاً أنّ وضعها في غرفة الأوكسجين يعنى انها لم يعتر عليها على مدخل دار للايتام او في اي مكان آخر، بل حصلت ولادة مبكرة في مستشفى مكنت

فأكدت تاليـتا ان منزل آل دانـثوم

عانى مشكلات كثمرة وأن سيد

الاطباء من وضعها فوراً في غرفة الأوكسجين، وإلا لما بقيت الطفلة على قيد الحياة. والغريب في موضوع تاليتا ان تقرير الطبيب يقول ان اهلها بالتبنى طلبوا منه خلال اقامتها في غرفة الأوكسجين الاشراف عليهاً. ونص التقرير

الولادة هو في شارع المكحبول، ومنزل السيدة والجدة، أيضاً في الشارع نفسه. وكذلك منزل العائلة التى تعتقد تاليتا انها عائلتها وأشار المختار الى معرفته بها، ثم أن عبادة الطبيب نسيب همام، الذي اعطى الافعادة الصحية لهم أن حضروا الى بيروت قبل والنَّفُسية للمولودة، في شارع حدوثها. وفي صورة تاليت صور جان دارك الملاصق لشارع وتبقى اسئلة كثيرة في حاجة

وثيقة الولادة

لدالحياة، قور

الى أجوبة بعضها في حورة النين صا زالوا احساء ممن وربت استماؤهم في وثائق تاليتا، اعلمتها أن الطبيب كان له دور في عطية التبني، وان المستش يملكه شخص من آل اليارجي، وهي نقلت منه الى مبنى الشد المفروشة (برفكت هوم) كان يقيم فيه عشرات من العائلات الهولندية التى قبصدت بيروت

والدة تالينا ووالدها بالثبني وشقيقة الجدة وشخص أخر غير معروف.

تسى اسم عائلة «ابو محمد».

والمعطيات التي تجمعت من

الوثاثق والروايات يربطها خيط

ربما كانت له دلالة وربما ساعد

في العثور على اهل تالينا. وهي

ان مكتب المختار الذي وقع شهادة



تاليتا في مكتب «الحياة» في بيروت.

لتتبئى اطفالاً. وهناك اسخلة اخرى ايضاً قد تجد احوية عنها في وثائق السفارة الهولندية في بيروت التي يؤكد كثر انها كانت طرفأ في عسمليات التبني والسؤالَ الأخير: هل ما كأن يحدث هو مساعدة لهؤلاء الاطفال وللعائلات التي تبنتهم ام انها عطيات اتجار بالاطفال حصلت

الأطفال بلاشك نقلوا الى طروف حياة افضل من تلك التي كانت تفرضها الحرب، وفعلةً التخلى عن الاطفال قام بها اهل لن تمكنهم ظروفهم من تامين حياة لهؤلاء تشبه الحياة التي عاشوها في هولندا. لكنهم كبره أ، وهم يواجــهـون اليــوم في مجتمعاتهم، كما تؤكد تاليتاً معضلة انهم متعنون، في الكثس تخلو من حانسة حادة، تقول أن صورتها عن نفسها وعن شكلها ومعالم حسمها بموجب معايير الجمال التي اكتسبتها في ذلك المجتمع غير ايجابية ومضطربة ومشبوشة واز ملامحها المتوسطية تجعلها دائمأ عرضة لأسئلة تصعب الإجابة عنها. ومنذ صغرها تعلم أنها متعناة، وتدرك الإخستسلاف الحساد بس سمرتها وبياض اصدقائها او شـــقـــرتهم. هي تريد ان تكون

لن يكتمل كما تقول الاعتدما تتعرف الى اهلها. وتقول «اريد ان اكمل لهم حسياتي لكي اصبح

العائلة التي تضمها هي عائلة فلسطينية تهجرت خلال الحرب الى شارع المكحول بالقرب من مكتب المحتار، وأن اسم الوالد الذي يظهر في صدرها دابو محمد،، وهو مقيم هذه الإيام في مخصيم اليسرموك للاجسلين الفلسطينيين في سورية ويتربد احياناً على الشارع ليطمئن الى في بداية الحرب اللبنائية؛ جيرانه السابقين، لكن المختبار

من وجود الحياة. فيهي التي لا هولندية وشعورها بهولنديتها

الصاروخ الباكستاني ■ السيد المحرر، صدمت لوجهة نظر عبدالله

المدنى حسول تجسرية اطلاق الصاروخ الباكستاني «غوري، في الحياة، الصادرة بقاريخ ٢٦ نيسان (ابريل). فالهدف الأول لباكستان من تطوير هذا الصاروخ هو أمنها والدهاع عن نفسمها ضد عدوها اللدود ألهند التي قامت بانشاء تكنولوجيا نووية وتكنولوجيا الصواريخ. وقامت الهند بتفجيرها النووي الأول سنة ١٩٧٤ كـما قامت بتطوير تكنولوجسيا الصواريخ وانتاج صواريخ وبريش في واغلى، ذات المدى البعيد الذي يتجاوز باكستان. ويعتبر صاروخ برينفي مخصص لياكستان حين قامت ألهند بنشره على طول حدودها مع باكستان. وهدف الهند المقبل من صواريخها الباليستية البعيدة الدي والتي قطعت شوطأ متقدماً في انتاجهاً الأن هو كامل الشرق الأوسط وللهند مخططات للهيمنة ويبدو نلك جلياً من احتبلالها لأراض مجاورة مثل كشمير والتبت وسكيم. وتلوح في الأفق الأن اطماعها حول سرى لانكا. لذلك فأن الهند ليست في حالة من السلم مع جبيرانها تظرأ لهذه المخططات التوسعية.

في ظل هذه الظروف يصبح وصف باكستان بأنها انضمت الى سباق التسلح ومعفأ غير صحيح وغيير عادل. فبالهند موجودة فعلا في الساحة النووية منذ رُمن وهي في سباق تسلح مع تلك الدول التي تملك تكنولوجسا وأسلحة الصواريخ النووية. أن صاروخ غوري هو لغرض الدفاع فقط إلا أن من شسأنه أن يعمل كرادع للاعدا، عن القيام بأي اعتداء على باكستان.

أن البرنامج النووي وبرنامج الصواريخ الباكستانية مصممان خصيصاً لغرض الدناع عن النفس كرادع فعال للتهديد الهندي وبهذآ فإنه يضدم هدف السلام بدلاً من التصريض على سباق التسلح ويذكر أن المواقف والسياسات المتطرفة لحكومة حزب بهاراتيا جاناتا الهندي قد اسهمت بزيادة التوتر والاسراع في مبدان سباق الأسلحة النورية.

حدة - سلمان بت

عن "حماس" والعمل المسلح في الخارج

أكثر من مكان في العالم.

بحدث في الغرب الأن.

باغتيال الشريف قبل ان يتحول الاتهام لأشيه (عماد)، في ذلك الشريط أوضح عادل أن أحد قبيادات السلطة ونكره بالأسم كان متخصصاً في إصدار البيانات المزورة باسم كتائب القسام، كما ان جهآز (الشاباك) الإسرائيلي له عمِله في هذه

لنس ثمة احتمال ثالث هنا. فقيانيو «حماس، واضحون في هذا السياق، حتى الآن على الإقل، يصرون على أن قرار الحركة الاستراتيجي هو العمل المسلح داخل الأراضي المحتلة ورفض والانجرار، لسَّاحِة الضَّارِج، على رغم أنهم لا يعلقون الباب تماماً أمام هذا الاحتمال، وهذه نقطة مفهومة من الزاوية

الحركة الإسلامية من القلسطينيين في كل مكان، فضلاً عنّ عناصر الحركة العرب وحتى السلمين النين بجمعون تقريباً

ولا شك في أن قراراً عهذا ليس شاناً عسكرياً، وأنما هو

شأن بخص كل مؤسسات الحركة السياسية والاجتماعية والعسكرية والمالية، وحتى الطالبية، أذ أن تصويل أنصار محماس، في كل عكان الى أشخاص متهدين بالإرهاب يجب ان يكون قراراً مدروساً، خصوصاً وان «حماس؛ ليست فصيلاً عسكرياً باي حال من الاحوال وجناحها العسكرى عبارة عن خَلَايًا صَارِيةَ في السرية ومحدودة العند، أما عناصر الحركة فهم بالألاف وينتشرون في كل مكان من العالم، ولا ينخل في الحسبة هنا أنصار الحركة النبن يعكن القول أنهم عناصر

حصلت «حماس» بعطها السياسي والاعلامي في الخارج

على التعاطف مع مصماس، والايمان ببرنامجها. ولعلها

الحركة الإسلامية الوحيدة التي تحظى بعثل هذا التعاطف في

في الواقع تبدو هذه الحال نقطة قود، وفي أن نقطة ضعف

فَقَى حَالِتُهِا ۚ القَاسِطِينِيةَ هِي نَقَطَةً صَعَفَ، أَذَ سَيِفُرِصْ عَلَى

عناصرها في كل مكان من العالم التحمول الي ما يشب

المطاردين، أماً جانب القوة فيتمثل في امكان الحصول على

أعمال عسكرية ضد أهداف صهيونية من دون التورط المباشر،

عبر دعوة الشبان الاسلاميين في كل مكان الي مساعدة

دحماًس، على هذا الصعيد، وهو ما يَعكن ان يصبح سهلاً مع

الوقت نفعل شيوع أنوات العنف وسهولة الحصول عليها، كما

مُعرب الإنجازات السياسيةُ والإعلامية الخارجية للحركة، اذ

لن يكون بمقسور الدول العربسية والإسسلامسية إلى الدول

الاضرى الشعامل مع حركة من هذا النوع، نظراً الى الشمر

الكبير الذي يتبغي أنَّ ينفع مقابل ذلك، خصوصاً في مرحلة

تشبه شيمنة الولايات المتحدة على الوضع الدولي، وهيمنة

اللوبي اليهودي على القرار السياسي فيها، وبالتالي القدرة

على تُحريك الوضع السياسي النولي ضد حركة تتَّبع هذا

من جنوانب الضعف في العمل العسكري الشارجي هو

خ كاتب أربني.

حول مكافحة الارهاب.

على انجازات معقولة دعمت عملها في الداخل. على رغم انه

جاء بفعل انجازات الداخل. غير أن تلك الانجازات كانت ستظل

أقل تأثيراً لو لم تتوافر عناصر خارجية قابرة على التحرك

السياسي والإعلامي. ولا شك في أن مثل هذا التحرك سيكون

عسيراً في حال بدء عمل عسكري في الخارج يكون من الصعب

الخراجية من دائرة والارشاب، في المصطلح الدولي والعربي،

الذي لم يتجاور عقدة وصم عمل «حماس، في الداخل بالارهاب

الا أَحْيِراً، كما تبدى في وثيقة وزراء الداخلية العرب الأخيرة

الداخل بفعل ضربات سلطات الاحتلال وملاحقة السلطة

الواسعة للجهار العسكري، وعدم القدرة على تنفيذ الوعود

من الصبعب نفي هذا الإستيمال تمامياً، سُنُواء في هذه

الحالُّ او سواهًا، غَيْرِ ان تحولاً من هذا النَّوعِ سيكُونُ صَعِيباً

الى حد كبير، وستكون له ارهاصانه التي لا يظهر مذها أي

شيء حبتي الأن. وهو منا يؤكنه أن النقرار الاستشراتيجي

بحصر العمل العسكري في الأراضي المصتلة ما زال على

بالرد، هل يمكن أن تفكر «حماس، بالعمل الخارجي؟

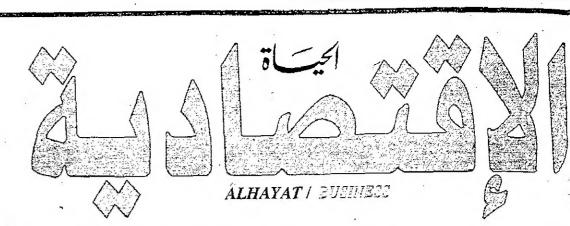
والسؤال ماذا لو تعنر العمل العسكري لـ مصاس، في

في سوق لندن ا

اتفال الاثنين

49A 9.

المعزالمابق



منارك يفترح الية لضمان استقرار اسعار الصرف

اقترح الرئيس حسني مبارك تأسيس ألية خاصة لتبادل المعلومات بين مول مجموعة الد ١٥ للاستفادة من التُدفقات المالية، والعمل على ضمان استقرار اسعار



راكيس انيرجي والنفط السوداني

بدأت شركة «اراكيس انيرجي» بناء خط الانابيب الجديد المزمع حُدامه لنقل النفط الخام من حقول الانتاج في

المارك الالمائي

الين الياباني

34.11

الجنيه الاسترايني



(VIEA)

HTT VO

177.7£

1.7797

كامديسو: لاعلاقة لصندوق النقد باضطرا بات اندونيسيا

في سوق لندن

مويد برمدا

اسمنت اليمامة 'خفضت رأس مالها الى النصف

السعودية: مصانع الاسمنت تتجه الى الاندماج

وتأسيس شركة لتصدير فائض الانتاج

تسليم حزيران (يرنيو) ١٨

10. - 1

(نولار . سرميل) المعوالعابق

رفض المدير العام لصندوق النقد الدولي ميشال كامديسو الاتهامات بأن الصندوق مسؤول عن الاضطرابات في اندونيسيا. وقال: «ان الاخطاء التي ارتكبتها حكومة جاكرتا سابقاً هي التي أدت الى هذه الكارثة».

ص ۱۲

توازن العرض والطلب في سوق النفط والدول المنتجة مستعدة لإجتمال خفوضات جديدة

🛘 دمشق – رنده تقی الدین

■ توقع مصدر خليجي امس تحسناً في أسحار النفط وعزا نلك إلى التزام الدول المنتجة بالحقوضات التي اقرتها، ما أدى إلى عودة العرض والطلب إلى التوازن. وأعرب المصدر في تصدريح على هامش

مؤتمر الطاقة العربيُّ السابسُ المنعَقد في بمشق، عن ثقته بأن آلأسعار «لن تنخفض وقال إن الأمر ربما يستغرق بين اربعة وستة أسابيع لمعرفة الأثر الكامل للخفوضات التي أقرتها الدول المنتجة. وأشار إلى أنَّ هذه الدولَّ مستعدة لاحتمال اجراء جولة أخرى من خفض الانتاج إذا بعث الحاجة.

واضاف ان التقديرات تشيير إلى انخفاض حجم المعروض من النفط بما لا يقل عن ١٠٣ مليون برميل يومياً في نيسان (ابريل) الماضي مقارنة مع شهر شباط (فبراير).

وأوضح ان خنفض الصنادرات الروسنينة بنصو ٣٠٠ آلفَ برميلَ والتحسَن النَسَبِي في مستويات الطلب الأسيوية والمشاكل ألتي تؤخر تدفق النفط العراقي المسموح بتصدير بموجب المرحلة الرابعة من اتفاق النفط مقابل الغُذَاء، إضافة إلى أعمال الصيانة في بصر الشَّـَالُ وَارْتَفُاعَ الْأَسْتَــــُلَاكَ فِي الوَّلَايَاتَ المتحدة في أشبهِّ الصيف بسبِّب كُثّرة استعمال السيارات، جميعها عوامل تساهم في تحسسن الأسبعار. وتوقع أن تؤدي هذه العوامل إلى زيادة في الطلب في مقابل تراجع في العرض مقدّاره نحّو ٤٠٠ الفّ برميل يومياً

الومنيوم البحرين

تفوض ستة مصارف

ترتيب قرض بقيمة

400 مليون دولار

🗷 المنامية – رويتبرز - قيالت

مشركة الومنيوم البحرين، (البا)

أكبر منتج للالومنيوم في الشبرق

الأوسط امس انها فوضت سبتة

مصارف لترتيب تسهيل ائتماني

قيمته ٤٠٠ مليون دولار لتمويل

المصسارف هي والبدك الاهلي

التجاريء وءللؤسسة للصرفية

العربية، و البنك العربي الوطني،

وانشيس مانهاتن، واستوسيتيه

ومدته ثمائي سنوات سيستخدم

لتمويل مشأريع منها بناء وحدة

لتكليس كسوك النفط ووحسدة

الأولِّ (بيسمبر) الماضيُّ اتفاقاً

قسمته ٤٠٠ ملسون دولار مع

وسائز مسان كي تني. أي و الألمانية

ديملربنز تجري

محادثات لشراء شركة

نيسان ديزل اليابانية

🗷 طوكيو - رويترز - اعان

مسؤولون في شركة «تيسان موتور» اليابانية ان الشركة في

للراحل الإضيرة من المفاوضات

مع شسركة «بيملر بنز، الألمانية

لبيع شركة ونيسان موتور بيزل،

وهي فسرع لـ ونيسسان، ينتج

الباصات والشاحنات، الى الشركة

وقال المنوولون ان «نيسان

موتور، وديملر بنز، قد تتوصلان

الى اتفاق في شان الصفقة

بطول الشبهر الصاري، وتملك

منيسان موتور، ٣٩,٨ في المئة من

اسهم ونيسان ديزل، واضافوا ان

قيمة الصفقة تراوح بين عشرة

بلايين و٢٠ بليون بن (نحو ١٥٠

ويتوقع ان يثير شراء «بيطر

بنز، د منيسان ديزل، موجة من

اعسادة الهسيكلة والتنظيم في

صناعة السيارات العالمية، بعدما

فسلجسات ويتملن بنزع العسالم

الخسمسس الماضي باعسلان

المساجها مع شركة كرايسلر،

احدى اكبر ثلاث شركات اميركية

وقال السؤولون ان منيسان

موتور، تعتبر بيع «نستان ديرل»

لصناعة السيارات

جرءا من اعادة تنظيمها.

الإثانية العملاقة

مليون دولار).

لنناء المثناريع.

وكانت «الباء وقعت في كانون

وأضافه وأن تسهيل القروض

جنرال، ويسوميتومو،.

وجاء في بيان الشسركة أن

مشاريع جنيدة.

المناحث عرب

الصاروخ الباكتام

بالمراب وهاجر

ر - السائلي المرادا

والمراسية المستهد

را با استان بن تعیره

والشوادوهب عجزة

السنة الجارية. وقال المصدر إن الدول المنتجة - عليون برميل يومياً بعدما لحترم اعضاء للنفط تنسق في ما بينها وأنها على اتصال دائم للتشاور والبحث في اوضاع السوق. إلى ذلك، توقع الأمن العسمام ل وأويك،

ويلوانو لقمان أمس تحسن اسعار النفط تتبجة الخفوضات الانتاجية الني اقرتها النول المنتجة. وقال: «الأمور ستتحسن بكل تاكيد، وبمرور الوقت نتوقع أن نشهد تحسناً، من جهتها (رويترز)، قالت وكالة الطاقة الدولية أمس إن منظمة «اوبك» تنفذ أغلب الخُفُوضِاتَ فَي انتاج النفط التي ثم الاتفاق عليها في أذار اللَّاضي. وأضافت الوكالة، التي تتخذ من باريس

مقرأً لها، ان هذه الخفوضات من بين عوامل عدة تعمل على معالجة وفرة المعروض في السوق العالمية وتساعد في تحسين الأسعار. ونكرت في تقريرها ألشهري عن سوق النَّفُطُ أَنَّهُ فِي نَّهَايِةً نَيْسانُ بِدَا أَنَّ خَفُوضات دول «أوبك» نُفنت إلى حد كبير لتزيل جانباً من الرّبادة في المعسروض في الربع النساني من

من جهة أخرى (أ ف ب)، نكرت نشرة دمييل ايست اكونوميك سورفي، (ميس) الاسبوعية أمس أن انتاج منظمة الدول المصدرة للنقط (أوبك) تراجع ٥٧٥ الف برميل يومياً في سُيسان الماضي، أي أقل بكثير من الخَفض الذي قررته المنظمة نهاية آذار (مارس، الماضي للجم تراجع الاستعار وقدره ١٠٢٤٥ مليون برميل يومياً. وأوضحت النشرة، التي تصدر في نيقوسيا، أن انتاج منظمة وأوبك، بلغ ٢٨.٣٤٥

كشيرون البيراميم خفض الانتاج. ونكرت خصوصاً المملكة العربية السعودية (أقل بـ ٢٣٠ ألف برميل يومياً) ونيجيريا (أقل بـ ١٢٠ الف برميلُ يومياً) وفنزويلا (اقل بـ ٢٢٠ الف

في المقابل، انتجت إيران ٣٠٨٣٣ مليـون برميلٌ يومياً، مع انها تعهدت انتاج اقل من ٣٠٥ مليون يومياً، عندما قررت منظمة «أوبك» نهاية ادار المُأْضَى في فيينا حَفْضاً عاصاً ب ١٠٢٤ مليون برميل يومياً، مقارنة مع شياط (٢٨.٧٧ مليون برميل يومياً) لاحترام السقف المحدد لعام ١٩٩٨ (٥ ، ٢٧ مليون برميل يومياً). وكان الخفض العام في انتاج وأويك في نيسان ليكون اكبر لو لم ينتج العراق ٢٦٠ الف برميل نفط اضافياً يومياً في نيسان (اكثر

برميل يومياً) مع أن هذه الأخيرة لا تزال

تتجاوز حصتها الأساسية به ٥٠٠ الف برميل

ب ٣٨٠ الف برميل مقارنة مع شباط) لتصل صادراته الى القيمة التي حدثتها الامم المتحدة أي بليوني تولار كل سنة أشهر. وافادت مسيس، أن الخفوضات بلغت

مقارنة مع شباط من دون احتساب انتاج العراق ٧٣٢ الفِ برميل يومياً، و٩٣٢ الفّ برميل يومياً من يون انتماج ايران، اي أن الخفض لا يزال أقل بكشير من القرار الذي اتحد نهاية أذار عندما انهارت الإسعار الي ابنى مستوى لها منذ نصو عشرة أعوام ووصلت الى نحو عشرة دولارات للبرميل في

🗖 الرياض - محمد اليامي

الشركة المقترحة.

ويشسار الى ان شسركسات

ويبلغ انتساج المصسانع السعودية نحو ٢١ مليون طن بعد اتمام التوسعات التي ينفذها

وتواجه الشركات والمصانع صعوبات في التصدير، ولم تنجح العام الماضي في تصدير أكثر من مليون طن من الاسمنت والكلنكر وهو الرقم الذي تسلحى الي مضاعفته السنة الجارية. وكائت الجمعية العمومية غير

مـمـــانع انتــاج الاســمنت في عمليات نمج الشركات المختلفة التي تعاني من صعوبات، كما يشبُّع اكثر من طرف على تأسيس شركة وطنية لتصدير الانشاج الفائض على ان يساهم جـمـيع

الاستمنت السعودية تعانى من فوائض كبيرة في الانتاج تزيد على حساجلة السلوق الفعليسة واستهلكت السوق ألعام الماضي نَحو ٧٥,٧٥ مليون طن في مقابلُ

بعض الشركات.

العبادية له وشبركية استمثت اليمامية، السعودية اقرت في

■ سحث السـؤولون عن حلستها المنعقدة أول من أمس خُفض رأس مال الشركة من ٩٠٠ مليون ريال (۲٤٠ مليون دولار) الى ٥٠؛ مليوناً ممثلةً في تسعةً ملايين سنهم قيمة كل منها ٥٠ ريالأ منفوعة بالكامل وإعادة مبلغ ٥٠ ريالاً لكل مساهم من قيمة السبهم الاستصية السابقة التي کانت ۱۰۰ ریال.

١٥,١ مليون طن عام ١٩٩٦.

وأكدت الشبركة أن عدد أسهم الشركة بعد خفض القيمة الاسمية للسهم سيظل تسعة ملايين سهم وان حصية السيهم المثوية في

تحويل فوائضها المالية الي الاحتياط تمهيداً لرفع راس المال. ملكية الشركة وفي نصيبه من الأرباح السنوية التي ستسورع مليون ريال في سنة واحدة.

دون تغيير. وقسأل رئيس مسجلس ادارة الشركة الأمير سلطان بن محمد عقب الاجتماع ، أن الأجراء دليل على السنيسولة والوضع المالي القوي للشركة التي ستورَّع ٣٠٠ مليون ريال أرباحاً على الساهمين عنَّ العامَّ الماضي بحيث يكون ما ستصرفه الشركة للمساهمين ١٥٠

مستقيلاً ستظل كما هي سابقاً من

كهرباء الوسطى تعتمد عددامن المشاريع

وتعتبر خطوة الشركة الأولى

من توعها بين الشركات المساهمة

السعودية، التي تلجنا عادة الي

🛘 الرياض - سعد الأسمري

 اعتمد مجلس ادارة كهرباء المنطقة الوسطى
 (السعودية) عنداً من المشاريع الكبربائية سترسى على عدد من الشركات الوطنية لتعزيز الخدمة الكهربائية

وتطوير الخدمات المساندة لها في مناطق امتيازها بعبلغ يزيد على ٣٧٤ مليون ريال (٩٩،١ مليون دولار). وقال رئيس مجلس الادارة العضو المنتدب وكيل وزارة الصناعة والكهرباء لشوون الكهرباء السيد عبدالرحمن بن عبدالمسن التويجري ،تم ترسية انشاء بوائر كيبلات جهد ١٣٢ كيلوفولت في الرياض والخرج ووادي الدواسر وساجر اضافة الى منطقة القصيم بمبلغ ١٦ مليون ريال، وترسية مناقصة توريد عداداتُ

كبربائية لايصال الخدمة الكهربائية الى المستركين، وتوقع الشركة اليوم التلثاء عقداً بقيمة ٨١؟ ملوين ريال (١٢٨، ١٢٨ مليون دولار) لتنفيذ مشروع محطة التحويل رقم ٩٠٨ بهدف تعزيز شبكة النقل الكهربائي

شمال ووسط وشرق الرياض. ويعتبر العقد الثالث من نوعه الذي توقعه الشركة في أقل من شهر وسبقه توقيع عقد الشهر الماضمي بقيِّمة ٦٦٠ مليون ريال لتوسعة محطة التوليد المركزية في القصيم (الوسط) وعقد أخر بقيمة ٤٩ مليون ريال لانشاء محمَّة للتحويل في المشروع نفسه. وتعمل السعودية على تنفيذ خطة مداها ٢٥ سنة

تي السنة ٢٠٢٠ ته دف الى اعدادة ميكلة قطاع

أشل "تعتمددبي مركزا اقليميا ومقرا لتصدير المشتقات النفطية التي تنتحها في السعودية

🗷 تنوي شركة اشل للتسويق المحيودة، في الشرق الأوسط اعتماد ببي مركزاً اقليمياً رئيس

وقال الرئيس التنفيذي للشركة ديفيد وستون الاوسط والقوفار وما وراء القوقار.

دول القوقاز

ونكر وستون «هذه هي الاسواق التي نتاجر فيها من الشَّنقات النَّفْطَيَّة وزَّيُوت التشجيم،.

هذه الإسواق والتعرف الى المستهلكين المحتملين والوصول اليهم.

ممن يشرفون على العمليات الاقليمية في المشرق والخليج من هيوستن الى دبي.

وشل، كانت تعمل في شكل منفصل في الماضي الى أن

وتضم منطقة الشرق الأوسط وجنوب أسيا خَـمْسَـة مُكاتِ هي دبي والرياض والقاهرة وعمان

ولاراضي العاملين عُينت في نبي. ويتولى الا ان غالبية العاملين عُينت في نبي. ويتولى رئاسية المنطقية لاري ويلر ناكب رئيس «شِل لُنسِّروكيماويات، للشرقُ الْأُوسَطُّ الذي كَان يُعمَّل في هيـ وستَن قبل ان يصبح مسـ وُولاً عن الشـركــة السعودية للبتروكيماويات «صدف، وهو مشروع شراكةٌ بين مجموعة «شله (٩٩ في المثة) والمنكة العربية السعودية (٥١ في المثة).

🗆 دبی -- ابراهیم خیاط

لنشاطاتها الخاصة بتصبير مشتقات وقود الطأئرات والسفن والصناعات الثقيلة ومقرأ لجزء كبير من عمليات تصدير المشتقات النفطية التي تنتجها عبر شركاتها ومشاريعها المشتركة في المملكة العربية

لد «الحياة ان مطار تبي النولي يعتبر اكبر مستهك للمشتقات البتروكيماوية الخاصة بصناعة النقل الجوي التي تبيعها شركته في منطقة الشرق واصاف: «نبيع منتجاتنا الى قطر والكويت والي

اوربكستان وانربيجان وتركمانستان وجورجيا وأرمينيا وكازانستان ونغطى لبنان وسورية والأردنُ فَي الْمُشْرِقَ.

ونعمل على تسويق منتجات ،شل، فيها صركرين أيضنا على توسيع نطاق عملياتنا لتشمل الامتمام بالصناعات الثقيلة في دول القوقاز بعيما بدأت تستورد تكنولوجيا غربية تحتاج الى أنواع معينة وأكد أن دبي أصبحت مركزاً جِّدْيداً للنغاذ الى

وكانت شركة مشل أويل، التي تعمل في الولايات المتحدة وتهتم باستشمارات مشل، الرئيسية في

السعودية وشبحن الوقود منها نقلت العاملين فسها وقال وستون: «هذا التغير كان مهماً لأن شركات

تم مطلع السنة الجسارية تأسسيس شسركمة مسل للكيماويات، المكونة من ١٤ وحدة متخصيصة في المنتجات العالمية والمقسمة الى ثلاث مجموعات الكسماويات الأساسية والمتوسطة، والمنتجات الفاعلة، والمنتجات المتميزة والمتخصصة، وفق توريع جغرافي ثلاثي: منطقة أوروبا وأفريقياً، والأميركيتان ومنطقة الشرق الأوسط جنوب أسياء عَلَى أَنْ تَكُونَ كُلُّ مِنْطَقَةً مِسؤُولَةً عَنْ التَصَيِّيعُ وَالْبِيعِ والدعم ووضع استراتيجيات ووحدات تسويق

ونكر وستون ان دبي شهدت تغيراً كبيراً في الأونة الاخترة بعدما اصبحت مركزا رئيسيا لكثير من صادرات البتروكيماويات الى كامل عنطقة الشرقّ الأوسطِ وَجِنُوبِ شَرَقَي السيا، مُعتبراً أن احتبارها مركزاً اقليمياً لكثير من عمليات التصدير الخاصة ب مشل، بليل على رُيادة الامتمام بالمنطقة والرغبة

في جعل فروع مجموعة «شل» تعمل في شكل اكثر

افضل المطارات الدولية العشرين في العالم. ويضم المطار، الذي يخضع لتوسعة كبيرة سترفع

عدد السافرين فيه الى ١٣ مليون مسافر سنويا عام ٢٠٠٠، حقل الوقود الجديد الذي نفذ بمبادرة مشتركة بين اشل، ودبريتيش بتروليوم، و،امارات، والبيكوء. خلال السنتين الأوليين، ويصل آليه ألوقود عبر

ستوياً تَؤْمِن شُلُ، فيها رُهَّاء ٢٠ في المُنَّةُ مِنْها. وتبلغ قيمة الشحنات الاجمالية الى ٣٠٠ مليون دولار حالياً مع العلم إن الاستعار العالمة لوقود الطائرات انخفضت بقوة منذ العام الماضي بمعدلات تراوح بين ٠٠ و٥٠ في الله نتيجة انخفاض أسعار النفط لتَصلُّ

شرقي آسيا. ولنينا اسواق اخرى لتصنير السُّتقات ولكنّ دبي شي اكبّر الإسواق التي نتعامل معهاء مشيراً الى أن استيراد الشنقات يتم امن مصادر عدة: من الكويت ومصفاة الجبيل آلتي تملك فيها شل ؟؛ في المئة ومن بقية مصادر التوريد الاخرى المنافسية. ونقوم بتسليم الشحنات بمعمل ١٥ الف طن قرب الصوضُ الجافُ وننقلها من ثم بالإنابيب

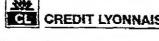
المراكز الحالبة لتزويد السفن بالوقود ومعها رأس الخيمة كميات من البتروكيماويات ولكن بمعدلات

وأعرب عن اعتقاده بان معدلات نمو استهلاك الوقود في مطار دبي الدولي لن تزيد بمعدل يفوق

لمن يَرغب وتبقَّى لبينا واحدة حالياً الا اننا نُنوِّي العودة ألى رُيادة عدد الناقلات مجدداً في المرخلةً المقيلة وسنقوم بنقل مشتقات بتروكيماوية من السعونية عبر ببي وننقل جزءاً من انتاجنا في السعوبية الى اسوأق التصيير لاسيصا الشرق

عندما تودُّون بناء مركب الأحلام، فإنكم تقدرون جيدا أهمية الإستعانة بالمحترفين. لديهم وحدهم الإتقال والخبرة لتصور وفهم الأهداف التي تسعون اليها وبالتالي تحويل مشاريعكم الى أمر واقع. والشكل مطابق تماما فيما يختص بقسم الخدمات المصرفية الشخصية في الكريدي ليونيه

CREDIT LYONNAIS



PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 . LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 1 . LONDON TEL. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/96 35 14 MIAMI TEL. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL, 971 2/337 453 • HONG KONG TEL, 852/28 26 79 88 SINGAPORE TEL. 65/333 63 31

وبين العناصر المهمة لاختيار ببى حجم الاستهلاك الكبير لوقود وزيوت الطائرات النَّفاثة في مطار دبي الدوليّ الذيّ شهد ارتفاعاً مضطرداً في حركة السفر والشحن والذي بات على رأس قائمة

ويسع الحقل الذي افتتح نهاية العام الماضي ١٤٠ أنَّفُ برمسيلُ منَّ وقسود الطائرات وهُو يكفيَّ متطلبات المطار لمدة حسسة ايام على أن يدار بالتناوب بين الشركات الأربع مع تولى ،شل، ادارته انبوبين احدهما من جبل علي (إيبكو) والأخر من محطة أشل، على الخليج العربي، علاوة على الترود برأ من خلال الجسور عبر محطة «امارات» في منطقة

وتصل متطلبات مطار دبي الى ٣٩٥ مليون غالون الى مستوى بعادل ٢٦ في المئة من الاسعار المتداولة

وقال وستون طم تتاثر دبي بما حدث في جنوب

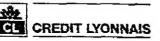
الشارقة وأضاف: ونؤمن للشارقة، التي تعتبر أحد أكبر

رُبِعةً فِي آلمُنَّهِ سَنُوبِيًّا لأن والنَّمو المتوقع فِي النقل لن يكون مرتبطأ بزيادة استهلاك الوقود لأن الطائرات سنكون اكبر سعة واستهلاكها اقل في ظل الضغط الذي يؤديه التنافس لخفض اسعار التذاكر وأكلاف وتملك وشيل للتسويق، التي تشبط في شمال دولة

الإمارات مخزنين للوقود في منطقة جبلٌ على الحرة ومخزنأ اسمنتيأ مجاورا وتتاجر بالوقود ومشتقاته علاوة على امتهائها انشطة الشحن والمناولة عبر تنجير ناقلات للنفط والبتروكيماويات. وقال وستون: «كانت لدينا ثلاث ناقلات نؤحرها

قسم الخدمات المصرفيا حية الدُولَيا

حيث تستفيدون من خبرة عريقة تزيد عن الـ • • أ عام. نحن نقدر قيعة الاستماع أولا من اجل تفهم كافة مشاريعكم المستقبلية، ومن ثمّ نهّب لتلبيتكم بتقديم الحلول الإدارية الفعالة واستراتيجية الإستثمارات التي تتلائم واحثياجاتكم



PRIVATE BANKING INTERNATIONAL SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL, 41 22/705 65 50 HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASLE TEL, 41 61/284 22 22 ZURICH TEL. 41 1/217 86 86 • LUGANO TEL. 41 91/923 51 65

الفرنك

10.57

1,V£4

A, 11.

الفرنسي

, 1 . 77

44.44

الريال القطري

أعلى سنحر

(1554/1557)

تسليم ٣ اشهر

1201,0 1272 122.0 1794 1790,00

، نسلید حزیران (یونیی) ۱۹۹۸

4.4+

11.44

TATE

1.1272

PA, 977

141, .40 171,74-

1VV. Y.

V, VE 47

££, . Y

1,714.

TT. Y. V

TA. 10

.4.10

,07 ..

ادئى مستوى ٩٨/٩٣

14/1/11

44/4/14

15.44.

TATO

1.1717

04, 2001

140,450

171.74

IVV.VY

717

V.VERY

££ . . Y

1,770+

TY. SAT

TA . A . . .

.A4£4

ETE.1

FT, 1.

TO1.7

TEE, £

13,11

TA. 40

Y, VAI

. * * 27

السويسري

YOPT,

T, 47Y

4,400

1-14

Y . . 47

السويسري

14, 44

1,147

الدينار البحريني

(1444/1441)

.

. .--

. . .

.

. - -

. ...

. -

مَوْشِراتُ أُسِواقُ اللَّالِ واسمارِ السلاح

O,AIV

YYA3.

£.VIY

, EAAS,

A01,0

,ori4

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

1237.

ATTO

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

T,77 F,77 F,00 F,78 F,07 F,07 F,77

1,40

العادن التمينة (دولار-اونصة) *

العادن بالطن

النفط دولار. برميل *

12,70

10,00

1VA+

1171 11-V 1117,00

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

4V/1/1 TT.A.

97/1/4 171.50

ىينار ئىنار ئىنار

ىيئار فرنك

بيسو دولار

دولار

جنيه

اسعار صرف عملات متفرقة *

48,40

الانبركي

۲, ٤٠٤

الإميركي

1,777

النعثار الكويتي

الريال السعودي

درهم الإمارات

الربال العماني

الريال القطري الليرة اللينانية

الحنية المصري

البينار الأربني

العملة

الجنيه الاسترليني

النولار الاميركي

الغرنك الفرنسني

الليرة الإيطالية

الإجل

لشهر واحد

لـ ٣ اشهر

ا ٦ اشهر

ك ١٢ شهرا

الحعلة

للنولار الاميركي

المأرك الإلماني

الفرنك الفرنسي

الليرة الايطالية

لمعنن

نھب فضة

زنك (دولار)

يكل (دولار)

الخام

مزيج برئت

الفرنك السويسري

0/11

0,44

الفرنك السويسري

الين النابائي المارك الإلمائي

الاسترليني

,1441

7,177

٦,٠٠٥

,717£

YEVE

0,077

الاسترليني

417.A

7,4.0

1,70 7,17 V,TV V,17

T.74 T.07 T.00 T.TV

0/7

۱۹۹۸ (تسليم فوري)

1. TA. 1 PV. 1. 10 1. TA. 1 . AT. 1

001. 0100 | 0117 077. 0190

0/3

1,07 1,40 1,00

0/1

0,97

حاس (دولار) ۱۷۷۱ ۱۸۸۱ ۱۸۸۸ ۲۰۸۱

O/A

17,4. 17,1. 17,50

12.20 : 12.V.

10,7. 10,7.

0/11

10.75

الومنيوم (بولار) ١٢٦٩ /١٢١١ ١٤١٧ ٥,٢٢١١

0,AV 7,TV 7,T0 V,AY V,0+

مجلس الفرف السعودية ينظم معرضا صناعيا في الأردن

♦ الرياض ~ «الحياة» يستعد مركز تنمية الصادرات في مجلس

الغرف التجارية الصناعية السعوبية لإقامة معرض للصناعآت والمنتجات السعودية في العاصمة الأردنية عمان في الفترة بين ٤ و٩ تموز (يوليو) للقبل بالتعاون مع مشركة معارض الظهران الدولية». وقال المهندس فهد السلمي مساعد الأمين العام لجاس الغرف السعوبية أن المعرض يهدف ألى تعزيز التبادل التجاري بين البلدين، مشيراً الى أن الأردن يشكل جسراً إلى الاسواق المجاورة والمنافذ الشمالية خارج العالم العربي، والى أن النمو الاقتصادي المطرد في الأردن يشجع رجال الاعمال السعوديين على زيادة التبادل التجاري وأضاف أن صادرات السعودية غير النفطية وغير البتروكيماوية اا الأردن تنمو بشكل مستمر وانها تشمل حاليا ٢١ مجموعة سلعية اهمها المعانن العانية والآلات والاجهزة والمعدات الكهريائية وللنتجات الغذائية. وبلغت الصادرات السعودية الى الأردن العام الماضي ما قيمته ٢٦٥ مُليون ريال (٧,٣ مليون دولار)، محققة زيادة نسبتها ٨ في المئة عن عاء ١٩٩٦ وكان مركز تنمية الصادرات السعودية نظم معرضا للمنتجات [الصناعات السعوبية في عمان عام ١٩٩٧ بالتعاون مع مشركة المعارض

نَّى مختلف القطاعات الانتاجية غير النفطية. 23 مليون دولار رأس مال صندوق اميركي -عربي لتمويل مشاريع جديدة

في السعودية. ولاقى المعرض نجاحاً كبيراً تمثل في زيادة حجم

السعودية، ومشاركة ٥٥ شركة ومصنعاً تمثل مختلف القطاعات الانتاجية

أكصادرات السعودية الى الأردن ونمو حجم التبادل التجاري بين البلدين

● دبي - «الحياة» توقعت دوائر استثمارية عربية أن يتم قريباً أطلاق سندوق استثماري جديد تخصص موارده للاستثمار في الدول العربية ومنطقة الشرق الأوسط مع التركيز على كل من سلطنة عمان والأردن وفِلسطين، بهدف إقامة عدد من الشاريع الاستثمارية الجديدة الى جانب

الأستثمار في مشاريع قائمة. وقالت «المؤسسة العربية لضمان الاستثمار، أن رأس مال الصندوق الذي تتولى تأسيسه شركة «انتر أراب» وحددت مدته بعشر سنوات يبلغ ٤٥٠ مليون دولار. وتقرر توزيع رأس المال بين رجال أعمال ومستثمرين من الولايات المتحدة والأردن وسلطنة عمان بواقع ٢٠ مليون دولار للجانب

الأميركي و١٥ مليون دولار للجانب العربي. . . واضافت الموسسة ان «الوكالة الاميركية الضمان الاستثمار لما وراء البحار، وفي محاولة لتشجيع الاميركيين على الاستثمار في الصندوق، وتعت اتفاقاً مع شركة «انتر أراب مانجمنت، توفر الوكالة بموجبها

الإضمان للاستثمارات الاميركية في الصندوق. كما أشارت الى قيام مجموعة «أونا» الغربية بإطلاق صندوق جديد للاستثمار في دول شمال افريقيا ومنطقة الشرق الأوسط بالتعاون مع تَقَدَّد مِنَ المُؤسَّمِياتِ المَّالِيةِ والتَّامِينِيةِ العربِيةِ والاجنبيةِ برأس مال يبلغ · ا مليون دولار، تقرر تخصيص ٥٠ مليون دولار من موازده للاستثمار فيَّ المغرب، على أن توزع بقية الموارد في الدول الأخرى.

ومن المقرر أن يتم تركيز الاستثمارات في مجال الشركات التي يتم خصيصها. وفي مشاريع البنية الاساسية ألتي تنفذ على أساس نظام إلَّبناء والتشغيل والتحويل، اضافة الى المساهمة في رساميل الشركات السُجلة في أسواق المال، والشركات التي تسعى الى تطوير وتوسيع أنشطتها وأستكمال شروط أبراجها في تلك الاسواق.

هيئات الامم التحدة تشتري من فلسطين

 ♦ رام الله - «الحياة» اشاد المدير العام للتعاون الدولي في وزارة إُلَّاقتصاد والتجاري الفلسطينية، صائب بامية، باستجابة مينات الأمم المتحدة الى اعتبار فلسطين وحدة سياسية واقتصادية مستقلة عن الجانب الاسرائيلي، عن طريق إفساحها المجال أمام الصناعات المحلية الفلسطينية للدخول في عطاءات مشتريات الامم المتحدة. وقال بامية لم والحياة، ابتناء لقاء بين ممثلي هيئات الامم المتحدة

والاتحادات الصناعية الفلسطينية، في فندق «غُراند بارك» من رام الله أول من أمس الاحد، أن هذا اللقاء جآء عقب جهود مكتفة بذلتها وزارته مع ممثلي هيئات الامم المتحدة في القدس والخارج، وإنه ينطوي على أهمية سياسية أضافة الى أهميته الاقتصادية، بعدما علمت الوزّارة أن إقاء سيعقد مع الجانب الأسرائيلي، وكان مقرراً أن تكون الصناعات الفلسطينية جزءاً منه.

وأقامت ٧ أتحادات فلسطينية معر ضاً على هامش اللقاء، عرضت فيه نماذج «مختارة» من الصناعات الفلسطينية المحلية، التي من «المؤمل» انَ تدرج في قائمة المشتريات لهيئات الامم المتحدة التي تبلغٌ نحو ٥٠،٤ بليون مولار سنويا. وقال رئيس والمؤسسة الفلسطينية أترويج التجارة، (بال تريد)، رئيس اتحاد الصناعات الغذائية الفلسطينية مارن سنقرط .. «الحياة» «أن أعتماد هيئات الأمم المتحدة للصناعات الفلسطينية كلحدى الجهات الزودة لها بالسلع، سيساهم الى حد بعيد في تشجيع قَياء استثمارات جديدة ويعمل على تنمية الصناعات القائمة ويطورها، خصوصاً أن ما لا يقل عن ١٤ شركة ومؤسسة اقتصادية فلسطينية حصلت اخيراً على شهادة الجودة العالمة وايزوه.

وتوقع سنقرط أن يبلغ حجم مشتريات هيئات الامم التحدة من صناعات الفاسطينية التحلية ما لا يقل عن ١٠ ملايين دولار سنوياً، أضافة الى مشتريات لخرى غير محلية، بواسطة تجار فاسطينيين.

مصر تطرح أذون خزانة الـ ٩ يوماً قيمتها ٨٠٠ مليون جنيه

● القاهرة - رويترز - أعلنت الخزانة المصرية احس الاثنين فتح باب قبول العطاءات التون الخزانة قيمتها ٥٠٠ مليون جنيه الأجل ٩١ يوماً، عِلَى ان تصدر في ١٤ ايار (مايو) الجاري وتستحق في ١٢ آب إِلْعُسطس) المقبل. وتستحق في ١٤ أيار أنون خزانة أجلها ٩١ يوماً وتيمتها ٨١٨,٢ ليون جنيه

وكان متوسط العائد على أذون الخزانة في المزاد السابق الذي عقد يِّي ٦ ايار ٨,٨٩٥ في الله. ويحق للبنوك وشركات التأمين وهيئاتها والشركات والافراد التقدم

يعطاءات للبنك الركزي للصرى حتى صباح ١٢ أيار.

٤٥٤,٣٦ بليون ليرة حصيلة سندات الخزينة اللبنانية

• بيروت - رويترز - أظهرت بيانات أصدرتها وزارة للال اللبنانية أمس ان حصيلة سندات الخزانة الاسبوعية التي تم اصدارها في ٧ أيار (مايو) الجارى بلغت ٢٦. ٤٥٤ جليون ليرة. وكانت حصيلة الاصدار السِابق ٦٠١،٩٠ بليون ليرة.

وقال الوزارة أن الاصدار حقق فائضاً اسمياً في الاكتتاب مقابل ستحقاق ۲۶۰, ۱۷ بلیون لیرة. ويلغ سعر الليرة اللبنائية ١٥٢٠ ليرة للنولار لدى الاغلاق امس من نون تعيير عن الأسبوع الماضي.

صدورمعجم اقتصادي بثلاث لغات في بيروت

● بيروت - أ ف ب - صدر أول من أمس الاحد في بيروت كتاب معجم المستثمر، للخبير الاقتصادي والمالي الفرنسي - اللبناني بيار قَبطى، وهو بالانكليزية والفرنسية والعربية.

وَفِي مقدمة المعجم، قال الكاتب الحائز نكتوراه في الاقتصاد من جامعة السوريون الفرنسية عام ١٩٨٠، أن •هذا الكتأب طبعة مجددة لبليل الصطلحات المالية المختارة الذي صدر عام ١٩٨٥ . واضاف تبطى الذي يشغل منصباً إدارياً في مجموعة دكريدي

كُومرسيال دو فرأنس، أن التجديد كان صرورياً لمراكبة التطور ألسريع ع الاسواق المالية وتبدل للفاهيم الناجمة منه، وأشار المؤلف الذي يقيم في لندن الى ان الهدف من معجمه «ان يكون

يُرجعاً عملياً للقارئ الذي تستلزم طبيعة عمله فهمها سريعاً وموجزاً لُّيعض المصطلحات الاتكليزية الستعملة في القطاع المصرفي والمالي.

و العام للدولة، داعياً في الوقت العام للدولة، داعياً في الوقت



افتتح القمة الثامنة لجموعة الـ ١٥

مبارك يقترح تأسيس ألية لضمان استقرار اسعار الصرف

🗖 القاهرة – جيهان الحسيني

■ بحضور ستة رؤساء دول ورئيسين للوزراء دعا الرئيس حسني مبارك في افتتاح القمة الثامنة لمجموعة الـ ١٥ ألى تفعيلَ الصوار بين الشمال والجنوب واشار الى ان الدول الآسيوية ستنجح في تجاوز الأزمة الاقتصادية التي شهدتها. واكد على ضرورة تنسيق المواقف بين دول الجنوب لتتمكن من تقوية مواقفها.

وقال الرئيس مبارك ان القمة ستبحث في سوضوعين رئيسيين هما انعكاسنات الأزمة المالسة الأسيوية وسبل الوقاية من الأزمات وعدم تكرارها والنظام التجاري المتحدد الأطراف والتحبيات

المرتبطة به. واقترح تأسيس الية خاصة لتبائل المعلومات بين ول المجموعة للاستقادة من التدفقات المالية، والعمل على ضمان استقرار اسعار الصرف، مشيراً الى ان قمة القاهرة هي ثالث قمة تعقد في افريقيا التي يشهد عدد من دولها عمليات تنمية مستمرةً.

وتحدث في الجلسة الافتتاحية للقمة الرئيس الاندونيسسي سوهارتو ممشلأ الدول الاسسيوية والرئيس بيرو البرتو فوجوميري عن دول اميركا اللاتينية والرئيس الجزائري اليمين زروال عن الدول

اقتصادية الى وجود تحديات عدة تواجه مجموعة الـ ١٥ والى أن أثار الأزمة الاقتصادية في أسيا امتنت الى دول أخرى وطالت دولاً أوروبية. وتحدث عن دور صندوق النقد والبنك الدوليين في التخفيف مِن أعباء الأزمة التي شبهدتها بول

اسيوية مؤكدأ التزام دول المجموعة بالعمل على تحقيق المزيد من الاستقرار والسلام والرفاهية وقال رئيس بيرو ان أمام النول النامية تحد كبير

وفى اعقاب الجلسة الإفتتاحية رعى رؤساء الوفود المشاركة معرض منتوجات دول المجموعة الذي يقام على هامش اعمال القمة وتشارك فيه نحو ١٠٠ شركة يمثلون ١٤ دولة.

وأشار سوهارتو، الذي تعاني بلاده من أزمة

حتى تتواءم اقتصاداتها مع اتجاهات الاقتصاد النولي في اطار ما يعرف باسم العولمة. وتناول الرئيس زروال تأثيسرات الأزمة الماليسة

الأسبيوية وأهمية أن تكون دول مجموعة الـ ١٥ طرفاً فأعلاً على الساحتين الاقليسية والدولية في الوقت الذي يشهد فيه الاقتصاد العالمي تحولاً جنرياً. ودعا الدول الغنية الى التضامن مع افريقيا لحَّل

الحكومة اللبنانية تقرر خلال ١٠ أيام موعداصدار سندات البليون دولار

🗆 بيروت - دانيال الضاهر

رياض سلامة الى دالحياة، عن سوعد إصيدار السندات الدوليية الأخيرة بقيمة بليون دولار من اصل بليوني دولار أجاز المجلس النيابي للحكومة اصدارها، وقال انه ديفترض بالحكومة أن تتخذ القرار خيلال ١٠ أيام من اليوم» مشيراً الى ان دمؤسسات مالية دولية مهمة تقدمت بمشاريع عدة للاكتتاب في هذا الأصدار البالغ بليون دولار أو في جرء منه، وفق ما تتطلبه حاجات الدولة، لكنه نكر انه ونظرأ الى الطلب المرتفع، فإن الاتجاء قد يكون الى إصدار

المبلغ بكامله أو بنسبة ٥٠ في المئة منه، وفي ما يتعلق بالفوائد التي ستحدد على هذا الأصدار، اوضح ان «تحديد معدلاتها برتبط اساساً بالأجال، التي قد تكون مختلفة عن تلك التي اعتنصدت في اصدار البليون دولار السابق لتصل الى ما بين ٤ و٧ سنوات.

وقال انه داذا كانت العروض

حضور ۱۵۰۰ خبیر.

النمو والتقدم.

بتحقيق ذلك

والتفاعل مع مستجدات العصر

والتجاوب مع أنجازاته الفكرية

والتكنولوجية سعيأ الى تحقيق

من جهته، أكد رئيس المنظمة

الدولية للإعلان جو كابو ضرورة

إزالة الحواجز الجمركية والقضاء

على الإجراءات الحصائبة وفتح

الأسواق أمام الشيركيات الدولية

التي تنتج سلعاً ذات حودة،

مشيراً الى أن نهضة الإعلان رهن

وشند على ضرورة تغيير

ايديولوجسيسات الحكومسات

والاشتخاص القائمين عليها

لإحداث تغيير جوهري في التوجه

وشارك سلامة ورئيس جمعية مصارف لبنان فريد روفايل مع المدير العام لمجموعة والاقتصاد والأعسمسال، رؤوف أبو رُكي في جلسة تلاوة توصيات «المُؤْتِمْرَ السنوي الرابع لأسواق رأس المال العربية، الذي عقد في بيروت نهاية الاسبوع الماضي، والذي نظمته المجموعة بالاشتراك مع مصرف لبنان وبالتعاون مع جمعية المصارف ومؤسسة التمويل الدولية. وشدد المؤتمر في البيان

الختامي على مسائل اعتبرها «أساسية» وهي مواجهة العولمة بالانفساح لأنّ ، لا خسيار للدول العربية آلامواجهة تصبات العسولمة وتعسمسيق الاصلاح الاقتصادي في النول العربية وتعزيز الأسواق المالية بالقوانين والتشريعات والضوابط وتوفير مناخ اقتصادي ملائم للقطاع الضَّاص، والاستَّمرار في برامج التخصيص وتشريعها، وأخذ

عيها الدول المتقيمة.

تحويل المؤتمر مؤسسة يراسها فخريأ رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري، نظراً الى اهميته خطوط التكامل بهدف توسيع النشاط في مواجهة الاتجاه المترايد للعولمة.

قبال سيلامة أن والقطاع الشاص القائمة والتحضير لوفاق سياسي

لآجال أطول من هذه المدة، فلا العبر منا حصل في جنوب شرق مانع لدى الدولة اللبنانية من أسيا وعمليات الاندماج التي وأعلن ان «المنظمين قـــرروا

وعن التخصيص في لبنان،

يحتل نحو ٧٠ في المئة من النشاط الاقتصاديء، مشيراً الى ان دعملية التخصيص تحتاج الى المؤسسات وهو غير متوافر الآن، وعن تخصيص شركة طيران

والبحث عن سبل التعاون، ومدُّ

الشبرق الأوسط، أوضح انه من الضروري اعادة تأهيلها قبل طرحها للتخصيص خصوصا أنها الشركة الوطنية الوحيدة التى تستأثر بقطاع حبوي لبناني، والأسر يتطلب اتفاقاً

والتي تتجاوز قيمتها سنويا ٣٢٠

بليون دولار يبلغ نحو ١,٥ بليون

دولار، وأن هناك احكاناً لرفعه الى

وأبلغ رئيس جمعية المعلنين

في البحرين خميس محمد المقلا

والمدياة، أن الزيادة في النشاط

الاعلاني في دول الخليج منذ عام

١٩٨٨ تراوح بين ١٥ و٢٠ في المئة.

واضاف أنَّ الْأَنْفَاقَ آلاعَالَنِّي في

وأكد أن البحرين ستستضيف

الدورة الخامسة لمؤتمر الاعلان

فيتوعربي

وقاد كل من مصطفى الأسعد

المنطقة ببلغ نحو بليون دولار.

ثمانية بلايين.

الساعة ١١ صياحاً 0,4000

۳۰ سنة	۱۰ سنوات	ه سنوات	٣ سٺوات	
111,91	44,50	1,57	99,71	سعر
0.44	0,77	0,77	0,72	عائد

	11	144	السنعن
تسليم شهر	السابق	0/11	السلعة
اپ	A,V3Y	777,7	سکر (دولار)
تمور	IAto	1400	بن (دولار)
<u>ت</u> مور	1.40	1175	كاكاو (حنيه)
تموز	V1,1:	٨٠.	قمح (جنيه)
ايلول	W	Y0,0.	شعیر (جنیه)
تموز	104	100,Y	صوبا (دولار)

صرف العملات العربية، لسعار الفائدة على العملات العربية وللعادل الثمينة. ● جدول اسعار صوف عملات متفرقة من بنك للخليج الدولي (الذين). معه السال الفلاية في الأسالية المنسكة والفية

الجزائر المغرب	سديدوك متبرة)
موريثانيا السودان	ات ۳۰ سنة
جيبوتي الصومال هونغ كونغ	111,91 9
باكستان الفيليين	ع الندنية
سنغافورة تايوان تايلاند	تسليم شهر
العملة الأوروبية اليونان اسبانيا	اب تموز
الفرنك الافريقي	تموز

بطاطاً (جنيه) ١٤٠ ١٣٨ حزيران ● الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت المقدمة في لندن: ليبور لندن سندات التَحْرَيْنَةُ الأميركية، استدار مسرف العملات الدولية، استعار الفائدة الاوروبية. استدار

بابيا	ابدرينا	10.11.	121.4.
رنك الافريقي	-	.4. 700	1.1.14
جيريا	نيرة—رسمي	71,447	11,441
راليون	ليون	4	4
ون	فرنك	047.7.	7-1,4V
تراليا	نولار	1,0170	1,0170
i.	تولان	1,5751	1,174.
ه ق السحد	5120	V414	V 1

* قيمة العملة في مقابل الدولار.

,01V.

م الشركة	سعر التثبيت	اسعر التثبيت	سعر التثبين	عدد الإسهم	عدد الإسهم	تاريخ
	السابق \$	S	JJ	المعروضة	المتداولة	اخرتلبيت
بيير فئة ١٠ - التثبيث الأول	14.40	17.44	1404.	Treitr	T	111A-10-A
يدير فئة ،ب، - التثبيت الأول	NY.AV	17.V0	1974	171977	SEVAG	195A D-A
يدير فلة ١٠٠ - التثبيت الثاني	N.TI	VA.71	140V-	TOTAAL	141	144A-+#-A
يبير فئة ،ب، -التثبيث الثاني	NY.AV	IY.AY	140V-	ATTY	A***	111A-10-A
ك اللبناني للتجارة مجمه	14.70	1A. TO	TWE.	770.	Yo	1984-14-1
عودة دجيه	YA.TY	TA.TV	trir.	Verr	YOTT	4-4-120
بيروت جـ،	٧	Y	1.71.	77757	14077	1994-10-4
ة رسامني يونس	T.TY	r. •	ידים	TELVA	13151	1944-10-4
ة الترابة اللبنانية	1.17	1.10	APV	10	1.4.	144A0-A
ة الإسمنت الأبيض (إسمي)	1.07	- !	TTY9			144-18-44
ة الإسمنت الأبيض (لحامله)	1.07	1,0	**************************************	7	1	1111A
ة اترنيت	1.74	4	cro7	1	-	144
سير أميات (احام له)	1.45	1.17	7410	10	o	19940-4
سيرامنك إسمى (١)	- 1	- i		_		4

قبرص

٥ ا بليون دولار نصيب العرب من الصناعة سنوياً منها بليون دولار في دول الخليج المؤتمر الدولي للإعلان يشددعلى ضرورة فتح الأسواق

نفسه إلى حرية الكلمة (الصحافة) التسسويق والإعلان في العالم والتحارة لتعسريع النمو جابر القرموطي الاقتصادي وتحقيق معنل مميز. 🖪 افتتحت في القاهرة أمس ولفت الى أن حركة التجارة على الدورة الـ ٣٦ للمسؤتمر الدولي الانترنت تتضاعف كل سئة يوم

ويتوقع أن تبلغ قيمة التجارة على للإعبلان الذى تنظمه الجسعية الدولية للإعلان (مقرها نيويورك)، الانتسرنت سنة ٢٠٠٢ نصو ٣٠٠ للصرة الأولى في منطقة الشرق بليون دولار. وكشف كابو خطة للمنظمة في الاوسط وافريقياً. ويستمر المؤتمر مسجال التسسويق والإعسلان ثلاثة أيام تحت شعار والاتصالات لتطويرهما عن طريق تقديم في القرن الواحد والعشيرين، في برامج للشيباب في أماكن عدة في ووجه الرئيس حسنى مبارك العالم وإقامة شركات إعلانية بمساهمة خارجية داخل الدول كلمة الى المؤتمر عبير شاشات النامية للنهوض بهذه تلفزيونية شدد فيها على الانفتاح

بقية البلدان في المنطقة.

وأساسيا في الصناعة الإعلانية العالمية، مشيراً الى أن النظمة تضم ٩٨ في المئة من نفقات الإعلان عالميا التي تقدر قيمتها بنحو ٤٠٠ بليون تولار. وقال إن نصبِ المنطقة

والتسبويق مصطفى أسعد الي والحياة، بأن عقد المؤتمر للمرة الاولى في بلد عربي بفتح الباب أمام المنظمة الدولية التعاون مع وشيد على ضيرورة أن يلعب العسالم العسربي دورا بارزأ

العربية من إجمالي نفقات

العربي نهاية سنة ١٩٩٩. وصسرح الرئيس السسابق وعلت «الحياة، أن الدورة الـ ٣٧ للمنظمة الدولسة للإعبلان ستعقد في بريطانيا بعد ثجاح أعضاء المجموعة العربية في مجلس المنظمة (عديمم ١٢) في ترجيح كفة بريطانيا ضد إسرائيل

للمنظمسة الدوليسة للإعسلان

وصحت الفال وطلال فايتي وجان كلود بولس (أعضاء المنظمة) اعتراضاً ضد الاخيرتين في اجتماع للمنظمة عقد في استندام في حزيران (يونيو) ٧١٠ بعد حشد أصوات اسيوية

🗌 رام الله – تعيم تاصر

117

1:1.

...

3 27

1444 14

101

134 7.

ماء مي شمير الشر فسطافه

17. 21 22

1772 1311

As 1282 122 0

B 11:3 1171

m, 200, 3303

TATO

1.1545

04.433

1.7044

W. ta

V.YEE

11,00

.4.10

M.Ar

444

1.aVto

1.2721

11151

17,1 76 . .

7 1.Th 1 1 10

🗷 يعيش الفلسطينيون هذه الإيام تكرى النكية التي حلت بهم قبل ٥٠ عَاماً، في وقت يُحتفل فُيه الاسرائيليون بالمناسبة نفسها ولكن تحت أسم محتلف هو رعيد الاستقلال، وتكرى قيام اسرائيلً. خمسون عاماً مرت منذ بدأت الماساة الفلسطينية العربية والتي كانت اساس النزاعات والحروب في المنطقة في ما صار يعرف باسم ومشكلة الشيرق الاوسطم خصوصاً بعد الاحتلال الاسرائيلي لما تبقى من فلسطين، وشبه جتزيرة سيناء المصربة وُهضَبِهُ الْجُولِانُ السورية، فَي أعقاب حرب الخامس من حريران (بونيو) لعام ١٩٦٧ وما زالت آثار وتفاعلات تلك الدسرب تلقي بظلالها على مختلف نواحى حياة شعوب للنطقة.

ويحسفل التساريخ العسريي المعاصر، والفلسطيني منه عليَّ وجه الخصوص بالكثير من للنكسريات المريرة والمناسسبسات المؤلمة، في تستبيريد الشيعي الفلسطيني من أراضيه في عام لذ أسم دالشكب واحتلال ما تبقي من اراضيه وأراض عربية أخرى في حرب حَسَرُيرَان (يُونيسو) ٩٦٧ أ، التَّي تصانف هذه الأيام نكرى مرور واحد وثلاثين عاماً عليها، أَخَـدُ اسم دالنكسة، وما بين هذه وتلك حصلت عشرات للجازر التي أبيد فيها الأبرياء من النساء والأطفال والشبيوخ، ولعل اكثرها شبهرة ومنبحة بير ياسين، التي يتفق معظم الروايات على أن ما لا يقل عن ٢٠٠ شخص من تلك القرية المنكوبة قستلوا بالرصساص والسكاكين والبلطات، وبمسرت منازلها في عام ١٩٤٨، اضَّافة الَّي مـذابح، كـفـر قــاسم، وقـبــيــة والسموع والدوايمة (في الضَّفة الغربية)، ومذابح صبراً وشاتيلا في بيسروت، ومسدّابح اخسري لم يكشف عنها، أو انها لم تصل الى

ومن الصبعب حصير الويلات والخسائر التي أحاقت بالشبعب الفلسطيني منذ تكبته قبل ٥٠ عاماً في تُقرير صحافي، لكننا سنحاول عرض بعض مظاهر البطش والممارسات الاحتلالية في صورة عامة، والتي لجأت اليها اسرائيل بعد احتالالها للضفة الغربية وقطاع غزة في عام ١٩٦٧، والمتمثلة اساسا في مصادراتها للأراضي، وبناء المستوطّنات، وهدم البيوت، وتخريب البيئة، وسيطرتها على المياه، والحاق ألاقتصاد الفلسطيني بالاقتصاد الاسسرائيلي، والإغْسَلَّاقَسَاتَ التي قسامت بهـــاً ولا تزال، وجـــوانـــا أخرى كل ذلك بهدف ايجاد وقائع تحسول دون امكان قسيسام دولة فلمطينية بينها وبين شرقي

ولعل من المفيد التذكير أن هذا الهدف شكل المصور الاستأسي في لسسياسة الإسسرائينيسة منذ الأسسابيع الأولى للاحستسلال الاسرائيلي للضفة الغربية وقطاع غَرَة، حَيِّثُ أطلقت اسْلُرائيل ما عرف في حبيته باسم امشروع الوَّنْء (وَّرْيِر الصَّمَلُ في حكومــة لسِفي أشكول)، في تمور (يوليو) مَنْ عَنَامِ ١٩٦٧، القَّنَاضَي بِإِقَامِـة سلسلة من المستوطنات على طول نهر الأربن وضمها الى اسرائيل وإبقاء النهر الحدود الطسعسة بين اسسرائيل والأردن، وترك أقل من نصف مساحة الضغة الغربية تحت ادارة فلسطينية مسرتبطة باسرائيل وتحت إشرافها، ثم عدل هُذَا لَلشَّروع في عَامَ ١٩٧٩ في ما عسرف باسم مسسروع دالون الوسعه جرى فيه تضييق المساحة المقصصة في المشروع الاصلى للفلسطينيين، بإنشباء حزّام استبطائي آخر على جانبي الخُطُ الْأَحْسَمُسُر (الخُطُ الوهميّ الفاصل بين اسرائيل والضيفة الغربية)، الَّى ان جاء الليكود (في عهد نتانياهو) ليحدل مشروع الون مرة اخرى ويسمى مشروع مِن أراضي لَلصْفَة الغُربِية، وإقرار ححق، اليهود في الاستيطان في وكسامل أرض استسرائيله أي في كأمل أرض فلسطين الانتدابية.

الحكومات الإسرائيلية المتعاقبة، من العسمل والليكود، مدَّدْ عسَّام ١٩٦٧ وحستى الأن بمصسادرة الأراضي الفلسطينية واقسامة المستنوطنات التي باتت تهدد الرحدة الجغرافية الفاسطينية في الضَّفَّة الغُربية وقطاع غرَّة، بل وزادت وتبرة الاستسيطان وصصبادرة الأراضى منذ توقيع اتفاق اوسلو وحتى الآن، ولعل ما سمى بشق الطرق الالتفافية كان أوسعها، وهو الشروع الذي نغئته اسرائيل عشية وغداة قيام السلطة الفلسطينية، اشق طرق تضمن التواصل الجغرافي بين للستوطنات الإسرائيلية، وبينها وبين امسرائيل من دون المرور في التجمعات السكانية الفاسطين وأسبل أن يدخل وقف اطلاق النار صين التنفيذ في صرب حريران

ولتحقيق هذا الغرض قنامت

(يونيسو) ١٩٦٧، قامت الجبرافات الاسرائيلية بتسمير ثلاث قرى فلسطينيية في منطقية اللطرون

(غرب رام الله، وتشرف على طريق تل أبيب - القيس)، هي دعمواس، والواه وابيت نوباء بعد ان طربت سكانها تحت تهب السلاح، وقتلت عدداً منهم رمياً بالرصناص، أولئك النين تجراوا على العودة لأخذ بعض متاعهم ولم يبق من اثر لتلك القرى، سوى بناية الدير الشبهير للعروف باسم «بير اللطرون، في قرية عصواس، وازالت كل اثر يدل على الصدود السابقة الفاصلة بين تلك المنطقة واسرائيل، وشقت فيها طرقاً جبيدة، ووسعت طريقَ القبسَ -تل ابيب، على حساب أراضي قرية عمواس، واقامت معابر وجسورا، بل واقدمت على بناء منتزه في مكان تلك القرى بتمويل كندي، أطلقت عليه اسم «كندا بارك» واستغلت حادثة تاريخية معروفة عندمنا أصناب الطاعون جيوش السلمين بقيادة عبيدة عامربن الجراح أيام القتح الأسلامي التي كبائث مبعسكرة في عبمواس، فوضعت لافتة باللغة الانكليزية تقول أن المنطقة نكبت بمرض الطاعون أيام العهد الروساني وهلك حَـفُـعُ سكانها، وتُلك في مساولة منها لإضفاء جريمتها بترحيل السكان وتدمير القرى

القدس... شمميكر ربما هم قسلائل، في منا عدا الْهِتُّمُنَّ، أُولئك الذين يُعرفون أن صُمْ القُّبُسُ الشَّرِقَيةُ الَّي اسْرَائِيل تم بعد أيام قليلة من احتسلال المدينة المقدسسة، وتحسيداً في ١٩٦٧/٦/٢٧، اي بعسد اقل من ثلاثة اسابيع على التساريخ الرسعمي لانتهاء حرب حريران (يونيو) من ذلك العام. وكسائت القسيس من حسيث مكانتها المينية والسياسية، أهم وغنائمه حرب ١٩٦٧، قَاسَرائيلُ التي لم تكن قادرة على الدهول الى أماكتها المقدسة في القدس القديمة (حائط البكن)، والتقبرة اليهودية على جببل الزيتون،

ل " ١٩ عَامَا مَضَّنَ ، امثلكت بعد تَكَ الصربِ القيرة على تحقّيقِ مشروعتها الخاص بقدس ومسوحسدة به في ظل السميسادة السهدوسة الدائِّمة، حستُ وقف موشسية ديان، وزير الحبرب في حكومة ليقي أشكول، عند حائط المبكى، والمعسركمة لا زالت دائرة ليقول: ويا أورشليم أن تتركك بعد الأن أبدأم وظلت هذه العسسارة تحكم السيأسة الاسرائيلية حتى يومنا هذا.

ولم يمض وقت طويل (بضعة اشهر)، حتى كانت اسرائيل تحيط القدس المحتلة بسور محكم من للستوطنات في جميع الاتجاهات، في أحياء بهويية أطلقت عليها تسميات عبرية، مثل حي ورمات اشكول، و،نفى يعقوب، و،أرمون هسرقشيت، في الشيمال، ودمعاليه الومسيم، في الشيرق، ودارمون منتسيف، و«غيلو، في الجنوب، وضعت أحياء جديدة الى نقود الملس البلدي دللوحدي ووسيعت من حدود البلدية، ما عرف باسم والقديس الكبيري، التي تصل حدودها الى تخوم رام الله شمالأ، وأجراء من بيت لحم جدوياً، وفي الوقت ذاته الذي عملت فيه على طرد السكان العبرب من أحسياء القدس القديمة، وتضييق رقعة

ان للدينة مرت في مراحل عدة قبل ان تصل الى وضيعتها الحالي، فمساحتها قبل عام ۱۹۶۸ وصلت الى ٢٠ كيلومتراً مربعاً، ويعد تقسيمها في نلك العام، لم يتبق تحت السيطرة العربية (الأردنية) سوى كىلومىترين مربعين، ھى البلدة العتيقة وبعض الاحيا خبارج أسبوارها، ثم توسعت في عــَـام ١٩٥٣ لــَــصل الي ٥, كيلومترا مربعاً.

لجأت اسرائيل بعد احتلالها للضفة الغربية وقطاع غزة عام ١٩٦٧ الى مصادرة الأراضي، وبناء المستوطنات، وهدم البيوت، وتخريب البيئة، والسيطرة على المياه، والحاق الاقتصاد الفلسطيني بالاقتصاد الاسرائيلي بهدف ايجاد وقائع تحول دون امكان قيام دولة فلسطينية

بينها وبين شرقي الأردن.

وبعد العسام ١٩٦٧، عسقد سقوطها بالكامل تحت السيطرة الاسترائيلينة، قنامت السلطات الاسترائيليية بشوسيع صدودها فضمت اليها ٢٨ قرية عربية محيطة تصل مساحتها الى نحق ٧٠ كَيلومترأ سربعاً، ليمسبح اجمالي مساحتها (سرقيها وغربيها) نصو ١٣٣ كيلومترأ مربعاً، وتضم القيس السُرقية، حسب المقهوم الاسرائيلي، ١٦٠ الفأ من النهود مقابل ١٥٠ ألفا من العرب، داخلُ البلدة القديمة وفي الاحياء الاستيطانية المحيطة بها.

بداية الاستيطان

ومن المفسيسد أن يعساد الى الذاكرة، أن أول مستسوطنة اسب ائتلَّعةُ التَّعِمةِ، لم تكن في الضفة الغربية ولا في قطاع غرة، بل على أرضَ الجولان السّورية في ١٩٦٧/٧/١٥، وسميت ميروم هُغُولان، بعد مضي أقلَ من شهر على لحتلال الهضبة، حيث أقيمت بالقرب من مستينة القسطرة السورية التي حرى تنسيرها في ما بعد بالكامل، ومنا إن حل عنام ١٩٦٧ حتى اقيمت ١٤ مستوطنة اسرائيلية على الأراضي السورية، اضافة الى تمانى مستوطنات قيد الانشاء، واستغلَّت نحو ١٤٠ الف يونم للأغراض الزراعية، تستهلك

نصو ۱۲ مليون مشر مكعب من

شاحنات محملة بالسلع الفاسطينية تنتظر انونات الدخول الى اسرائيل. المياه السورية في العام الواحد. البناء للمواطنين العرب، وسحب الهويات لن يقيمون خارج حدود الإسرائيلية الأولى على الأراضي البلدية؛ لتصل في النهاية نسبة السكان العرب الى اليهود في القنس حسب التعريف الاسرائيلي الى نحو ٢٧ في المُنَّةُ فقط

الفلسطينية التي جرى امتلالها في عام ١٩٦٧ في ١/١٨/٤/١٠ بعد اقل من عام من الاستلال، واقامها الصاشام الاسرائيلي ويقول الباحث الفلسطيني في الْمُتَطَرِفُ مُوشِيهِ لَيَفَنُّغُرِ، وَاعْتَرِفْتُ شؤون الاستيطان، خليل تَفكَّد الحكومة الاسرائيلية بها رسمي في ايلول (سبتمبر) مَنْ العام نَفْسُهُ، وَتُقع بِالقربُ مِنَ الخَليلُ في الضفة الغربية وأطلق عليها اسّم كريات أربعه ونما عسد سكانها من ١٥ مستوطناً عند التاسبيس الى نحسو ١٢٠٠ مستوطن في عام ١٩٧٥ يمثلون عُعُ في المئة من المستوطنين انذاك (باستناء مستوطني منطقة

وانشكت المست

وفي كانون أول (بيسمبر) من

عام ١٩٨٨ خاطب اسحق شامير (اللبكودي) اعتضاء حكومته بالقَـولُ والعسالم كله يريد ان نسبحب من يهودا والسامرة» (التسمية الإسرائيلية للمنفة الغربية)، خلال مناقشة للوضوع الانتفاضة التي أكملت لتوهأ عاملها الأول، واضاف: القد ضجروا من هذا النزاع، والعالم يركز عُلَّى الأنسحابُ الْإسْرائيلي أكثر من تركيره على الحاجة الم السلام، وهذا يشكل تنافسراً واضحسا بين الاجسساع الدولي المؤيد لمبدأ والأرض مقابل السبلام، وبين مسا تراه اسسرائيل من ان سنطرتها الدائمة على الأراضي للحتلة تعزز السلاما

وإذا كأن المجتمع الدولي يرى في وُجسود اسبرائيل في هذم الأراضي وجودأ احتثلاليا عابرأ فسإن الأسسرائيليين أنفسسهم يرفحسون هذه الفكرة، وينظرون الى وجودهم في الضفة الغربية نظرتهم آلى فُصلُ اخر من فصُّول صسراعسهم الداثر منذ قسرن من الزمان للسيطرة على فلسطين بكاملها، ويرون في وجــودهم الدائم في الصَّفة الغرَّبية على انه حزء لا يتجزأ من تاريخهم.

وشسجع الفسرح العسارم ف اعقاب حرب ١٩٩٧، التي شنشها حكوصة يتزعمها حرب العمل الاسسرائيلي، على اقسامسة مستعمرات يهوبية وراء الخط الأخضر، وخلَّافاً مَّا كَأَنْت عليه الصال في حقية ما قبل نشوء الدولة، فيان مسوارد الدولة بعسد قيامها سخرت للمجهود العام من أجل تجسيد وقائع على الأرض، ووضع الأسس لحندود حنددة، لكن حرّب العمل وجد نفسه غير مـؤهل على المستنوبين الفكري والسياسي، على الاستمرار في المد التوسعي الذي اطلقه، فنسأ ما يسمى «سيّاسة العرّم على عدم العرزم، في طِّل استُمُّ وار السَّهُ

الضم المتنامي للأراضي المحتلة لكن الليكود الله رَّد، في ظل حكومة بيغن، وصيانة «ميّرات الأجسداده في أنحساء دأرض استرائیل، لم یعان تربداً کهذا، وفضح بدفن التناقضات القائمة في نظرة حزب العمل وعجل بنلك في سقوطه المنوي، لأول مرة منذ تَأْسِيسَ الدولةَ فَي عِلمَ ١٩٧٧، وعسل على ترسيخ قساعسة انتضايية مستعدة له والهيش والاستيطان، كما وصفها حنان بورات، زعيم حسركة دغوش الموثيم، (كسستلة الايمان)

الإستبطانية. وتبنت اسرائيل مند حريران (يونيو) ۱۹۹۷، استراتيجية



عرفات يبحث مع رئيس البنك الدولي قضايا العمالة الفلسطينية في اسرائيل.

باكتر من بليون دولار، ما عدا الفسوائد، ومسا زالت اسسرائيل ترفض اعابتها أو اعطائها أرقام محددة عنها.

القانون الاسرائيلي، وتضعنت هذه الإجسراءات إلغتاء الرسوم الجمركية عن السّلع المتباتلة بين استسرائيل والأراضي للحستلة وفرض رقابة استرأثيلية على الاسبواق الخبارجيية، وقيبوداً صارمة على واردائها من الخارج، وإغلاق المؤسسات المالية (اللصارف) العربية فيها. وكأن الفلسطينيون، بقدر ما

بشكلون منصقات بالاقتصاد آلاسرآئيلي، وبقدر ما يشكلون من قيمة اقتصابية تدعم وجود الاحتلال وبيمومته يلقون التشجيع، والعكس صحيح، فبقدر ما كانوا يشكلون تحديثً للاحتلال وبقائه، بتمسكهم بارضهم، على سبيل المثال أو بإنتاجهم منتوجات زراعية كبيرة، كانت سلطات الاحتلال تلجا الى عزلهم وفرض القبود الصارمة عليهم وتشقل كاهلهم بإجسراءاتها التمييزية التعسفية.

مؤداها وتضييق مجال الخيارات

المتاحبة لحل مشكلة التنازع في

شان حق السيادة في الأراضيُّ

واعتبرت ان الزمن مفتاح

الجهود الاسرائيلية، فكلما طال

بقساؤها في الأراضي المحستلة،

أوجِـــدت المَزيد من «أَلوقـــائع»

واقتربت اكثر من تحقيق شعار

«استرائيل الكبيري»، واعتنبيرت

المستعمرات اليهودية دراس

وتستخدم هذه المستعمرات

يما فيها مستعمرة درج وسوره

ألتى أقيمت تحت جنح الظلام في

الأربعينات لتعيين حنود السيادة

البِّهِ وبية في فلسطين، ولاحظ

يغال آلون في سياق تفسيره لـ

ومسسوغمات الاستبطان، في

الأراضي المصتلة منذ عام ١٩٦٧

وأن الحيود الأمنة التي ليسبت

حسودأ للنولة، ليست حسوداً

أمثةء، وهذا ما ينسجم مع شيعار

سابق لقيام الدولة اطلقت

مجموعة اهشومير فتسعيرا

(الْحارِّس الصِغْيِر، تأسست عام

١٩٠٩)، والقائل حسيتميا اسكن

أحرس، أضافة الى مُقولة موشيه

ديان المشبهورة مضدود استرائيل

حيث تصل أقدام حيه بهاي واذا

كانت المستعمرات اليهوبية في

مسرحلة مسا قسيل تشسوء الدولة،

استُحابة الى نزوع اسرائيل الى السيادة والأمن، فقد كانت ايضاً

اللة بينة على حيوية المسروع

الصهيوني لتحقيق غزو الأرض

وما أن انطلقت الانتشاضية

الشَّعْبِيةَ الْقُلْسَطِينِيةَ فَي التَّاسِع

من كأنون الأول (بيسمير) عام ١٩٨٧ حستى كانت الحكومات

الاسرائيلية المتعاقبة قد صابرت

نصو ٢٥ في المئية من مسساحية

الضفّة الغربّية ونحو ٨٤ في المثة

من مساحة قطاع عُـزة، وأقامت

عليها المستوطئات والمعسكرات

الأسرائيليية ومسادين التدريب

العسسكري والإراضي المغلقية، والمصادرة لد «المسالح العام»

لتسضرب القطاع الزراعي في

الصميم وتحول الغالبية العظمي

من المرارعين والفيسلامين

الفلسطينيين آلى ايد عصاملة

رخيصةً، تُعَمل فَي المؤسسات

الاسترائيليية وتخترم الاقتصاد

بعد أقامة السلطة الفلسطينة)،

استنولت استرائيل على ثلثي

اراضي الضفة الغربية وقطاع

غزة، التي ببلغ اجمالي مساحتها

ه, ه مليسون تونم (الدُونم - الف

متر مربع)، واعتبرت مليون وربع

المليون دوئم منها واراضي دولةً،

ونتحسق فه الف دويم اراضي

غَـــانبين، و١٥٠ الف دونم

اللمصلحة العامة، و١,٢٠٠

مليون دونم منغلقة والغراض

الدمج الافتتصادي

الاسرائيلي الأسبق موشيه دايان

مهندس سباسة الرمج الاقتصادي

الفلسطيني مع اسرائيل. فمنذ عام

١٩٢٨، صرح: طبينًا قرصة للنمج

الإقتصادي، ولربط شبكتي المياه

والكهرباء وانشاء نظام موجد

للنقل المشترك ومعالحة الزراعة

في المنطقية عيميوساً ،، وسيهلت

محموعة الإحراءات الإدارية الني

انخنتها اسرائيل استراتيجية

ويعتبر وزير النفساع

«محميات طبيعية».

ــسكرية، و١٢ الف يونم

ويحلول عام ١٩٩٥ (عام واحد

الاسرائيلي.

على ايدي اليهود.

الحربة في برنامج أسرائيل،

واعتبرت استرائيل المناطق المحتلة أضخرناء هائلاء يزودها بالأيدي العباملة الرخسيصية، وافتت حت من اجل نلك مكاتب للاستخدام في عام ١٩٦٨، وحرمت هؤلاء العمال من حقوقهم أو مساواة أجورهم مع نظرائهم اليهود، فالعامل العربي لم يتقاض حَتَى عام ١٩٧٢ اكثر من ٥٠ في المئلة من قبيسة أجبر العنامل اليهودي، مع حرمانه من حقوقه الأخرى (الضمانات والتأمينات) على رغم من انه يدفع مسا لا يقل عن ٣٠ في المشة من أجسره على شكل ضرائب مختلفة وتأمينات مزعومة لا يتلقاها، ويحلول عام ١٩٧٧ كانت الحسومات المتراكمة من أجنور العنميال العبرب من المناطق المستلة تيصل الى نحسو ٣٠٠ مليون دولار، وظفتها السلطات الاسرائيلية واستثمرتها من بون حسيب أو رقيب، كما اعترفت بنلك صحافتها، وقدر بعض الخبراء قبيمة هذه

الحسومات حثي اتفاق اوسلو

الياه... مراع الحياة الأطماع الاسرائيلية في المياه الفلسطينيية والعبرييية أب خافية على أحد، فمنذ ما قبل عام الاحتلال الاسرائيلي في اعقاب حرب ١٩٦٧، تطلعت أسرًاثيل الي الاستيلاء على المياه العربية في تهبري الأردن واليرموك وعطك مشروعا عربيا لبناء سد على نهر اليرموك، واستولت على أكثر مما هو متختصص لهنا من حيصص بموجب اتفساقنات دوليسة حسول

الدول المتشاطئة. ومنذ لجتلالها للضغة الغرببة حسرصت سلطات الاحستسلال الاسرائيلي على منع القلسطينيين من حفر أبار جديدة أو تطوير ما هو قائم منها، وأجبرت المزارعين القلسطينيين على تركيب عدادات على أيارهم، وحددت لهم حصد من المياه يحظر عليهم تجاوزها، فی حین لجات الی حفر آبار علی أعماق تزيد عن الآمار الفلسطينية مستعينة بتقنيات عالية لضّغ المبساء الى المستسوطنات الاسرائيلية في الضفة الفريية وقطاع غرة، والَّى داخل اسرأنيل

ونكسرت جسريدة هارتس المستقلة الواسعة الانتشبار في تقرير لها عام ١٩٩٥ عن الوضع المائي المعسقيد مساجين فلسطين واسترائيل، فـقبالتُّ: «لا توجبُّد معلومات مائية بقيقة ونهائية عن كميات المياه التي تتدفق من البش الجُوفي في الجِبَّالِ الشَّرِقَيَّة (فيَّ الضَّفَةُ الغَربية) والتي تَصَلُّويُ على مسخسزون تصل طاقست الانتاجية ألى ٦٠ مليون مشر مكعب من المياد سنوياً، يوجد في حقولٌ ضَبحُ عُدة للمستوطِّناتُ فيَّ المنطقسة الجنوبيسة (بيت لحد والخليل)، تضخ ما قيمته عشرة مسلايين مستسر مكعب لهسذه المستسوطنات، ولا يقع تحت السيطرة القلسطينية منهأ سوى بئر وأحدة، تابعة لبلدية بيت

الإسرائيلية آلمائية تجاه الضفة الغربية بحرمانها من الميام التي تمتلكها في أبارها الحوفية واللي تسرق في رابعة النهار بشتى الطرق والوسسائل، وتعساني طن ازمات عطش دورية، أبيما تنعج الستوطنات الاسترائيلية بهذه المساد، وتستسهلكها في برك السساحة والحدائق المتزليلة الأراضي في المستوطنات المقاصة على الأرض الفلسطينيسة، ولأغراض الشرب والاستعمال

ومن مسجم وعبه ٧٢٠ بشرا ارتوازياً، كانت تعمل في الضَّافِيَّةَ الغربية قبل الاحتلال الأسرائيلي لها أَفَى عَنَامَ ١٩٦٧، لَمْ بَيْقَ قَسَدِيدٌ ا الاستعمال سوى ٣١٤ بِثُراً فِقَطَّهُ بمعدل انتاجي منخفض لا يزيد على ٩,٢٧ مليسون مستسر مكعب سننويناً، وفي الوقت ذاته الذي قبامت فعبه السلطات الاسبر لثطبية والمستوطنات بحفر ٢٧ بلراً تحون على نحسو ٤٠ في لللسة من الميساد الفلسطنية الجوفية.

وفي الوقت الذي يراوح عبمق الأبار الفلسطينية بين ٧٠٠ مشرّ، بطاقة صُحّ سنّوية لا تزيد على ٣٨ مليون متر مكعب سنوياً . ويقع نحسو ٩٦ بلسراً منهسا في . منطقة الاغسوار، فسإن الإبار الاسرائيلية يزيد عمقها على ١٠٠٠ متر، تضخ نصو ٤١ مليون متر مكعب من الميام، عدا عن القرق في التكثولوجيا الستعملة وجودة شبكة توزيع المياه.

أما في قطاع غزة فإن الصورة أكتشر سوداوية من ذلك حسيث يصفها مراقبون بانها كارثة فكمية الإمطار السناقطة لا تزيد على * ٤٠٠ ملم في السنة، حَـسَبُ دراسة للملتقى الفكري العربي في القنس ويتسرب منها بين ٤٠ و٠ مليون مسترمكعب (٣٥ في المشة) وينساب فوق سطح الأرضُ ٥٠ في الملتة ويتبخر منها نصو ٦٠ في المثة بسبب ارتفاع الحرارة ونتح النباتات هناك.

الاسترائيليون على ٥٠٥ في الملة مِن الآباء، بينما يضحون نحو ٣٠ في المُثَّة مِنْ المِيآهِ الجِنْوفِيةِ، ولا يتجاوز عيدهم ١٥ الف مستوطن، فى مىقسابل مليسون فلسطينى يسكنون قطاع غسسرة وتزداد ملوحة المياه التي يستعملونها للزراعة والاستعمال المنزلي (٦٥ في المنسسة من ابار القطاع للقلسطنيين تصنف على انهسا عالية اللوحة).

وفي مسقسابل ٢٨٤٣٦ مستسرأ مكعباً، هي معدل استهلاك الفرد الواحيد منّ المستوطئين، لا تزّيد، حَصَّمَةُ الْمُواطِنُ الْفُلْسَطِيئِي فَيْ المتوسط على ٢٠٠ منسر مكعيب ناهيك عن حفّر صمنائد السام (الحقر العميق بالقرب من الإمار الفلسطينية) التي بلجنا البيانا المستوطنون لحرمأن الفلسطينيين

عسرك سسات تعلن

المؤسسة العربية للإتصالات الفضائية

(عرب سات)

عن بدء إعادة بث قنوات تلفزيون السعودية - الشارقة - ليبيا -الكويت والبحرين إلى أوروبا ، اعتباراً من ١٩٩٨/٥/١م على قمر يوتلسات (هوت بيرد ٤) على درجة ١٢ شرق. تستطيع الجاليات العربية في أوروبا استقبال هذه القنوات بواسطة

هوائي استقبال يقل قطره عن واحد متر وجهاز استقبال رقمي مفتوح ضمن تغطية شعاع القمر الواسع، علمًا بأن الاستقبال يتم مباشرة وبالمجان وبدون الحاجة إلى اشتراك

هذا ومن التوقع أن تنضم فنوات تلفزيونية عربية أخرى إلى

البوكيه في المستقبل القريب.

القه و EUTELSAT HOT BIRD 4 :

الـ وقـ ع: 13 DEG. EAST

تردد الاستقبال: 12654, 1 MHz LINEAR / HORIZONTAL : الاستقطاب

رقيم القنياة: 97

سوع البيث: MPEG 2 DVP

حهاز الاستقبال: (INTEGRATED DIGITAL RECEIVER (IRD)

+ 966-1-4656983 + 966-1-4646666 + 966-1-4646666 + 966-1-4656983 + 966-1-4656983 + 966-1-4646666



• سنغافورة - رويترز - نكرت طبعة صحيفة دوول ستريت جورنال، على شبكة الاتترنت امس الاثنين ان مؤسسة داس. بي. سي، للاتصالات سنتملك شركة دامريتيك، الاميركية للهاتف في مبادلة للاسهم تزيد قيمتها على ٥٥ بليون دولار.

وقالت الصحيفة في صفحتها على الانترنت أن الاندماج سيكون «أكبر صفقة على الاطلاق في صناعة الاتصالات السلكية واللاسلكية التي شاعت فيها صفقات التملك».

وسيقدر الاندماج قيمة سهم امريتيك عند مستوى أعلى ١٥ في المئة من سعر اغلاق السهم الجمعة الماضي عند ٨٧٥. ٢٤ دولار. ونقلت الصحيفة عن أشخاص على صلة وثيقة بمحابثات الاندماج قولهم أن مجلسي أدارة الشركتين اجتمعا كل على حدة في مطلع الاسبوع الماضي للبحث في الصفقة وان اعلاناً في هذا الشَّان قد

وقالت أنه أذا مضت الصفقة قدما فأن مؤسسة داس. بي. سي، ستكون أكبر مؤسسة محلية للهاتف في الولايات المتحدة، بعاَّئداتً سنوية تزيد على ٤٠ بليون دولار وبخطوط محلية تزيد عن ٥٧ مليون

تدنى اسعار النفط يحرم موازنة روسيا من 4 لبيون دولار

 ♦ كييف - رويترز - قال اليكسي كودرين النائب الأول لوزير المال الروسي أول من أمس الأحد أن تدني أسعار النفط سيتسبب في نقص في ايرآدات الموازنة لروسيا يزيد على ١٠٥ بليون مولار.

ويشير مسؤولون الى ان روسيا خفضت بعض الضرائب لساعدة شركات النفط التي تضررت من هبوط الاسعار العالمية، كما أنها ستضيع عليها عائدات اخرى بسبب انخفاض الضرائب المحصلة على

وقال كودرين اثناء الاجتماع السنوي للبنك الاوروبي للانشاء والتعمير في أوكرانيا دان موازنتنا ستخسر اكثر من ١٠٥٠ بليون دولار السنة الجارية بسبب انخفاض سعر النقطه

ويبلغ اجمالي موازنة ۱۹۹۸ نحو ٥٠٠ بليون روبل (٨٢ بليون

كلفة المعيشة في طوكيو أقل مماهي في لندن

● طوكيو - أ ف ب - نكرت دراسة اجراها معهد خاص للابحاث ونشرت نتائجها صحيفة «اساهى شيمبون» اليابانية امس الاثنين ان كلفة المعيشة في طوكيو اصبحت اقل مما هي عليه في لندن وهونغ وكونغ ولكنها لآ تزال اكتر من نيويورك وسنغافوره وتوسلدورف وكوس انجليس. وقال معهد الابحاث «داي ايشي كانغيو بنك» ان هذا التطور ناجم عن تراجع قيمة الين الياباني وفقاً للدراسة التي بنت نتائجها على مقارنة بين اسعار ٦٤ نوعاً من السلع مثل الكهرياء والغاز والمواد

ولا تزال طوكيو أغلى مدينة في العالم بالنسبة لـ ١٨ سلعة بينها الكهرياء والغاز والخدمات الطبية ودور السينما والمنتجات الغذائية مثل الخبر ولحم البقر والسكر والهمبرغر، وتأتي طوكيو في المرتبة الثانية بعد هونع كونغ في الايجارات.

ووضعت الدراسة التي اعدت استنادأ الى مؤشرات الاسعار التي نقلها موظفو المصرف في المن السبع، درجة لكل من هذه المن. وتراوح هذه الدرجات بين ١٢٢ لهونغ كونغ و٨٠ لسنغافورة مرورا بلندن (۱۰۰) فطوكيو (۱۰۰).

بكلفة تصل الى ٢٥٦ مليون دولار

بكتل وهيتاشي "تبدان تنفيذ

□ أبو ظبى - شفيق الأسدي

💻 بدأت شركتا مكتل، الأميركية ومهيتاشي البابانية تنفيذ اول مشروع عملاق كهرباء وتحلية مياه في امارة أبو طبي يشارك قيه رأس مال أجنبي، بعدما تبنت الحكومة الاماراتية برنامجأ ضخم للتخصيص بدا في مجال الطاقة الكهربائية والمياه.

وقالت مصادر في هيئة الكهرباء والماء في أبو ظبي أن الشركتين الأمبركية واليابانية بداتا تنَّفيْذُ مشروع المرحلة الشالثة في محطة الطويلة (٧٠ كلم من أبو طبى)، بعد فوز ائتلافهما بمناقصة تنفيذ المسروع العمالاق، بكلفة تنصل ألى ٢٥٦ مليون

ونفت المصادر أن تكون هيئة الكهرباء والماء طرحت مشروعاً أخر لبناء محطة جنيدة الكهرباء وتحلية المياء تصل كلفته الى بليوني دولار، واشارت الَّى أَنْ جِهُودِ الهَبِئَةِ تَنْصُبُ حَالَبٍاً عَلَى تَنْفَيِدُ المشروع الجديد في الطويلة.

وَسَتَبِنِي شَرِكَةَ «بِكَتْلُ» في اطار المشروع محطة مكونة من ثلاثة توربينات، يعمل اثنان بالغاز والثَّالَثُ بِالبِحَارِ بِكُلِّفَةً تَصِلُ الَّي ١٨٨ مَلْيُونَ دُولَارٍ وبطاقة انتاجية نقس بنحو ٢٠٨ ميغاوات. وستبني شركة اهيتاشيء ثلاث وحدات لتحلية

المياه بكلفة ٨٦ امليون دولار وبطاقة انتاجية تقدر بنحو ٢٢,١ مليون غالون يومياً. وستنتهي الشركتان من تنفيذ الشروع بطول

. وقالت منصائر مطلعة لـ «الحساة» أن شيركتي «بكتل» و«هيتاشي» ستساهمان بنسبة • ٤ في المئةً من كلفة الشروع، وتتحمل حكومة أبو طبي نسبة ٦٠

ً واضافت: «أن حكومة أبو ظبي ربما طرحت جزءاً من حصتها للاكتتاب العام على مواطني الامارات في خطوة ستعتبر الأولى لتنفيذ خطة تخصيص قطاع

ألماء والكهرباء. واشارت المصادر الى أن الحديث عن طرح مشروع اخر لبناء محطات حبيدة للكهرباء والماء في ابق ظبى تصل كلفته الى بليونى دولار، ربما جاء في اطارٌ التوقعات عن طرح مشاريع جديدة في الامارة

التي تعترْم حكومتها تطوير قطاع الماء والكهرباء، وتأمل الشركات الدولية الحصول على تعاقدات مهمة وكانت نحو ١٢٠ شركة بولية تقيمت الى مناقصة

مشروع المرحلة الشالشة من محطة الطويلة، تمت تصفيتها الى ٢١ شركة. وتم اختيار تماني شركات فقط لدخول المناقصة رسمياً بينها شركات دبكتل، ودكال انرجي، دوانرون، ومماروپینی، و مناشیونال باور، و متراکیتیل، و یعد مشروع الطويلة في مرحلته الثالثة أول مشروع تتم

وشكلت امارة أبو طبى لجثة تخصيص نهاية عام ١٩٩٦ للاشراف على تخصيص خدمات الكهرباء والماء التي تحظى بدعم كبير وينسبة كبيرة من استثماراتُ الحكومة.

ترسيته على شركات دولية في اطار برنامج واسع

واكد الشيخ نياب بن زايد آل نهيان رئيس لجنة تَدْصُعِص قَطَّاعِيَّ الْمِياْهِ وَالْكَهِرِبَاءُ فِي أَبُو طُبِي أَن الامارة تعد برنامجا واسعا لتخصيص هنين القطاعن الحبويين

وتوقع ان تترك الخطوة تأثيراً ابجابياً على عملية التنمية في الإمارة، وتوقعت مصادر اللجنة أن توفر عملية التخصيص بلايين الدراهم، وأن تصل قيمة الفوائد التي ستجنيها من تخصيص القطاعين الى نحو ٢٥ بليون درهم (٦,٥ بليون دولار). ويشكل بناء المحطة الجديدة في الطويلة اضافة

مهمة الى المحطتين الأخريين للكهرباء وتتحلية مياه البحر اللذين تملكهما الحكومة في الطويلة. ولم تتوافر معلومات عن خطط الحكومة في شأن تخصيص المحطنين حتى الآن.

وتتبوقع المسادر أن توسع الحكومية برامج التخصيص في قطاع الماء والكهربّاء بعد أن تم أنشاء «هيئة الكهرباء والَّاء في أبو طبي» للاشراف على اربع شركات لانتاج الكهرباء والماء وشركتين للتوزيع في الامارة، تحل تدريجاً محل إدارة الكهرباء والماء النِّي كانت تتحكم في استالاك هندِن القطاعين وإدارتهما فترة طويلة.

وكانت هيئة البياه والكهرباء تاسست في أبو ظبيّ في آذار (مسارس) الْمَاضَيّ فَي حُطوة جِــتَدِدْةً لتخصيص قطاع الطاقة والمياه في الامارة برئاسة الشيخ ذيات بن زايد ال نهيان. وستدير الهيئة مرافق المياه والكهرباء شلال الفترة الإنتقالية.

وتنتى خطة أبو ظبى لنطوير قطاع الماء والكهرباء وتخصيصه مع توقعات بارتفاع الطلب عَلَى الْكَهْرِياءَ وَالمَاءَ خُصُوصًا مَعَ نَمُو السَّكَانَ بِنُحُو ٥, " في النَّلَة سنويا والتوسع في قطاع الصناعة.

■ سنغافورة، طوكيو - أ فَ صندوق النقد الدولي. كامديسو الاتهامات بأن

الرئيس الاندونيسي سوهارتو في الجلسة الاقتتاحية لقمة الدول الـ ١٥ غي القاهرة امس (رويترز)

حاكارتا تؤكدانها ستنفذالاصلاحات

كامديسو: لاعلاقة لصندوق النقد

كامديسو الى «الاخطاء التي ادت الى اتَّحْادُ احِسراءات التَّكيف الضرورية،

من جهة أخرى قال مسؤول في وكالة التخطيط الاقتصادي النِّسَابانية ان جسيناندغسار

تعبد تدعيميها الدولة بطلب من ورُداً على سبؤال عما اذا كان لقرارات صندوق النقد اي رابط الشر مع الاضطرابات الاجتماعية في اندونيسيا، أشار

> لكنه اكد انه يثق بالحكومة الإندونيسية الجنديدة القادرة برأيه على تطبيق الأصلاحات التي يطلبها صندوق النقد وعلى تصتحيح الوضع الاقتصادي في

كأرتاساسصيتا كبير وزراء

بالاضطرابات في اندونيسيا المجمدوعة الاقتصادية الاندونيسية اكد لنظيره الياباني ان جاكرتا ستنفذ الإصلاحات المتفق عليها مع صندوق النقد

والتقى جيناندغار الذي يزور البِسَابِان، كَسُوجِي اومي، وزير التَّخطيط الاقتصادي البِاباني. وأوضح المسؤول «ان جيناندغاً، شبرح آلاتفاق الذي توصلت الينه اندونيسيا مع صندوق النقيد الدولي. واللفنا أنه على رغم أنها ستكون صعبة إلا أن الحكومة ستنف ذها بشكل مطرده. ورجب اومى بتعهد جيناندغار وقال انه ليس مهم لاندونيسيا فقط وانما للبابان ولبيقية العالم أن تنفذ حاكرتا الإصالحات الاقتصابية

في اطار مشروع تقدر تكاليفه بنحو بليون دولار

🖪 أعلنت شركة «اراكيس انيرجي» البدء رسمياً في انشاء خط الانابيب الجنيد المزمع استخدامه لنقل النَّفط الخام من حَقُّولُ الْإنتاج في جنوب وسط السودان الى ميناء التصدير على البحر الأحمر، وكشفت تفاصيل خطة استثمارية لتمويل حصتها في مشروع النفط السوداني الذي تقدر تكاليفه بنصق لیون دولار امیرکے

وقال رئيس الشركة الكنبية ريموند سيج في بيان أول من أمس أن عمليات الإنشاء بدأت في مواقع عدة فيُّ وقت واحد لتنفيذُ البرنامج التنفيذيُّ الرَّاميُّ الى استكمال مشروع خط الأنابيب الذي يبلغ طوله نحو ١٥٠٠ كلُّم ويستُّكمِل منتَ صُفُّ السَّنَّةُ الْمُصَبِّلَة، وهو

الموعد المُحدّد مسبقاً لبدء الانتاج من حقول النفط ونكر ان فرق العمل ستركز نشاطها على الرحلة الأخيرة من خط الإنابيب قرب ميناء بور سودان حيث

سمتم لاحقأ بناء مرفا التصبين، وكذلك القسم الأوسطُ عند مشارف العاصمة الخَرطوم فضلاً عن بناء شبكة مساعدة لتجميع النفط الخام من الآبار المنتجة تمهيدأ لربطها بالخط الرئيسي في وقت

وتنفذ والشركة الصينية للانشاءات الهندسية، مشروع خط الاتابيب الرئيسي والشبكة الساعدة، وتبني الشركة الأرجنتينية اتكنيت انترناشونال موجب عقود الإنشياء التي تم تلزيمها في وقت سابق من السنة الجارية وبِلغْتَ قَيِمتَهَا الإجِمَالِيةِ نحو ٨٥٠ مليون دولار.

وقال شبيج: «إن شحنات الإنابيك بدأت تصل مطلعٌ شبّاط (قبراير) الماضي ويتوقعُ أنْجاْز نحو ٤٠ في المئة من العقود في نهاية الشهر الجاري، ويشار التَّى انْ عقود التُّوزيدات كَانَت منْ نَصَبِبُّ الشُّركةُ المَسينية أبتروليوم تكنولوجي اند بيفيلبمنت، والشركة الالمائية ممائسمان هائدلء وبلغت قيمتها

واشار الى ان تجمع الشركات الأسيوية والكندية المشارك في مشروع النَّفط السوداني ينْفُدُّ في الوقت نفسه برئآمج استكشاف وتطوير مكثف لرفع الطاقة الانتاجية للحقول الى ١٥٠ الف برميل يومياً في الموعد المحدد لتشغيل خط الانابيب الذي تبلغ طاقته التصميمية ٢٥٠ الف برميل يوميا وأوضح سبيج، الذي تسلم رئاسة الشركة الكندية

ب، رويترِرْ – رَفْضَ الْمُدِرُ الْعَامُ

لصننوق النقد الدولى مبيشبال

الاضطرابات في اندونيسيا. وأكد

ان «الاخطاء التي ارتكبتُها حكومة

حُاكرتا سَابِقاً هي التي انت الي

هُذه الْكارِثَةِ، وقالُ كامنيسو في

مقابلة مع تلفريون سنغافورة ولا

تلوموا الطبيب على مسرض

الاضطرابات في اندونيسيا

المتواصلة منَّذ ٥ أيار (مايو)

الجاري استفرت حتى الآن عن

سقُّوطُ ثُمائية قتلي. وجاعت هذه

الاضطرابات ردا على الارتفساع

الكبير في اسعار الوقود التي لم

أخبراً ان محطات الانتاج الأولى تشمل تطوير وتجهيز خمسة حقول رئيسية هي: الوحدة وهجليج وتُومًا الْجِنوبِي والنَّارِ وَالْتُورِ، وتَتَّرِكِزُ جِمِيعِهَا دَاخُلُّ مُنطِّقة امتياز مُساحتها نحو ٥٠ الف كلم وتقع على مسافة ٢٠٠ كلم جنوب غربي العاصمة السودانية.

ويتالف التُجمعُ الذي تُم تشكيلهِ في بداية العام الماضي من «شركة النفط الصينية» بواقع ٤٠ في المئة والشركة الماليرية «بتروناس كاريغالي» (٣٠٠ في المئة)

فضلاً عن «أراكيس انيرجي» صاحبة الامتياز (٣٥ ف المئـة) وشُـركـة «سـودابتّ، التي تطكهـا الحكومـة السودانية (٥ في المنة). وقدرت الشبركة الكثيبة حجم التراماتها المالية

للسنَّة الجارية بنصو ٢٠٠ مليون دولار، وقالت انها تعترم الوفاء بالتراماتها عن طريق طرح أدوات استثمارية في كندا واوروبا والشرق الإوسط في الشهر المقبل، وتشمل هذه الادوات سندات لشركة حاملُها الحصول على اسهم «أراكيس انيرجي».

وقالت في بيان منفصل أن الحكومة السودانية منحتها الموافقة على نقل ملكية حصتها في المشروع الى الشركة الجديدة التي تحمّل اسم «ستيتُ انيرجيّ كورب، ونكرتُ أنها توصلت الى اتفاقاتُ مع مؤسَّسات استثمارية عدة من بينها ميدلاند ويلاند كابيتال، وونيوكريست كابيتال، لتسويق الاصدارات

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني" ١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٩،١٩٩٩

♦ تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:

أخبار: الأخبار العربية والدولية

O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية

O رياضة : الأخبار والتُصقيقات والمقالات الرياضية O سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات

O علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية

الكومبيوتر : الأخبار والقالات حول الكومبيوتر والإنثرئت وتقنية العلومات

○ عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا التابئة وطحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

(مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النّص.

AL HAYAT ON CD ROM ● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية

والأفريقية ودول أميركا اللاتبنية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام

وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية

■ سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية

E-mail: ibachir@alhayat.com

السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل:

لزيدمن المعلومات الاتصال بالدكتور عماد بشير

🗖 كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ۸ میغابایت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

□ ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD. **LONDON W148YT** Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215



11211110



«الوسط» سألت عائلتين عن ثمن البقاء وضريبة اللجوء

٠٥ عاماً اسرائيلياً و٥٠ نكبة فلسطينية

كوسونو: حتوق الشعوب ومصالح الدول

عرفات بعد لقاءات لندن: مطالبنا حد أدنى وأوراقنا كثيرة

العراق: «حسم» ملفات الاسلحة والعقوبات في الخريف

الجبهة الاسلامية للانقاذ: قيادة في السجن وقيادات في اوروبا

نزار قباني: خمسون عاماً فوق دروب الهوى...

الكرة الارضية تستعد لعرس الكرة في مونديال فرنسا ٩٨

الصويرة المغربية مدينة القلاع والتاريخ ومصانع الارجوان

هل اساءت طريقة الفيديو كليب لأغنية عبد المجيد عبد الله «يا طيب القلب»؟

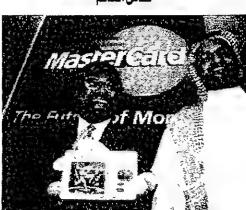
ماذا يفعل محمد منير بعد عودته من اليابان؟ وماهو الفيلم الذي ينتظر موافقة الازهر؟ ومتى تدخل نبيلة عبيد «السجن»؟



الماروعية وساقالة تحدر كالأخين



ٱلأهلي التجاري يطرح أول بطاقة ائتمان لكأس العالم



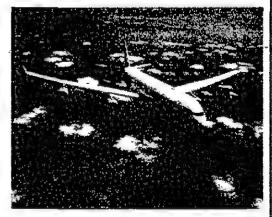
 ♦ طرح «البنك الأهلي التــجـاري»، بالتـعـاون مع «ماستركارد» العالمية، أولَّ بطاقة ائتمانَ لكأسِ العالم لكرةً القدم في المملكة العربية السعودية.

وسيفوز خمسة من حاملي بطاقات المؤازرة لماستركارد ذات الاصدار المحدود الصادرة عن والبنك الأهلى التجارىء الضاصة بكأس العالم برحلة لشخصين لمدة أريعة أيآم الى فرنسا لمشاهدة منتخب كرة القدم السعودى أَنْنَاء مِبَارِياتِهُ ضَمِن بطولة كأس العالم ٩٨ التي تنظم في فرنسا. وتشتمل الرحلة على تذكرة السفر والاقامة في الفندق ويطاقات خضور الباريات. كما سيفوز أحد هؤلاءً الغائزين المحظوظين ايضاً بجائزة نقدية اضافية عبارة عن ١٠ الاف دولار أميركى بينما يصصل الأربعة فائزين الآخرين على خمسة ألاف بولار أميركي لكل منهم.

وسيحصل العملاء الذين يطلبون بطاقة المؤازرة الستركارد الصادرة عن والبنك الأهلى التجاري، التي تحمل تصميماً فريداً لكرة القدم، على جائزة فورية -حقيبة رياضية وكوب وتي – شيرت تحمل شعار كأس

ويذكر أن بطاقة كأس العالم «ماستركارد» من «البنك الأهلى التجاريء تقدم لحاملها جميع المزايا التي تقدمها ماستُّركارد العَالمية من خدمات، بما في ذلك القبول في جميع أنحاء العالم ومزايا اضافية ينفرد قيها البنك الأهلي مثل الحماية على المستريات الضائعة والتالفة والتأمير ضد تأخير رحلات الطيران وحوادث السفر وفقدان الأمتعة ومزايا أخرى عدة:

١٩٩٧ أفضل عام في تاريخ صناعات 'ايرباص'



● سجلت صناعات «ايرياص» مبيعات قياسية عام ١٩٩٧، الذي بات أفضل عام في تاريخها، وحصلت على ٦٧١ طلباً بقيمة ٤٤,٢ بليون يولار أميركي، كما سجلت مستوى قياسياً من حيث عدد الطائرات التي سلمتها، وهو ١٨٢ طائرة، وقيمة هذه الطائرات، التي بلغت ١١,٦ بليون

اضافة الى ذلك، أطلقت «ايرياص» عدداً قياسياً من برامج الطائرات الحديدة، وهي طائرة رجال الأعسال وطائرة أ٢٤٠-٥٠٠ وطائرة أ٤٠٠-٦٠، بينما استمرت في العمل على مشروعي الطائرة التي تستوعب ١٠٠ راكب والطائرة العملاقة أ×٣٠. وتأتي هذه الانجازات بعد ٢٥ عاماً بالتحديد على انطلاق الطائرة الأولى لمساعات «أيرياص»، وهي أ٢٠٠، ألى الأجواء لأول مرة. أ

وتتالف الطلبات الد ٦٧١ من ٤٦٠ طلباً مؤكداً و٢١١ خطاب نوايا ومذكرة تفاهم، لكنها لا تشمل حقوق الشراء. وهي تعرز موقع صناعات ايرياص القوي في سوق الطأنرات وتسلط الضوء على تقدمه نحو الهدف المتمثل في الحصول على حصة دائمة نسبتها ٥٠ في المئة من السوق

'تري كوم'

 اعلنت شركة ، ترى كوم، (Nasaq: COMS) توافر برامج وا «K V.90» لنصتها من نوع «K V.90» im متعددة الخدمات، وهي وحدة التركيز الرائدة للولوج عن بعد في مجال صناعة الكومبيوتر، التي يستخدمها مُوفُرُو خُنِّمات انترنت ((ISPs). وأصبح بأمكان حوالي ١٥٠٠ موفر لخدمات انترنت حول العالم حالياً، الذين يخدمون ١٢ ألف مدينة تقريباً من خلال أكثر من ثلاثة ملايين منفذ من نوع «Total Control». ترقية نظم «٣٥٦ ملايين x2tm التابعة لهم الى معيار «1TŪ V.90» الجديد.

بيت التوزيع الدولي يطلق لورا نزودي ميدتشي

 • في حفل بهيج في الرياض، أطلق «بيت الشوزيع الدولي، أحدى شركات مجموعة العبداللطيف للعطورات عتَّحضرات التجميل - أحد أهم العطور ذات الصبغة العالمية - عطر الورامزودي ميدتشي، الذي برمر الي عصر النهضة الاوروبية، وأسرة ال ميدشي الماكمة في الماكمة في الماليا في حفل ضم عنداً من رجال الاعمال والصحافة والإعلام، وعملاء مجموعة العبداللطيف للعطور، والسيد



■ بجضور السيد ضالد الجفالي اجرت اشركة ابراهيم الجفالي واضوانه، وكلاء «مُسرسيس» في السعودية عدداً من الاختبارات على سيارة مرسيدس بنرْ، الجديدة فئة M بالدفع الرباعي وشارك فيه عدد من

الصحافدين في صحراء عسفان شمال حدة. وكانت مرسيدس أطلقت السنيارة المتعددة الاستعمالات التي تم انتاجها في الولايات المتحدة. واستهدفت مرسيتس من طرح السيارة الدخول بقوة لِّي واحد من الْقَطَاعَات الناميَّة في سوق السيارات الأميركية للسنوات العشر المقبلة.

وكما تؤكد مرسيدس، فإن معظم زبائن السيارات المتعددة الاستعمال هم ممن كانوا يملكون سيارات عسادية في السيسابق الذين تمثل لهم سسيسارات النفع الرباعي تقبيراً عن التفرد والأسلوبُ المَصْتَلَفُ للحياةً. وبالفعلَ نجحت «مرسيدس» مع سيّارتها الفثة (M) في إُعادة تعريف هذا الْاتجاه، فالحّجم الْخارجي ذو الأبعادُ

أرتورو ريتشي رئيس شركة «سامو، الايطالية.

عائلة شايربيع تكبر



 أعلنت «شركة أحمد محمد صالح باعشن وشركاه» طرح منتجها المديد، أكياس «شاي ربيع» المصممة خصيصاً للبراد. ويأتي طرح هذه الأكياس الفريدة بعد ١٢ شهراً من الاطلاق الناجع لأكياس «شاي ربيع».

وقال خالد باعشن نائب المدير العام «كان عام ١٩٩٧ عاماً ناجحاً بكل المقاييس بالنسبة إلينا. وبعد ٩ أشهر فقط من طرهه، ستأثر منتج أكياس شاي ربيع بنسبة ١٢ في للنَّهُ من حصة سَوقَ شَايِ الأكياس في ظل منافسةً

والتزاماً من شركة أحمد محمد صالح باعشن وشركاه بابتكار المنتجات الرائدة وتطويرها، وتعاشياً مع تبدل أحتياجات المستهلكين، طورت الشركة أكياس البرآد التي تعتبر اليوم اضافة مميزة الى منتجات شأي ربيع التوافرة حالياً في الأسواق:

بف باف يوفر بيئة صحية خالية من الحشرات



 على رغم مـا يوفره فـصل الأمطار من برودة وانتعاش فَي المُطقة إلا أن هذا الطقس الماطر يعد البيئة المثالية لتكاثر الحشرات ونموها في بحيرات المياه الراكدة التي تخلفها الأمطار. والحشرات الطائرة المعروفة في هذا الفنصل مثل البعوض والنباب تتكاثر أعدادها بسرعة حاملة معها الأمراض التي يمكن أن تؤثر بشكل خطير على

والمعروف أن البعوض هي حشرات تمتص ألام

نجم مرسيدس الجديد يضىء قطاع الدفع الرباعي المعقولة والتصميم الأنيق المميز بالطبع الرياضم

انحناء الجسم الى جانب التجهيزات الداخلية المترفة ذات الصنع المتقن ستجعل من هذا الطرار مثالاً بحدثى كعادة مرسيدس عند اطلاقها لأي من منتجاتها الجديدة. وحمل شكل الفئة - M الخارجي كثير من الملامح المبتكرة لدى ومرسيدس، فالخطوط الإنسيابية الرشيقة للجوانب والميلان الخلفي للزجاج الامامي والجوانب الخلفية المتلقية للمقصورة تعكس مدى تأثر مرسينس هذه المَّرة في اللمسات العالمية لمهندسي التصاميم الذين أرانت مرسبييس أن يشبأركوا جمييعاً في صنع

ولد تصميم السيارة الجديدة من خلال عملية دولية شاركت فيها استوديوهات دمرسينس – بنزه في كل من أ المانيا واليابان وأميركا ولكي تحمل مثل هذه السيارة اسم دمرسينس، العربق كان لا بد من حرص مرسيس على تفوق سيارتها على مثيلاتها ضمن هذه الغثة.

وبالتالي فانها تنقل الفيروسات والطفيليات وهي قائرة على نشّر الأمراض مثل الحمى الصفراء وجمى أبو الركب والملاريا. كما أنها المصدر الأكثر شيوعاً للأمراض في عدد كبير من البلدان. ووفِقاً لِلنظمة الصحة العالمية يصبيبً مرض الملاريا أكثر من ٥٠٠ مليون شخص في العالم ويقضبي هذا المرض على حيلة أكثر من ٢ مليون شخص سنوياً. وتعود من جنيد حمى أبو الركب الى الانتشار في العالم مهدد حياة أكثر من ٢٥٠٠ مليون شخص.

ويتغذى الذباب على مواد وبقايا رثة وتحمل جراثيم وطفيليات ضارة الى منزك. ويحمل النباب جراثيم تستطيع تلويث الطعام. ومن الأمراض التي ينقلها النباب الرحار والتهابات المعدة والاسهال.

وللوقاية من هذه الحشرات وما تحمله من أمراض تهدد صحة وسلامة العائلة يقدم دبف باف، قاتل الحشرات الطائرة والمتوافر بعبوات صفراء مضغوطة وسيلة فتاكة في القضاء على هذه الحشرات وما تحمله من امراض.

افتتاح معرض فاست أوتو - تكنيك للسيارات



● احتفلت مفاست أوتو - تكنيك، لصاحبها السيد محمد وجيه حسن شربتلي ومديرها العام بافتتاح اول معرض لسيارات «فيراري» في معرض «فاست»، بمناسبة عودتها الى السوق السعودية.

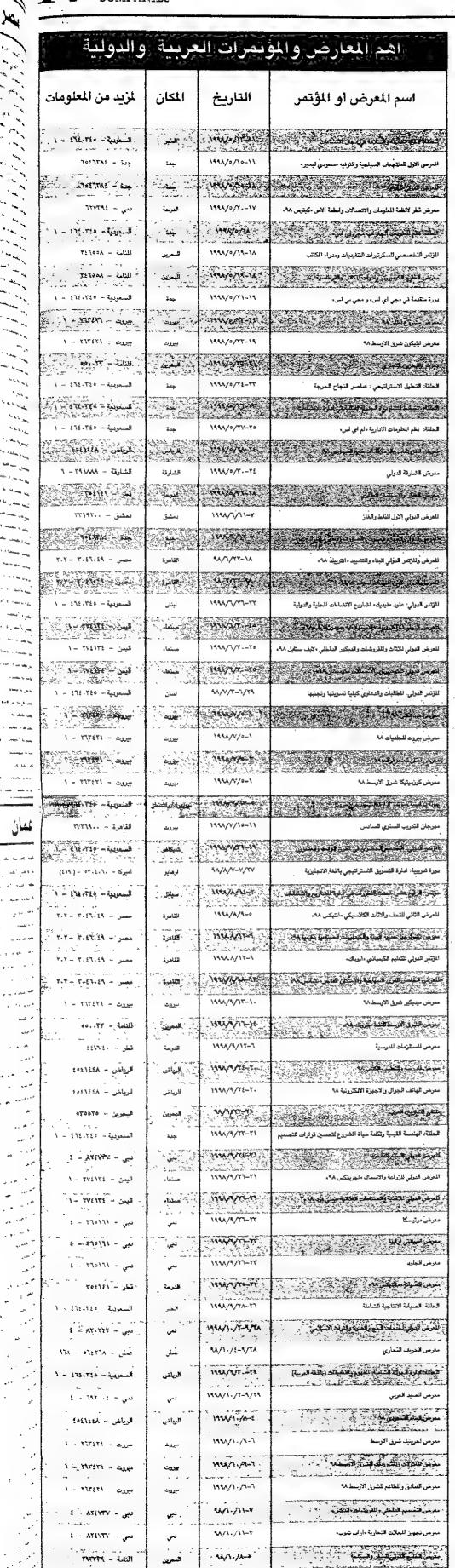
جرى الاحتفال بحضور السيد محمد وجيه حسن شريتلي صاحب الشركة، والقنصل الايطالي العام لويجي - مَارِياً فينيالي، والسيد فيليب ميلز المنير العام وفيراري، الشرق الأوسط، ومجموعة من الصحافيين ومحبي هذه السيارة الدولية المتفوقة التي تعتبر حام جميل لجميع محبي السيارات السوير رياضية، كما هي أيضاً حلم أصبح حقيقة بالنسبة لمالكيها. وبعد حصول شركة وفاست أوتو - تكنيك، على وكالتها، تألقت الهيراري، بكل روعة في معرضها الجديد الواقع على طريق المدينة. وبذلك عادت هذه السيارة الجميلة لتتصدر بكل كفاءة وجدارة، وبكل الثقة التي استحوذت عليها من خلال نجاحاتها المستمرة وانجازاتها الكبيرة التي تفتخر بها، والتي عززت وثبتت أقدامها في السوق أكثر وأكثر.

امجموعة روفرا

 شاركت «مجموعة رونس» الشركة البريطانية الصانعة للسيارات في معرض الضدمات والمنتجات البريطانية الذي أقيم في إمارة رأس الخيمة بدولة الامارات العربية المتحدة في ألفترة بين ٢٤ و٢٦ أذار (مارس) الماضي. وافتتح المعرض الشيخ خالد بن صقر القاسمي ولى العبد ونائب حاكم رأس الخيمة.

مكيفات الزامل تعتمد خطة تساعد على حماية البيئة

• في الربع الأول من ١٩٩٨، أقدمت مكيفات الزامل على خطوة ابجابية من شانها حماية البيئة والحافظة عليها نظيفة وصحية، واعتمد غان النيتروجين في مكيفات الوحدات المجزأة عوضاً عن الغازات المستخدمة في التبريد والضارة بالبيئة. وتعد مكيفات الزامل، التي تشخذ من النمام في الملكة العربية السعودية مقراً لهاً، الشركة الوحيدة في منطقة التسرق الأوسط التي تنتج تشكيلة كاملة من الكيفات. ولكيفات الزامل سجل حافل في ما يتعلق بالتكنولوجيا المبتكرة التي لا تضر بالبيئة.



MM/1./1-9

14WV-VI-1-

11-11/11/11-11

emer design and

عرص للنتجات السورية

قطر ١٩١٤ع

اخیاب این از قطر ۱۲۰۸۲۱

السعوبية - ١٠٤٠٢٤٥ - ١

المعودية - والا إل

Halifa - Company

سطر المالين

 $\gamma_{\rm H} g(Q) = 3.08$

فصير + \$يهار وريد

- 4/144; - Cont.

144 N.S . Tring

. ggt - 5q=

سرورت - ۲۲ووس،

 $\Xi(t,T) = \lim_{n \to \infty} \mu_n = 0$

*H 12, سيونية - ١١٥ اله

Startens

. . ,

The Paris

• • ,,

عصن = الإي^{ام ويا}

^{8.17} - देख

قرياص - ال^{الكان}

Fire or Japan

million -

اليس - إجارتها - .

1-12:71

نغر ^{- باراية}"

1 - 47.74 - Acres

الميليع - فوليا

1,4.

4,AY

1,51

٠,٦٦

1,AY

1,12

•.4•

1,15

\$. . 7

1.01

*, 77

1,14

1.14

- , £A

1,07

.,4.

1,TA

1,13

•,3•

٠,٨٨

,3 1,7.

٠,٠٣

• • • •

٠,٠٤

٠,٠٦-

4,44-

- - - - -

4,48

٠,٠٣--

....

* , YA-

., . ٣-

1,14

e, eg-

....

*,**

1,10

1,77

. 17

1,30 • ٧٦

1,44

٠,٦٦

1.17 1,47

1,-1 1,07

٠,٨٢

..47 Y .V. 1,00

1,11

1,13 A. Y4

1.05

4.19 ¥ . . .

1,-4

1,30

1,43 • 173 7,74

1,08

\$. . \$

1,07

1,74 1,17 3,30

7,57 Y,44 4,4: 10,70

8,8.

1,77

1,14

3,10

#,₹+

1,74

1,14

7,11 1,01 * ,A#

Y, Y3 +,£A

+,55

,1

.,47 12,1

1,02

1,71

1,15

+,53

1,4.

· ,AY

334

110.

1.4

110

(مكاتب شروق للاسهم - دبي)

11.

ж.

170

1574

tA#

ui.

٧٢,٠ ١٠,٠

1,17

,1,

*,AY

1,41

۲۲, ۰

1,47

· ,AY

1.11

Y,+3

2,41

1,.4

1,41

3,3+

1. - 1

1.01

11,17

*, TT

1,17

1,14

• , £V

.,£.

1,11

1,13

٠,٦٠

1,7.

٠,٨٨

11	الحيساة
16	وتصادية

STATS & ARAB STOCK MARKETS 🍱

	مصر						
ىئوك	ينك الاقتمان الدولي . مصر	T4.	48,00	10,70	75,91	70,V£	- ,۸۲-
	البتك الأملى سوستيه جنرال	7,314	A0,++	40,70	AD, +D	۸۵,۱۰	1,+0=
	بنك التمويل الصري السعودي	Y.270	13,5-	17,00	17,21		-, -
	البتك الوطني للتنمية	1,112	17,	\V,**		17,77	
	البنك التجاري النوني . مصر	YT.7#*	۹۲,۲۰	er,11	**************************************	17,07	•,٣١-
	يتك ممبر النولي	F+,1V+	A0,++	A7,YV	10,01	AA,YV	Y,Y1-
	فينك فوطئي للصري	3.1eY	11,	££,0.	££,77	££,10	
	البنك للصيري الإمويكي	700	A1,£-	AT,			*,•¥
طلحن	ينك الهندس	7.71.	70,1%	77,01	74,14 Y0,1Y	λΥ,Λ· Υ٦,£Α	·,u-
	مطلحن شرق الدلتا	1,-7*	TA, "1	74,27			1,-1-
للثعة	مطلحن ومخابر شمال القاهرة	17.700	Y#,		74,78	Y7, F7	•,177-
_	الاهرام للمشروبات	11.1-		٧٦,٢٠	Y0, 21	V1,FV	•,41-
	مطاحن مصر الوسطى	Yr.44-	14,40		14.01	777,70	*
	مطلحن جنوب القاهرة والجيزة		13,14	4-,	11,01	7-,-8	-,0{-
	مطلحن وسط وغرب الدلتا	1.27	47,71	04,		71.50	
	للمعربة لصناعة النشا والجلوكور	11.770	77,00	17.00	***,11	۰۸,۳۳	*,*₹-
	العامة للصوامع والتخزين	#.V+Y	eV, e+		77, 14	17,41	-77.
	مطلدن مصر العليا	17720	٥٨,٦٠	#A,#+	0A, •Y	#A,#E	+,{Y-
وية	النمس لتجفيف للنتجات الزراعية	Y.Y.	74,	74,24	74,17	04,7% T+,+Y	*,1%~
	مصر للزيوت والصابون	101	Y0,+Y	¥=, ¥0	Y=, \Y	Y#,£1	
مأومة	الزيوت للستخلصة ومنتجاتها	T.170	T+,+0	17.00	17,77	T1,04	1,17
	البويات والصناعات الكيماوية . باكن	7.4	117,**	117,**	117,44	112,44	Y,44-
	المصرية للصناعات الدوائية	a, 7V+	YY1,**		171,11	373,	7,74
	فايڙر مصر	1E.ATL	YE,YA	45,44	AY, 37	27,12	3,18
	للصناعات الكيماوية للصرية ـ كيما	٤-	15,10	18,10	18,08	16,01	
	مصر لصناعة الكيماويات	7,10.	٦,٨٠	٧,٠٠	7,47	7,۸٦	۰,۰٤-
	العربية للانوية	¥,₹+0	٧٢,٦٠	47,71	Y3,0A	٧٢,=٢	Τ,•*
	النيل للأدوية	2,117	77,70	72,00	٦٣,٧٢	77,A7	*,3:-
	الاسكندرية للأدوية	EAR	34.,	175, **	147,40	17-,78	7.51
	معقيس للأدوية	የ •۸	37,17	99,00	44,17	44,+\$	1,-4-
	القاهرة للأدوية	1+.31#	0T,T0	OT, 14	#Y,TE	ማ"; ነግ	٠,٩٢-
عدان	الاستعدرية لنغزل والنسيج	7.70	۲۷,۲۰	ΥA, 0 +	74,75	77,77	*,37
	العربية والمتحدة الفغزل والنسيج	Y,470	3+244	1-,44	10,44	1+,44	*,**
	النساجون الشرقيون	4+,57+	¥£,0•	W,**	40,14	48,.3	1,-7
	النصر للعلابس وللتسوجات _ كابو		-	-	•	A1,7-	
	المعامة لصطاعة للورق راكتا	<i>6</i> 7.	11,-1	11,70	11,14	11,14	٠,٠٤-
	الشرقية إيسترن كوميائي الشروعات الصناعية والهنسية	T,VVe	V\$,4%	Y0,	V£,4£	72,57	*,11
		0+,3+9	37,17	٦٣,١٠	77,47	3T, £A	•,77-
	الاسكندرية للحديد والصلب الحديد والصلب للصرية	01.017	300,00	10-,-1	100,00	10.,	*,**
	المناعات الهندسية وللحمارية ، ليكون	75	٠٨,٤	£ ,A6	£,A+	£,A-	*,**
	الكابلات الكهربائية للصرية	7,V#1	70,21	78	75.45	7,17	. 956
	العربية للرابيو والترانزستور واليعصر	*.51*	74,40	T+, Y0	78,47	18,17 T.,	*,72 *,15
قارات	للتحدة للإسكان والتعمير	T+,+70	Y4	T+,11	T+,18	YA,74	1,14
	القاهرة للإسكان والتعمير	1.777	71,**	75,05	75,00	71,-1	*,*1-
	التعمير والاستشارات ظهندسية	17.107	£1,07	£2,T•	£Y,1Y	£7,17	2,48
	الشعس للإسكان والتعمير	7,701	۱۳,۳۰	1T, Ya	۱۳,25	ነም,ምኔ	.,1.
	مدينة نصر للإسكان والتعمير	210	Y-7,	Y-V,0-	Y-7,8Y	Y-Y,TA	-14.0
	مصر الجديدة للإسكان والتعمير		-			£77,	-
	النيل للكبريت والساكن الجاهزة	1.070	14,14	14,0-	17,71	17,10	٠,٠٦
عمرت	القومية للأسعنت	17#	Ya jaa	70,01	٧٠,٥٠	11,77	- ,AT-
	السويس للأسعنت	2,444	74,01	Y1,Y0	Y-,44	V+,YY	•,1٧
	اسمنت بورتلاند حلوان	7920	YT,Te	YY,Ye	٧٢,٤٠	47,57	٠,٠٣-
	اسمنت العامرية	17.717	34,07	37,01	10,44	77,55	·,07-
-	اسمنت طرة للمسرية	£A.£4.	74,00	V+,	74,44	14,44	.,.1
	الاستخدرية لاسمنت بورتلاند	1.500	77,44	٦٣,٠٠	77,44	₩,-٣	٠,٠٤-
			71,	Y1,Y-	Y1,.0	7.,40	٠,١٠
اعة	النوبارية للهنسة للزراعية	Y.Y.					
إعة	النوبارية للهنسة الزراعية القاهرة للنولجن		- (-	74,4.	-
iei,		1.111		100,00	-		

جازان الزراعية		17,14	Y7,#Y	VY,14	٧٣,٠٠	٧٢,٠٠	1,70.	ابو قير للخسدة والمساعات الكيماوية	
		200	1.00			-711.57 A	Par at Cardy		
61								عُمان	
الكويت								Carre	i
	_ `								
الدقاف المسائ	4.5.0	-,100-	0,70.	0,10:	0,10.	0,10.	7.4	الوطنية العمائية القابضة	البنوى
البنك الوطئي بنك الخليج	البنوك	1,111-	0,50.	e,As-	0,40.	# ,A2 ·	*7.71.	البنك الوطني العماني	وشركات
البنات التجاري		1, . 4	2,***	٤,٩٨٠	0,***	\$,511	19,700	للحفظة الاهلية للاوراق للالية	المنتمار
البنك الإهلى		*,1**-	2,500	0,7**	0,70+	2,7**	175,704	تلفار الدولية للتنمية والاستثمار	
للكويت والشرق الاوسط		1,171-	T, 72+	7,11.	T, 72.	7,14.	13.74-	بنك عمان الدولي	-
البنك العقاري			10,070	-	-	-	-	عمان للاستثمارات والتمويل	
بنك برقان		*,***-	3,•3•	7,***	7,***	7,***	#.A++	العمانية العالمية للتنسية والاستثمار	
بيت التمويل الكويثي		*,*#*-	T,T++	7,12.	T,10.	7,10.	1,	بنك عمان والكويت والبحرين	-
قكويت الاستثمارية	استثمار		£,30·	<u> </u>	-			عمان والعمارات للاستثمار (ع) ٥٠٪	
التسهيلات التجارية			0,101			-	-	عمان والامارات للاستثمار(۱) ۵۰٪	
الاستثمارات للالية الاستثمارات الوطنية			£, TV•		 -	-	*	قعمانية للتحرة للتلمين	التامين
الاستثمارات فوطنية مشاريع الكويت			4,111	•	-	-	-	قلقار للتامين ٢٠, ٥٥٪	
الاهلية لاستثمار			T, 17.	-	-	-	-	التامين الإهلية	-
الساحل للشعية		 	1,470	-	-	•		مسقط للتامين ٦٠٪	7-45 - 1
مستثمر دولي			7,4		-		•	الكروم العمانية ٥٠٪	المناعة
البيت اوراق مالية			7,7	-		-	-	الفاز الوطنية	
الإستثمارات الصناعية			Y,4=+	-		-		مسقط للغازات المستاعية	
م . الأوراق لثالمة			TiA		-		-	قوطنية المنتجات الإلبان مناسة قرال من الاست	
الدولية للمرابحة		• ,• ٧•-	۳,۷۱۰	T.12.	F,334	T,72.	T+. T+T	صناعة قرطاسية الكومبيوتر اعلاف ظفار	
للركز للاتي		.,	.,70.	0,4	٥.٧٠٠	0,70.	0,	للطلحن العمانية	
الكويت للتأمين لا خار صالته بد	التامين	-	۲,33۰	-		-	_	ريسوت للاسمئت	1
الخِلِيج لِلتَّامِينَ الاحلية للتامن			7,100		-			صناعة للكاملات العمانية	
وربه للتامين		.,	٣,١٢٠	T,-3.	T, +1+	٣,٠٦٠	74.741	اسمنت عمان	
عقارت الكويت	المعتار	-	7,78.			-		الاتوار للاعمال الصخاعية والتجارية	
العقارات المتحدة			Y,YV1		-	T		العمانية قضمات الطيران	الخسان
الوطنية العقازية		*,***	۲,۸۰۰	۲,۸۰۰	Y,A	٧,٨٠٠	3	مؤسسة ختمان للوائىء	
الصالحية الطائرية		-	0,07.	-	-	-	-	فكهرباء للوطنية العمانية	
لؤلؤة الكويت العقارية			1,44		•			للزراع للحديثة للنولجن	
الثمدين العقارية		.,	7,1**	7.1**	7,1**	7,1	٤٧٠	الإسماك العمائية	
للبولية م <u>. ا </u>		.,	Y,70.	7,710	T,T1-	Y,71-	7.70.	التحرة للطاقة	
الصناعات الوطنية	المبتاعة	*, ***-	1,950	1,470	1,480	1,471	14.000	النهضة للخيمات	
صناعة الانابيب للعدنية			T,14+	-			4	للمقظة العمانية للأوراق للالية	فسوق
إسمئت الكويت			٦,٠٠٠	۲,۰۵۰	7,.00	3,	7.7.0.0	بنك مساحل الإهلى العمائى	لتوازية
صناعات التبريد		*, * * * -	1,500 1	1,74.	1,7%	1,74.	YY.AY*	حصاب اوريكس للاستثمار للشترك	
الخليج للكابلات		*,***-	7,474	Y,AY*	Y,AY*	Y,AY•	۲.۸۰۰	التخليجية لخدمات الاستثمار	
اميلاح السان			1,7%		-			صغبوق موشر مسقط لحساب الاستثمار	
القدمات البحرية		<u> </u>	1,15				ъ.	حساب مجان للاستثمار للشترك	
ا الشعبية الصناعات الور الشعبية الصناعات الور		<u> </u>	1,770	•	-]	<u> </u>		عبر الخليج للاستثمار الصناعي	
الكويت للجميع المعادن			Y,14.					للعمائية لخيمات التعويل	
أ سكت. ك		-,	7,44-	۲,۸۰	۲,۸۸۰	٣,٨٨٠	øξ	الشامان للاوراق للالية	
خرسانة			1,110	~				منك التضامن للاسكان	
. ص. عندة		1,11-	-,41-	• , , , , ,	۰,۸۰۰	٠,٨٥٠	1.471	صندوق مزون الاول	
السينما الكويتية	خسات	1.,.7	1,40.	1,47	1,37.	1,47-	12.477	النولية للاستثمارات الثالية	
للخازن العمومية		1	۲,-۹۰ ۱	T,-0-	7,•1•	Y,-Y-	YA. YTT	بنك عمان التجاري	
مجمعات الإسولق			1,70+ 1		!			نسيع عمان	
الإتمالات للتنافة		-,		T 2 .	٣,٠٤٠	T,+2+	£	الوطنية لنتجات الالومنيوم	
الماسات الاكترونية		├	1,					تعور عمان	
الخيمات التعليمية			X ,					رجاج مجان	
ا تلجموعة البترولية		-	Y,17"	Y,1T"	7,17.	7,17.	3AA -	مطاحن صلالة	
الوطنية للتفظيف		- :	*,4.4		•	, ,		العمانية لصناعة للرشحات	
م. سلطان نگل و تجارة للواشی	2,:44	ļ -	1,4	- 1	- [- 1		الوطئية للصناعات الدوائية	
ا معل ومجاود تدوستي الاسماك الكومتية	Authr 1		1,14.					العفائية لصناعة الكيماويات	
للتحدة للدونجن			\ <u>''Yo'</u>	-	-	- j	- 1	الخليجية للمستاعات التحويلية	
الكويث للاغنية			1,100					الوطنية للارز	
بنك البدرين الوطئي	شركات		1,1					الخليج النولية للكيماويات	
شعاع ا	غير		1,774	1			-	الخليجية لنتجات البولي برويلين	
استعنت الشياوةة	كوبتنة		7,070	!			-	الإهلية للمشاعات التحويلية ١٠٪	
اسمنت الخليج			7,700	- 1	- 1		-	للعهد الوطني للضيافة ٥٠٪	
اسعنت اد القبوين			1,47-					كلية العلوم البمارية	
اسمنت الفجيرة		*,***	1,70-	1,177.	1,170	1,17	1.000	العمائية المشاريع الطبية	

		الاردن								سعودية	11
141	T Y0.	البنك العربي	البنوك) JAY	1AY	1/14	1.61	0VE.V.Y	بنك الرياض	البنوك
1,70	££,33•	البنك الإهلي		ŧ	144	4.4	7.7	19.4	יא ורין	بنك الجزيرة	
•		بنك القاهرة عمان			IAI	141	1AL	AV/	4.4,177	بدك الإستثمار	
	T. 10.	بنك الارين بنك الشرق الإوسط			TVA		<u> </u>			البنك الهواندي	
•,4٧	1. 50.	بنك الإنعاء الصفاعي			171	179	14.	174	A1,AYa	البيتك القرنبيي	
●,٧٦	, 1V 11T	بنك الإسكان		- 1, -	711	L/L	777	11.	11.A.Y 17EV	البنك البريطاني البنك العربي	
1,5-	7	البنك الاربني الكويثي		1-	111	1.4	tii	1.7	TY. • Y3	البنك العربي البنك الامريكي	
177.	14.1.4	بنك الأربر والخليج		t-	PIT	004	•W	207	TTA.ATT	شركة الرلجمي	
	·	بنك الاستلمار العربي			۲۷.	_		-		السعودي للتحد	
1,AE	0.1	البنك الإسلامي الاردني		7-	tit	717	710	71.	T-Y.YA*	سابك	المناعة
1,41	1 4	بنك الاتحاد الاربني للاستثمار		1-	177	171	175	104	YOY, OVE	الإسعدة	
	#,E#1	بيتنا			77.					للصافي العربية	
_ :		بذك للؤسمة العربية		T .	714	774	714	714	T,4%	الخزف	
	···=	بتك فيلادا أبا		1-	Y)	γ.	VI	Y-	1,174	صافولا التصنيع الوطنية	
•	•	التلمين الأرسية	الثامين	1	143	141	WY	141	11 000	الدوائية	
•		القيس للنافين المنافين		3	177	ITA	177	170	11-	14.11	
	***	الأردنية الفرنمية			£7·		-		-	الجبس	
-1,1£	1	الأراضي للقدسة الكهرباء الأردنية		7	91	44	11	4.	1.777	الفذائية	
	, ,	کهریاء اربید	الخدمات		1.4	11.	1111	1.4	11.17*	الكلبلات الصناعات التطورة	
	-	للفنادق والسياحة		1-	AY	7.E A7	TE AA	AT	Y.710	مدق	
1.41		الحمة للعننية		1	110	1.7	1.7	3.0	Y, - ae	الإحساء للتنمية	
		الدولية للفتادق			144	-			-	رجاع	
1,+A	1.7.	الخطوط البحرية الحفظة الوطنية		-:	171					امیانتیت	
•,44	1.1**	عقاركو		<u>-</u>	1.0		1.7	110	¥,4¥+	اللجين الاسمنت العربية	-7 -24
		تاجيركو			1.4	1.9	- !!!	114	A,0%.	اسمنت الصامة	الاسمنت
•		المركز الأربئي		1-	171	131	177	107	1+4.577	الاسمنت للسعوبية	
		Herares.		٣	777	1=4	131	109	Tt.A.A	اسعنت القصيم	
1,10	1.4	الكومودور الدولية للتعليم			171	177	175	17.	₹,#\$+	اسمنت الجنوبية	
****		الموتب المحليم	[7-	7.4	Y+7	7.4	747	A,410	اسمنت ينيع اسمنت الشرقية	
1,41	3	النقل البري		-	177	327	117	STY	7,4+4 43,Y+Y	اسمنت تبوك	
		تطوير الاراضي		-	177		-	-		الفتادق	الخنمات
• -		التبغ والسجائر	الصناعة		170	•	٠		-	العقارية	
Y.+1	14,101	التناب		٧-	V1	YŁ	77	٧٣	171.412	النقل البحري	
	17,141	الاستات			117	117	117	110	£.470	النقل الجماعي	
5,6.	1.***	البوتاس العربية		1-	TA	77	TV	TA	£, 43#	السيارات الواشي للكيرش	
11,74	T. 557	مصفاة الأرين / جويترول			74	74	74	34	7	تهامة للاعلان	
*, **	••	كخلبنا			Ye	V4	Ye	Ye	18,700	عسير	
1 10	- \$0.	المشاعات المنوفية		1-	21	£٣	. 21	£¥	14,141	طيبة للاستثمار	
1,17		الإنتاج الأجواخ الاردنية			751	137	757	137	77.017	مكة للانشاء	
Y:	TA. TIT	العربية للانوية			7,7	77	75	TY	7, 078 71, YOT	مبرد العزيزية بنده	
1,71	T.Y.	الخزف الإينية		,	37	77	77	71	9.Y)Y	قباحة	
*	, .	الإقبان الأربنية			10.		-	•	-	الصابرات	
1,14	1.000	الانابيب الارمنية		•	۸۳	A۳	A۳	AY	A+V'LL	الثعمير	
•	-	الورق والكرتون تعديتكو		<u> </u>	•A			-	•	فمار ا	
٠,٨١	74.	العليدو شركة رافيا المطاعية		*	1-4	111	117	1.0	194.7-1	کهریاء الوسطی کهریاء الغربیة	الكهرباء
		. بار الدواء		7	1.7	111	117	1-4	17, YAY	كهرباء الشرقية كهرباء الشرقية	
	-	التومنيوم /أوال		Y	1.7	1+4	3+4	1+Y	AAo	كهرياء الجنوبية	
*,£Y	¥. ₹#+	المواشي والدولجن		٠	1.0	1.0	1:0	1.0	70	نادك	فزراعة
- 1	•	تصنيع الورق			1A	14	1.4	١٨.	Y,900	القميم الزراعية	
 -	14.50	الصلب الصناعات الوطنية			80	90	1.6	90	7.774	حائل الزراعية	
•,£•	1.111	<u> ل</u> بتروکیماویات			1+7	1-1	1.5	1+8	117	تبوك الزراعية الاسمال	
* ;		المنوف المنذري		1	¥•	TI	71	71	1,	الشرقية الزراعية	
1,17	٧	العالية الكيماوية		1	Ye	ν.	~	V#	T1.V.0	الجوف الزراعية	
1,11	1.811	الوطنية للكوابل			ν,	-		-		بيشة الزراعية	
1,4.	₹#+ 1,∀#+	السلفوكيماويات		•	3.5	31	78	75	177	جازان الزراعية	
-,44	1.000	نفريخ طعربي / دويلي فزيوت النباتية		A STATE	100 000 00		7.07.27.50				
*,34	Y.A0+	المادد المناعة		$v = (v_{p}) \otimes v_{p}$	411	5.5	31.7 A.5.				

*T+

\$70

444

Tie

٤٧٠

YA.

77.

7A-

158

1ek

77.

177

#Y.

#£ .

777

ጀጓ • 177

44.

44.

3... A ..

EAD .

ABY

44×

127

111

££.

YAP

40.

270

1271

£A+

At.

ive

10%

10.

77-

177- 1

777

114+

7-1

171

31.

10.

172

1.7

13.2 :

Tle i

TEE !

A4+ '

41.

15.

290

זדו !

T-- 1 av-

1 --

۲-

1:-. +

٨

1 --

٣-

۲-

المشاعة

تامين

كلبنك العربي للتحد

بنك نبي الاسلامي

بنال الإمارات النولى

أبو علبي للمواد الغذائية

شركة للعبن الاعلية للتامين

شركة للظفرة للتامين

شركة الإمارات للتأمين

لتصالات

أبو نلبى للوطنية للغنايق

شركة الجرافات الوطنية

شركة طيران ابو غابي

بنك الاستثمار

1--

3 - 1

..... j

#T.

17.

700

777

770

170

44.

YY •

Yes

...

TA*

144

Te.

13.

ei-

7.0

₩.

13-

₹A•

YEA

270

TAR

75.

270

17.4

24.

¥4.

74-

ידר די די

117.

YA. | TYO ! YA.

178+

TIT

7.5

1YT

TEA

1-1

177

٧١.

117

177 171

#£. 07.

£Y*

101

175

41.

17.

700

777

Tt.

£¥+

34+

YA.

700

97.

4A+

17%

\YA

wq.

1%-

#£ .

111

177

£40

TEA

170

144

ET#

YYA

87.

79.

101

14.

177.

eį.

174.

416

71.

173

100

1.7

177

· Y1

£A+

32.

127 127

mi i mi

יפין יפין

190 190

127. | 127.

1∀• £Α•

*/A : */A

01- 1-01-

71.

.

\$7.

673

AYE

70.

17.

øį.

140

444

Y# .

24.

11.*

ty.

tes

14.

77-

770

}***

177

117 117

10, ***

ργ.,...

Ye. Y1. ...

TT+ 1A+,+++

770 70.000

Tie 11....

. W. 1.71. ...

788 Y41,111

400 - 70,000

TY. YT....

137 0, 2

T. TY. . . .

TYA T.TA. ...

\$20 2,420,000

YEY 2.14+. ***

T-9 1.44...

1TA 9.01. ...

TT

TY TY

20.000

1£7: £7.24.

41. Ye'...

01. 0....

#1+ 1 Y+,+++

V4. 1....

£7. 1 TA. ...

177- 1 0-5, ---

77A 4

#T+ A20,+++

T. = \$4-.--

1YY 1 1 1A+. • • • 727 1,77

124 1, . 4. . . .

177 70,000

1.7 A. ...

V1.,...

4. ...

¥1....

*V+.***

18.

180,000

Y. 14. ...

4....

12-,---

الشعيبة للميناعات الورقية

	الكشلان الحييثة	300	* AY	• ,AV	· AV	14,1	.=9 }
	الزي لمستاعة الأنبسة					1,17	
1	السجائر الدولية	7.301	77.1	1,17	3,55	1.17	1-
+	إقحاد الزيوت	A. ***	1,1+	1,1-	1,10	1,10	* 0
	-3571						
	4			خيردا به يحدي ام کي احداد	No.	67 8	100
	البحرين		22				0.7
					عصيب	A STATE OF THE PARTY OF	
البنوك	بنك البحرين الوطنى			.,17.	701,		.,1
	بنك البحرين والكويت			*, Y#A	,YOA		
	للبنك الإهلى التجاري			+,114	.417	•	• , • • ₹
	بتك البحرين الإسلامي			+,TT+	. ***		
	البتك البحريثي المعودي			+,13Y	,174		.,
فستثمار	للؤسسة العربية للصرفية (ا	(1		10,70	•, ٧=	1	*,**
<u> </u>	بنك الخليج المتحد			1,157	,149	•	٠,٠٠٠
	بنك البحرين الدولي			141,+	JAI.	j -	.,
	بنگ اناستگورب (\$)			7,73	F,YA	-	٠,٠٤٠
	بنك البحرين والشرق الأوسه				. 7 * *	÷.	.,
	شركة البحرين التسهيلات ال			• . 717.3	.TT4		,Y
	سرحه الخليجية التحدة الت			.,470	ere :	- ÷ -	
		مسع	-	1,10	1.17	F	.,.1~
	بنگ طیب (\$)			5,40		· - +	
2. 194	مصرف فيصل الإسلامي (\$)		·	',','			.,
التامين	شركة البحرين للتأمين				.TY-	— i – -	
	الشركة البحرينية الكويتية ا	لتلمين	1 -	.,771	.771	4	,,,,,,
	شركة التامين الإهلية		-	., 171	,•41	;	,
	الشركة العربية الدولية للتأم	٠ نو	;		.1+4	•	
	شركة اتحاد الخليج للتأمين			*,1-8	,1+2 		
	الشركة الوطنية للتامين	9 1 2		- 1994	.51° .34°	- :	
تلخيمات	شركة البحرين لتمليح السا	ن والهنسة			/*** /*}•	- 12	
	شركة المحرين للسينما				·		. 170
	الشركة الوطنية للإستيراد و		- !	.,٧٢٠	,VY-		í. –
	الشركة العامة للتجارة وصن			A77,	AFF		
	شركة البحرين للملاحة والت		i ·		.47.	- 1	
	شركة البحرين للإنصالات (د		!			4	
	شركة البحرين لواقف فسيا		; -	1,141	,145 ,177	4	
<u> المباعة</u>	شركة البحرين عطاهن الناب		(··········	*,177	, 1YY , • Y1		
	بسركة البحرين للعساعات ال	دادفة	1 -	٠,٠٧١		4	
	ا شركة دلون للبولجن			*,14*	.5Y.		
الفنادق	شركة فنائق البحرين				1111	a magica promis	,,,,,
	شركة الفنادق الوطنية	VI					
	شركة البحرين للسياحة			,111	,11+	. 1 -	,
	💎 الشركة البحرينية للترقيه ال	مائكي		1,139	.+14	•	1115
	-4.1 Ni			\$ 446.3	700	4 9	20
	الامارات		N.				
				1 4 1 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			-141
كينوى	بنك ابو تلبي الوطئي			₩.	۸٠		•
	بنك أبو فلبي التجاري			970	171		• _
	بتك ينبي الوطني			40.	le.	- to a second	•
	سك دبي اللجاري			17	41		•
	بنك الإنجاد الوطني		***	74.	11.		1.
	بنك الشبارقة الوطني		-	14,**	/,V=	~ ~+	
	بنك راس الخيمة الوطئي			71	74	+	•_
······································	ينك الفجيرة الوطني		- 1-	71.	71.		•
	بنك ام القوين الوطني			TAP	/A+		
	بنك المشرق	- "	1	1144	14.	1	+
	المناد المرس المتحد	-		74.	14.	1 1	

UENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC GAN

GLANO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP. GT PORTLAND EST

GT UNVLSTORES GUARDIAN RYL EX. HALIFAX HAMMERSON

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HY DER IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JOHNSON MATTHEY RINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE

LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP.

LUGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG) MARKS & SPENCER

MEPC MIRROR GP.

MORGAN CRUCIBLE MORRISON WHISPMATS NAT WSTM BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT

NORTHERN BOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM

OCEAN GROUP **ORANGE**

PILKINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PREDENTIAL CORP

PEARSON
PLN KORNTL DED
PLRETUAL

RACAL ELECTRONIC RAIL TRACK GP

RANK GROUP RECEITT & COLMAN

RULD INTI RENTOKIL INITIAL RISTERS GP

MANSBURY (3) SCHRODERS SCHRODERS NA SCOT & NEW CASTLE SCOT HY DRO-ELL C

SCUTTISH POWER

SLOT OF EST VIES

SMITH & NEPHER SMITH, WHIGROUP SMITHKLINE BHM

SMITHS INDS SOMERHELD SOUTH WEST WATER

SOUTHERN FLEC ST JAMESS PLACT CA STAGECOACH HDG

SEMIA GROUP SHELL TRANSPORT & TR

SEARS SECURICOR SEDGWICK GROUP

RF\ AM RIO HINTO (REG) RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROTAL & SUN TELEN RYL, BK OF SCTL SAFFWAY SAGE GROUP THE

MISYS

HANSON HAYS HILLSDOWN HOG

44.5

THYSSEN

SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER

THYSSEN INDUSTRIE

1.5 -11 2 -6 1 5.5 33 -3 -0.5 7.5 20 1

0 7.5 -6.5 -10 5.5 21.5 0.5 60 4 -8 15 -5.5 0

20.5 7 1 0 2.5 1.5 10 12.5

15 è

191-75 584-5 845

1<u>22.2</u> 0.1

VEBA

	5		4	4	7
_	0.54	4 _	3	1	

المؤشر التواشر على المعادا المعادا المعادات الم	للبابان نيكاي داو (۲۲۲۲، ۸۰ ا ۱۵۲۲ ۱۵۲۲ ۱۵۲۲ ۱۵۲۲ ۱۵۲۲ ۱۵۲۲ ا ۱۵۲۲ ۱۵۲۲	1114	/1990	0/0	. 0/1	٠/٨	0/11	1			
المائی داو المائ	النار الله الكورة الله الكورة الكور	ادنى يستوج	أعلى مستوى		:		-		لوشر	.i	البورصة
داق جونز» ۱۳۲,۲۷۹ ۸۲,7۷۹ ۸۲,7۷۹ ۲۲,۷۹۱ ۲۲,۷۹۱ ۲۲,۰۹۱ ۲۲,۰۹۱ ۲۲,۰۹۱ ۲۲,۰۹۱ ۲۲,۰۹۲ ۲۲,۰۹۲ ۲۲,۰۹۲ ۲۲,۰۹۲ ۲۲,۰۹۲ ۲۲,۰۹۲ ۲۲,۲۷۲ ۲۲,۲۷۱ ۲۲,۲۹۲ ۲۲,۲۲	ويورك داو جويزه داو جويزه داو	11771.11	. YY777.A-	107-1.1-	34, 73701	10189	1011.1.	T	، داه	نبكاء	ىامان
الله الله الله الله الله الله الله الله	علانا ف. ت (۱۰۰ سهم) ۲۰۲۸, ۳ مر۲۰۰۰ ۱۰۹۲۰ ۱۹۹۲ ۱۹۹۲	TV41.1+		4147,77	1157.07	ለተሃኒ ኒኒል	AT, 7VPA	1			
داکس (۳۰ سیما) ۱۳, ۱۶۰ مر ۱۳۰۷ مر ۱۳۰۹ مر ۱۳۰۹ مر ۱۳۰۹ مر ۱۳۰۷ مر ۱۳۰۹ مر ۱۳۹۹ مر ۱۳۰۹ مر ۱۳۰۹ مر ۱۳۰۹ مر ۱۳۹۹ مر ۱۳۹	النبا داكس (۳۰ سيمنا) ١٩٤١, ١٩٠١ م٠ م٠ م٠ م٠ م٠ م٠ م٠ ٢٩٤٠ م ٢٩٤٠ م ٢٩٤٠ م ١٩٤٤ م ١ ١٩٤٤ م ١٩٠٤ م ١٩٠٤ م ١٩٠٤ م ١٩٠٤ م ١٩٠٤ م ١٩٠٤ م ١٩٤٤ م ١٩٤٤ م ١٩٠٤ م ١٩٤٤ م ١٩٠٤ م ١٩٤٤ م	77.6.377	71.0.4.	۵۱۸٦,۵	0997,5	0479.4	7.17	(00			
الم	نسا كاك (٤٠)						PT\$1,74			·	اندا
س سے ای ۲۱۰۹٬۱۲ ۲۷۷۹٬۹1 ۲۷۲٬۱۲ ۲۲٬۲۲ ۲٬۲۲٬۲۱ ۲/۲۲٬۲۱	ويسرا س بي اي ۲۸۲۰٫۱۷ (۲۷۹,۹۱ (۲۷۷,۹۱ (۲۷۷,۹۱ (۲۷۷,۷۲ (۲۹۹,۷۷ (۲۷۹,۷۲ (۲۰۹۰,۱۲ (۲۰۹۰,۱۲ (۱۰۹۰,۱۲ (۱۰۹۰,۲۸ (۱۰۹۰,۲۸ (۱۰۹۰,۲۸ (۱۰۹۰,۲۸ (۱۰۹۰,۲۸ (۲۹۹۰,۷۷ (۲۹۹۰,۷۷ (۲۹۹۰,۷۷ (۲۹۹۰,۷۷ (۲۹۹۰,۷۷ (۲۹۹۰,۷۷ (۲۸۹۰,۷۷ (۲۸۹۰,۷۷ (۲۸۹۰,۷۷ (۲۸۹۰,۷۹ (۲۸۹۰,۷۹ (۲۸۹۰,۷۹ (۲۸۹۰,۷۹ (۲۹۹۰,۷۹ (۲۹۹۰,۷۹ (۲۸۹۰,۷۹ (۲۹۹۰,۷۹ (۱۹۹۰,۹۹ (۱۹۹			-			1.14,75		(ξ +) 신じ	
هانغ سنغ (۲۰۹۰ ۱۰۱۰ ۱۰۱۰ ۱۰۱۰ ۱۰۱۰ ۱۰۱۰ ۱۰۱۰ ۱۰۱۰	ينغ كونغ هانغ سنغ المنافرة المال ال				1	1777,1E	14 14				
س تي اي ١٤٢٠,٧٥ ا ١٤٢٠,٧٥ ا ١٤٢٠,٧٥ ا ١٤٢٠,٧٥ ا ١٨٢٣,٣٠ المؤشر العام ١٨٢٣,٣٠ ٢٨٨١.٤٠ المؤشر العام	عَلَقُورِهَ سَ لَي الْكِ شُرِ الْعَامِ 130 مِنْ 147. ١٤٦٠. ١٤٢٠. ١٤٢٠. ١٤٢٠. ١٤٦٠. ١٤٦٠. ١٤٦٠. ١٤٦٠. ١٤٦٠. ١٤٠٠ من المال المؤشر العام المال الم			1 =	1-1-4,15	11.17.17	11.47,50				
المؤشر العام ٢٠٨٠، ٢٠٩٧ ممرة ٢٠٨٠ ممرة	يتراليا المؤشير العام ٢٨٨١.٤٠ ٢٨٨٠.٥ ٢٧٩٧.٦				JEEA, E.	157 Vo	184.40				نغافورة
(*) مبريورك طبح	STAKIS 130 0 133 91 التي اعلى السعر السعر اسمالشر STD.CHARTERED 890 3 10815 543 870.5 1855 سعر سعر السابق STOREHOUSE 246 -5.5 270.5 1855	1875,50	TAA1.6.	۰.۳۰۸۲	YYAA	۲۷۸۰,۵	7/9/7				
	STD.CHARTERED 990 3 [0815 543 منفر سعر السابق السا	(*) ميبيورك طپر									
الله اعلى السناق السناق السناق السناق السناق	310 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	م الشيرجة	نعر است	السعر الس	ائٹی اعلی				_		
310.CHARTERED 390 3 1081				السابق							
SUN LIFE & PROVINCIA 580 2 641.5 (سنة) (الفرق)	(سنة) (سنة) (الفرق) SUN LIFE & PROVINCIA 580 2 641.5 292			(الفرق)	(سنة) (سنة)			580			
T & N DEAD - DELIST 259 0 259		UN	ITED K	INGD	OM	' TATE & LYLE		504	9	580	401
UNITED KINGDOM TARMAC 115 -1.25 133.5 TATE & LYLE 504 9 580	NIED KINGDOM TATE & LYLE 504 9 580 401					TESCO TESCO	DDROW	225.5 565	-1 5	237 603	
UNITED KINGDOM TARMAC TATE & LYLE 504 9 580 TAYLOR WOODROW TESCO 565 665 673	TATE & LYLE 504 9 580 401 747LOR WOODROW 225.5 -1 237 163.5 TESCO 565 5 673 360		L 1109					930	4	998	667
UNITED KINGDOM TARMAC 115 1125 1335 TATE & LYLE 504 9 580 TAYLOR WOODROW TESCO TESCO THAMES WATER 930 4 998	TATE & LYLE 504 9 580 401	LIANCE & LEB			39.5 314.83 54 587.5	THISTLE HOT TI GROUP	ELS	199 582	15	199 690 5	430.25

	373	1444	J., ; .	11.		<u> </u>				سويع توبع_
1177.27 7297	, או	1211,	ty A	11A, 11	127. Va	184.40		ای.	ا س تع	سنغافورة
1/17 * 7/1/1	. 2 .	TA-T.	•	YYAA	7YA+,0	YV4V.1	-			
		, ,		, . ,	1177.	1737,4		ر العام	إلنوت	استراليا
- (-)										
(*) میبیورك طهرا										
34 20 4 3	_				STAKIS		130	0	133	91
اسم الشرحة	سعر	سعر ال	أعلي ال	ألثي	STD.CHARTE	DEN	390			
		سابق	يسعر الد	سعر	STOREHOUSE			3	1081.5	
			•			-	246	-5.5	270.5	185.5
		فرق)	سنة) (الا	(سنة)	SUN LIFE & P		580	2	641.5	292
					T & N DEAD	DELIST	259	0	259	123
וישידואוז	` TZ*	TN Y	TOOR		TARMAC		115	-1.25	133.5	94,5
UNITE	リム	UNU	יוטעי	VI I	TATE & LYLE		504	9	580	401
	-				TAYLOR WO	ODRÓW	225.5	-1	237	163.5
					TESCO		565	5	603	362
ABBEY NATIONAL	1109	-4	1320	795	THAMES WAT	TER	930	4	998	667
AIRTOURS	510	-21	539.5	31483	THISTLE HOT	FLS	199	1.5	199	121
ALLIANCE & LEICESTER	853	15	964	587.5	TI GROUP		582	7.5	690.5	430.25
ALLIANCE UNICHEM	437	1.5	442.5	257	TOMKINS		353	7.5	378 75	
ALLIED COLLOIDS DEAD	204.5	0	204.5	101.5	UNIGATE		702.5	-5.5	738	478.5
ALLIED DOMECQ	629	-5	634	414	UNILEVER (U	K	676.5	7.5	676.5	400,12
ANVESCAP	678	13	743	323.5	L NITED ASSI		581	0	623.5	424.5
ANGLIAN WATER	849	-11.5	956	645	UNITED BISC		273	10	278	189
ARCADIA GROUP	485.5	-1	508	304.05	UNITED UTIL		795	4	885.5	624
ARGOS	640.5	ຄ	696.5	399.5	UTD, NEWS &		822	16	84Q	669.5
ARAO WIGGINS APL.	238	4	239	146	VODAFONE C		690	20	690	268
ARRIVA	434.5	8.5	512.5	329.5	WESSEX WAT		459		548.5	
ASDA GROUP	193.5	4.5	218.75	118-25	WHITBREAD	F-17		-16		385.5
ASSD BRIT POODS	561	5	664.5	470	WILLJAMS		1053	14	1130	695
ASSD.BRIT.PORTS	377.5	3.5	387.5	247.5	WOLSELEY		441	-12.25	486	303
AVIS EUROPE	252	8	252				436	6.5	556	412
	62.5	6		126.5	# WOOLWICH		125	7	395.25	
BAA BANK OF SCOTLAND			637	451	WPP GROUP		38!	2	393	237.5
	718	11	793	364	YORKSHIRE	WATER	448	-0.5	546	361_5
BARCLAYS	1801	31	1948	1135	ZENECA		2620	70	2762	1717
BASS	1092	2	1175	727.47					_	
BAT INDS.	598	15	654	500		171		TOD		
BBA GROUP	526.5	13.5	526.5	315		- F	ΚAΝ	ICE		
BERKELEY GROUP	752.5	ŧ	774	583.5	: 1					
8G	333	6.5	333	180.98						
BILLITON	186.5	5	249.5	134.75	ACCOR		1655	3	1670	796
BLUE CIRCLE INDS.	373	3	448.5	293.75	AGF-ASR GL	DE FRN.	380.5	1.7	389.9	167.9
BOC GROUP	972.5	4	1175.5	858	AIR LIQUIDE		1168	60	1184	851
BODYCOTE INTL.	1270	15	1270	630 94	ALCATEL AL	MOHTZ	1257	78	1257	619
BOOTS	933	7	989.5	692	: AXA-UAP		702	-3	736	339.5
BOWTHORPE	567.5	11	567.5	293	BANCAIRE (C	1F 1	1152	0	1200	622.51
BP8	423	3	423	297	BIC	1-7	422.5	5.6	532	373.5
BRIT.AEROSPACE	545	3	545	301.87	BNP		548	25	552	222
'ERIT.PETROLEUM	956	7	960	705,5	BOUYGUES		982	41	1080	473.2
BRIT SKY BCAST.	429	7.5	605	342						
BRITANNIC ASR.	1255	o o	1356.5	777.5	CANAL+		1120	50	1377	958
BRITISH AIRWAYS	668	13.5			CAPGEMINI		79!	28	793	294.85
			760	499.5	CARREPOUR		3391	20	4412	2802
BRITISH ENERGY	550	-14	585	236.5	CASINO GUIP		410	29	423	260.1
BRITISH LAND	751	15.5	803	550	CASTORAMA	DUBOIS	1050	12	0301	53 6
BRITISH STEEL.	169	4	190.25	124.5	CCF		500	4.5 .	544	234.8
BRITISH TELECOM.	658	-6	693	379,5	CETELEM		800	0	886	580
BTR	214	-1431	259 23	156.67	. CGIP		3066	2	3070	1609
BUNZL	301.5	-1.5	303.5	188.5	CHRISTIAN D	IÓR	830	15	1042	550
BURMAH CASTROL	1317	7	1317	950	, COMM UNION	FRANCE LI	890	0	920	538
CABLE & WIRELESS	677	3,3	758	465	COMPT MOD	ERNES	3090	-10	3499	2350
CABLE & WIRELESS COM	451.5	7.5	455	210	DANONE		1415	30	1510	809
CADBURY SCHWEPPES	825	-1.5	904	515.5	DASSAULT A	VIATION	1802	25	1859	981
CAP,SHOP,CENTS.	443	0	459	382	DASSAULT S'		228.1	-4.9	259.1	152.5
CAPITA GROUP	551.5	4	551.5	222.5	DEXIA FRANC		733	9	859	518
CARADON	206.5	2	233,33	159	EAUX (GENER		1209	40	1209	648
CARLTON COMMS.	515	-2	548	410	ELF AQUITAL		793	11	814	576
CATTLES	672	2	680	296.5	ERIDANIA BE		1323	26	1324	770
CENTRICA	103	0.5	116.25	61.25	ESSILOR INTL		2460	-35	2495	1435
CHELSFIELD	370	O.	417	325.5	EURO DISNEY		9.35	0.05	10.3	6.9
CLOSE SROTHERS	778.5	2	794	300		SCA	560	-13	600	290
	2727.5	2.5			FINAXA		328.5		354 6	
CMG			2727.5	1125	FRANCE TELI	COM		16.6		187
CORHAM	1112.5	2	11125	626.5	GAN		173.2	0.7	191 4	103.66
COLT TELECOM	1495	65	1630	271.5	HACHETTE FI	LIPACCHI	1640	-60	1750	975
COMMERCIAL UNION	1122	-18	1280	631.5	HAVAS		577	16	577	365.5
COMPASS GROUP	1022	-6	1105	582.5	HERMES INTL		463_5	4.5	583	353 .
COOKSON GROUP	278.5	6.3	278.5	167.5	L'OREAL		2886	119	3035	1981
COURTAULDS	161	23	466	238.5	LAFARGE		587	16	589	333.21
DAILY MAILIA"	2537.5	0	2542.5	1555	LAGARDERE	GROUPE	237	74	263	156.1
DALGETY	40n.5	5.5	406.5	222.5	LEGRAND		1699	54	1699	910
DEBENHAMS	400.5	4	426.5	345	. LOUIS VUITTO	ON LIMITE	2410	0	2970	1863
DIAGED	744	12.5	762	535.16	LVMH	_	1236	46	1638	894
DINONS GP.	590	8	720	465	MICHELIN		371.8	9.3	408.9	273.8
ELECTROCOMP.	5(vn_5	-11.5	100	396.5	MOULINEX		194	5.7	194	120
EMAP	1231	12.5	1286	718.5	NAVIGATION	MIXTE	1190	-30	1280	757
EMI GROUP	535	-38	847.82	430	PARIBAS'A'		654	12	682	356.6
ENERGIS	640	1.5	753.5	254	PECHINEY 'A'		288.5	45	306	196.9
	837.5	40.5	867.5	522.5	PERNOD-RICA	DD.	415	14.7	457.5	261
ENERGY GROUP		-(1.7 23		514	PEUGEOT SA	ALL D	1195	63	1195	546
ENTERPRISE OIL	556		729,5			TTEX (DE	4516	205	4790	2325
FIRST GROUP	411	5	422	193 147	PINAULT PRIN	1100113	525	5	529	480
FKI	320	0.5 4.25	227 379	248.5	POLIET		2855	3 14	3039	1830
GALLAHER GROUP	1-1	H			PROMODES		a-D-I -7	14	2027	1000

FRANCE					
ACCOR	1655	3	1670	796	
AGF-ASR GL.DE FRN.	380.5	1.7	389.9	167.9	
AIR LIQUIDE	1168	60	1184	851	
ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP	1257 702	78 -3	1257 736	619 33 9 .5	
BANCAIRE (CIE.)	1152	0	1200	622.51	
вю	422.5	5.6	532	373.5	
BNP	548	25	552	222	
BOUYGUES	982	41	1060	473.2	
CANAL + CAP GEMINI	1120 791	50 28	1377 793	958 294.85	
CARREPOUR	3391	20	4412	2802	
CASINO GUIPCHN.	410	29	423	260.1	
CASTORAMA DUBOIS	1050	12	0301	536	
CCF	500	4.5 .	544	234.8	
CETELEM	800 3066	0 2	\$86 3070	580 1609	
CHRISTIAN DIOR	830	15	1042	550	
COMM UNION FRANCE LI	890	ő	920	538	
COMPT MODERNES	3090	-10	3499	2350	
DANONE	1415	30	1510	809	
DASSAULT AVIATION	1802	25	1859	981	
DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	228.1 733	-4.9 9	259.1 859	152.5 518	
EAUX (GENERALE DES)	1209	40	1209	648	
ELF AQUITAINE	793	ii.	814	576	
ERIDANIA BEGHIN SAY	1323	26	1324	770	
ESSILOR INTL.	2460	-35	2495	1435	
EURO DISNEY SCA FINAXA	9 35 560	0.05 -13	10.3 600	6.9 290	
FRANCE TELECOM	328.5	16.6	354 6	187	
GAN	173.2	0.7	191 4	103.66	
HACHETTE FILIPACCHI	1640	-60	1750	975	
HAVAS	577	16	577	365.5	
HERMES INTL.	463_5	4.5	583	353 .	
L'OREAL LAFARGE	2888 587	119 16	3035 589	1981 333.21	
LAGARDERE GROUPE	237	7.4	263	156.1	
LEGRAND	1699	54	1699	910	
LOUIS VUITTON LIMITE	2410	0	2970	1863	
LVMH MICHELIN	1236 371.8	46 9.3	1638 406.9	894 273.8	
MOULINEX	3/1.6 194	5.7	194	120	
NAVIGATION MIXTE	1190	-30	1280	757	
PARIBAS 'A'	654	12	682	356.6	
PECHINEY 'A'	288.5	4.5	306	196.9	
PERNOD-RICARD	415 1195	14.7 63	457.5 1195	351 546	
PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	4516	205	4790	2325	
POLIET	525	5	529	480	
PROMODES	2855	14	3039	1880	
RENAULT	314.6	14.9	314.6	123.8	
RENEL RHONE POULENC'A'	2639	10	2690	1445 185.5	
SAINT GOBAIN	316.8 1089	6.8 6	316.8 10 89	781	
SANOFI	740	13	740	479	
SCHNEIDER	493	15.9	493	277.3	
SEB	930	-8	1125	659	
SEITA	277 530	1.9 12	279 605	170.6 316.5	
SGS-TMSN.MICROELS.(F SIDEL	460	14.9	485	324	
SOCIETE GENERALE	1390	9	1390	590	
SODEXHO ALLIANCE	1090	-26	0211	643.83	
SOLLAC LIMITED DATA	106	0	139	55.8	
SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	26.45 1042	2.45	26.45 1058	12.4 534	
SYNTHELABO	948	16 8	978	617	
TECHNIP	825	9	825	572	
TFI (TV.FSE.I)	847	35	847	487	
THOMSON-CSF	232.6	1,5	255	145.9	
TOTAL	748	22	775 297	502	
UAP (CIE.) USINOR	269.1 100.2	-17 2.65	125	130 75,4	
VALEO	576	13	598	335	
WORMS ET CIE R	418	29	519	320.7	

	SYNTHELABO	948	S	978	617
	TECHNIP	825 847	9 35	8 <u>25</u> 847	572 487
,	TF1 (TV.FSE.1) THOMSON-CSF	232.6	3.1	255	145.9
	TOTAL	748	22	775	502
	UAP (CIE.)	269.1	-17	297	130
	USINOR VALEO	100.2 576	2.65 13	125 598	75.4 335
	WORMS ET CIE R	418	29	519	320.7
;	GE	RM	AN	Y	
	ADIDAS-SALOMON	315	4	328.5	179.5
	ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS.	589.5 1760	23 -50	626.5 2070	344.58 1011.22
•	ALTANA	140	2.6	192.55	114
;	AMB AACHAMUNCH BET.R	209	0	210	145
	AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	239.5	9.5 -0.35	265 51.9	141.8 36.1
	BASE	80.1	21	83.2	54.9
	BAYER	78.75	2.55	85.5	57.1
	BAYER.HYPBK.	101.65	-0.15	108.5	52.05
	BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF	135 45 107.5	-0.55 4.1	144.5 107.5	68.8 71.4
	BERLINER KRAFT&LICHT	90	0	90	37.75
	BHF-BANK	72	-0.1	73.1	42.55
	BHW HOLDING BMW	32.5 1975	1.1 -15	34 2218	28.7 1125
	COMMERZBANK	70.7	0.7	75.5	47
	CONTINENTAL	52.9	-1.05	54.1	38.8
	DAIMLER-BENZ DEGUSSA	202 105	-3.75 0	205.75 112.6	109.75 75
	DEPFA-BANK	142.5	1	151	92.6
•	DEUTSCHE BANK	154 95	2.8	154.95	94 7
	DEUTSCHE TELEKOM	45.4 100	0.45	46.9 105.6	29 9 57 85
	DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT.	70.5	-1	71.5	50
	ERGO VERSICHERUNG	336	13	380	153.5
	FORD-WERKE	S60 322.5	0	920	780 298
	FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE	134.3	-6 4.3	330 162	110.5
	FRESENIUS PREF	431	17	437	277
	FRI KRUPP-HOESCH KRU	340	6	400	300.5
	GEHE HANNOVER RUCK.	95 215.5	1.5 0	125.5 255.5	87.5 85.55
	HEIDELB DRUCKMASCHIN	135.5	-0.5	144	95.8
	HEIDELB ZEMENT	155	-2	168	123
	HENKEL DOGG	148.8	7.3 7.8	134	79.5 85
	HENKEL PREF. HEW	505	0	525	440
	HOCHTIEF	76	15	93	60.6
	HOECHST .	73 55	0.8	88	58 8
	ISAR-AMPERWERKE KARSTADT	603.5 850	0 56	620 850	545 530
	LAHMEYER	S3 4	0.4	105.5	65.5
	LEIFHEIT	66.4	0.2	77	50.6
	LINDE	1250	30	1430	993
	LUFTHANSA	43 6 658	0.8 28	43 6 634	27.21 475.5
	MAN MANNESMANN	1490	5	1605	694
	METALLGESELLSCHAFT	37 9	-0.5	43 18	30 85
	METRO	100.4	3.25	100.4	63 65
	MUNCH RUCK REGD	351	11	0.10	434
	NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND	457	0	610 545	372 462.5
	PORSCHE PREF	4660	-10	5120	2060
	PRTUSSAG	627.5	17.5	671.5	435
	RWE	90.5	3.3	103 85	724
	RNE PREF	72.2 490	1.2	85 8	18.85
	RWE DEA SAP	490 868	0 -6	515 895	465 304 8
	SAPPREF	922.5	43	950	311
	SCHERING	197.5	17	223.8	152
	SGL CARBON	103	1.5	280	189 1
	SIEMENS SKW TROSTBERG	110.15 60.5	3.45 -0.1	130 67 8	96 33 54
	JAN INVOIDERU	~~, .	Q. 1	010	.~

45 17 15 3.45 -0.1 -24 13 6.4 20.5

60.5 1570 1023-428.5 390

NEM B.	595	10	635	505
VIAG	922	26	1089	749.5
VICTORIA VERS.	2130	0	2495	1110
VOLKSWAGEN	1485	69	1572	883.42
VOLKSWAGEN PREF	1079.5	25.5	1134	678.59
WUERTT VERS BET	2624	0	2920	1130
SWIT	ZEI	$\mathfrak{RL}A$	ND	
2			,,	
AARE-TESSIN R (ATEL)	910	5	998	765
ABB AG 'B'	2570	14	2575	1633
ABB AG R	523	3	523	321.5
ADECCO 'B'	671	ţ	689	349
ALUSUISSE'B DEAD -	1880	0	1880	1228
ALUSUISSE R	1985	6	1985	1219.56
ARES-SERONO 'B'	2260	95	2900	1925
BALOISE R	3430	2	3625	1526.07
BCA B.	647	2	740	354
BK VISION B'	1940	30	1980	983
CIBA SPECIALTY CHEMS	190	ĩ	199	128.5
CLARIANT	1684	41	1684	820
CREDIT SUISSE R	329.5	2.5	341	171.75
ELEKTROWATT 'B'	550	0	615	513
EMS-CHEMIE 'B'	8590	70	8590	6110
GOTTHARD BANK 'B'	1096	-10	1106	700
HELVETTA PATRIA R	1920	89	2120	665
HOLDERBANK 'B'	1728	40	1728	1093
HOLDERBANK R	354	6	354	221
JULIUS BAER 'B'	4220	50	4325	1945
KUONI REISEN R	8140	70	8770	4350
LLB B'	855	3	857	482
NESTLE R	3036	39	3050	1730
NOVARTIS 'B'	2541	23	2751	1925
NOVARTIS R	2542	31	2749	1920
OERLIKON-BUEHRLE R	294	8	294	144
PARGESA 'B'	2350	0	2380	1700
PHARMA VISION B'	996	6	1074	775
PIRELLI INTL 'B'	352	2	379.5	230
RICHEMONT B 'A'	2092	-8	2340	1450
RIETER HOLDING R	1005	40	1005	460
ROCHE HOLDING 'B'	25895	125	27000	18600
ROCHE HOLDING GSH.	15740	240	17655	12090
SAIRGROUP R	2004	9	2139	1328
SAURER AGLARBON R	1540	30	1658	809.23
SCHINDLER R	2650	108	2650	1510
SMH B'	1205	65 14	1205	715
SMH R STILLHALTER VIS.	260 990	12	260 990	174.5 688.76
SULZER MEDICA	369.5	3	440	302
SULZER R	1167	31	1350	879
SURVEILLANCE 'B'	2758	3	3290	2405
SURVEILLANCE R	585	í	610	465.5
SWISS BANK COR	565	7	583	332.01
SWISS LIFE B	1334	73	1395	485
SWISS RE R	3380	-2	3510	1793
UNION BANK SWITZ B	2624	38	2735	1405
UNION BANK SWITZ R	525	6	542	283
	2040	80	2040	910
VONTOBEL 'B'		~-		
VONTOBEL 'B' ZURICH IN. R	932	12	932	484_5

ACOM	6580	-120	8000	5000		
ADVANTEST	9050	150	12363 <i>.</i> 57	6163.61		
AIFUL	8840	0	10100	7800		
AISIN SEIKI	1240	31	1840	1208		
AJINOMOTO	1102	11	1450	1000		
ALL NIPPON AIRWAYS	536	ī	787	471		
AMWAY JAPAN	1810	30	4740	1580		
asahi bank	505	12	1020	405		
asahi Breweries	1680	15	2100	1450		
ASAHI CHEMICAL IND.	460	12	703	406		
ASAHI GLASS	696	6	1200	480		
BANK OF FUKUOKA	488	- 16	735	399		
BANK OF TOKYO-MITSUB	1523	-14	2350	1470		
BANK OF YOKOHAMA	345	14	667	274		
BANYU PHARMS.	1722	33	2210	1220		
BRIDGESTONE	3010	75	3340	2490		
CANON	3080	70	3780	2620		
CANON SALES	1832	42	2780	1320		
CASIO COMPUTER	1143	-6	1230	805		

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

٠	CENTRAL JAPAN RAILWA	450000	-2000	454000	383000
•	CHIBA BANK	500	77	691	399
	CHUBU ELEC POWER	1998	-2	2140	1960
	CHUGOKU BANK		ō	1860	1530
		1660			
:	CHUGOKU ELECPOWER	1870	1	2080	1810
•	CITIZEN WATCH	969	36	1000	196
			30	3640	2500
	CREDIT SAISON	3040			
•	DAI NIPPON PRINTING	2200	25	2770	2070
	DAI-ICHI KANGYO BK.	885	13	1560	620
		391	4	010	391
	DAIEI				
	DAIICHI PHARM.	1895	31	<u> </u>	1230
	DAINIPPON INKACHEMIC	424	10	529	230
	DAIWA BANK	247	3	685	130
•					
	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1001	1	1430	624
	DAIWA SECURITIES	507	11	952	405
	DD!	332000	4000	909000	289000
		2330	60	3060	2110
	DENSO				
	EAST JAPAN RAILWAY	650000	00031	660000	509000
	EBARA	1299	33	1790	1240
	EISAI	1820	-38	2630	1610 -
:		5030	40	6120	
	FAMILYMART		-		4080
	FANUC	4870	0	5540	4010
	FUJI BANK	695	13	1790	458
	FUIL ELECTRIC	429	14	540	300
•					
	FUJI HEAVY INDS.	599	18	620	313
	FL'II PHOTO FILM	4700	100	5500	4180
	FUILTELEVISION NETW	572000	2000	730000	503000
;		660	37	1180	623
	FUJIKURA				
	FUJISAWA PHARM	1290	11	1320	997
	FUITSU	1549	21	1760	1270
	FURUKAWA ELECTRIC	450	5	80U	435
	FLTABA	5350	10	6000	4780
	GUNMA BANK	922	-8	1070	840
	HACHUUNI BANK	1055	-16	1230	950
	HANKYU	577	-1	636	570
•	HITACHI	967	32	1360	888
	HITACHI CABLE	653	18	1090	631
	HOKKAIDO ELEC.POWER	1835	5	2030	1780
	HOKURIKU ELEC POWER	1879	11	2076	1800
			80	4960	3210
	HONDA MOTOR	4730			
	HOYA	4300	20	6360	3350
	INDUSTRIAL BKJAPAN	850	-3	1850	778
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	248	8	512	189
			2		
	ISUZU MOTORS	226	-	515	175
	ITO YOKADO	6860	150	7450	5550
	ITO YOKADO	6860	150		
	ITO YOKADO TTOCHU	6860 315	150 14	653	192
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	6860 315 366	150 14 -12	653 546	192 337
	ITO YOKADO STOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	6860 315 366 1360000	150 14 -12 60000	653 546 2400000	192 337 970000
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	6860 315 366 1360000 935000	150 14 -12 60000 15000	653 546	192 337
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	6860 315 366 1360000 935000	150 14 -12 60000	653 546 2400000 1000000	192 337 970000 810000
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	6860 315 366 1360000 935000 514	150 14 -12 60000 15000 5	653 546 2400000 1000000 695	192 337 970000 810000 445
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TÉLECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO	6860 315 366 1360000 935000 514 2180	150 14 -12 60000 15000 5 115	653 546 2400000 1000000 695 4430	192 337 970000 810000 445 1450
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B NIK JUSCO KAJIMA	6860 315 366 1360000 935000 514 2180 374	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1	653 546 2400000 1000000 695 4430 704	192 337 970000 810000 445
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TÉLECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO	6860 315 366 1360000 935000 514 2180	150 14 -12 60000 15000 5 115	653 546 2400000 1000000 695 4430	192 337 970000 810000 445 1450
	ITO YOKADO TYOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	6860 315 366 1360000 935000 514 2180 374 2100	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10	653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300	192 337 970000 810000 445 1450 282 2016
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TÉLECOM JAPAN TÓBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO	6860 315 366 1360000 935000 514 2180 374 2170 2030	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67	653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 2030	192 337 970000 810000 445 1450 282 2016 1510
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND	6860 315 366 1360000 935000 514 2180 374 2170 2030 256	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67	653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 2030 545	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TÉLECOM JAPAN TÓBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO	6860 315 366 1360000 935000 514 2180 374 2170 2030	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67	653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 2030	192 337 970000 810000 445 1450 282 2016 1510
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND	6860 315 366 1360000 938000 514 2180 374 2170 2030 256 190	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67	653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2500 2030 545 380	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TÉLECOM JAPAN TOBACCO JOYO B NNK JUSCO KAJIMA KANSALI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAV Y IND KAWASAKI STEEL KDD	6860 315 366 1360000 938000 514 2180 374 2170 2030 256 190 4680	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5	653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2500 2030 545 380 8700	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145 4280
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI	6860 315 366 1360000 935000 514 2180 374 2170 2030 256 190 4680 492	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -1	653 546 2400000 1000000 695 4430 4430 2500 2030 2030 545 350 8700 570	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145 4280 476
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TÉLECOM JAPAN TOBACCO JOYO B NNK JUSCO KAJIMA KANSALI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAV Y IND KAWASAKI STEEL KDD	6860 315 366 1360000 938000 514 2180 374 2170 2030 256 190 4680	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5	653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2500 2030 545 380 8700	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145 4280
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	6860 315 366 1360000 935000 514 2180 374 2170 2030 256 190 4680 492	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -1	653 546 2400000 1000000 695 4430 4430 2500 2030 2030 545 350 8700 570	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145 4280 476
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	6860 315 366 1360000 935000 514 2180 2370 256 190 4680 4680 17360 17360	150 14 *12 60000 15000 5 1115 -1 *10 67 7 5 0 -1 -10 40	653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2500 2030 545 380 8700 570 20300 1800	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145 4280 476 15300 1290
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN NINKI NIPPON RAILWAY	6860 315 366 136000 935000 514 2180 2070 256 190 4680 492 17360 1170 562	150 14 *12 60000 5 115 *1 *10 67 7 5 0 -1 *10 40 -3	653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2500 2030 2030 576 20300 1500 728	192 337 979000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145 4280 476 15300 1290 660
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN EREWERY	6860 315 366 136000 935000 514 2180 2070 256 492 17360 17360 17360 1178	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 40 40 43	653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 2030 2030 570 570 20300 1800 1800 728 1230	192 337 970000 810000 445 1450 282 2016 1510 195 145 4280 476 15300 1290 660 909
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN NINKI NIPPON RAILWAY	6860 315 366 136000 935000 514 2180 2070 256 190 4680 492 17360 1170 562	150 14 *12 60000 5 115 *1 *10 67 7 5 0 -1 *10 40 -3	653 546 2400000 1000000 695 4430 704 2500 2030 2030 576 20300 1500 728	192 337 979000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145 4280 476 15300 1290 660
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN NINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL	6860 315 366 136000 935000 514 2170 2182 374 2170 256 190 4680 4680 462 17360 17360 1158 105	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 40 40 -3 43 4	653 546 1000000 1000000 695 4430 704 2300 2030 545 380 8700 570 570 20300 1800 728 1230 2231	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145 4280 476 15300 1290 660 909
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B NNK JUSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAV Y IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	6860 315 366 136000 935000 514 2182 374 2170 2030 256 190 4680 491 1730 962 1158 108 1158 108	150 14 -12 60000 15000 5 1115 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 43 4 10	653 546 546 1000000 1000000 695 4430 704 2300 545 380 570 570 20300 1500 728 1230 231 1210	192 337 979000 810000 445 1450 282 2010 195 145 1450 195 147 4280 476 15300 1290 660 909 95 500
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN NINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL	6860 315 366 136000 935000 514 2170 2182 374 2170 256 190 4680 4680 462 17360 17360 1158 105	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 40 40 -3 43 4	653 546 1000000 1000000 695 4430 704 2300 2030 545 380 8700 570 570 20300 1800 728 1230 2231	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145 4280 476 15300 1290 660 909
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B NNK JUSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAV Y IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	6860 315 366 136000 935000 514 2182 374 2170 2030 256 190 4680 492 117360 17360 17360 1174 1175 1174 1175	150 14 -12 60000 15000 5 1115 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 43 4 10	653 546 546 1000000 1000000 695 4430 704 2300 545 380 570 570 20300 1500 728 1230 231 1210	192 337 979000 810000 445 1450 282 2010 195 145 1450 195 147 4280 476 15300 1290 660 909 95 500
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	6860 315 366 136000 935000 514 2182 374 2170 2030 256 190 4680 492 117360 17360 17360 1174 1175 1174 1175	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 4 10 40 10 40 40 23 4	653 546 546 1000000 1000000 695 4430 704 2300 2030 545 380 8700 570 570 20300 1500 720 720 721 721 721 721 721 721 721 721	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145 4280 476 15300 1290 660 909 95 800 1770 499
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TÉLECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN NINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN EREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KU BOTA	6860 315 366 136000 935000 514 2180 2070 2070 2070 2070 4680 492 17360 4680 492 17360 4680 492 17360 4680 493 494 495 495 495 495 495 495 495 495 495	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 -7 5 0 -1 -10 -3 -3 -4 40 -3 -3 -4 -10 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	653 546 546 60000 1000000 695 4430 704 2300 2030 545 380 570 570 20300 10300 1230 728 1230 231 1210 3110 930 590	192 337 979000 810000 445 1450 282 2010 195 145 1450 195 145 145 1530 476 15300 1290 660 909 95 500 1770 499 234
	ITO YOKADO ITIOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN NINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	6860 315 366 1360000 938000 514 2180 256 190 256 190 492 17360 1680 492 17360 1680 492 17360 1680 492 17360	150 14 -12 -60000 15000 5 115 -1 -10 -1 -10 -3 -3 -3 -4 40 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	653 546 600 1000000 695 4430 704 2300 704 2300 545 380 570 20300 1500 728 1230 231 1210 3110 930 1180	192 337 979000 810000 445 1450 282 2010 195 145 4280 476 15300 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1040
	ITO YOKADO ITIOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN NINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	6860 315 366 136000 935000 514 2180 2070 2070 2070 2070 4680 492 17360 4680 492 17360 4680 492 17360 4680 493 494 495 495 495 495 495 495 495 495 495	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 -7 5 0 -1 -10 -3 -3 -4 40 -3 -3 -4 -10 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	653 546 546 60000 1000000 695 4430 704 2300 2030 545 380 570 570 20300 10300 1230 728 1230 231 1210 3110 930 590	192 337 979000 810000 445 1450 282 2010 195 145 1450 195 145 145 1530 476 15300 1290 660 909 95 500 1770 499 234
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN NINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY NOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KL BOTA KLRARAY KYOCERA	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 2070 2070 256 190 4880 492 17360 17360 17360 1736 625 1158 105 1158 105 1154 105 1154 105 1154 105 1154 105 1154 105 1154 105 105 105 105 105 105 105 105 105 105	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 4 10 40 -3 4 10 6 7 5 9 60 60 67 7 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	653 546 540 1000000 10000000 695 4430 704 2300 545 380 8700 570 20300 1800 728 1230 237 1210 3110 930 590 1180 10200	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145 4280 476 15300 1290 660 909 95 500 1770 499 284 1040 5660
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PW R. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN NINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ SECURITIES KOKUYO KOMATSU KLBOTA KLRARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER	6860 315 366 136000 935000 514 2182 374 2170 2030 256 190 4680 492 17360 17360 17360 1134 1158 105 1134 1114 1114 1116 1190 1190	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 67 -7 5 0 -1 -10 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	655 546 546 600 600 600 600 600 600 600 600 600 6	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 1510 1510 1510 195 145 476 15300 1290 660 909 95 500 1770 599 284 1040 105
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN NINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY NOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KL BOTA KLRARAY KYOCERA	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 2070 2070 256 190 4880 492 17360 17360 17360 1736 625 1158 105 1158 105 1154 105 1154 105 1154 105 1154 105 1154 105 1154 105 105 105 105 105 105 105 105 105 105	150 14 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 43 44 40 -3 42 9 60 60 60 7 5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	653 546 540 1000000 10000000 695 4430 704 2300 545 380 8700 570 20300 1800 728 1230 237 1210 3110 930 590 1180 10200	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145 4280 476 15300 1290 660 909 95 500 1770 499 284 1040 5660
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B NNK JUSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAWASAKI HEAV Y IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KL BOTA KL RARAY KYCSPEA KYC	6860 315 366 136000 935000 514 2182 374 2170 2030 256 190 4680 492 17360 17360 17360 1134 1158 105 1134 1114 1114 1116 1190 1190	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 67 -7 5 0 -1 -10 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	655 546 546 600 600 600 600 600 600 600 600 600 6	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 1510 1510 1510 195 145 476 15300 1290 660 909 95 500 1770 599 284 1040 105
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI SIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KL BOTA KLRARAY KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BA OF J MABI CHI MOTOR	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 2070 255 190 4680 492 17360	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 4 40 33 4 10 60 15 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	653 546 546 600 1000000 1000000 695 4430 704 2300 545 380 8700 570 20300 1800 728 1230 231 1210 33110 930 590 1180 10200 2080 620 7970	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 195 145 4280 476 15300 1290 660 909 95 500 1770 499 284 1040 5660 1830 178 5700
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINN INPPON RAILWAY KIRN BREWERY KORE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KL BOTA KURARAY KYLOFERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BA OF J MABI CHI MOTOR MARUBENI	6860 315 366 136000 938000 514 2180 2070 2070 2070 2070 4680 492 117360 117360 11736 1174 1175 1174 1176 1176 1176 1176 1176 1177 1176 1	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 4 10 40 40 40 40 50 50 10 50 10 50 10 50 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	655 546 546 546 640 695 4430 704 4430 704 4430 545 570 570 570 570 1230 1230 1230 1230 1230 1180 1180 1180 1180 1180 1180 1180 11	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 1510 1510 195 144 4280 476 15300 1290 660 909 95 500 1770 599 284 1040 1080 178 5700 178 5700 193
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI SIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KL BOTA KLRARAY KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BA OF J MABI CHI MOTOR	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 2070 255 190 4680 492 17360	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 4 40 33 4 10 60 15 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	653 546 546 663 6695 6695 644 530 704 2300 545 545 380 570 570 570 570 570 570 1130 3110 930 1130 1130 1130 1130 1130	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 195 145 195 147 15300 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1640 5660 5660 1770 1830 178 5700
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B NNK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAV Y IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN NINKI NIPPON RAILW AY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BA OF J MABU CHI MOTOR MARUBENI MARU	6860 315 366 136000 935000 514 2180 256 256 4680 492 17360 17360 17360 1736 634 1114 1016 634 1114 1016 105 1158 1158 1178 1178 1178 1178 1178 117	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 4 10 40 40 40 40 50 50 10 50 10 50 10 50 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	653 546 546 663 6695 6695 644 530 704 2300 545 545 380 570 570 570 570 570 570 1130 3110 930 1130 1130 1130 1130 1130	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 1510 1510 195 144 4280 476 15300 1290 660 909 95 500 1770 599 284 1040 1080 178 5660 178 5700 193 178 5700 193
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PW R. KAO KAWASAKI HEALY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILW AY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KLBOTA KLEOTA KYLSHU ELEC POWER LONGTERM CR BK. OF J MABI CHI MOTOR MARUEEN MARUI MATSI. SH KOTOBUKI ELI	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 255 190 256 190 4680 17360 17360 17360 11736 675 342 11114 1010 1950 1950 2045 360 1970 2045 360 360 360 360 360 360 360 360 360 360	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 67 7 5 0 40 -3 43 4 10 63 4 10 63 7 5 115 -1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	653 546 540 6000 1000000 1000000 695 4430 704 2300 545 380 570 20300 1500 1500 1500 1500 1110 1120 2080 10200 2080 1970 52340 4540	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 4280 476 15300 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1640 5660 1830 178 5700 193 178 5700 193 193 194 195 183 195 195 195 195 195 195 195 195
	ITO YOKADO	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 2030 256 190 4680 491 17360	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 40 40 33 2 9 60 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	655 546 546 546 60000 695 4430 704 4430 704 4430 570 570 570 570 20300 1800 728 1230 1231 1210 3110 2030 1180 620 2030 1180 620 2030 520 2340 42440 55650	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 1510 1510 1510 1545 4280 476 15300 1290 660 909 95 800 1770 499 234 1040 1690 1770 1790 1830 1780 1780 1790 1830 1790 1
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PW R. KAO KAWASAKI HEALY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILW AY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KLBOTA KLEOTA KYLSHU ELEC POWER LONGTERM CR BK. OF J MABI CHI MOTOR MARUEEN MARUI MATSI. SH KOTOBUKI ELI	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 255 190 256 190 4680 17360 17360 17360 11736 675 342 11114 1010 1950 1950 2045 360 1970 2045 360 360 360 360 360 360 360 360 360 360	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 67 7 5 0 40 -3 43 4 10 63 4 10 63 7 5 115 -1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	653 546 540 6000 1000000 1000000 695 4430 704 2300 545 380 570 20300 1500 1500 1500 1500 1110 1120 2080 10200 2080 1970 52340 4540	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 4280 476 15300 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1640 5660 1830 178 5700 193 178 5700 193 193 194 195 183 195 195 195 195 195 195 195 195
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TÉLECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN INKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYYSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BA OF J MABU CHI MOTOR MARUEN MARUI MATSU SHITA COMBUS IN	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 2030 256 190 4680 491 17360	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 40 40 33 2 9 60 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	655 546 546 546 60000 695 4430 704 4430 704 4430 570 570 570 570 20300 1800 728 1230 1231 1210 3110 2030 1180 620 2030 1180 620 2030 520 2340 42440 55650	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 1510 1510 1510 1545 4280 476 15300 1290 660 909 95 800 1770 499 234 1040 1690 1770 1790 1830 1780 1780 1790 1830 1790 1
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAMSAKI HEALY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILW AY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KLBOTA KULSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KULSAI SECURITIES KOKUYO KOKUTATIES KOKUYO KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KOKUYO KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KOKUYO KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KOKUYO KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KOKUTATIES KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KOKUTATIES KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KOKUTATIES KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KULSAI SECURI	6860 315 366 1360000 935000 514 2180 374 2170 2070 256 190 4680 17360 17360 17360 11736 675 342 1114 1010 1050 1050 1050 1050 1050 1050	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 -3 -3 -4 -10 -3 -3 -1 -10 -1 -1 -10 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	653 546 546 660 695 4430 704 2300 704 2300 556 20300 1500 570 2310 3110 930 1231 1210 3110 930 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230 12	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 4280 476 15300 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1640 5660 1830 1780 193 1820 193 193 1820 196 1780 1000
	ITO YORADO ITO YORADO ITO YORADO JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO RAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJILWAY KIRIN BREWERY NOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KL BOTA KURARAY KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BA OF J MABI CHI MOTOR MARUBENI MARTI. MATSI SHITA COMMIS IN MATSI SHITA ELEC INDL MATSI SHITA ELEC INDL MATSI SHITA ELEC WAS MATSI SHITA ELEC WAS MATSI SHITA ELEC WAS	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 2050 2050 2050 2050 4880 492 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17360 2050 2050 2050 2050 2050 2050 2050 20	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 4 10 5 115 -1 10 67 7 5 0 -1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	653 546 546 546 546 60000 695 4450 704 4450 704 4450 545 8700 570 20300 1800 728 1230 2130 1180 1180 1180 1180 1180 1180 1180 2080 620 2080 620 2340 4452 4472	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 1510 1510 1510 154 4280 476 15300 1290 660 909 95 500 1770 499 284 1040 1830 178 1820 1830 178 1820 1830 1780 1830 1780 1830 1780 1840
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAMSAKI HEALY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILW AY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KLBOTA KULSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KULSAI SECURITIES KOKUYO KOKUTATIES KOKUYO KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KOKUYO KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KOKUYO KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KOKUYO KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KOKUTATIES KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KOKUTATIES KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KOKUTATIES KOKUTATIES KULSAI SECURITIES KULSAI SECURI	6860 315 366 1360000 935000 514 2180 374 2170 2070 256 190 4680 17360 17	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 -3 43 44 10 5 10 5 115 -1 10 67 7 5 0 -1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	653 546 546 660 695 4430 704 2300 704 2300 556 20300 1500 570 2310 3110 930 1231 1210 3110 930 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230 12	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 4280 476 15300 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1640 5660 1830 1780 193 1820 193 193 1820 196 1780 1000
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINN INPPON RAILW AY KIRN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BA OF J MABI CHI MOTOR MARU MATSI SHI KOTOBUKI ELI MATSI SHI A COMBUS IN MATSI SHITA ELEC WAS MAZDA MOTOR MINEBEA	6860 315 366 136000 935000 514 2180 2030 2030 2030 2030 2030 2030 492 11736 492 11736 3173	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 -3 43 44 10 5 10 5 115 -1 10 67 7 5 0 -1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	653 546 546 546 663 546 666 666 666 666 666 666 666 666 666	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 1510 195 145 1510 195 145 1530 176 1530 160 1770 476 1530 1770 499 234 1040 5660 1770 499 234 1040 5660 1780 1
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAMSAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK. OF J MABI CHI MOTOR MARUI MATSI SH KOTOBUKI ELI MATSI SH KOTOBUKI ELI MATSI SH KOTOBUKI ELI MATSI SH KOTOBUKI ELI MATSI SHITA ELEC INDL MATSI SHITA ELEC WAS MAZDA MOTOR MINEBEA MINSEGHA MINS	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 2070 256 190 4680 47360 1736	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -10 -1 -10 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	653 546 546 663 546 660 665 665 665 665 665 665 665 665 66	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 476 15300 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1640 5660 1830 1770 499 1830 1830 193 1840 1850 1870
	ITO YORADO ITO YORADO ITO YORADO JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO RAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KUBOTA KUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BA OF J MABI CHI MOTOR MARUBENI MARTI SH KOTOBUKI ELI MATSI SHITA ELEC INDL MATSI SHITA ELEC WAS MAZDA MOTOR MINEBERA MITSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 2050 2050 2050 1256 1170 4880 1770	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	655 546 546 546 546 640 695 64430 704 4430 704 4430 545 570 570 20300 1800 728 1230 1231 1210 3110 3110 2030 1830 620 2030 1830 620 2340 42440 424 1500 1440 1440	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 1510 1510 1510 154 4280 476 15300 1290 660 909 95 500 1770 499 284 1040 1830 178 1820 1780 1830 1780 1830 1780 1830 1780 184
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAMSAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK. OF J MABI CHI MOTOR MARUI MATSI SH KOTOBUKI ELI MATSI SH KOTOBUKI ELI MATSI SH KOTOBUKI ELI MATSI SH KOTOBUKI ELI MATSI SHITA ELEC INDL MATSI SHITA ELEC WAS MAZDA MOTOR MINEBEA MINSEGHA MINS	6860 315 366 136000 935000 514 2180 2070 2080 2090 4680 491 17360	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -10 -1 -10 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	653 546 546 546 663 546 666 666 666 666 666 666 666 666 666	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 476 15300 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1640 5660 1830 1770 499 1830 1830 193 1840 1850 1870
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PW R. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KORE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BA OF J MASI CHI MOTOR MARUBENI MARU MATSI SHI TA ELEC INDL MATSI SHITA ELEC INDL MATSI SHITA ELEC WAS MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAE MITSUBISHI CHEMICAE MITSUBISHI CHEMICAE MITSUBISHI CHEMICAE MITSUBISHI CHEMICAE	6860 315 366 136000 935000 514 2180 2070 2080 2090 4680 491 17360	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	655 546 546 546 546 640 695 64430 704 4430 704 4430 545 570 570 20300 1800 728 1230 1231 1210 3110 3110 2030 1830 620 2030 1830 620 2340 42440 424 1500 1440 1440	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 1510 1510 1510 154 4280 476 15300 1290 660 909 95 500 1770 499 284 1040 1830 178 1820 1780 1830 1780 1830 1780 1830 1780 184
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PW.R. KAO KAMSAKI HEALY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURAN SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURAN SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURAN COMBIS IN MARUI MATSI SHITA COMBIS IN MARUI MATSI SHITA ELEC WAS MAZIDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELESTRIC	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 2070 256 190 4680 47360 1736	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 -3 -3 -4 -10 -3 -3 -1 -10 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	653 546 546 546 695 695 44430 704 2300 704 2300 5545 380 570 20300 1520 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230 12	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 1450 195 145 476 15300 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1940 830 1780 1990 1830 1990 1780 1990 1780 1990 1780 1990 1780 1990 1780 1990 1780 1990 1780 1990 1780 1990
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO B ANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KIN	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 2050 2050 2050 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17360 17370 1	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 67 7 5 0 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 40 -3 -3 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	655 546 546 546 546 695 4450 704 4450 704 4450 570 570 570 570 570 570 570 570 570 5	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1510 1510 1510 1510 1545 4280 476 15300 1290 660 909 95 500 1770 499 284 1040 1780 1830 178 178 1830 178 178 178 178 178 178 178 178
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PW.R. KAO KAMSAKI HEALY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURAN SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURAN SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURAN COMBIS IN MARUI MATSI SHITA COMBIS IN MARUI MATSI SHITA ELEC WAS MAZIDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELESTRIC	6860 315 366 1360000 935000 5514 2180 2070 256 190 4680 47360 1736	150 14 -12 60000 15000 5 115 -1 -10 67 7 5 0 -1 -10 -3 -3 -4 -10 -3 -3 -1 -10 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	653 546 546 546 695 695 44430 704 2300 704 2300 5545 380 570 20300 1520 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230 12	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 1450 195 145 476 15300 1290 660 909 95 800 1770 499 284 1940 830 1780 1990 1830 1990 1780 1990 1780 1990 1780 1990 1780 1990 1780 1990 1780 1990 1780 1990 1780 1990

MITSUBISHI MATERIALS	246	Ю	485	170
MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST.& BKG	376 1239	30 19	910 1 90 0	330 1110
MITSUI & COMPANY	797	17	1130	651
MITSUI FUDOSAN	1128	0	1650	1100
MITSU! MARÆFIRE INS MITSU! MNGÆ SMELT,	683 545	18 5	845 557	555 462
MITSUITST BANKING	301	14	910	165
MURATA MANUFACTURINO MYCAL	830	110 -12	5800 1790	3300 760
NAGOYA RAILROAD	422	0	473	422
NANKAJ ELEC RY, NEC	560 1434	2	590	550
NGK INSULATORS	1165	-J2 (2	1720 1320	1240 988
NICHIDO FIRE&MARINS	737	17	840	626
NICHIEI NIKKO SECURITIES	10430 404	120 22	13999 93 759	9363,59 324
NIKON '	[11]	-28	2560	1110
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	11810 131	-100 0	13600	8620 93
NIPPON EXPRESS	705	21	263 974	585
NIPPON MEAT PACKERS	1835	50	1843	1370
NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	470 568	-! 5	651 703	327 380
STEEL,	219	4	376	148
NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK	38900 416	-400 2	49400 515	34600 327
NISSAN MOTOR	434	39	889	385
NISSHO IWAI NISSIN POOD PRDS	284 2670	4 -20	522 3000	205 1950
NTTO DENKO	2115	20	2440	1720
NKK NOMURA SECURITIES	121	-i 2	271 1800	95 1280
PN FIRE & MARINE IN	523	-5	632	359
VPN.TELG. & TEL. VSK	1100000 469	30000 8	1220000 800	920000
TT DATA	5450000	0	7180000	290 3950000
BAYASHI	579	0	781	358
DAKYU ELECTRIC RY. DII PAPER CO.	457 569	-3 -1	688 769	455 403
LYMPUS OPTICAL	1155	46	1165	774
OMRON ONO PHARM,	1991 2770	0 -20	2860 4360	1800 2020
DNWARD KASHIYAMA	1695 5940	-2	2010	1370
ORIENTAL LAND ORIX	9030	-30 20	8450 10100	5000 6530
SAKA GAS YONEER ELECTRONIC	294 2200	1	329	261
ROMISE	6740	50 -60	3120 7850	1850 4718.18
RCOH ROHM	1337 13800	17 -460	1870	1270
AKURA BANK	421	10	14880 922	9930 331
ANKYO (15T) ANWA BANK	3240 1165	70 45	4370	2870
ANYO ELECTRIC	387	6	1720 527	995 296
ECOM EIBU RAILWAY	7840 4540	70 0	9000 6310	7130 4050
EKISUI CHEMICAL	650	-10	1240	633
EKISUI HOUSE EVEN-ELEVEN JAPAN	996 8840	-4 120	1240 9460	762 8060
EVENTY SEVEN BANK	1125	6	1290	930
HARP HIKOKU ELECTRIC POW	1027 1899	19 29	1640 2020	795 1810
HIMANO	2900	20	2955	2110
HIMIZU HIN-ETSU CHEMICAL	395 2525	8 0	7 <u>2</u> 3 3550	281 2420
HISETDO	1745	35	2220	1460
HIZUOKA BANK HOHKOH FUND & CO.	1413 40500	11 -450	1500 46300	1060 29000
HOWA SHELL SEKIYU	666	3	1130	602
MC OFTBANK	10590 5990	0 70	12000 8400	9280 2000
ONY	10570	20	12400	9400
ONY MUSIC ENTMT.(JA UMITOMO	5490 757	340 6	5650 1150	3700 630
UMITOMO BANK	1221	31	1920	1130
UMITOMO CHEMICAL UMITOMO ELECTRIC IN	321 1566	0 54	519 2000	237 1512
UMITOMO MAR ÆFIRE I	779	7	950	580
	222 561	1	326 887	139 364
UMITOMO REAL & DEV.	585	-23	1040	585
UMITOMO TRUST & BAN UZUKI MOTOR	700 1100	19 17	1260 1510	576 1040
AISEI	283	4	531	171
	2695 909	15 -2	3430 1680	2650 646
AKEDA CHEMICAL INDS	3680	70	3830	2890
AKEFUJI DK	6720 10680	-10 60	7040 11700	4470 8240
ELIN	377	9	540	220
ERUMO	1933	-14	2470	1700
OBU RAILWAY OHO	398 13900	2 -100	569 17272.66	396 13300
	1900	1	2080	1800
	730 1412	19 39	1200 1530	530 1040
OKYO ELECTRIC POWER	2500	-25	2600	2170
	4930 292	-70 7	8670 320	3960 261
OKYU	489	2	719	472
ONEN OPPAN PRINTING	740 155 9	6 18	1480 1910	630 1420
ORAY INDS.	698	13	840	514
	602 1680	15 0	770 3280	1110
στο	920	4	1550	760
	1605 790	34 45	2560 1010	1571 705
OYODA AUTOLOOM WKS	2325	15	2810	2200
	34 50 4760	80 60	3930 5000	3050 3700
NY	2095	35	2520	1640
	969 481000	-15 4000	1720 500000	969 367000
	[66]	6	1780	1500

ROHM SAKURA BANK	13800 421	-46 0 10	14880 922	9930 331	
ŠANKYO (IST)	3240	70	4370	2870	
SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1165 387	45 6	1720 527	995 296	
SECOM	7840	70	9000	7130	
SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	4540 650	0 -10	6310 1240	4050 633	
SEKISUI HOUSE	996	-4	1240	762	
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8840	120	9460	8060	
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1125 1027	6 19	1290 1640	930 795	
SHIKOKU ELECTRIC POW	1899	29	2020	1810	
SHIMANO SHIMIZU	2900 395	20 8	2955 723	2110 281	
SHIN-ETSU CHEMICAL	2525	0	3550	2420	
SHISETDO SHIZUOKA BANK	1745 14[3	25 11	2220 1500	1460 1060	
SHOHKOH FUND & CO.	40500	-450	46300	29000	
SHOWA SHELL SEKTYU SMC	666 10590	3	1130 12000	602 9280	
SOFTBANK	5990	70	8400	2000	
SONY	10570	20	12400	9400	
SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO	5490 757	340 6	5650 1150	3700 630	
SUMITOMO BANK	1221	31	1920	1130	
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	321 1566	0 54	519 2000	237 1512	
SUMITOMO MAR EFIRET	779	7	950	580	
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ	222 561	2 .j	326 887	139 364	
SUMITOMO REAL & DEV.	585	-23	1040	585	
SUMITOMO TRUST & BAN	700	19	1260	576	
SUZUKI MOTOR TAISEI	1100	17 4	1510 531	1040 171	
TAISHO PHARM.	2695	15	3430	2650	
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	909 3680	-2 70	1680 3830	646 2890	
TAKEFUJI	6720	-10	7040	4470	
TDK TEUIN	10680 377	60	11700	8240 220	
TERUMO	1933	9 -14	540 2470	1700	
TOBU RAILWAY	398	2	569	396	
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	13900 1900	-100 J	17272.66 2080	13300 1800	
TOKAI BANK	730	19	1200	530	
TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	[412 2500	39 -25	1530 2600	1040 2170	
TOKYO ELECTRON	4930	-70	8670	3960	
TOKYO GAS TOKYU	292 489	7	320	261	
TONEN	740	6	719 1480	472 630	
		18	1910	1420	
TOPPAN PRINTING	1559				
TORAY INDS.	698	13	840	514 504	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	698 602 1680	13 15 0	840 770 3280	504 . 1110 .	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO	698 602 1680 920	13 15 0 -4	840 770 3280 1550	504 1110 760	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	698 602 1680 920 1605 790	13 15 0	840 770 3280	504 . 1110 .	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS	698 602 1680 920 1605 790 3 2325	13 15 0 -4 34 45	840 770 3280 1550 2560 1010 2810	504 1110 760 1571 705 2200	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	698 602 1680 920 1605 790 32325 3450 4760	13 15 0 -4 34 45	840 770 3280 1550 2560 1010	504 1110 760 1571 705	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY	698 602 1680 920 1605 790 3 2325 3450 4760 2095	13 15 0 -4 34 45 15 80 60	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY	698 602 1680 920 1605 790 32325 3450 4760	13 15 0 -4 34 45 15 80 60	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	698 602 1680 920 1605 790 2325 3450 4760 2095 969 481000 [661	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSHEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	698 602 1680 920 1605 790 32325 3450 4760 2095 969 481000 [661 3230	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSHEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKUNG	698 602 1680 920 1605 790 32325 3450 4760 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0 14	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VETOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	698 602 1680 920 1605 790 2325 3450 4760 2095 969 481000 1661 3230 1484	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS.	698 602 1680 920 1605 790 3 2325 3450 4760 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAOUCHI BANK YAMANOUCHI BHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS.	698 602 1680 920 1605 790 3 2325 3450 4760 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY YAMAGUCHI BANK YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES	698 602 1680 920 1605 790 2325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0 14 0	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	698 602 1680 920 16680 920 1660 2325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0 14 0	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VACTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.	698 602 1680 920 1605 790 2325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0 14 0 0.05 0.1 -0.05 0.6	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR.	698 602 1680 920 1605 790 2325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 545 12.95 6.8 49.7 19.9	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0 14 0	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 782 765 96.75 27.6	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1070 401 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15	
TORAY INDS. TOSAIBA TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKENG YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP.	698 602 1680 920 1660 920 1660 2025 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 545 12.95 6.8	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0 14 0 0.05 0.1 -0.05 0.6	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 33.6	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF BAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM	698 602 1680 920 1605 790 32325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 5 45 12.95 6.8 49.7 19.9 5.65 12.45	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0.1 -0.05 0.1 -0.05 -0.1 -0.05	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 782 762 4.5 38.8 16.25	504 1110 760 1571 705 2200 3350 33700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 3.3,9 9.4 10.3	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC	698 602 1680 920 1665 790 2325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 545 12,95 6.8 9,7 19,9 5.65 12,45	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0 14 0 0.05 0.1 -0.05 -0.05	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 9.9 32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 33.6 14.75 3.9 9.4	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSTIEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF BAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITTC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC	698 602 1680 920 1605 790 2325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 5 45 12.95 6.8 49.7 19.9 5.65 12.45 35.65 14.45 22.4 35.65	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 782 762 4.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 33.6 9.9 9.4 10.3 20.0 40.1	
TORAY INDS. TOSAIBA TOSTIBA CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY YACTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI PHARMS. YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH HOLDINGS CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP.	698 602 1680 920 1605 790 32325 3450 4760 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 49.7 19.9 6.8 49.7 19.9 5.65 12.45 14.45 14.45 14.50 14.	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 60 80 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05	9.40 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 9.9 32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 47.3	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 33.6 14.75 3.9 9.4 10.3 20.6 32.2 4.17 10.9	
TORAY INDS. TOSHIBA TOSTIEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF BAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HANG SENG BANK	698 602 1680 920 1605 790 2325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 5 45 12.95 6.8 49.7 19.9 5.65 12.45 35.65 12.45 35.65 12.45 35.65 20.9 9.2 63.25	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0.1 -0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 782 782 765 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 47.3 15.8	504 1110 760 1571 705 2200 3350 33700 1640 969 1640 969 1367 1070 401 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 33.6 32.2 4.17 10.9 9.4 10.3 26.6 32.2 4.17 10.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8	
TORAY INDS. TOSAIBA TOSTIBA CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY YAMAGUCHI BANK YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF BAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-MOLDINGS CHINA TELECOM CITTE PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV.	698 602 1680 920 1660 2025 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 5 45 12.95 6.8 49.7 19.95 12.45 14.45 14.45 12.45 14.55 12.45 14.55 15.65 16.50 16.5	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0 14 0 0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.3 -0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	940 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 9.9 32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 15.8 117 9.2	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 33.6 14.75 3.9 9.4 10.3 20.6 32.2 4.17 10.9 8.95 58.75 58.75	
TORAY INDS. TOSAIBA TOSTIEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC LAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD DEV. HK.& CHINA GAS	698 602 1680 920 1605 790 32325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 5 45 12.95 6.8 49.7 19.9 5.65 12.45 35.65 12.45 35.05 20.9 9.2 63.25 5 33.5 14.45 22.4 35.65 12.45 35.05 20.9 9.9 9.2 63.25 5 10.1	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0.1 -0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 782 76 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 47.3 15.8 117 9.2 77.5 15.36	504 1110 760 1571 765 760 1571 705 760 3700 3050 3700 1500 2680 1340 1070 401 5.15 33.6 32.2 6 32.2 6 32.2 6 32.2 24.5 10 1	
TORAY INDS. TOSAIBA TOSTIBA CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VACTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKUNG YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA TELECOM CITK PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK HENDERSON LD DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON IN DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM.	698 602 1680 920 1660 2025 3450 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 5 45 12.95 6.8 49.7 19.95 5.65 12.45 14.45 22.4 5.05 12.45 14.45 22.6 33.5 12.45 14.45 22.6 33.5 12.45 14.45 22.6 33.5 12.45 14.45 22.6 33.5 14.45 22.6 33.5 14.45 22.6 33.5 14.45 22.6 33.5 14.45 22.6 33.5 14.45 22.6 33.5 14.45 22.6 33.5 35.6 35.6 35.6 35.6 35.6 35.6 35	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0 14 0 0 0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	940 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 9.9 32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 15.8 117 9.2 77.5 15.36 20.4	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 33.6 14.75 3.9 9.4 10.3 20.6 32.2 4.17 10.9 8.95 58.75 58.75 58.75 10.1 11.85	
TORAY INDS. TOSAIBA TOSTIEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VIKTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI BHANK YAMANOUCHI BHANK YAMANOUCHI BHANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARJINS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITÉ PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD DEV. HAKE CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG.	698 602 1680 920 1605 790 2325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 5 45 12.95 6.8 49.7 19.9 5.65 12.45 35.65 12.45 35.05 20.9 9.2 63.25 533.5 14.45 22.4 35.65 12.45 20.9 14.45 22.4 35.05 20.9 9.2 63.25 53.35 14.45 22.4 35.05 20.9 9.2 23.25 14.45 22.4 35.05 20.9 20.9 20.9 20.9 20.9 20.9 20.9 20.9	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 6 80 14 0 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.3 0.3 0.3 0.25 -0.1 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5900 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 782 765 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 47.3 15.8 117 9.2 77.5 15.36 20.4 33.1 279	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 33.6 32.2 40.3 20.6 32.2 4.17 10.3 4.17 10.3 4.17 10.3 4.17 10.3 4.17 10.3 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.15 5.	
TORAY INOS. TOSAIBA TOSTIBA CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VACTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKENG YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA TELECOM CITIC PACIFIC DAO HENO BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON ID. HK. ECHINA GAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HSC HDG. HITCHISON WHAMP.	698 6072 1680 920 1605 790 2325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 5 45 12.95 6.8 9.7 19.9 5.65 12.45 14.45 22.4 35.6 5.05 9.2 63.25 5 33.5 10.1 14.9 23 217 45.6	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0 14 0 0.05 0.1 -0.05 0.2 -0.05 0.3 -0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	9.40 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 9.9 32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 47.3 15.8 117 9.2 77.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 33.6 14.75 3.9 9.4 10.3 20.6 32.2 4.17 10.9 8.95 58.75 4.82 24.5 10.1 11.85 22 155 36	
TORAY INOS. TOSAIBA TOSTIBA CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VACTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI PHARMS. YAMAOUCHI PHARMS. YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF BAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH HOLDINGS CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD DEV. HAKE CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSEC HDG. HITCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC CHOG LEADING SPIRIT CONRO	698 602 1680 920 1605 790 32325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 49.7 19.9 5.65 12.45 35.65 12.45 35.05 20.9 9.2 63.25 5.05 20.9 9.2 63.25 5.05 20.9 9.2 63.25 5.05 20.9 9.2 63.25 5.05 20.9 9.2 63.25 5.05 20.9 9.2 63.25 5.05 5.05 5.05 5.05 5.05 5.05 5.05 5	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 6 80 14 0 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.3 0.3 0.3 0.25 -0.1 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	9.40 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 9.9 32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 47.3 15.8 117 9.2 77.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5 33.8 1.7	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 33.6 14.75 3.9 9.4 4.17 10.9 8.95 8.95 4.82 24.5 10.1 11.85 22 155 36 16.42 0.14	and the state of t
TORAY INOS. TOSAIBA TOSTIBA CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VACTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA TELECOM CITÉ PACIFIC DAO HENO BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD DEV. HK.K CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HOG LEADING SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA	698 602 1680 920 1680 920 1605 32325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 5 45 12,95 6.8 49,7 19,9 5.65 12,45 12	13 15 0 -4 34 45 15 80 0 0 14 0 0.05 0.1 -0.05 0.6 -0.05 0.1 -0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 9.9 32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 47.3 15.8 117 9.2 77.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5 33.8 1.7 9.25	504 1110 760 1571 705 2200 3050 33700 1640 969 367000 1500 2680 11340 1070 401 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 3.9 4.17 10.3 20.6 24.17 10.9 24.5 11.8 25.5 26.7 26.7 26.7 26.7 26.7 26.7 26.7 26.7	Principal Company of the Company of
TORAY INOS. TOSAIBA TOSTIBA CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG IMFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA TELECOM CITIC PACIFIC COSCO PACIFIC DAO HENG BANK HENDERSON LD DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. NEW DERSON INV. NEW CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSE CHO. HONG KONG ELECTRIC HSE CHO. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC CONRO NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV.	698 602 1680 920 1680 920 1680 920 1660 2025 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 12.95 6.8 49.7 19.9 5.65 12.45 14.45 22.45 14.45 22.6 33.5 6 5.05 19.2 10.15 5.9 217 45.6 27.05 5.9 21.2 217 45.6 27.05 5.9 21.2 217 45.6 27.05 5.9 21.2 217 45.6 27.05 5.9 21.2 217 45.6 27.0 27.0 21.5 21.5 21.5 21.5 21.5 21.5 21.5 21.5	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0 14 0 0 0.6 -0.05 0.1 -0.05 0.3 -0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	9.9 32.90 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 9.9 32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 15.8 117 9.2 77.5 15.36 20.4 33.1 17.9 27.5 33.8 1.7 9.2 79.2	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 33.6 14.75 3.9 9.4 10.3 20.6 32.2 4.17 10.9 8.95 58.75 4.82 24.5 10.1 11.85 22 11.85 22 11.85 26 11.85 27 28 29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	
TORAY INDS. TOSAIBA TOSTIBA CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CAP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HITCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HOG LEADING SPIRIT CONRO NAT. MUTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC SHANGHAI INDUSTRIAL	698 602 1680 920 1605 790 2325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 5 45 12.95 6.8 49.7 19.9 5.65 12.45 14.45 22.4 51.45 21.45 21.7 45.6 27.05 0.15 5.05 0.15 14.9 21.7 21.7 21.7 21.7 21.7 21.7 21.7 21.7	13 15 0 -4 34 45 15 80 0 0.5 -15 4000 6 80 0 14 0 0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 9.9 32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 47.3 15.8 117 9.2 77.5 15.36 20.4 33.1 279 9.25 58.75 25.05 57.5	504 1110 760 1571 760 1571 705 3700 3050 3700 1500 2680 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 13.30 9.4 10.3 20.6 24.17 10.9 58.75 4.82 22 1.55 3.6 16.42 0.14 5.9 17 11.8 5.9 17 11.8 17	
TORAY INOS. TOSAIBA TOSTIBA CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VACTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKUNG YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA TELECOM CITC PACIFIC DAO HENC BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HEN	698 602 1680 920 1680 920 1660 2325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 5 45 12.95 6.8 49.7 19.9 5.65 12.45 14.45 22.4 5.05 12.45 14.45 22.4 63.25 5 33.5 14.9 217 45.6 27.05 5.9 217 217 217 217 217 217 217 217 217 217	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0 14 0 0 0.05 -0.05 0.1 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.1 0.3 0.1 0.1 0.3 0.1 0.1 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3	940 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 9.9 32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 15.8 117 9.2 77.5 15.36 20.4 33.11 279 81.5 33.8 1.7 9.25 58.75 106 75	504 1110 760 1571 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 33.6 14.75 3.9 9.4 10.3 20.6 32.2 4.17 10.9 8.95 58.75 4.82 24.5 10.1 11.85 22 11.85 36 11.85 36 11.85 37 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38	
TORAY INDS. TOSAIBA TOSTIBA CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CAP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HENDERSON ID. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HITCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HOG LEADING SPIRIT CONRO NAT. MUTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B'	698 602 1680 920 1605 790 2325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1661 3230 1484 1222 578 5 49,7 19,9 5,65 12,45 14,45 22,4 35,6 5,05 10,1 14,45 22,6 35,05 10,1 11,1 11,1 11,1 11,1 11,1 11,1	13 15 0 -4 34 45 15 80 0 0 14 0 0.05 0.1 -0.05 0.6 -0.05 0.1 -0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 55000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 782 9.9 32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 47.3 15.8 117 9.2 77.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5 33.8 1.7 9.25 58.75 25.06 75 106 75	504 1110 760 1571 760 1571 765 3700 3050 3700 1500 2680 1070 401 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 13.6 16.42 0.14 5.9 17 11.8 5.9 17 11.8 17 33.1 32.6 6	
TORAY INOS. TOSAIBA TOSTIBA CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKENG YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITC PACIFIC DAO HENO BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HEND	698 6072 1680 920 1680 920 1605 3325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 578 5.45 12.25 5.65 12.45 14.45 22.45 12.45 12.45 12.45 14.45 22.45 14.45 22.45 14.45 22.17 45.6 27.05 5.9 21.2 21.7 45.6 27.05 5.9 21.2 21.7 45.6 27.05 5.9 21.2 21.7 45.6 27.05 5.9 21.2 21.8 43.6 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0 21.0	13 15 0 -4 34 45 15 80 60 35 -15 4000 6 80 0 14 0 0 0.05 -0.05 0.1 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.05 0.1 -0.1 0.3 0.1 0.1 0.3 0.1 0.1 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5000 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 9.9 32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 47.3 15.8 117 9.2 77.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5 33.8 1.7 9.25 58.75 106 75 12.7 30.5 36.4	504 1110 760 1571 760 1571 705 3700 3050 33700 1500 2580 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 12.75 5.15 3.9 9.4 10.3 20.6 14.75 3.9 9.4 11.8 55.75 4.82 1.7 10.9 58.75 4.82 1.7 11.8 5.9 17 33.1 32.6 6 8.1 10.25	
TORAY INOS. TOSAIBA TOSTIBA CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHINA RES.ENTREP. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA TELECOM CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD DEV. HAK E CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HOG LEADING SPIRIT CONRO NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DIV. NEW WORLD DIV. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS.	698 602 1680 920 1605 790 2325 3450 2095 969 481000 1661 3230 1484 1222 545 12.95 6.8 49.7 19.9 5.65 12.45 12.4 35.6 5.05 14.45 12.24 35.6 5.05 14.9 217 45.6 217 45.6 27.05 5.9 21.2 14.9 21.7 45.6 27.05 5.9 21.2 21.7 45.6 27.05 5.9 21.2 21.7 45.6 27.05 5.9 21.2 21.7 45.6 27.05 5.9 21.2 21.2 21.2 21.3 21.	13 15 0 4 45 15 80 0 6 80 14 0 0 0 0 5 0 1 4 0 0 5 0 1 4 0 0 5 0 1 0 0 5 0 1 0 0 5 0 1 0 0 5 0 1 0 0 5 0 1 0 0 5 0 1 0 0 5 0 1 0 0 0 5 0 0 0 0	840 770 3280 1550 2560 1010 2810 3930 5900 2520 1720 500000 1780 3260 1800 2080 782 76 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 47.3 15.8 117 9.2 77.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5 58.75 25.05 57.5 106 75 12.7 30.5	504 1110 760 760 1571 705 760 3700 3050 3700 1550 2580 1340 1070 401 5.15 12.75 5.15 33.6 32.2 24.5 111.85 22 155 36 16.42 0.14 5.9 17 11.8 11.8	

SINGAPORE

4.7 3.26 6.7 30.3 6.2 2.24 7.7

MALAYSIA

6 35 2.52 19.5

ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC

DEV BANK OF SING.

DBS LAND

CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE

GREAT EASTERN LIFE
KEPPEL BANK OF SING
KEPPEL CORPORATION
KEPPEL LAND
OVERSEAS CHINESE BKG

BERUAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN.

KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE

MAGNUM CORPORATION
MALAYAN BANKING
MALAYSIA INTLISHIPPI

MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE MALAYSIA:

PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O PEBLIC BANK

RENONG

RESORTS WORLD

DEV BANK OF SING. 77
FRASER & NEAVE 685
GOODWOOD PARK HOTEL 25
GREAT EASTERN LIFE 11.5
KEPPEL BANK OF SING 188
KEPPEL CARPORATION 3.86
KEPPEL LAND 179
OVERSEAS CHINESE BKG 6.3
OVERSEAS CHINESE BKG 6.5
OVERSEAS CHINESE BKG 7.75
SINGAPORE AIRLINES 7.75
SINGAPORE AIRLINES 7.75
SINGAPORE AIRLINES 7.75
SINGAPORE TELLECOM 1.75
SINGAPORE TELLECOM

14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 4.54

9 6 7 | 9.4 9.4 7.7 20 4.08 3.48 1.6 9.6

2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6

8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 10.73 0.89 2.05 2.05 1.11 5

6.95 7.7 3.72 5.4 1.7 2.12 8.2 4.02 2.39 16.6 6.9 2.02 0.95 0.69 4.1

			-			_
	RHB CAPITAL	2.3	0	8.35	1_17	
	ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TANJONG PLC	28 3 18 7.9	0 0 0	35 9 9.45	23 3,02 5	
	TECHNOLOGY RESOURCES TELEKOM MALAYSIA	3.9 10.8	0	5.3 !3 1	1.9 6.95	
	TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP	6.3 2.72 5.2	О О	12.3 20.9 7	5.85 1.87 2.9	
	YTL POWER	3.14	Ö	3.74	2.14	_
	AUS	STR	AL	IA		
	AMCOR AUS & NZ BANKING GRO	7 !6	-0.04 0.19	8 93 11.88	6.18 7.86	
	BORAL BRAMBLES INDS	11.41 3.4 33.2	-0.08 0.02	4 46 33.8	5.37 23.43	
	BROKEN HILL PTY, CMWLBK.OF AUS COCA COLA AMATIL	14 38 19.01	0.18 0.06 0.15	19.85	12.66 13.75 9.98	
	COLES MYER CSR	12.35 7.67 4.99	0.09	17.2 7.95 5 9	5.95 4.31	
	FOSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP. NAT.AUS BANK	3 44 36 95 22 21	0.05 0.3 -0.17	3.62 38 15 23.35	2.45 24.38 17.7	ŧ
	NAT, MUT. HOLDINGS NEWS CORP.	3.88 10.32	0.1 0	4 03 11.21	1 87 5 67	
	NEWS CORP PREF,ORD. PBL.AND BCAST PIONEER INTL.	9 77 44	0.02 0.05 -0.02	9.69 8 5.26	4.71 5.27 3.54	
	RIO TINTO ST.GEORGE BANK	21.53 9.75	0.29 0.05	23.23 9.93	16.05 7.82	
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK	3.65 3.26 10.72	0.03 0.11	3.98 3.31 11.38	2.53 2.4 6.92	
	WMC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	5.32 9.56 5.42	0.13 -0.07 -0.14	8.74 13.35 6.1	4.33 8.93 3.86	
	NE				-	
	ABBOTT LABS.	72.63	131	78.19	58,25	_
	AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	50 63 43.94	-0 06 -0 19	54.44 47.13	24.63 33.63	
	ALLSTATE CORP. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	93.38 101.69 66.38	-0.19 2.06 0.38	98,94 107.06 68.88	67 67.38 43.63	
	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERICA ONLINE DEL	45.25 128.69 90.13	-0.19 3 0.38	48.81 140.19 90.13	34.59 86.92 24.19	
	AMERITECH AMGEN	43.88 59.13	0.63 1.88	49.69 68.38	31.19 45.94	
	AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	43.94 46.19 36.75	0.25 0.75 0.63	49.19 49.25 54	39.56 39.5 26.13	
	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	57.63 79.75 64.88	-0.25 0.5 1.06	68 86.69 70,31	32.88 68 45.13	
	BANC ONE BANK MONTREAL QUE	55.75 54.38	-0.38 1.38	64.88 60.06	37.97 37.75	
	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON	57.5 82 104.44	0.13 0.5 0.56	66.5 91.44 116	40.63 57 71.38	
	BAXTER INTL BELL ATLANTIC	55.06 94.5	0.63 -0.63	61.69 104.81	44 67.75	
	BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS	64.88 70000 53	1.38 100 0.25	68.25 70950 58.72	42.88 39700 41.5	
	BOEING BOSTON SCIENTIFIC	50.5 72.19	0.63 0	60 77	43 41.56	
	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP	54.44	3.31 2.94 0.75	109.31 106.75 60.11	68.38 79.75 43.58	
	CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	70 55.81 33.94	-1.69 0.5 0.94	75.81 60.94 36.19	37.25 44.75 16.38	
	CENDANT CHASE MANHATTAN	24 136.88	0.5 0.63	41.38 147	19.06 92.63	
	CHEVRON CHRYSLER CHUBB	84.88 53.81 76.94	0.38 0.31 0.56	88.69 53.81 82.63	69.5 31 58.25	
	CIGNA CISCO SYSTEMS	211.88 75.75	2.31 0.38	214.31 76	153.63 40.63	
	CITICORP COCA COLA COCA COLA ENTS.	146 76.44 37.25	-0.81 0.75 0.81	180.5 81.13 41.13	110.25 . 53.56 19.13	
	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	88.06 32.25	-0.25 -0.31	90.19 40.31	56 24,38	
	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	32.44 61 29.31	20.0 2.1 15.0	39.13 61.13 38.19	18.7 33.59 28.06	
	CORESTATES FINL DEA CSX	98 54.56	0 0.63	101.75 61.75	51.25 49	
	CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO.	68.56 42.5 57.31	-1.25 -0.38 0.19	79 <u>.3</u> 8 44.81 63	44.88 23.5 49	
	DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	91.75 119.5 98	5.13 0.31 0.94	91.75 127.13 101.5	22.84 75.19 83.25	
	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	74.06 57.13	0.31	77.75 60.63	53.5 44.38	
	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	71.56 38 45.25	-0.38 1.31 1.94	85 50.25 46.94	54.13 32.63 18.19	
	EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING	63.63 46.94	0.38 0.56	67.13 55.06	51.5 34.38	
	ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON	52.94 64.94 73.19	0.19 -0.06 -0.06	52.94 69.56 75.63	35.63 27.5 58	
	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD	59.06 51.03 87.31	0.88 0.41 -!	66.19 58.59 96.38	41.25 34 57.38	
	FIRST DATA FIRST UNION	34.75 58.81	0.56 1.06	45.44 63	25.69 41.5	
	FORD MOTOR	82 45.81 55.13	1.13 0.19 0.06	90 49.88 <i>5</i> 7.31	60.38 23.77 30.94	
I	FREDDIE MAC GANNETT	45 66	0.44 0.25 0.5	49,94 74, 69	31.63 45.87	
3	GEN.RE	52.19 83.19 219.75	1.31 1.75	52.19 87.75 228.06	21.42 % 60 172	
	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE	68.69 114.06 58.5	1.81 0.69 1.19	74.25 124.56 62	751.18 79 41.63	
	HALLIBURTON HEINZ HJ	54.06 54.13	-0.06 1.13	62.69 59.44	36.81 41.63	
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	76.94 68.88 130.25	0.31 1 -0.13	76.94 72.75 146.75	50.88 38.92 89.63	
	ILLINOIS TOOL WKS.	67.13 84.06	0.44 3.06	70.5 100.5	46,88 69.13	
	INTL-BUS.MACH. INTL-PAPER JOHNSON & JOHNSON	52.38 71.13	2.88 0.31 1.56	120 59.94 77	82.88 41.94 55	
,	KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK	41.13 39.06 50	0:38 1.56 0	50.31 43.13 58.94	35.81 26.44 44.63	
,	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LUCENT TECHNOLOGIES	67 112.44	0.88 2.44 2.13	72 (9 117	45.06 90.13	
,	MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES	73.81 87.56 63.38	0.56 0.19	76.5 93.94 65.88	30.44 62.19 46.75	
1	MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS.	33 62.19 50.06	0.13 0.81 0.63	38 63.5 52.81	20.83 44.06 27.31	
	MEDTRONIC MELLON BANK MERCK	48.88 73.25 117.88	-0.5 0.94 2.88	57.75 78 132.38	33.44 41.94 85	
i	MERRILL LYNCH MGST DN.WITTER & CO	88.19 75.63	2.63 1.38	99 84.44	49.19 39.13	
ļ	MICROSOFT MINNESOTA MNG & MNFG MOBIL	85.75 93.94 78.5	2.38 1.5 0.88	98.88 103.5 82.56	57.56 80.56 65.31	
ı	MONSANTO MORGAN (JP)	53.5 133.38	0.38 -2.13	57.13 148.69	34.95 98.81	
j	MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK	56.75 67.19 74.44	0.94 -0.31 1.06	89 94 77 5 80.75	52.94 50 56.88	
ē	NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP	33.44 38.38 26.88	0.5 0.81 0.81	40.38 43.44 41.13	29.5 26 18.06	
	PENNEY (J.C.) PEPSICO	70.94 38.69	0.31	77.75 44.69	49.25 32.75	
	PFIZER PHARMAČIA UPJOHN PHILIP MORRIS	111.13 42.81 38.63	4,25 2,13 -0.06	118.25 45 47.88	49,69 30 37.13	
1	FITNET-BOWES	48 48.69	-0.06 0.81 1	52.19 52.06 64.88	40.88 33.94	
,	PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B'	59.5 BI 56.44	0.19 9.56	89.56 60.69	40.75 64.72 4 6	
;	SAFEWAY SARA LEE CORP.	36 69 60.63 42.38	-0.38 1.25 0	39.5 63 19 46	21.44 39.5 27.19	
	SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	84 88 82 44	2.81 0.94	85.75 94.19	42.69 58.44	
	SEARS ROEB! CK SOUTHERN	58.63 26.13	1.81 0.19	64 69 28 38	39.88 20.88	
	SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	68.88 41.88 78.69	1 68 0.88 0.75	73.56 53.31 82.19	45 30.56 51.88	
	TELE COMMUNICATIONS TEXACO	33 91 60 94	0.53 0.19	34 44 63 63	13.88 50.25	
1	TEXAS INSTS TIME WARNER TOPO DOMINION BK NEW	65 44 77 56 44 63	1.38 -0.06 0.75	70.5 79.94 51	40.75 45.38 70.38	
	TORO DOMINION BK NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL.	44 63 59 65 51,88	0 75 -0 63 -0.06	73 56.56	29.38 36.42 28.96	
	UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES	56.25 96.19	131 03	72.44 99.56	49 44 68.5	
	US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATIO	121.5 38.63 50.88	0.13 0.31 -0.0 6	130 38.63 57.44	80.38 17.63 34.38	
	VIACOM B' WACHQVIA CORP.	5° 13 81.81	-0.75 1.44	59 13 89.94	27.75 58.31	
	WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT	50.5 35 186	-0 13 0 63 1.88	53.88 37.13 189.38	29.75 22.62 97.5	
	WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN	69 88 34 69	0.94 0.25	74.94 35.13	52.31 22.25	
ĺ	WELLS FARGO WORLDCOM INC GA. XEROX	369 44 43 06 113	4 44 0 25 0.63	387.25 45.19 114.38	250.13 25.75 62.75	
				•		

41.2 5

J: " 1112 44

 $:_{H_{\ell}\to \star}$

151 11

(MITED K

فقنت اهتمامها بمسيرة السلام.

غير اننا، مرة احرى، تحاول أن تلتزم الإنصاف

فحديث العرب يدور دائماً في نطاق ما يتوقعونه

من اوروبا من دون أن بلقوا بالأ للتساؤل حول ما

عسى ان تكون اوروبا تتوقعه منهم، وما عساه ان

يحدوها الى تئمية البعد السياسي لعلاقاتها

مُعهمٌ. جِملةٌ واحدَّة كافية للاجابةُ عن هُذا النّساؤل،

هي أنه ما من شيء سيحدوها الى تنمية هذا البعد

إلاَّ أَنْ اثْبِتْتُ الدُّولِ الْعَرِيْجِةِ أَنْ لَهَا مِنْ الْوَزْنَ

والتأثير في مجريات الامور ما لا يمكن للاتحاد

الاوروبي أنَّ بِتَجَاهِلِهِ أَو يَغْفَلُ عَنَّهِ، ومَا لا يمكن

معه أن يفضل الاتحاد الاوروبي أن تكون أسرائيل

يعيد الى الإنهان ما نصُّ عليه اعلان هلسنكي

للعام ١٩٧٥ من أن الأدن الاوروبي بمفهومه الواسع

وثيق الارتباط بأمن منطقة ألبحر المتوسط

وسيكون على الدول العربية من اجل تحقيق ذلك،

الننبه الى ضرورة دعم الاستقرار السياسي فيها،

واستنصال خطر الإرهاب وجماعات الأسلام

السياسي المتطرفة، ومساعدة الاتحاد الاوروبي

على أدراكُ حقيقة الخَطَر الاسرائيلي عليه، ومعاداة

اسرائيل الكامنة للوحدة الاوروبية بسبب ارتباط

سياستها بالسياسة الاميركية وأستغلالها للولاء

اليهودي المردوج في اوروبا، وسيطرتها على

AND THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY.

رابعاً، هَلَ العربِ في معركة اعلامية امام الرأى

العام العالمي فقط؟، لَنكتفي بتاكيد أن السيلام خيار

استرائيجي عربي من دون العمل على توفير

الشروط الضّرورية لترجمة هذا الخيار الى واقع،

خامساً، هل من الجائز الاستمرار في ديبلوماسية

المناشدة بانتظار الدور الأميركي المطلوب والدور

الاوروبي الموعود مادام الوضع القائم الذي تعززه

اسرائيل كل يوم لا يشكل عامل صنطعلي مصالح

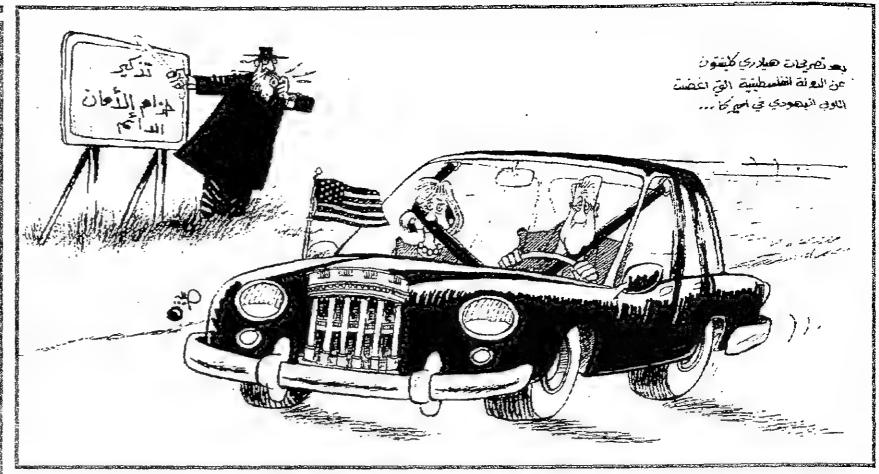
الغير، فلماذا بُنتَظر ان يقوم هذا الغير بقُدرة قادرٌ

بالعمل على تغيير مسار الوضع القائم.

الحياة الثقافية وعلى الإعلام فيها.

* كاتب وسفير مصري سابق.

حجر الزاوية في علا



هل من أمل في موقف مستقل للاتحاد الاوروبي؟

حسان احمد امان *

■ كتب ديغول في منكراته: «ثمة عنى الضفة المقابلة لتأمين البحر المتوسط اقطار في طور النمو غير ان لدى تلك الإقطار حضارة عربيقة، وتسود بِينَ الإفراد فيها علاقات وقيم انسانية متميزة غالباً ما نفتقنها في مجتمعاتنا الصناعية، وسُنكون سعداء لو انها انتشرت بيننا في يوم ما... اننا جميعاً، هم ونحن، في خضم الثورة الصناعية. بيد أننا اذا تطلعنا الى بناء حضارة صناعية في منطقة البحر المتوسط لأتلتزم النموذج الاميركي بالضرورة، ويكون الانسان فيها غاية لا وسيلة، فعلينا ان نبنل الجهد من أجل تحقيق انفتاح أكبر بين حضاراتنا، في مثل هذا الموقف من بيغول بنت للعرب بارقة امل تبشر ببداية رؤية اوروبية جنيدة للعلاقات الاوروبية - العربية، بعد قرون لم نلمس خلالها من الأوروبيين غير مسلك الاستعلاء، وتجاهل القيم الحضّارية الآيجابية عندناء والنظر الى اقطارنا باعتبارها مجرد اسواق بأتون منها بالمواد الخام ثم تصرف فيها منتجاتهم أو مجرد معبر جغرافي الى أسيا أو أفريقيا، أو مزار سياحي للتفرج على الأثار، أو مجال للتوسع الامبريالي من اجل ضمان التفوق العسكري والآقتصادي على دول منافسة في القارة الاوروبية.

وأثر كثيرون من المثقفين العرب ان يروا ان ببغول في قولته تلك لا بعير عن عقيبته الشخصية وإنما ارتأوها تمثل اتجاهاً صاعداً في عدد من الاقطار الاوروبية المهمة. كما ابي هؤلاء المثقفون، عن حسن ظن حميد أو غير حميد، أن يصفوا تلك المقولة بانها مجرد مفردات جبيدة تخفى وراعها الدوافع القنيمة نفسها الى الهيمنة وتوسيع دائرة النفوذ. وإنما نهبوا الى ضرورة التجاوب مع النية الطبية، ومصافحة اليد الممدودة اليهم، مؤكدين أن ثُمَّة أكثر من حافز يدعو الى تنَّمية الإبعاد السياسية والثقافية والاقتصابية والأمنية في العلاقات العربية - الأوروبية، كالجيرة وقرب الموقع الجغرافي، وقدم الصلات التاريخية بيننا، والمُبرة الطويّلة الوثيقة المستقّاة مَنْ هُذه الصلات، ثم ذلك العنصر الجديد الذي طرا على الوضع، ألا وهو التحول من التعامل مع دول اوروبية فرادى الى التعامل مع مجموعة أو كتلة

من النول تتميز بالتجانس وبقدر كبير من الوحدة. كان الامل يحدو كثيرين منا (ولا يزال يحدو البعض) في أن تتمكن أوروبا عن قريب من ان تلعب إِزْاء مشاكل منطقتنا - خصوصا المشكلة الفسطينية - دوراً مستقلاً منافساً لدور الولايات المتحدة، لَجِهة أنَّه بدرت منها بوادر عدة توحي بحيدتها، وتبشر بعدالة مواقفها. وكنا استفدنا منَّ أخطاء الماضي وتروسه فعقدنا العزم على الإيكون تعاملنا مع المجموعة الاوروبية على غرار تعاملنا السابق السادج مع الكتلتين الشرقية والغربية، فهجرنا السياسة الإنتهازية القبيمة التي توهمنا إمكان الاستفادة منها في ضوء العداوة والثافسة بين الكتلتين، وصرنا اليّ تطلع الى امكان تحقيق توازن حميد ومرغوب فيه بين موقفين مختلفين. غير أنَّ الأكثر حَثْراً وَأَقَلَّ تَفَاؤُلاَّ نَهْبُوا الَّى ان

ستثمار البعد السياسي في العلاقات الغربية -الاوروبية يتوقف على مدى قوة واستقلالية الاتحاد الاوروبي، ومكانة اوروبا وموقعها في النظام العالمي الجديد. وهما ما سيدفعاننا الى مراجعة مواقفناً منها من وقت الى أخر في ضوء ما يطرأ من تغيير، والى تصور وبلورة سيتاريوات متعددة، ويتساعل هؤلاء: أبوسع الاتحاد الاوروبي في يوم ما أن يقف من الولايات اللتحدة موقف الندّ للنَّد كما كان يأمل ديغول؟ أم أن اورويا سنظل دائماً مجرد امتداد للولايات المتحدة على الجانب الشرقي من الأطلسي؟ فأن كانت محرد امتداد، ومحرد أصوت سيده، أفليس من الافضل بدلا من ربط أمالنا بطرف جنيد، ان نسير مع الولايات المتحدة محتى باب القرار، . تى ئالكافة كنب وعود ادعائها الحيدة والرغبة في ايجاد حلول عائلة؟ ثمة من يعتقد أن الأوروبا فعلاً مواقف سياسية

ازاء الشرق الاوسط واضحة الاستقلال من الولايات المتحدة، بل انها تسعى الى مزاحمة الاخيرة في رعلية عملية السلام، والي خلق آليات اوروبية لأراقية التطورات الخاصة بالقيس والمستوطنات واللاجئين والمياه الى أخره.

وهم في الوقت نفسه يتركون ضرورة إنصاف اوروبا مُثَى بدر منها ما يوحي بتبعيتها للولايات المتحدة وما يثير خيبة الأمل في استقلالية دورها. فالمعنى بتعزيز بناء الاتحاد الاوروبي لاينفي ان تكون دَاخل هذا الاتحاد نفسه اتجاهات متباينة، كانتُ الازمة اليوغوسلافية من ابرز الدلائل عليها. وثمة من المشاكل الداخلية في اوروبا كالبطالة والهجرة وتغشى تعاطى المخدرات وتزايد قوة

بعين الفتور والنفور الى مثل هذا الدور.

النفوذ الاميركي. الاوروبي ككل، وبصورة اكثر صراحة. لقد جاء إعلان برشلونة الخاص بمشروع الشراكة

اليمين المتطرف، الى أخره ما يصرف احياناً جل ١٩٩٥ كبير التعاطف مع القضايا العربية، شنيد التابيد لُبُدا الأرض في مقابل السلام. لكن هذا أو كل انتباهها عن المشاكل خارج قارتها ما لا يمُّثلُ مُهديداً مباشراً وعاجِلاً لها ولمصالحها. الموقَّفُ جاء بالتوافقُ مع تسارع حركة قضية السلام، وتعاقب اعتراف عدد من الاقطار العربية وهناك النفوذ الصهيوني في وسائل الاعلام، وقوة بإسرائيل وإقامة العلاقات معها، وتقبل كل من اللوبي الموالي لإسرائيلْ في البرلان الاوروبي ما حكومة حزب العمل الاسرائيلية ومعظم الحكومات يحول فيه دون التغيير عن ضرورة ممارسة العربية لفكرة التوصل الى سلام دائم. ولكن ماذا الضغط على الحكومة الاسرائيلية من اجل مواصلة عملية السلام. وثمة طابور خامس نشط حدث يعد تولى حكومة ليكود السلطة في اسرائيل ووضوح مدى تعنت سياسة نتائياهو؟ حدث أنّ يعمل بهدة من اجل احباط أية محاولة أوروسة لانتهاج نهج مستقل عن الولايات المتحدة، ومن انْعقد مُؤْتمر فاليتا في مالطا في نيسان (ابريل) أجل رُرِّع الفَّرقة في مواقفُ الدول الاعضاء في ١٩٩٧ لمتابعة إعلان برشلونة، فأنفض المؤتمرون الاتحاد الاوروبي من قضية السلام في الشرق من ممثلي الاتحاد الاوروبي واقطار الساحلين الشرقي والجنوبي للبحر المتوسط بعد يومين فقط الاوسط حتى بتنا نرى فرنسا وايطاليا وايرلندا من بدءٌ المؤتمر منّ دون الوصول إلى أي نتائج أو شديدة الرغبة في ان يلعب الاتحاد دوراً سياسيا الاشارة الى أي توصيات خاصة بالستقبل. ولدَّ انشط، في حين تُنظر الْلائيا وبريطانيا وهولندا لمجرد احساس الأتحاد الاوروبي بان اسرائيل

كل هذا وغيره يفسر تواضع الدور الاوروبي في عملية السلام حتى الأن، كما يفسر تذبذب المواقف الاوروبية من قضايا الشرق الاوسط ومن غيرها. فالمُعروفُ مثلاً أن السياسة الفرنسية منذ بيغول تمثل السقف، أو أقصى نقطة يمكن أن تُبِلِغُهَّا السيَّاسة الاوروبِّية في محاولتَها لفظ الوصاية الاميركية. ومع ثلث، ورغم أن زيارة شيراك الاخيرة للشرق الاوسطحققت لفرنسا أكبر شعبية حققتها في تاريخها كله لدى الاقطأر العربية، وكان في وسعهاً لو شاعت ان تستثمر هنم الشعبية تصلحتها ومصلحة الاتحاد الاوروبي كله، فإننا سرعان ما تبينا في مواقفها الصهيونية - الإمبركية، وكانت محاكمة روجيه غارودي (رغم انه لم يكن لشيراك أو الحكومة بحُل فيها) مجرد مظهر واحد لهذا الإنعان. ولسنا في حاجة الى الإطالة فنذكر التراجع الفرنسي عن الاصرار على اقتراح إيفاد لجنة اوروبية للتحقيق في المسؤولية عن الدابح التي ترتكب في الجزائر، أو نذكر الاتفاق شاتفيا بين كلينتون وشيراك على التنسيق بين السياستين الاميركية والفرئسية في القَارةُ الْآفُرِيقِيةَ، تَلَكَ الْقَارةَ الدِّي بِانْتَ تَشْهِد يومياً انحساراً للنفود الفرنسي في أقطارها للصلحة

ما ينطبق على قرنسا ينطبق على الاتحاد الاوروبية - المتوسطية في تشرين الثاني (نوفمبر)

في مصلحة حكومة ليكود. وعندما يرفض نتانياهو قبول المبادرة الأميركية ستخرج المبوات من وأشنطن تقول له أن الدولة الفلسطينية واقع لا يمكن الالنفاف عليه. وهذا ما فعلته السبدة هيلاري كُلينتون التي عبرت عن واقع لا يمكن تجاوزه. فإذا كلامها منعطف على صعيد السياسة الأميركية في ظل هذه التطورات، كان على لبنان المعنى مباشرة بطريقة تصرف دبيبي، إن يتحرك عشية انعقاد أقمة الدول المستاعية في برمتعهام. وكان على لبنان أن يسمع صوته في منَّه القمَّة التي ستتخذ فيها قرارات أساسية على صعيد الشرق الأوسط. ولذلك التقى الرئيس رفيق المريري الرئيس جاك شيراك، بدل أن تظل مسألة لبنان مختصرة باشتباك بين محرب الله، و، أمل، في أزقة بيروت! ما يحصل حالياً يحتاج الى حصور لبناني على المسترى العالمي، ذلك أن القعة الصناعية هي قعة القرارات الكبيرة. وفي قمة برمنغهام سيتقرر ما إذا كانت هناك رغبة عالمية في التصدي لبنيامين نتانياهو ولإقهامه أن قرار استمرار عملية السلام هو قرار عالمي وليس قراراً أميركياً فقط والدول الصناعية التي تضع عادة الخطوط الرئيسية للسياسات العالمية ستجد نفسها أمام مشكلة اسمها «بيبي». فَهِل تَسْمِح لَّه بِأَنْ يَقِيمِ شَرِيعةً خَاصَة بِه بِعيدة عن الشَّريعة التي يؤمَّن بِها العالم؟

مساهمة لبنانية... متواضعة!

🗷 ليس منطقياً أن يرفض بنيامين نتانياهو الذهاب الى وأشنطن من منطلق أنه لا يقبل انذارات

أميركية. أذلك لا يمكن إلا توقع مواجهة أميركية - اسرائيلية تفضي الى نتيجة وحيدة هي معرفة ما

إذا كان تتانياهو سيتمكن من القصاء على عملية السلام، وهي عملية أميركية أولاً وأخيراً أم لا؟ الى الآن، سجلت الإدارة الاميركية سلسلة من النقاط في مصلحة تشليع رئيس الوزراء الاسرائيلي

الأوراق التي أراد أن يلعبها. فهي لم تستجب أولاً ارغبته في ابعاد الانظار عن المسار الفاسطيني عبر العراق المستعدد المرائيل المسارة القرار ٥٢٥. وكان الموقف الأميركي من الطرح الاسرائيلي طبيعياً،

نظراً إلى أن أي طفل في الشرق الأوسط يعرف أن المسالة لا تتجاوز اطار المناورة في ضوء الغروف التي تتحكم بالوضع اللبنائي، والقناعة الراسخة لدى الحكومة اللبنائية بأن مصلحة لبنان هي في

أما النقطة الثانية التي سجلتها الإدارة فهي اظهار أن من يرفض البادرة الأميركية هو الجانب الاسرائيلي وليس الجانب القلسطيني، وللمرة الأولى في تاريخ المراع العربي - الاسرائيلي هناك توافق آميركي - فلسطيني، تبقى تقطة ثالثة في غاية الاهمية تتلخص بأن الوقت لا يلعب في الضرورة

وحدة السارين اللبناني والسوري.

فِّي النهاية كانَّ على لبنان أن يسمع صويته عبر فرنسا في هذه المعركة الكبيرة، وكان عليه أن يضم صوبة ألى الذين يقولون أن الكرة هي حالياً في الملعب الاسرائيلي، وأنه إذا كانت اسرائيل صانقةً فعلاً في الانسحاب من جنوب لبنان، فلماذا ترفض أي انسحاب جديد من الاراضي الفلسطينية بموجب الاتفاقات التي وقعتها مع السلطة الوطنية؟

كأن لا بد من مسأهمة لبنانية ولو متواضعة لوضع الامور في نصابها والتنكير بالبديهيات والتَّأْكِيدِ على أنَّ المرحلة التي يمر بها الشرق الأوسط لا تتحمُّل أيَّ نوع من المناورات.

خيرالله خيرالله

زمننا العربى الآخر

الانشغال العربي بنتانياهو يُخشى أن يكون من نوع الغرق في شبر ماء اذا ما قيس بغيره. هذا ليس لأن نتانياهو قليلٍ الخطورة، بل لأن الاستغراق فيه يُسينا الخطر الاكبر الذي هو اشبه بالمحيط، الذي لا تعيره اهتماماً.

فقبل ايام أقرَّت ١١ دولة في اوروبا اليورو عملة موحدة لها. ١١ دولة سبينة تخلت بمحض ارادتها عن سيادتها في واحد من مجالات السيادة الحميمة: صك النقد واصدار العملة. وبين العملات التي تم التخلِّي عنها، طوعاً ايضاً، مفاخر وطنية كالمارك الالماني والفرنك الفرنسي.
٤ دول في اميركا اللاتينية هي الاعضاء في مجموعة «التجارة الحرة» (البرازيل، الارجنتين، الأوروغواي وألباراغواي) قررت أنَّ تحذو حذو اوروبا الغربية فتوحد عملاتها في غضون عشر

الولايات المتحدة التي استشعرت التحدي المطروح على الدولار، وعلى التجارة، بدأت تطرح أفكاراً جديدة من النوع الاستباقي: فتحت وطئة المنافَّسة الجدية الأولى لعملتها منذ نجحت في الحاق الهزيمة بْالْجَنْيَة الْاستَرْلَيْنِي، يَعْلُقُ صَوْت «التّنسيق الاطلسيّ». وبعض ّالمستقبليين يغولون أنّ ١٩٩٨ في م خُصُ العلاقاتُ الْأُميركيةُ - الأوروبية هي ١٩٥٧ في ما خُص العلاقاتُ الأوروبية - الأوروبية. أي أنها لحظة البداية التئسيسية التي تقطف أوروبا ثمارها الأن.

على صعيد آخر تتوالي ألاندماجات يكفي القول، استشهاداً بلخرها، ان ديملر بنز (مرسيديس) وكرايزار اندمجت باندماجهما عاندات قيمتها ق١٦٠ بليون دولار، أي ما يتعدى مداخيل ١١ دولة عضواً

في منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي. الكاتب البريطاني ويل هتن ليس الوحيد الذي يتحدث عن «عصر متعددي الجنسية الذي يفتح الياب أمام شكل جديد من عمل مؤسسات البيرئش؛ أنه الشركة الكرنية. قوتها المخيفة خطرٌ على أي تصور نحمله عن السيادة الوطنية. أهم من هذا أنها تخلق حضارة كونية جديدة مسوقة بأخلاق البيزنس ومنطقه وهو ما يطرح تحدياً مباشراً على صميم التصور الغربي للديموقراطية والغردية (...) مديري ديمار - كرابزار ينتمون الى لا بك. انهم سوف يستخدمون موقعهم الرعائي للشركة الكونية في الجامعات ومعامد البحد، لا لكي يضموا مصلحة مشتركة، بل لكي يخدموا مصلحة بيملُّر - كُرايزلُر. أجورهم الخيالية سيتم ايداُّعها في مصارف المناطّق الْحَرّة المُعْفَاة من الضرائب، بحيث لا يُنفع إلا القليل من الضريبة لاية أمة - دولة. وهكذا دواليك،

بيار بورتيو، عالم الاجتماع الفرنسي الشهير، يتهيأ لتشكيل حركة من أهدافها فرض ضريبة على هذه ألشركات الكونية وحركة سيولتها المَّالية التي تتم من وراء ظهر الجميع بولاً وأفرادا ومجتمعات... العينات كثيرة، والواقف منها كثيرة. مع هذا هناك عنصر مشترك بينها هو انها تدل الى زمن يد لا يترك شَيئاً خارج تأثيراته: في الاقتصاد كما في السياسة، وفي الثقافة كما في التنظر للؤسسي والاجتماعي.

اما نُحنَ فلا ننصتُ السمع كلياً الى هذا الذي يجري، مشدوبين بكل ما اوتينا من قوة الى صراخ عقيم: شتم نتانياهو والولايات المتحدة في السياسة، وسجال الأصالة والحداثة، ومؤخراً هجاء التطبيع والعُولة، في الثَّقافة، والبكاء الذي لا ينقُّطع في مناسبات البكاء الكثيرة ما بين نكسات ونكبات. والحال أنه يخَيل للمتابع أننا محكومون بزمن أخِر يتزايد إنفصاله عن الزمن الحي لا بصفته رْمنا أوروبيا - أميركيا فحسب، بل أيضا بصفته رْمنا لسرائيلياً. وكل من تابع السجالات الدائرة في اسرائيل بمناسبة نكرى ولادتها الخمسين، والتي تصل في شكركها الذاتية آلى أقصاها، بتيقُن منَّ أن أفضل ما يمكننا فعله أن تحيي شاعراً رحل، ونغط في نوم عميق.

حازم صاغية

نحوصيغة تنسيق عربية للخروج من أزمة عملية السلام في اوروبا واصطدام غير مستبعد مع واشخطن.

1

فعملية السلام لا تعانى من أزمة ثقة – كما تقول الولايات للتحدة - خصوصاً ومعها بعض الأطراف الاوروبية والدولية الأخرى، ويؤسسون على نلك لبلورة توجه يهدف الى تجسير الفجوة بين الطرفين من خلال الدفع لتقديم تنازلات متبادلة وغير متوازنة بالطبع، عبر اتحاد مواقف وانتهاج سُلُوكِياتَ مَعِينَةً. فَشَهَادَةً حُسنَ السَلُوكِ الْأَمني للطلوب أن تقدمها السلطة الفلسطينية حسب تعريف اسرائيلي مطاط ومفتوح ومطلق، تهدف للى إثارة الغبار ووضع العصي في الدواليب. فالعمل على هذا الخط الفلسطيني مقابل العمل على ديبلوماسية النسب المدوية ولاعادة الانتشاره الاسرائيلي لن تؤدي الي المذرج المرجو لإحياء

فالأزمة الحالية أعمق وأشمل وأبعد بكثير من ثلك وأزمة الثقة هي إحدى أوجهها البسيطة وسببها اسرائيل التى ترفض احترام تعهداتها، والازمة مريها تناقض مفاهيم السلام بين العرب واسرلئيل

فالعرب مازالوا متمسكين بمفهوم صحدد للسلام قوامه مرجعية مدريد على الأصحدة السياسية والقانونية والاستتراتيجية كافة، بالإضافة الى اوسلو بالنسبة الى القلسطينيين، فترط التسوية، حسب مدريد، هو الاعتراف بالاخر وحقه في الوَّجود، والتسوية تقوم على إحداث توازر بين الحد التمنى للقبول من المصالح الشروعة الحيوية لكل من طرقى الصبراع على حساب أهدافهما ومتطلباتهما الطلقة بقابل نلك مفهوم اسرائيلي مناقض كليأ لمدريد ولأوسلو ويعتبرهما بمثابة تكبيل له. فالسلام لا يقوم على الاعتراف بالحق القومي، للآخر ولا على تسوية سياسية تاريخية مقننة بالضرورة. إنما مفهوم

ناصيف يوسف حتى *

■ تُذكّر المحاولات الجارية للبحث عن مخرج من الأرمة الحالية التي تواجهها عملية السلام ونلك من خلال توجيه الاهتمام لإعادة الثقة بين أسرائيل والسلطة الفلسطينية باعتبار أن الأزمة شي أرْقة تُقة اساساً، بالمثل الصيني الشاشع الذي يِقُول مِن الصعب جِداً البِحث عن قَطة سوداء في غرقة مظلمة عندما لا تكون هنالك اساساء

السلام الاسرائيلي قوامه الحفاظ على اقصى الاهداف وللطالب الحيوية، على قاعدة ميزار قوي يحرم الأخّر من تُهديد هُذَه الأهداف ويوفر بالتالي الأمنُ المطلقَ لإسرائيلِ. فالردع بواسَّطَّةٌ مَّا يعرفُ باستراتيجية الحرمان (DENIAL STRATEGY)

السلام المطلوب لاسرائيل على الجهات كافة. إن هذا الفهوم للسلام لا ينطلق من منطلق التساوي الأخلاقي بين طرفي الصراع، بل يقوم على مبدأ التميرُ عَن الْآخر. بِعَرُرُ ذلك واقع التفوق المادي العسكري هُصوصناً، والبنيولوجيَّة تَقُولُ بِالتَّفُونَ القَيْمِي على الأَخْرِ. فَإِسْرَانْكِلُ، إِنْ قَوْمُ عظمى إقليمية قَائمة في ارض الميعاد، فكل من التَّفُوقينَ يسمح بِتَعرِيرٌ ۖ الأَخْرِ أَو يِغْرِي بِتَعرِيرُه. « وصلنا الَّي هذا الوضع نظراً لعنَّاصْر أَربَّعة

لمنع الطرف الأخر من تهديد الوضيع القائم بوفر

- سياسة الإغراق في التفاصيل والتصلب في - سيسه الصراق على السطيني، التي مارستها اسرائيل لتفتيت المسائل الرئيسية وتشويهها بشكل تدريجي يسهل الخروج من عملية السلام وإضاعة بوصئتها واستئزاف مرجعيتها.

- اتباع نمط معين في تقنيات التفاوض قوات دفع الفلسطينيين إلى القبول فعلاً بافكار تمثل تنازلات أساسية بالسبة إليهم كبديل عن ارساء حال الجمود التي يبقع ثمنها القلسطينيون في طل الاوضاع الرآهئة. كل نلك مقابل استمرار الرفض الاسرّائيلي لهذه الافكار، ومع الوقت يصبح الثنازل الفلسطيني بمثابة معطى وييدا البحث عن حل وسطاخر بين شدا الموقف والموقف الإسرائيلي، ويصبِحَ التثارَلُ مطلُّوبًا من الفاسطينيين مرة أحُرى، ويهدف هذا النَّمْط فو التَفَاوِضُ ٱلقَائِمِ عَلَى التَصلِي في الْمُسونُ والحفاظ على يعض الألتياس الواعد في الشكل الى جنب الطرف الاخر الى تقسم تنازلات متكررة بشكل تدريجي. وتحتّل ديبلوماسية النسب المُتُويّة

تمييم المسؤوليات من خلال بيبلوماسية الالتباس التي تدعو الى التوفيقية والتنازلات المتبايلة من دون تحديد الطرف المسبب للأرمة فتجري عطية خاط الاوراق محنداً، وهو ما شجع، بشكل غير مباشر، على عدم احترام الالتزامات مادام لابلجا الوسيطاق المسئل الى بلورة معايير تُقَاسُ عَلَى أساسها عَملية إحترام أو خرق

حاليا مثالاً ساطعاً على ذلك

التعهدات والالتزامات. - اللعب على عامل الوقت إسرائيلياً من دون ممانعة اميركية وعامل الوقت اثبت انه حليف

موضوعي لسياسة فرض الأمر الواقع وعدو طبيعي لعملية السلام حسب أجندة مدريد. أدى ذلك الى وضع يمكن وصفه، أذا أردنا استعمال لغة متفائلة، بتعليق العمل كلياً بمدريد وأوسلو حتى إشعار أخر، بحيث صارت الإشارة البهما من باب اللياقات الدييلوماسية. ما العمل عربياً؟.. في تقديري هنالك بعضر

الاسطلة التي لابد من مولجهتها في وقعة مع الذات

لتقويم مستقبل السلام في المنطقة. أولاً: ألَّم تنته العرب اليوم، على مفترق طرق بين مشهدين مختلفين. مشهد التواصل، حيث يستمر مبراع مقاوضًات السلام عملياً على المسار الفلسطيني المفاهيم المتناقضة في التحكم بعملية السلام مع أتَّفَاقَ الحُليلُ مِنْ الْمُنظورِ الإسرائيلي ويقي فَقَطْ بِعَضْ الإضَّاقَاتُ التِّي هي بمثابة عملياً ويبقى حوار الطرشأن عنوان المفاوضات غير تَجِمِيلُيَّةً قَوَامُهَا «التَّحَلَيِّ» عَن حُوالِي ٩ في المُثَةَ الرسمية سواء سُميت محابثات أو أستكشاف كلياً من اراضِي تعثل استكمالاً للتّخلّي عن العب نيات ويتكرس تحول الدور الاصيركي من ادارة عملية السلام، وتحديداً دينامية المفاوضات، الى السَّكَانَى الْفُلسَّطْيِئِي، يضاف الى ذلك تُحُل وظيفًى (FUNCTIONAL) وليسس تسرابيي ادارة حالة اللا حرب واللا سلم، تقوم في إطارها (TERRITORIAL) عن حوالي ٣ الى 1 في المئة اسرائيل بحروبها الصغيرة المختلفة، فيما يكرر منَ الإراضَى تتقاسم للسؤوليات عليها اسرائيل، الغرب الصراع كما كان حاصيلاً قبل عام ١٩٩١، وهذاً ما يسهّل الدور الاسيركي ويسمح له و السلطة الغلسطينية من دون ان تتخلى الاولى عُن سيادتها الامنية أو الوطنية على هذه الاراضي. باستبعاب وتقييد القوثرات الثي قد ثبرز بين فمفاوَّ فُناتُ الحلُّ النَّهَائِي أَوِ الْمُسَارِ السَّريُّعُ (FAST TRACK) كما يحلق لنتانياهو ان يسميها المشهد الثاني، قوامه بلورة صيغة تنسيق عربية مرنة، اذا كَانُ مِنْ الصَّعْبِ تَخْطَى العوائقُ تهدف إلى استكمال هذا الملف في حالته القائمة بغية إغلاقه وليس لفتح ملفات القدس المعروفة حاليا بغية التحرك في سياسة ذات اهداف عملية ومحددة نحو عواصم القرار الاساسية، وفي والمستوطئات والحدود واللاجدي، ثانياً، هل من إطار الامم المتحدة للدفع على إعادة تاكيد مرجعية مخاطر تهند فعلأ المصالح الاميركية تستدعى السلام في عناصرها كأفة، ولاستحداث الله دولية التحفل المباشر، حسب التوصيف العربي لهذا لمتابعة ومراقبة مدى التزام الأطراف المعنية في التُحَدِّل. وفي السياق ذاته نتساعل: لمَاذَا تُصطَّعُم سلوكياتها التفاوضية بهذه المرجعية واحترامها الإدارة الأميركية باسرائيل مع مخاطر ذلك عشية لروح ونص الإتفاقات القائمة. ومن المهمجدا العمل انتخابات لمجلس الشيوخ والنواب؛ فهل الوضع على دفع عواصم القرار الدولية الفاعلة على بلورة القائم غير محتمل بالنسبة إلى واشنطن لتتدخل؟، إعلان يتضعن تأكيد هذه للرجعية وأشمية تقطيها، والكل بتعرف من قاربت التصراع التعربي -كما تم «التعاقد» حولها في مدريد من جهة وعلى الاسرائيلي إن التدخل الرئاسي الأميركي القوي الأشداف النهائية لعملية الْتُقَاوِضَات، مَا يَعَطِيهَا اللباشر هو شرط ضروري لبلورة الدور ألاميركي

القاعل، ثالثاً، رغم كل ما هو معروف حول أوراق

أوروبية يمكن إعمالها لدفع اسرائيل الى العودة

مصَّالح أوروبا، وبالتالي توحد موقَّفَهَا وتَفرض

عليها الانتقال من سياسة المواقف الى سياسة

عملية ضاغطة على اسرائيل قد تؤدي الى ارباكات

الى الثقاوضيات، فهل هنائك ظروف ضياغطة تهدد

Control of the second s * كاتب سياسي لبناني.

وسرعتها الرياح الإسرائيلية العاتبة.

توجها واضحاً ومتوازناً، من دون ذلك ستبقى

عملية السلام بمثابة سفينة تائهة تحدد وجهتها

🗷 مكتب باريس:

and the second of the second o

أسسنها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

الكتب الرئيسي (الفتن)؛ الاستان الاستا 925746 الطكس 0171-3714225 / 0171-3714215 الطكس 0171-6029988 الهاتف الباعد. 0171-6029988 الباعد: 0171-6024963 المكتب 0171-925751 - الادارة العامة: قيانف 6052124 0171-6052124 لفاكس 6071-6024514 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب و اشتمان: 20045 USA Tel. (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bidg, New York ■ مكتب نيويورك 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576 (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🛎 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ت مكتب بيروت الحمواء شارع السادات، ساية شانبلا، الطفة الواسعة. الهاتف/ العاكس ٥/ ١/٢/٢/١/٢ (١٠) مكتب الرياض: حرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام. صيب. ١٨٩٨٠. الرياض ١١٥٢٧، الهائنة. ١٨٥١٥٤ / ١١٥٤٩٤ / ١١٥٤٠٤، العاكس، ١١٥٢٥٤

مكتب جيدة شارع صاري، عبر طريق للنسة عن ب ١٢٥٧٨، حيد ٢١٤٣٦، الهائم ١٢٩٢٢٩ الفياكس 🗷 مكتب الكويت: شارع مهد السائم - مركز المشاري والمغرش - المبراس. مكتب رقم (٦) الهانف ٢٤٦٢٥٩١ الفائكس ٢٤٩٧٦٩٦ ◄ مكتب القاهرة: ١ شارع اسركا اللائسة، معارين سيتي». أمام السعارة المربطانية، يور ٣ - شقة ٩ الهائف: ٢٥٢٦٤٩ (الماكس ٢٥٠٨٥٥٣

 مكتب المحوين: التحرين: ٥١٠ بناية مبيتي سنتر شارع الحكومة، النامة من ما ٢٦٢٨.
 الهاتف ١٧٥٧-١٩٧٦، العاكم: ٥١٠٠-١٩٧٦، الادارة شقة ٨. سِت ١٩٩٤. مَريق ٢٧٣٥ (التحفير)، محمع ٢٤٣، المامة THE APPAYS - TEP, ONLY - TOP 🗷 عكتب الرياط علنقى زنقة مولاي رشبه وشارع شائة. افامة شائة، شقة ١٤، النهر الرامع الهانف ٧٠١٥٨ الفاكس

> 🗷 مكتب صفعاء: مسماء – شارع القيادة = سنة مركز سنة للمعروشات رقم (١) الدور الثالث الهائف أتراكا العاكس) ٢٣٢٦٢ - من 17٢٢٦٢ - من 🗷 مكتب بعشق: مرة - عيلات غربية - مرح مائه، النور الناسم، مكتب وقع آوة الهاتف أ/ر....أذات الفاكس دروادة - من يا يمشق ٢١٧٢٥ السودان: الفرخوم - عمارة برح العل - الدور الرابع - شارع التصر شرق سيما كاريوم

البات . ، ١٩٢٤، ١٤٢٦م، ١٥٩٢٩، ، ١٥٤٤ (العاكس). ١٩٢٠ - عن ب ١٤٤٠ . - الإعلامات: شهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق المركنُ الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الانتكان، فيثى ثهامة، المُطكة العربية السعونية، الهاتف: 3551 عَيْهُ (٣٠ خُطأ) – الفاكس: ٣٠٩ ١٥٣٠

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشو تطبع في مطابع مؤسسة الايام لتصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer Grabble, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

illi akt

حول خطابين اكاديمي و إعلامي

محمد الحداد *

■ العلاقة بين الخطاب الاكابيمي والخطاب الإعلامي هي من أكثر العلاقات تعقيداً. وفي الغرب، حيث توجد مؤسسات عربقة وهوامش واسعة لحربة التعبير تختلف مواقع الإكابيميين ومواقفهم من أجهزة الاعلام، متراوحة بين النقسيض والنقيض. البيعض مضسرب أبداً عن المساهمة بلي شكل من الاشكال في الجدل الاعلامي (كلود ليفي ستروس مثلاً) والبعض أصبح يحتل مواقع أكابيمية مرموقة بفضل حضوره الاعلامي (برنارد هنري ليفي مثلاً) والبعض ظل ضحية المقاطعة الاعلامية (بول ريكور مثلاً) والبعض جعل علاقته بالاعلام موضوع براسة في ذاتها (بيار بوربيو مثلاً). الغ.

اما في التجمعات النامية، حيث المؤسسات الاكانيمية والإعلامية في أن لا تزال هشة وحين تضيق فضاءات التعبير بينما يطالب المثقفون بمختلف اصنافهم بتطوير الحياة الفكرية، فإن التداخل بين الخطابين هو الاكثر بروزاً، لكن هذا لا يعني أن العلاقة تصبح أقل تعقيداً. فالمسالة في الحقيقة لا تتصل فقط بالموافق الفورية والقناعات الخاصة وانما تتصل بطبيعة كل من الخطابين الخطاب الاعلامي مرتبط بالمحدث موجه نظره لما يحدث الآن، لذلك فإن ميرتبه الرئيسيتين مما السرعة (ما يحدث، يصبح ماضيا الرئيسيتين مما السرعة (ما يحدث، يصبح ماضيا بن بعضها البعض). أما الخطاب الاكانيمي فموضوعه بين بعضها البعض). أما الخطاب الاكانيمي فموضوعه بين بعضها البعض). أما الخطاب الاكانيمي فموضوعه بنا ويل بكل أشكاله (كل تفسير هو تاويل) فهو متعلق بما حدث (في القريب أو في البعيد) وميزته التريث.

ان القضيّة تتضّف م اليّوم بفعل تطوّر وسائل الإعلام حيث ببعد الخطاب الاعلامي وكانه يصاصر كل الخطابات الأخرى بما فيها الخطاب الاكاديمي. لكن الحقيقة أن الخطر ليس في الخطاب الاكاديمي للخروج الطرق التي يسلكها احيانا الخطاب الاكاديمي للخروج من الحصار، فهو قد يشيئ خطاباً ثائثاً هجيئاً لا يرقى الى هذا ولا الى ذاك، فهو يخلط بين التاويل والانطباع الشخصي وبين الطابع الشمولي للظواهر والتعامل العمومي مع الاشياء. هذا الخطاب الهجين نجده يتجمد اليوم عبر ثلاثة تجنيات.

الشكل الأول هو ما ممكن تسميته بـ «الإكتشباف المُزيف، لا شك ان أرقى أنواع البحوث هي التي تقوم على اكتشافات جديدة. والإكتشاف قد يتعلّق بالوثيقة، مثل الحفريات الاركيولوجية والمخطوطات والنصوص المجهولة أوَّ المُغيِّبةُ، وقد يتعلُّق بالتأويل الذيِّ ينبغي انْ يقوم على قواعد مضبوطة وصارمة وينطلق من فرضيات بمكن اثبات صحتها لاحول مسائل منتقاة ولكن على مجمل المسائل المتعلقة بموضوع الفرضية كما يمكن تقديم مبررات فعلية لتفوقها على التأويلات السابقة. اما الاكتشاف المريف فهو قائم على أنواع عدة من المغالطة، منها الاكتفاء بجانبية الفرضية عن التّثيت من مطابقتها مع المعطيات، أو تبرير الفرضية ثم التاويل باسباب قد تكون في ذاتها نبيلة ومهمة لكنها لا تتصل بمنطق البحث ذَّاتِه بِل هي اسقاط لعوامل ذاتية او اجتماعية، او يكون الإكتشاف هو اكتشاف الكاتب نفسه للموضوع لأنه لم يتسريث للاطلاع على مسا كستب قسبله، او يكونّ اكتشافًا في حدود اللغَّة التي يعرفها لأنه غَير قَائر على قراءة ما كُتب حول الموضُّوع في لغات احْرى، او في حدود للجموعة التي ينتمي آليها لانه غير قادر على التواصل مع مجموعاًت اخرى من الباحثين، أو أن تكونُ الحقبة الوحيدة على صحة تأويله ان التأويلات الاخرى خاطئة مع ان لا شيء يمنع ان يكون الاكتشاف الجديد

الشكل الثاني هو ما يمكن تسميته بد الخطابة الاكابيمية، وهي استعمال للغة الاكابيمية في غير محلها الوكابيمية، وهي استعمال للغة الاكابيمية في غير محلها او هي استعارة مفردات هذه اللغة دون الالتزام بطرقها في التركيب والاستدلال. ومن المعلوم أن العسير في تملك أية لغة ليس حقظ بعض مفرداتها ثم ترديدها بل التمكن من شحوها، فالخطابة الاكابيمية لا نصيب لها من الخطاب الاكابيمي الا كليمات ملتقطة من هذا وهناك، الخطاب الاكابيمي الا كليمات ملتقطة من هذا وهناك، وهي ليست الاحتلقة لفظية وتكلفاً بالأسلوب وتظاهراً بالمعرقة، وقد اتجه دوماً المثقفون الحقيقيون الى السخرية منها والتشهير بها، من افلاطون الى التوحيدي الى موليير. وهي تجد لها مرتعاً رحبا في وسائل الإعلام لانها تبرر ضعفها الإعلامي بانها تقدم

السائل من وجهة نظر اكاسمية بينما تس ضعفها

الإكاديمي بانه «تنزل» الى اساليب الخطاب الإعلامي. الشكلُ الثالث هو ما يمكن تسميته به والوعظ التنظيريء. فارق بين التنظير المنهجي أو القلسفي وبين اطلاق الدعوات بشكل وعظى. الأول هو تنظير مفيّد، بلّ ضروري جداً. أن الانسان مقطور على مبدأ «بنل أدني ما يمكن من الجهدء لذلك فإن البحث يميل دائصاً الى الركون لأن الناس يتعودون على افكار معينة ويتكاسلون عِنْ مَرَاجِعَتِهَا، وعَنْدَمَا تَطُولُ مَدَّةَ الرَّكُودِ لَا يَصَّبِحَ كَافْيَا تقديم ابحاث جديدة بل ينبغي ايضاً اقناعهم بضرورة تجديد البحث، فبدل الجهد في سبيل هذا الاقتاع هو أمر صروري لكنه في ذاته ليس بحثاً ولا يمكن أن يقوم مقامه ولا يعوض عنه وهو يفقد قيمته ووظيفته عندما يحصل هذا الاقتناع ولو بمجرد التظاهر وعندمنا يتنحبول الخطاب السائد من الرفض الى المطالبة بالجديد الموعود - ولو بغاية التعجيز - ما الفائدة ان نظل تقتحم الابواب المفتوحة ونقنع بما يعلن الجميع انهم مقتنعون به ونبشَّر بالإعمال الضخمة ونترك للآخرين مهمة انجازها؟ لقد فرق المسلمون قديماً بين الواعظ والعالم وجعلوا الأول الذي مرتبة من الناس وفصلوا من منا مكتب «الجاماً للعوام» وما ينبغي ان يكون «مَضَّدُوناً بِهُ على غير اهلهم بينما قلبنا نحن الترتيب وجعلنا العلم وعظأ

والدعاية دراية. ولكن هل يعنى هذا اننا ننفى الالتقاء بين الخطابين؟ هل ندعو الى انْ ينكفئ الاكانيمي ورجلُ الاعالام كل منهما في مجاله الخاص بون الالتقاء حول مهام كثيرة تجمعهم بصفتهم مثقفين؟ بالطبع لا. أن الصورة السلبية التي قدمناها (سلبية على البحث مثلما هي سلبية على الإعلام) ليست الصورة الوحيدة المكنة. أما الصورة الايجابية على ما نرى فهي الني تقوم على التكامل مع مراعاة خاصيات كل خطابٌ. يمكّن للشخص الواحد انّ يساهم في الخطابين لكن ليس من حقه ان يرغمهما في خطاب واحد كي يتفادي مشقة الانتقال من نوع الى آخر في الكتَّابة. وٱلتَّخطابان مستكاملان لا بمعنَّى أنَّ يحلُّ احتهما محل الاخر ولكن بمعنى أن يكون كل منهما للآخر هافزأ للتطور ومساعداً على التجديد، فالخطاب الاعلامي يدفع نحو المساطة المستمرة ويلقى بالحدوس التي يمكنُ انَّ تتـحـول الى افـتـراضـاتُ. والخطاب الاكأنيمي يقوم بمهمته الرئيسية التي هي البحث المنهجي المتريث لاثبات (او نفي) الافتراضات، والخطاب الاعلامي يعرض وينقد للتعريف بالجبيد وارساء حيوية مستمرَّة في البحث والتفكير، والخطاب الاكاديمي يستفيد من هذه الحيوية لتطوير البحث وتجديده

وهكذا بواليك. اما اذا توقف البحث الإكانيمي في مستوى الحدس وتكاسل عن التشبت والإخشيار، فأنه يكون قد خبان منطلقاته وتخلى عن خاصيته الجوهرية.

فردريك معتوق*

■ بخلت مجزرة قانا في تقليد المهرجانات السياسية في لبنان لمرحلة ما بعد الحرب. وهذا أمر مفيد، يتكرنا أنه قبل الحرب اللبنانية وإثناءها وبعدها لا تنقك اسرائيل عن متابعة نهجها السياسي القائم على معاداة ثابئة لأى التزام بالقضايا العربية.

وفي هذا الإطار يبدو واضحاً أن هذا الكيان المدعوم دولياً، بقوة وثبات، خصوصاً من الغريبي الاميركي والأوروبي، لا ينشد السلام ولا يطمح إليه، بل يكتفي بعقد هنئات طويلة أو قصيرة، بحسب الحاجة، مع حسيرانه العرب. وما يسهل الأمر على إسرائيل هو تشرذم العرب الذين لا يشكلون كتلة سياسية واقتصادية واحدة، على الرغم من الكلام المؤبلج الذي تنتجب واصطناعياً البلذان العربية المختلفة ووسائل إعلامها

الرسفية. واود أن أتوقف منا، لأضع الأمسبع على الخلل الإعلامي، النقني، الذي يعاني منه إعلام العرب، المتأخر جداً إذا ما قيس بقوة الإعلام الإسرائيلي بتشعباته الغربية كافة، تاركاً مسالة الضلاقات السياسية العربية

جانبا.
فالإعدام في البلدان العربية - ولا أقول الإعدام العربي حيث أن لا وجود موضوعياً لإعلام عربي موجد - تعامل مع مجزرة قانا بشكل ضعيف جداً. والمعروف في هذا السياق أن بلدان جنوب الأرض تنتج المواد الخام التي يعمل الفرب على تصنيعها لاحقاً والإفادة منها أضعاف المرات. ومجزرة قانا تاتي مع الأسف في سياق حدث إعلامي أنتجته إسرائيل وحليته على طريقتها، فيما بقينا نحن نتعامل معه كمادة خام وعلى مستواه

ربوبي مست. فأين الخلل؟ وكيف كان بإمكاننا أن نستفيد بشكل افضل من الحدث الإعلامي المؤلم الذي شكلته مجرزة قانا؟ تبدأ الإجابة على هذأ السؤال من فهم بقيق لآليات الإعلام الأسرائيلي.

الإعلام الإسرائيلي. يتقصم هذا الإعسلام الإسرائيلي بادئ الأصر إلى إعلامين: يضاطب الأول العرب ويضاطب الشائي الرأي العام العالمي.

الإعلام الإسرائيلي الموجّه الى العرب يقوم على توجيه رسائل مباشرة، عسكرية وقظة، للمجتمعات العربية المختلفة، التقليدية والواهنة اجتماعياً، والتي اعتاد منذ زمن العثمانين إحناء الرأس ودتقطيش القريعة، كا يُقال باللهجة الشعبية اللبنانية. فالإعلام الإسرائيلي درس ولا زال يدرس تكوين شخصية الإنسان العربي، وبنى استراتيجيته الإعلامية على معرفته العربي،

مده. اللك لا يخاطب الإعلام الإسرائيلي العرب كتابياً أو سفوياً، بل من خلال أعمال حباشرة تنطق بونما حلجة الى كلام. فعجررة بير ياسين كما مجررة كفر قاسم، كما مجررة كفر شوبا وقانا في جنوب لبنان، رسائل أعلامية مكتملة العناصر، تبوح يمغزاها السياسي والثقافي من بون حاجة الى شروحات أو تفاسير. فالإنسان، في البلدان العربية، يقهم معنى هذه الرسائل ويحقظه بسرعة ويترجمه تراجعاً وانكتاشاً واعتماداً للعبة بفاعية تقوم على عبداً داحفظ راسك وتعلم مما جرى

نسوات. فهدذا النوع من الإعلام الإسرائيلي، الحيّ والفج والدموي، هو من صلب المنهج التخاطبي الذي تعتمده اسرائيل في توجهها الى العرب القريبين والإيعدين على حدّ سواء. إذ تعمد الى خلق صدمات جُرحية، نفسية وعميقة عند أهل العالم العربي، بغية ردعهم عن مجرد

اعتمادها في قضايا اقتصادية وسياسية وبيئية وقضايا

التنوع والهوية. وتراست الطاولة المستبيرة الثانية رينه

سيمار René Simard رئيسة جامعة مُونتريال الَّتي اهتمت بموضوع احياء القيم وبناء التحالفات. فانطلاقاً

من مقولة أن تحالف البلدان والتجمعات توفر بناء على

قواعد سياسية ولغوية وثقافية، تقسيراً لكثير من

مسارات اليوم، شُندُ هذا المُحور على أنْ هذه التحالفات

مجالات تعاون مبنية على قيم مشتركة وتنمية التعدية اللغوية والحوار الذي يحترم مختلف الحضارات. أما

المحور الثالث والأخير للمؤتمل الذي اهتم باعادة تأهبل

الجامعة، وايجاد الجامعة المعلوماتية، فتطرق الى

موضوعات مواكبة الجامعة للعولمة والأندماج فيها او

ابداع انماط جديدة في العمل، فبعض الأشكال التنظيمية

الصاصعينة بصاحة ألى اعادة نظر وتكيف مع الأبعاد

الجديدة بغية التأثير عليها. ما يحتم مضاعفة صيغ

التعاون بين الجامعات وتصيبتُ اشكال نقل المار ف

وترشيد وسائل الاعلام وتدويل مجالات عدة في التاهيل

ورئيس بعثة الاحتقاء بالعام ٢٠٠٠ – فرنساً جان – جاك

أيلاً عُونُ الذي شدد على ان الفرنكوفونية لا تنظر الي

العولمة وكانها المظهر الأخير للشر. بل انها تنظر الى

هذه الظاهرة التي تميّز الألف الشالث بشقة كاملة مع يقينها يقدرتها على معارسة دور ضروري وجوهري من

خبلال سعيها الى أن تكون بين الفاعلين السياسيين

لانفتاح العولمة على التعاون والتضامن، عارضاً للوصاياً

في محال الطب المداري مناصفة للبروفسور يومينيك

بوِّدونَ من معهد الطبِّ المداري، قسم صحة الجيوش -

فرنسنا، وللشبكة الغرنكوفونية للنراسات والأبصات

العنصبية المدارية، وتمّ انتخاب منجلس ادارة جنيد

برئاسة ارثور بودسون Arthur Bodson الرئيس الفخرى

لجامعة لياج - بلجيكا وعضوية كل من اللبنانيين اسعد

بياب رئيس الجامعة اللبنانية والأب انطوان خليفة

رئيس حامعة الروح القدس الكسليك بالإضافة الى

مرمى الصدث إذن هو النشاع عن الشقافة الصرَّة

وانفشاح العقل والتعاون من الشاصل بالشقافة

الوطئية حتى يتم الحوار والتفاعل بن الشعوب

المُختلفة. فالفرنكوفونية خيار عيش يكتشف من خلالها

الإنسان عبر ثقافة الآخر إمكانات للوجود، فيتحول بها

الى الرقي الحق، خالقاً بنلك مجارٍ فاعلة في سيرورة

التاريخ ينقل بواسطتها غناه التراثى عبر لغة إنسانية

ساهمت في صنوعُ القيم والتصنورات الفكرية مصيفةُ الى

الإنسانية مفاهيم جسدة، هذه التظاهرة الفكرية التي

شُهنها لينان جياعًا لتؤكد ان اللغة الفرنسية لم تعدُّ

وقِّي الخُتَّام مَنْحِتْ جِأَئْرُة محمد القاسي للعام ١٩٩٧

الحسدة للاحتماع المعولم.

واختتم المؤتمر وزير الخارجية اللبناني فارس بويز

والقرنكوفونية مشال على ذلك. فهي تسعى الى

ثوفر كتلك خيارات متعددة تجاه هيمنة تختزل للجتمع.

التفكير بإيذائها أو الاقتراب منها. وميزة الصدمة الجُرحية أنها تفاجئ وتربك وتخيف من يقع صحية لها، في عمق إعماقه. إذ أنها تفتح المجال لاحقاً للاستثمار النفسي الطويل، كونها مزروعة في لا وعي الإنسان. فاللعب على هذا المستوى العميق من الشخصية العربية هو الذي يجعل من الإعلام الإسرائيلي

إعلام العرب الضعيف: مجزرة قانا مثلاً...

التحليل واستيعاب وفهم الحيث.
الإعلام الإسرائيلي لا يريد أن نفهم الحيث، كي لا الإعلام الإسرائيلي لا يريد أن نفهم الحيث، كي لا نناقشه ونحلله سياسيا، الأمر الذي يؤدي الى كشف ريفه. بل أن الإعلام الإسرائيلي يريد من المجتهد عات العربية المختلفة أن تعيش الفاجعة وأن تستبطنها وأن تتفاعل معها بشكل بفين ونفسي. وهذا يضاعف من وقع المجررة التي لا يجد الإنسان العربي عن حق - تفسيرا عبدالإنسان العربي عن حق - تفسيرا عبدالإسان العربي المجررة، في المنطق الإعلامي الإسرائيلي، لا تتوجه الى عقول العرب، بل الى

إعلاماً مركباً ومدروساً. حيث انه لا يخاطبنا في مستوى

وعينًا، بل في مستوى اللاوعى عندنًا، الأمر الذِّي يُبحُلَّنَا

في سيرورة تفسية – احتمأعية مشتبكة تحجب عنًا

نقوسهم والى لا وعيهم بالذات. واعتصاد الصندمة الجُرحية هو من ثوابت المنهج الإعلامي الإسرائيلي. وهذه مشكلة كبيرة حبث أن العرب لم يكشفوا الأمر بعد، ولم يتعاملوا بشكل مركّب ومنروس

ولنا على تلك نموذج التعامل مع مجرَرة قانا تحديداً التي اقتصر النشاط الإعلامي اللبناني والعربي عامة على نقلها، كما هي، بفظاعتها المباشرة، على شاشات التلفزيون والفضائيات، من دون اخضاعها لعملية توليف إعلامية مميزة، انطلاقاً من استراثيجية اعلامية مختلفة عن تلك التي صدرت عنها في الإساس.

عن بلك التي صفرت عليه في الاشرار الطبيعي البنية فالإعلام الإسرائيلي، وهو الإفرار الطبيعي البنية العسكرية والسياسية والثقافية الإسرائيلية، أراد من مجزرة قانا أن تكون صدمة جُرحية جديدة تكهرب بها الجسم العربي وتغوص في ثنايا لا وعيه. أما اعلامنا، وبدل أن يتصدى لهذه العملية المترامية الأطراف والخقية، فقد ضاعفها بغياء. حيث أن الشباشات الصغيرة المحلية بدأت تبث حينذاك، بشكل متواصل، ليل الصغيرة المحلية بدأت تبث حينذاك، بشكل متواصل، ليل نهار، ويحضور أطفالنا المنمولين لما كانوا بشاهدونه من

دون أن يفهموه، مشاهد مجررة قانا. أي اننا ضاع فنا إعلاميا، من دون أن ندري، وقع الصدمة الجُرحية التي ارادتها اسرائيل لنا وتقلناها، بغباء، الى شخصيات أطفالنا الطرية وغير القادرة لا على فهمها ولا على استيعابها، بل القادرة فقط على تسجيلها في لا وعيها، لتزهر لاحقاً، كالقنبلة الموقوتة، في تفكيرهم السياسي عندما يكبرون. ونكون بنلك خدمنا عكس الفكرة التي تريد بلوغها، لجهلنا بشركيبها

وعلى صعيد آخر، تتوجه إسرائيل الى الرأي العام العالمي يشكل مختلف، حيث انها تعمل، على الصعيد العالمي، على الستيعاب نفور المواطن الغربي العادي بإغراق مجازرها - ومنها مجزرة قانا - تحت سيل من الشروحات والتعليقات التي سرعان ما تضيع الموضوع وتجعله مملاً ورتيباً.

فالاستراتيجية الإعلامية الإسرائيلية الموجّهة نحو الخارج، تعمل هنا في مستوى مخاطبة الوعل، لا اللاوعي، مستقدمة اليات إعلامية مناسبة، كفيلة ببلوغ النتيجة المُرضية بالنسبة الى سياستها. فالحدث الإعلامي الإسرائيلي تجاه الرأي العام الغربي يخاطب عقول الغربيين ويشرح لهم ويفسر ثم يتال ويضرب الحجج والتفاسير ببعضها البعض، الى أن يهرب الموضوع بعد الخال الملل الى عقول القراء والمستمعين

أشاهَدين. وييّنت التجارب المُختلفة أن اسرائيل قادرة على قيادة

حملاتها الإعلامية الخارجية بنجاح، عند كل مجزرة ترتكيها، لاعبة على التضليل والتصويه والتضييع، والتنكيس بالمجازر التي ارتكبها النازيون في حق اليهود في كل فرصة وسائحة. كما عجز إعلام العرب، في المقابل، عن تحقيق نجاحات في الدفاع عن قضاياه على صعيد الرأي العام العالمي، لضعفه ولوهن إمكانياته وحضوره على الساحة العالمية، باللغات الإجنبية. بحيث أن الإعسلام العربي يكاد لا يخاطب سسوى نفسه

أن الإعسلام العربي يكاد لا يتساطب استوى الفسسة و وجماهيره. المشوار هذا أيضاً طويل ويلزمه مجهود نوعي كبير وإعلاميون يلمون باشكال الرسالة الإعلامية وانواعها كافة، لا السطحية والإيديولوجية منها فحسب، بل ايضا المركبة والنابعة من معرفة موضوعية لاسس الإنسان الغربي والعالمي الذي ينبغي التوجه اليه لكسب المعارك السياسية والديلوماسية بشكل دائم وثابت، بلغته هي

مبلك المسياق المسياق الى أن إعلامنا لم وتجدر الإشارة في هذا السياق الى أن إعلامنا لم يحاول أن يكون مبدعاً وأن يستخرج من مجزرة قانا، علي سبيل المثال، البأ شعبياً أو أنبا للاطفال، بل بقي يجتر صور الصدمة الجُرحية إياها، بشكل ممل وتكراري

وعلى صعيد التوجّه الإعلامي نحو الراي العام العالمي كان في إمكان إعلام مجزرة قانا العربي أن يربط نفسه بموجة هذا الراي العام العميقة، من خلال إقران مشاهد قانا المعنبة على يد الإسرائيليين بمشاهد تنكر بموقع هذه القرية الوابعة في التراث المسيحي الأصيل. فمن شأن عملية الربط هذه أن تُنخل الرسالة السياسية اللبنانية خاصة والعربية عامة الى وجدان كل إنسان في العالم الغربي المبني، كما هو معروف، على اسس الحضارة المسيحية.

لا تقول هنا باستغلال مشهد السيد المسيح في قانا، كما يرويه الإنجيل، ودمجه اعتباطياً بمجررة قانا الإسرائيلية، بل تبيان كم أن رسالة المحبة بعيدة عن تفكير وممارسة الإسرائيلين، تجاه اللبنانيين والعرب خاصة، وتجاه أهل الأرض كافة.

فإقران هذه الصورة بذاك المغزى من شانه أن يُنضج في عقول الرأي العام العالمي عملية جديدة ومختلفة، هي التعاطف مع الإسرائيليين وقضاياهم. فالتقريب بين مجزرة قانا وقانا المسيح ومسريم الوادعة من شسانه أن يجسعل من هذا الموقع، اللبناني حالياً، موقعاً يتبناه ثقافياً ونفسياً الغربيون، اللبناني حالياً، موقعاً يتبناه ثقافياً ونفسياً الغربيون، ينبغي أن يشعر الغربي، وهو يشاهد وقائع مجزرة قانا أو يقرا عنها أو يسمع عنها، أنها مكان بنتمي الى ثقافته هو أيضا، فيتعاطف معه قلباً وقالباً، ويسحب بنلك البساط من تحت نقدام الإعلام الإسرائيلي الذي، بتكيده الدائم على مجازر النازية تجاه اليهود، يحاول أن يقنع الإنسان الغربي بأن مكان مجازر اليهود هو في ضمير الغربيين وفي أرضهم.

هَذْهُ اللَّعْبِةُ الْجِيْو-إعلامية التي يستخدمها الإسرائيليون بمهارة قابلة للقضم، مثلها مثل اللعبات الآخرى التي ما ينفك اللحوء إليها هذا الإعلام للعادي لقضايا العرب. غير انه يُغترض من اجل ذلك ان توضع استراتيجية إعلامية جديدة، قائمة على الإبداع وبعيدة عن التكرار الببغائي لشعارات إيديولوجية البتت إفلاسها على مدى العقود المنصرمة.

فالإعلام إبداع. وما لد نفهم ما يعني نلك سوى نظل ننتج المواد الإعلامية الخام التي يقوم سوانا باستغلالها بغير اسلوب وطريقة.

* كاتب لبناني.

على مشرف الألف الثالث البحث عن أفق للفرنكوفونية في زمن العولة

مارلين كنعان *

لله يحود مصطلح الفرنكوفونية الى أواسط القرن التاسع عشر وقد ابتدعه الجغرافي الفرنسي أونزيم روكلو، الا انه لم يكتمل في فحواه حتى الستينات من القرن الصالي، حين أراده القيماني عليه تميزا حضاريا وثقافيا في تفاعل بناء يهدف الى تواصل عبر إلفة الفرنسية بين الشعوب الناطقة بها كلياً أو

جربي. وتاسست في هذا الإطار عام ١٩٦١ في مونتريال – كندا، حيث يوجد مقرها، درابطة الجامعات الناطقة جرئياً أو كلياً باللغة الفرنسية، وهي إحدى اقدم المؤسسات الفرنكوفونية، وتبعتها جامعة شبكات التواصل الفرنكوفونية، بالإضافة الى مؤسسات ومنظمات لذي.

وتتبدى الفرنكوفونية على مشارف الألف الشالث للميلاد ضرورة للعولمة وهي تغرض التجمع والتحالف للحفاظ على التنوع والنيموقراطية واحترام التباينات في زمن تحسول العالم الى نمط ثقافي واستهالكي

من هذا المنظار تصبح الفرنكوفونية ارض التلاقي. انها من هذا القبيل لقاح ونافذة مقتوحة على مدى التواصل العالمي. من هنا الاهتمام الكيير بالتظاهرة الثقافية الدولية التي شهدها لبنان اخيرا، 1944، في إطار انعقاد الجمعية العامة الثانية عشرة لرابطة الجامعات الناطقة كلياً أو جزئياً باللغة الفرنسية (أوبلف) وجامعة شبكات التواصل الفرنسية (أوريف) التي تجتمع مرة كل أربع سنوات ونلك في قصصر اليونيسكو في بيروت.

مده الإحداث النبائية هي: التحديث مجلس إداره جديد، ومؤتمر دولي حول «العولة والفرنكوفوئية» و«المعرض الأول للإبداع العلمي». واست ضساف لينان حوالي ستمائة مشارك اتوا من انحاء العالم هم رؤساء وعدداء جامعات وصدراء مؤسسسات بحثية يمثلون اكثر من أربعمائة مؤسسة تعليعية وبحثية عليا في العالم.

ورعى رئيس الجمهورية اللبنانية، الياس الهراوي، الجلسة الافتتاحية بحضور رئيس مجلس ادارة الأوبلف – اوريف ميشال جرئي ورئيس الأوريف ميشال غيلو والامين العام للفرتكوفونية بطرس بطرس غالي ونائية - رئيس الفيتنام، التي تتولى رئاسة الفرنكوفونية تي بنه نفوين ورؤساء الجامعات اللبنانية الاعضاء في الأويلف – اوريف الذين تكلم ياسم هم رئيس الجامعة اللبنائية الدكتور اسعد دياب مشدداً على أن لبنان هو أرض اللقاء الميزة ذات موقع على خريطة الفرنكوفونية... بالإضافة الى حشد من الرسميين العالمية واللبنانيين.

والقى القياسوف الفرنسي ميشال سير Michel Serres المحاضرة الاقتتاحية في الجمعية العامة مستشرقاً الافاق الجديدة التي تطرح بنفسها على الإنسان الجديد في الازمنة الحديثة، فتقنيات الاتصال التي تهيمن على عالمنا الحاضر تجعلنا نسيح في يحر محرفي واسع، بينما كانت المعرفة في السابق مركزة في اماكن محددة

ومكتبات. لذا اصبح انسان نهاية القرن الحالي متحرراً من عبوية الذاكرة. فبقعل الحاسوب فقينا شيئاً من ذاكرتنا، وكذلك قبرتنا في الحساب بفعل الحاسبات الآلية. لكن هذا التحول الجثري في نمط واسلوب حياتنا فيحين وقف الإنسان على رجليه فقد يلا شك بعض الميزات في فمه وينيه لكنه اكتسب قدرات ومهارات الحرى، ابرزها في التعبير والابتسام والنظرة دالى البعيد، بذلك تتحول الخسارات الى منافع... واليوم اصبحت المعرفة شيئية وذات موضعة وهي في كل مكان. وهذا يقتضي إعادة النظر بتجديد ماهية الإنسان الذي وهذا يقتضي على حد تعبير ميشال سير Michel Serres على حد تعبير ميشال سير Michel Serres على حد تعبير ميشال سير Michel Serres

غرار ديونيسيوس ممسكا راسه بين يديها...

وفي مناسبة الجمعية العامة عقد اكثر من اثنتي عشرة شبكة بحثية (صحة، زراعة، علوم اداب، اعمال...) حمعيات عمومية أو اجتماعات موسعة الكاتبها وذلك في مقر الجامعات، اللبنانية والقديس يوسف والروح تنفيذ توجهات القمم الفرنكوفونية بهدف التحديث والتنمية والامتياز. وهي تؤدي بفضل توازن تكوينها الجغراقي مين الشمال والجنوب وتنوع اختصاصاتها، مهام تبادل الخبرات ونقل المعلومات وتنظيم مؤتمرات مقامة المبحوث المقارنة على المستوى الدولي. وتم أيضا افتتاح المعرض الإول للإبداع العلمي الذي يهدف الى تقويم الإبداع في المجال العلمي الذي يهدف الى نينامية جديدة المتعارف بين المؤسسات الاعضاء وخلق تواصل المعرفة والمهارات ولبناء شبكات تعاون.

ثم افتتح رئيس النواب اللبنائي نبيه بري أعمال المؤتمر العالمُي «الفرنكوفونية والعولمَّة» الذي اشْتُمل على ثلاثة محاور: «رهانات وتحديات العولمة» «تنمية القيم وعقد تصالفات، واعادة تشكيل الجامعة». وتمصورتُ أشكالية المؤتمر حول فرض العولمة على مجتمعاتنا تحولات بالعمق من اعادة تحديد للقيم وللعلاقات ولوظيفة التعليم العالى والبحث في مطنع الألف الثالث للميلاد. فبعد محاضرتين تمهيديتين الأولى لجورج روس من جامعة هارفرد بعنوان «الأمم والأممية والعالمية في نهاية القرن العشرين، تساعل فيها عن تطور دور الأمم كمحرك فاعل للعالمية، من خلال الإشكالية الثالية: كيفُ يستطيع المواطنون ممارسة دور ديموقراطي في إطار عالمي وتحالفات دولية وشركات متعددة الجنسيات وأسواق راسمالية؛، والثانية للأب سليم عبو رئيس الجامعة اليسوعية في بيروت التي تناولت موضوع «اعادة النظر في اشكاليّة الخصوصيات» **حيث** ركرْ المحاضر على السشحالة الرجوع عن العولمة التي هي سيرة تاريخية مستقبلية. إلا أنَّه أكد أن أيديولوَّجية العولمة وما تحمله من رموز تتمايز عن الواقع الراهن ما يقتضى اعتماد قراءة نقدية للعولمة في ما تحمله من مكونات متعلقة بالثقافة والهوية الوطئية. وشند عبو على تمايز الإستراتيجية الكلية في انتشار الإنكليزية عن استراتيجية الفرنكوفونية القائمة على الإثراء الثقافي المتبادل. ثم انعقدت الجلسة الأولى التي رأسها كوملافي فوفولي سنده Komlavi Fofoli Sedoh، رئيس قسم العلوم التربوية في منظمة اليونيسكو واشتملت على خمس

مداخلات تمصورت صول الوسائل الجنيدة التي يجب

حكراً على فرنسا وحندا، بل على كل من ينطق بها كنياً أو جرئياً.

أستاذة جامعية لبنانية.

فيستر في القرن المشرف

۱۲ أيار (مايو) ۱۹۱۲ -

كيرنسكي يسأل الانكليز عن حق العرب في الاستقلال

■ كانت الصرب العالمية الاولى لا تزال في عنز الشتعالها حين انبلعت الشورة الروسية، التي نعرف ان اندلاعها كان على مرحلتين: اولاهما قبل حلول ربيع العام ١٩١٧، حيث كانت، كما سيقال في ما بعد، ثورة بورجوازية تولت القضاء على الحكم القيصري، واعلن اسم الكسندر كيرنسكي، رئيساً للحكومة الموقتة. والمرحلة الثانية في الخريف حيث تم للبولشفيين القضاء على حلفائهم «البورجوازيين» من جماعة كيرنسكي، فطردوهم وحلوا محلهم.

وخلال الفترة بين التورتين، عرفت روسيا الكثير من التقلبات، التي كان اهم ما ابت اليه، خروج الرؤس من الحرب العالمية الاولى بعد ان كانوا طرفاً اساسية فيها. ولسوف يريط بعد ذلك بين خروج الروس ثم توقيمهم معاهدة برست - ليتوفسك مع الالمان، وبين واقع ان الالمان انفسهم هم الذين كانوا قد سهلوا وصول لينين ورفاقه البولشفيين الى روسيا للمساهمة في إحراز للنصر الشيوعي النهائي في اكتوبر (تشرين الاول) من ذلك العام.

وفي الصالين من الواضح ان الاتكليز - وحافياهم الفرنسيين الى حد ما - لم يكونوا ينظرون بعين الرضا للى ما يحدث في تلك البقعة من العالم، وهذا ما جدا بهم للى ان يروا، في المرة الاولى، يد الاسيركيين وفي المرة الاثنية يد الالمان، ولئن كان الاميركيون حلقاء لهم خلال الحدب، والأخرون اعداءهم، فإن الانكليز في الصالين توجسوا شرأ، على الاقل بالنسبة الى منطقة الشرق الاوسط التي كانوا يريدون أن يرثوها عن الدولة العثمانية، شراكة مع الفرنسيين في اسوأ الاحوال، ولكن ما هم الآن، يرون العقبات توضع في طريقهم، ولا سيما انها أتية من الاميركيين - بشكل موارب - ومن الالمان - وشكل موارب ايضاً -، وفي المرتين على السان زعماء،

من المعروف، في التاريخ المعاصر، ان تروسكي كمغوض الشؤون الخارجية في السلطة السوقياتية المحديدة التي قدامت بعد انهيدار سلطة الكسندر كيرنسكي، كان هو الذي فضح انفاقيات سابكس سيكو، وكان ذلك بعد السابيح قليلة من انتصار ثورة الاتفاقيات، التي لم يكن سبق الأحد أن اطلع عليها، او حتى لقر بوجودها من قبل. يومها تولى الاتراك ترجمة النصوص الى العربية ونشرها في صحيفة كانت تصدر في ذلك الحين واسمها «المستقبل» فقامت الدنيا ولم تقعد في طول المشرق العربي وعرضه، حيث كان من المعتقد الدنيا ولم المعتقد العربي وعرضه، حيث كان من المعتقد الدنيا ولم المعتقد المعتقد



استقلالهم، فإذا بالنصوص تقول صراحة أن هذا ليس صحيحاً، وأن الانكليز والفرنسيين سوف يحلون في الشرق الادنى العربي محل الاتراك العثمانيين. طبعاً سيزعم الانكليز أن النصوص غير صحيحة وإنها من تلفيق الالمان محلفاء الروسيء!.

أما المرة الاولى فكانت مختلفة. اذ حدث في الشاني عشر من أيار (مايو) ١٩١٧، وكان كيرنسكي ممار لتوه رئيساً للحكومة الموقسة، إن تدخل الروس ايضاً في شوون منطقة الشرق الادنى، ولكن هذه المرة بشكل مختلف. أذ ما أن سقط القيصر، حتى نهض كيرنسكي ليعبس عن رغبة الروس الجدد في التدخل بشؤون الديبلوماسية العالمية، فإذا به في اول تحرك يقوم به على الصعيد العالمي، يعلن قلق حكومته الثورية الموقَّتة ازاء نصوص اتفاقية سايكس - بيكو، التي لم يكن احد يعرف عنها شيئاً حستى نلك الحسين. وفي معرض اعلان القلق راح الزعيم الشوري الروسي يسانل المكومة البريطانية عن مشاعرها المتيقية ازاء الخطاب لذي كان الرئيس الاميركي ويلسون القاه في سجلس الشيوخ الاصيركي في والشنطن يوم ٢٢ كانون الشاسي (يناير) القائد وتحدث فيه عن حق الشعوب في تقرير مصدرها بنفسها. كان سؤال كيرنسكي وأضحاً: هل ترى يشمل هذا الحق، حق الشعوب العربية في الاستقلال؛ فإذا كان هذا صحيحاً، كيف تفسر الحكرمة البريطانية اذاً، ما يقال من أن أتفاقيات سايكس - بيكو تنص على غير ذلك، وريما على ان بريطانيا وفرنسما عازمشان على اقتسام المشرق العربي بعد انجلاء الحرب العالمية الاولى والحاق الهزيمة بالدولة العثمانية طيفة الالمان (في الصورة كيرنسكي رئيساً للحكومة الثورية الموقتة في

بالنسبة الى الانكليز كانت الصدمة كبيرة، اذ انهم كانيا يرون في الاصل اصابه الاميركيين ورا، ما يحدث في روسيا، وكان لذكر كيرنسكي لخطاب ويلسون وقع سيء عليهم، خصوصاً انهم ما كانوا ابدأ يريدون لاي كان ان يريط الوضع العسربي وبين فكرة حق تقسرير المصير، لذلك سارعوا من فورهم يردون على كيرنسكي قائلين ان المسؤولين الانكليز يزيدون ما جاء في خطاب ويلسون وانه اذا كان ثمة في «الاتفاقات اي بند ينص على غير ذلك، فإنهم على أثم الاستعداد لتبديله في الحال، وكان من الواضح ان الانكليز يخشون خروى الروس من جبهة المقتال، لذلك قدموا هذا الكلام المطمئن الذي سيتبين لاحقاً انه كان كانباً.

ابراهيم العريس

ملحسسل في مسلورة اللي المسلودة اللي المسلودة المسلودة المسلودة اللي المسلودة المسلودة اللي المسلودة اللي المسلودة اللي المسلودة المالية المسلودة المسلودة المادة المسلودة المسلودة المادة المسلودة المادة المادة

مسلف فق معن طاق المنه مي اللقاء ما الأ المنه مستعف محمود العالمية ماستين ما المراد الدار لاستساط الجم

عومل ومدنسة تعميوم. عام الوسالد كعملها

ينتونوجت نتجا فترا

تاعه للإصوعيد إلى

للنعي التنويث المدير

بليد فسنظ رائع وسلار

هران مستنسبي مي دن في ان مستنسب مي من مستلفت في املا بالطع المستلفت في املا بالطع

عرضت المائن مشرعون

رحب لاعالس بعنق

عامه صحايات فحالا عليم

والتعلق التعليك فون

ى المد الإسواليسلي المرد العالم العالم

خلامى عور التسلم

عدد الاصطلال الوسائل

سه حافت انی وهد روز

حسب عو تسعیوں ز

للعدس سحاد طلاس

، مدال المصون بوسب

عالمي عندنا خديد إند.

معلى مست مستواند. سول التسعساطف بع إلى

مسل تستشيره عبالألهد

در رستان رستان درد. سانت رستان درد

بيدياد بغافية ونفسدير المحدود العافية المحدود المحدود

ل منت المصلحة القوارير

وهو سناهد وقايات

عب ألبها مطار يعلي

بغيا فلت وقائد ومد

لأعلاه الإسوالسي موه

به بحاد النهو. حق

والسنسان السيبوملوي

أعناأصف أسريث

ر. النمة للقطيد، معني بار.

حلوم اللها غدا (بار

العمارض بن جرساء

دندد فايشة عي اإلى

لستعبارات ميوبوييه

ىد نغېدنيا نفنې يېږ.

ئاد ئىي بغود سواد۔

ه القويسيين سومانه

حد الآثراق العشدي.

المعناء أدهدم

۱۹ وکار کیرسئم ته

را أن تعمل الموحد إ

الارسى ولكن يسد مرام

لعيصر عثى بعركيه

ن العبد في الشعري

ا ب في اين تنفيد پليه ٢

سكو التوابك ما

العبار والوطاع

ين دلول المراجعة المواجعة المراجعة الم

ب غیاد ای مصن

ء مع كالعي الناس "

ه ۱۳ کساند کشت مید د نسستاب هم نشوی مید مسکنم د وست و مدود به مدیده هم استقال مد

ر العكوب سريعها .

Jehn shipping

menter and in

had wal had ,

ميه فيبينتا مسيقيسا

ابين الصين كبيرا

الماريل المساكنين له

Language of the state of the st

Maria and

المعاشد

meins and

سدر فلم سردوب على "

بو حكومت لنديخ بون

د المعطرية

ح جافت

السوري - اللبناني وتعرف الى

خسالد بكداش وفسرج الله حلو

العسابرين، واتخسدُ من مكتب

المهندس المعساري انطوان تابت

وفي اثناء عسمله في بدائرة

الأثارَ عَسِيثُ كِانَ مِسْسَوُولًا عَنَ

المكتبية، كسان بزور فلسطين

والعراق ومصر وسورية من أجل

شراء الكتب. وكانت أخر زياراته

لفلسطين في ربيع ١٩٤٧ فالشقي،

في بافأ، رئيسُ الحرّبِ الشيوعي الفلسطيني، فؤاد نصار، وعنداً

من الإعتضَّاء العبرب والينهود.

وعندما بساله جيرار خوري: «كان

الحرب الشيوعي الفلسطيني يدافع عن قضية النولة المزدوجة،

جنياً؟، يجيبِ روننسون: ،كلا، نم

يكن محتملاً، حتى وان كنا نامل

من فحسله عن الحرب الشيوعي

الفرنسي، اسس ماكستية

روينسون مع مستشرق كبير اخراً

مو البروفسور الراحل جأك بيرك،

مجماعة الأبحاث والأعمال من أجل

تسوية القضية الفلسطينية، وفي

السنَّة ذاتها، خلال مشارَّكته في

كوبا في «المؤتمر من أجل شعوب

العالم الثالث، رافع في نصُّ

قصير قُدُم الى فيديل كاسترو عن

اهمسيسة إرسساء تسسوية بين

الإسرائيليين والفلسطينيين، ومما

قَالَ فَيِهُ: وَ... يَجِبِ، عَلَى أَي حَالَ وعلى الأقل مرحلياً، إقامة بنيتين

استُحْدام كلمة دولة – قد يسمح

لهما ذلك بالتعود على العيش

معاً، وربماً قد نصل، في يوم من

الأيام، الى مسخسرج في بنيسة

حوارات مشوقة يتكلم فيها

روبنسيون بحبرية عن حبيباته

ونتاجه، فنكتشف حيه للكلمات

وتاريخ الكلمسات الذي سعكس

تاريخ المارسات وكنتك تاريخ

ويتخبر انه منذ زمن بعيد كان

مشي ساعات طويلة في الريف

التفكير بنظريات المآلية التاريخية

ويحساول فسهم دور الأفكار في

التساريخ اضسافسة الى دور

الضبغبوطات الموضبوعيية

كالاقتصاد. ويعتبر زوينسون ان

استخدام كلمة «اقتصباد» خادع

لانه يضع في مفهوم واحد عوامل

مختلفة، منَّها على سبيل المثال

العلاقات المانية المرتبطة بالبنية

هو القناعيدة الإجنتيمياعييية

والاقتصادية والسياسية لحالات

واضحه التباين وان المواقف

ألشرقية كما الغربية تحندها

الظروف الإجتماعية - السياسية

والاقتسمسانية، وأنه لا يعطى

«فَعُـاليـة أوليـة، جِـنرية ونهائيـة،

الى الحقليبات قبهي مبشبتبرطة،

وبالتسالي يجب العسودة الى الظروف... كما انه يصاول قدر

الإمكان، والتقليل من سيادة صراع

التوقف عند جملة الفتة في تلك

الحوارات، عندما يقول روينسون:

واردت أن وأعسرف، وبالفسعل،

راكمت معارف غالباً غير نافعة.

ولكنشي أربت، برغم كل شبيء، أن

يُعرف أنني اعرف وانني اجتهدت

نفسي من أجل أن أعرف لم أكن

مترفّعاً كلياً. لم أكن أريد أن أعرف

في صنوم عثي، وأن لا يدري أحد

والخلاصة هي أني أربت أن أكون

مثلك انها أنانيبة، فسعد

وفي النهاية، لا يمكن سبوي

الإفكار ه...

ونكتشف أن الإسباس في نظره

الاجتماعية وبتطور التبادلات...

استيتين - لم انجيراً على

وفي ۱۹۳۸، وبعد عشر سئوات

فهلككان هذا المضرج مسحت

به بكل قواناء،

في ساحة النجمة متبرأ له.

وفي ثورة الاتصالات والمعلومات التي نعيش، ثمة موز ناقص للاعلام الثقافي العربي، وهذا الدور مطلوب أن يكتمل لأن الاعلام السياسي والأقتصادي ينصصر في اطار التبادل الحكومي وعمليات الأسبتثمار، في حين يوصل الاعلام الثقافي الى الضمير العالي ويحرك الوجدان ويؤثر في المضيلة ويرسم لعرب صورة تقريبهم من الناس فلا يبقون مجهولين يبعثون الحيرة أو الشك

وأول ما يبدأ الاعلام الثقافي العربي من مجاله العربي نفسه، فاذا نَجِع يمكنه أن يخاطب المجالِّ العالميِّ. ونقطة البدء هي الواقعية والصدق والتعرف الى مظاهر الحياة العربية كما هي بالفعل لا كما تسقط صورها من أوهام الإيديولوجيين، فليست الحياة العربية مجرد برهان على فكرة مسبقة بقدر ما تكسب اهميتها من وجودها نفسه وحركتها الملموسة. وهنا السؤال: اين هي الحياة العربية بطبيعتها ونباتها وحيوانها وبشرها في الاعلام العربي المقروء والسوع والمرئي؟ وأين هي الفنون الشعبية، والنصوية بالتَّالي، في هذا الاعلام؟ تُمَّة نقص فأدَّح الى حدُّ القول ان اعلامنا يتعاملُ بِماًّ يشبه الاستشراقية والميل الى الاختيار المسبق. فالاسماء والنتاجات والمشاهد تتكرر في هذا الاعلام، حتى يطن القارئ او السامع او المشاهد أن العالم العربي الواسع اختصر في مجموعة اشخ أص ومؤلفات ومناظر. فكمَّ يتشوق المتلقى العّربي الى تحقيقات تكشف له العالم العربي ألذي لا يزال شبة مجهول على رغم الامكانات الكبيرة لأعلامناً، وكم يبدو مدهشاً ان نعلم ان الرحالة في القرون الوسطى قدموا صورة وافية لبلادنا بإمكانات قليلة، فيما يعجز عن مثل ذلك الاعلاميون اليوم.

ليس فقط لمناهضة اسرائيل نحتاج دفع الاعلام الثقافي العربي الى أمام، فالخير السياسي تتراجع أهميته في العالم ليتقدم الى الصدارة التحقيق الثقافي في العنى الشامل للثقافة كاسلوب حياة

ولن نحتاج الى القول أن الدفع الاعلامي الثقافي يبدأ مِن مهنية تعلِى على العلاقات الاهلية والصداقية والفكرية والشَّللية، تلك التي نفرت المتلقي العربي اذ اختصرت ثقافتنا في بضعة أشخاص وبضع صيغ يتكررون وتتكرر الى منتهى الضجر.

محمد على فرحات

وجيه غارودي في كتابه الجديد «أميركا طليعة الانحطاط»

كيف نواجه قرن الهيمنة الأميركية؟

أمريكا طليعة الانحطاط (كيف نجابه القرن الحادي والعشرين) . روجيه غارودي ترجمة صياح الجهيم وميكيل خوري (بيروت / دمشق، دار عطيه للنشر، ١٩٩٨)

راجعه: تركي على الربيعو

■ من وجهة نظر غارودي وكشير من الباحثين المعاصرين مثل ترفتيان توبروف الذي تحول من منقد النقد، الى قراءة باريخ الفتوحات الأميركية، ومثل الفيلولوجي تعوم تشومسكي وغيرهم أقول من وجهة نظر غارودي وهؤلاء أن تأريخ الغرب الاميركي يتحدد بمعلمين رئيسيين هماه منبحة الهنود الحمر للأستبلاء على ارضَهُمْ واستعباد السود للعمل في المزارع والمناجم. وغارودي يرى أن المعلمين البارزين يِسْمُوضِّعَانُ فَي الْمُتَنَّ مِنْ طُرَازُ الصِياةِ الْأَصِيرُكِيلَةً، ويرسمان بدقة ملامح ما يسميها بدالملحمة العنصرية، والتي هي حرب الجميع على الجميع، والتي تشكل جوهر الثقافة الإميركية التي تعبّر عنها حيداً افلام الويسترن والكاوبوي ودبينامبورات الحديقة الجوراسية،

وأذا كان العنف يمثل بنية داخل النمط الاميركي التَّقَافِي، قان المعلم الإساسي في هذا النمط هُو أنَّ الثقافة آلاميركية ثقافة مهاجرين كما يرى غارودي لا همَّ لهم سوى كسب المال، فلكل فَيْة يمانَّتها ويُقافَتُها، والرابطة الوحبيدة التي تجمعهم تماثل تلك التي تَجِمَعُ بِينَ الْعَامَلُينَ فَي مَّوْسُسِةَ مَا.ُ والنَّتِيجَةَ الذّ يقودنا اليها غارودي ان الولايات المتحدة منظم إنتاج تديرها المنطقية التجارية أو التقنية فقط حيث يساهُم كُلُّ قَرِد كِمَنْتَج أَو كُمْسَتَهَاكُ، مِتَطَلَّعاً الى هُدُفّ وَحِيدٌ، وهو الرِّيادة الكُمِية لرَّفَاهُ، وهذا ما يُترك انعكاسات خطيرة على مجتمع فقدت غالبيته العظمي إيمانها بمعنى الحياة، فقد بتر الانسان هناك عن بعده الإلهي على حدّ تعبير غارودي، وخلا المكان لتكاثر الملل والخرافات المتطيرة وتهريب المخدرات أو للشاشة الصغيرة، واختزل معنى الحياة بحبِّ التعلك والتوسع الكمي قيه كما نشئته الملامح العنصرية عند فتح القارة.

من هنا مكمن الخوف والقلق عند النخبة، الخوف من أن تجرف الامبراطورية الامبركية في طريقها كل الشروات الإبداعينة عند الشبعوب كما كان يقول ريجيس دوبريه في بحثه «قليل من الهواء يكفينا». الشبعوب التي لم تزل مستمسكة بمعنى الحساة وبخصوصياتها الثقافية، حتى لو ارتنت وأخنت مُسِغة أصولية، فالأصولية كما يبررها غارودي وفي جوهرها هي ردّ فعل على أصوليات الغرب الاميركيّ وغروه الثقافي للعالم!.

مُنْ هَنَا يِصَبِح مُشْرِوعاً تَسَاؤُلُ غَارُودي كَيْفَ نجابه القرن الصادي والعشنرين؛ قرن الهبيميَّة الاميركية على العالم. ومن وجهة نظر غارودي ان عاتق الجابهة يقع على مستويين، الاول ويقع على كاهل المُثْقَفِينَ فُمُهُمَّة للنَّقَفِينَ الْأُولِّي تَتَمَّثُلُ فَي كُسُفّ

القناع عن «اللغة الكانية» التي يستخدمها الغرب وتروج لها أجهزة إعلامه والتي ترمي الي ارساء دعائم الهيمنة الاميركية على العالم، ويتَضح من السياق الذي يجتهد فيه غارودي أن كشف القناع عن «اللغة الكانبة، يعنى عنده التشكيك في حداثة الغَرب، وقبل كل شيء بالسموةراطية الغربية ومزاعم الغرب في الدفاع عن الحرية وحقوق الإنسان، ويعشى ايضاً «الَّنفَاعِ عَنْ النَّصَوَّصيَّاتِ ٱلثَّقَاقِيةِ فَي الْعَالَمْ وَالْتَي تنذر عادة للحاق بالغرب وثقافته باعتباره سقف التاريخ. أسا الستوى الثاني فيتحد من خلال الدعوة الى بيان من أجل الجنوب وبيان من إجل أوروبا وذلك في اطار السبعي الى تغيير النظام العاشي الذي تتَصدره اميركا.

يتساعل غارودي: كُيف نجابه القرن الصادى والعشرين؟ ومن وجَّهة نُظرِه أنْ الاصر بُحْتَاجِ اليَّ اصدار بيان محضاعف، بيان الجنوب: من اجل «باندونغ» جسيدة، وبيان أوروبا: من اجل ومسدة سمغونية للعالم

على مسجيد بيان الجنوب، يرى غارودي ان بباندونَعَ، جِدِّيدةَ هِيْ البِدِيلِ الذِيْ نَقَدِّرُهُهُ لِكِي يُسْجِلُ القرن الواحد والعِشْرون نهاية «التاريْخ الحيواني للانسان، على حدّ تعبيره. ومن وجهة نظر غارودي أن الغرض من مباندونغ، الأولى، في العالم الثنائي في قطبيه كان رفض الأنصيارُ الي ُلحد المُعسكرينُ للَّحَفَاظُ عَلَى الاستقلالِ، وهذا هو مثلنًا الإعلى كما يقول غارودي. لكن الظروف التاريخية تغيّرت، ونحن نعيش في عالم وحبيد القطب، عالم شيبقته الرباء والنَّفَاقُ والكيلُ بمكيالين، وعلينا أن ندافع عن هوياتنا، من الثقافة الى الاقتصاد، ضد الطامحين للسيطرة على العالم بضعل «وحدانية السوق، والحرية الاقتصادية، حرية الاقوى ليفترس الاضعف، بجعله السوق، أي المال، المنظِّمُ الوحيد للعالقات الانسانيية. وهنا يبلغ الرفض عند غارودي نروته بقسوله: نَحنُ نرفضُ هَذه الرؤية للعسالم مَن دون الانسان، لحياة من دون مشروع انسائي ولا معنى، ونحن نجتمع لنبني عالما ، واحداً ، غنياً بتنوعه ومطمئناً الى مستقبلة بتلاقى الشعوب والثقافات في

ايمان واحد، بِتغذى بتجربة كُل واحدٌ وثقافته،. ان بيسان الجِنُوبِ عند غسارودي والداعي الي ستقلالية الجنوب وتعاونه، يتمفصل مع الحاجة الى بيان من لجل أوروبا مستقلة، من اجل أوروبا متحررة وأبعد من كونها مجرد ركيزة أوروبية لحلف

ما يطالب به غارودي في دعوته الى تغيير العالم ومجابهة القرن القبل، وهو تعرية الاكانيب الكبرى التي يتوسلها الغرب الاميركي للسيطرة على العالم. ومن وجهة نظره أن هذه الدعوة تندرج في اطار من المقاومة، مقاومة اللاصعنى الذي ينشن له محفارو القبور، وهي تدعو الى بناء عالم جديد، عالم بديل لوحدة العالم الامبراطورية، لنقل معه عالم تجمعه وحدة سمفونية تستكين بحكمة الشعوب وثقافاتها، ونلك تمهيداً لاعادة الانسانية الى صوابها، بعيداً من والتاريخ الصيواني للانسان، والذي يحكم العالم البوم ويقوده الى مزيد من الانحطاطة.

مكسيم رودنسون: كانت أنانية فعلاً

عندما أردت أن أكون في القاموس!

الشرق الأبني. 🗷 الحـــوارات التي أجــراهـا الكاتب اللبناني جيرار خوري مع السنتشرق ألفرنسي الكبير ماكسيم روننسون منذرت اخيرأ في كتاب بالفرنسية عنوانه سين الإسلام والغربء إمنشورات بيل حُلال صيفين متتاليين، في

الفرئسي النقديَّة». ومنِدُ البدآية، أظهر نتاجه تَبُوعًا في اهتماماته وسلك اتجاهات أربعة اساسية هيّ: فقه اللغة، علم اللغويات، الديانات والإيديولوجيات في إطار علم الاجتماع العام - وهنا، بدات تنخل أعهاله عن الإسلام -والمواضيع السياسية ألتى كأنت تُعكس التَّزَّامه بَّالحرَّب الشَّيوعي،

(سورية، لبنان، فلسطين، العراق ومصر) خُلالُ الحربُ العالمية الثانية، النشاطات النمالية الأولسي فسي لسبسنسان، دروس الماركسية في بيروت، عوبته الى وعندما يساته جيرار خوري فرنسا، تعبينه في المكتب كبنف يحبث نفسته بجبيب الوطنية، مواصَّلة التَّـزامـه في روينسون قائلاً مكنت دائماً يُنْ الحزب الشيوعي وثم قصله عام ١٩٥٨ء ولحظات كثيرة اخرى من مسياره الشخصي والثقافم متعلّم على نفسه، انتَّقاّتيّ، علاّمةً، ملتزم، عدد من الصفات بمكن أن كان صُرورياً ان أحمل طابعاً فقد يتطبق عليه، ولكن دون أن ينهك شخصيته ومجموعة اهتماماته والكتاب في أربعة اجراء، يتناول الاول مسرحلتي الطفولة وَّ الفَّنَّـوُّةُ فَي بِأَرِيسُّ، والشَّانَيُّ الحسرب في الشُّرق الأنثى منْ

اهتمامی دائماً».

الحرّب الشيوعي.

عالم أخر هو عالم الحرب العالمية الثانية في الشرق الأبنى. أرسل روينسون الى بيبروت

الفرنسيين في مدرسة المقاصد،

في صيدا. كان طلابه متحمسين للقضايا الوطنية، ويضبر روتنسون أن ثورة رشيد على الكيالاني في العُسراق، في ايار (مسأبو) أَعْادًا اثارت عواطف شديدة في صيدا وانْ عبداً من التسلّامينةُ قبرُروا الالتحصاق بالجعيش العسراقي وطلبسوا منه توقسيف دروس الفرنسية وتدريبهم على العمل العسكري والقنية المعركة ... ولكن، بعت دخسول القسوات الإنكليزية مدينة صيدا، انتقل مأكسيم روينسون آلى بيروت للعمل في ودائرة الأثاره التي كان يراسها حينذاك موريس تونان وفي ايلول (سبت مبسر) ١٩٤١، حَصَّقَتُ بِهُ زُوجِتُ فَ وَابِنُهُ

> الصامعية الأولى بانها كانت سبع سنوات. كان عطشه للعلم لا حدود له، فدرس شحو عشر لغات سامية منهما الفينييقيية وللعبربية والعبرية، ثم وجَّه تحْمنُصه الي اللغة الأثيوبية الكلاسيكية التى طُلُّ بِعلَّمَهُا طُويِلاً فِي دَائُدرس

١٩٩٦ و١٩٩٧، كسسان الكاتب والمستشرق يجلسان آلى طاولة

كتاب حوارات أجراها جيرار خوري

🗆 باريس – رلى الرين

ليتر Belles Lettres).

فَى مَثْرُلُ رُونِنْسِــوْنُ الريفَى

ستحدثين ومتحاورين بحرية

كاملة. بقول خوري في مقدمية

دفي احبادته عن استثلثي، تذكر

ماكسيم روينسون سنوات

شــبـابه، رحلتــه الى الشــرق

١٩٣٩ ٱلَى ١٩٤٥، ويعَالِج الجِسرَءَ

الثالث العودة الى فرنسا في حين

يطرح الرابع موضوع الماركسية

والإسلام. وتضمن الكتباب نصباً

كان وضعه روينسون عن تفسه

في مناسبة الدفاع عن أعماله من

أجل الحصول على شبهادة

دنك توراه في الأداب، في ٨

تبدا الحوارات بالجنور

العائلية، ويقول روىنسون ان

عندما يفكر بها يرى مسبس

صغيراً كبر في عائلة من اصل

يهودي من بولونيا وروسيا

البيضاء ويصف نفسه بانه ءابن

ولد عام ١٩١٥ في باريس، في

الدائرة الثالثة عشَّرةٌ وكانَّ والداه يعملان في صنع البسة

مشمعة لحساب شركات كبرى

وكانا انقصالاً كلياً عن البيانة

اليهوبية وانتميا الى الحزب

الشيوعي. ويتكر رودنسون أنَّ

العبائلة، عند ولادته، لم تكن في

حالة بائسة ولكنها افتقرت لاحقآ

وتبعاً لنلك سلك هو مسار الأولاد

الفقراء، فيبعد حصوله على

شهانتي الدراسات الابتدائية

والابتدائية التكميلية، اشتغل

كَسَاعٍ فِي شَرِكة نَقَلْبَاتُ بَولِيةَ مَدُّةً

ثلاث سنوات، عنيما كان بين

الرابعة عشرة والسابعة عشرة

من عمره. ولكنه تابع دراسته على

نفسه إذ كان يقرا بكثرة في شتى

المواضيع، وحين اكتشف أنّ حياة

والعبالم وكبانت لا تزال منذ

طفولته، تغريه، قرَّر الالتحاق

بحسرسة اللغات الشرقية الحية

التي كانت من المدارس القليلة في

باريس تستقبل الطلاب من دون

شهادة البكالوريا شرط نصاحهم

في استحسان الدخسول. ويصف

ماكسيم روينسون سنته

سنة نشوة.

حـــرَيران (يونيـَــو) ۱۹۷۰، في

حامعة السوربون.

مهاجرينء

نارين، وأعود التي للسوال الذي بطّرح غُسالَبِاً عليّ مصا هوّ احْتَصَاصِكَ؟، والذي أُجِيبِ دائماً عنه بأن ليس لديّ اختصاص. أن يكون طابع الفيلسوف - برغم عبدم حنصولي على التعليم الفنسُفي المطلوبُ. ولكن، بالفعل، قد افضلٌ طابع عالم الاجتماع او الانتروبولوجيا العامة، إذ أنني ابعدت من براساتی ما کنان بتخطى العالم الاجتماعي والانسائي، وإن كان لديّ عناوينّ تحمل على وصغي بالمؤرّخ فأن

١٩٣٩ و١٩٤٥ فَشَيكُلت انْتَقَالاُ أَلَّـَ،

في حزيران (يونيو) ١٩٤٠ مع عدد منَّ الجنُّود والضَّبِاطُ الفَرنسَيِيُّهُ ومنها التحق بعمله في حمص ودمشق. إلا انه ترك الجيش على أثر الهيئة الفرنسية - الألمانية وقرر البقاء في المنطقة، ويعد الإستشارة والبحث أعطي منصب تعليم أللغسة والأنب

ونقولا الشاوي وبعد فترة، راح يلقي محاضرات اسبوعية في بيسروت كسمناضل شسيسوعي، للشيوعيين المحليين والفرنسيين

وأخسيرا القسراءات والأبحسات

المُهمَّة في حياته فهي شهدت على ثلاثة قرارات رئيسة: الزواج، النصول آلى دالمعهد الوطني للبحث العلميء والإنضمام الي

واستقرت العائلة في لبنان مدة

التطبيقية للدراسات العلياء في

عام ١٩٦١ وهي من اهم الأعسال في القرن العشرين تعالج حياة النبي، وأكثر من الف مقالة علمُنة ومعتمافية إضافة الى الأبحاث التي كان يرسلها، موقعة وأحياناً عَيِّرُ مُوقَعَة، إلى «نَشْرَةُ الكِتَابِ

الجانب التطوري والتعاقبي أثار

كانت سنة ١٩٣٧ من السنوات

لغساية ١٩٤٦ عندمسا اغلقت مؤسساًت الانتداب الفرنسي، بعد استنقلال ليدان، واستنصر في التسعليم في والمدرسسة العليساً اللاداب، الغساية ١٩٤٧، وحسلال إقامته الطويلة في بيروت، اتصل باوسساط الصرب الشسيسوعي

الكثيرة، بينها سيرة النبي محمد

وعلى مدى السنوات، وضع نتاجاً ضحماً يضمُ الكتب

أمسا السبثوات المستسدة بين

بَّقَي يَعسمل في ددائرة الأثاره

20 لوحة للرسام جميل ملاعب

فنان الأوقات السعيدة والنز

🗖 بيروت - مهي سلطان

■ تتــضاطب ريشــة الفنان التشكيلي اللبناني جـمـيل شَلِاعِبُ (مِنْ مَوَالْيِدَ بِيصَور - الشَّوفَ الفَّامِ ١٩٤٨) عَناصُر الواقع بسهولة وتقطف الإنفعالات السريعة والمشاهد العابرة في الطبيعة. ربما لمتعة التمسك بالأشياء لذاتها، او تلبية لنداءات الحياة واغراءاتها، تتحول نزهات أيام الآحاد الى موضوعات ملهمة للفنان الذي يكتشف معنى الأوقات سي حرب ويتحول بحرية في ألامكنة الساحلية أو في القرى والأرياف النائية بحثاً عنَّ بمشة جديدة تستوَّقفُّ الغين وتحرض البد.

الريشة وحقيبة الالوان رفيقتاه الدائمتان والطبيعة بعناصرها وكائناتها على مرمى بصيرته يتعلم منها، وفيها يرى ويسمع ويحتزل ويكثف يصطنع الأعماق أو يزيلها، يسطح الأحجام ويبسط الإلوان في اقسام منتظمة. يجعل كل لون مسيطراً ضمن حيره الخاص إذا ما استطاعت هذه التُلوانَ أن تكونَ على صلةً مع العالم الخارجي لنلك فهو ينزع عن المنظر غموضه ليحتفظ بنبضه ونضارته. وغالبا ما يتفتح الشهد على بيوت نراها من الدلخل، حيث القباب والبصط المزركشة بالزخارف ونساء قرويات جالسات في الظلُ أو واقفَّات على العتبة أمام باحات وشتول ورُرع. موضوعات عادية لا تفقد طابعها المالوف ولا تتخلى عن رصائتها وفطريتها أحياناً. لكنها تنبع من واقع العيش الذي تمت ملاحظته بفضول وعبس عينين مسانجتينه وأحسانا تظهر الزوايا التي تلتقط للناظر البحرية أو الجبلية طليقة حتى يمكن القول انها من نتأج الخبرة

نزهات بلا مفاجات هي نزهات جميل ملاعب التي تشبه نزدات الانطباعيين واسرجتهم اللوثية التي تتقلب وفق تَقَلُّبُ القصولِ، ولَكنَ أسلوبِه يَفْرضَ تَفْسَهُ دُوماً فَي ٥٤٠ لوحة (غواش) هي قوام معرضه الأخير (غالبري جأنين ربينًا). وفي اللوحَّاتُ تُلغي المناحَّاتُ اللَّونيـةُ الطَّاغُـيَّةُ الفواصل بين الواقع والتجريد، والتصاشي مع الطبيعة يفسح في الجال للحرية أن تظهر، في اختصار الأشكال الى لمسأت لونية وبقع مستقلة بعضها عن بعض، ومعها تتحول الأشياء من حقائق الى مظاهر طيفية، ويطغى الوصف احياناً في مباشرته، فتنقل الريشة اشْكال الرَّخارفُ والبيوت والأمكنة الحميمة، وكأنَّ الفنان يضع الناس والأشياء امام عيسته غالباً مواجهة، وأمامه تبدأ الورقة تعتلىء الوانأ وخطوطأ كهيثات وملامح وحالات شاعرية وتاملات رومانسية للشطان والهضاب والغيوم والمراكب والبيوت القروية. وهذه الإعمال - كما يصفها الفنان ~ دهي للبيوت وللناس الثين يقطفون الساعات حبة حبة. هؤلاءً الناس مجستون بانتظارهم وايمانهم وحياتهم المجبولة بالوان الحجر والتراب والهواء ويقايا تاوهات وقصص وجلسات والحاديث ونكريات قهوة أو طعام طازج يدخل في نسبيج اللوحات تماماً كما يدخل في اعماق الذاكرة

وللناظر ما هي الا ايقاعات متناغمة لتاليف مستوحاة من الطبيعة يطريقة تقلَّدينة تخلو من القلق ولا تسعى إلا لِإظهار الجمالية السهلة وهي مُعلَّنة لأنها حَصَيلة نزهاتُ، هرباً من المبينة الخانقة الى الريف المطمئن حيث التخاطب مع الواقع لا يخلو من الفولكلورية في التعبير عن الانتماء العاطفي. والقنان طريقته في اظهار حبه للنور وهو يتخلغل بين الضباب والطلال وينتيه فيها، وفي تمثيله للبحار والاشجار وللعناصر السيّالة أو الجامدة وابثاره للتسافات أو الرَّفَاقِ التي تنوبُ فيها اصْواء لطيفة. ويعود ذلك الي الطريقة التي يعالج فيها ملاعب المنظر حين يبسط اللون بكثمافة لا تدَّعَ أثراً لِفَرِشَاة، كي تشع المساحلة اللوتيلة للملوعة بتموجّات مخملية المظهرِّ. الا أنّ ريشته متحررة في اعطاء الشكل مركته الكاملة وهي سريعة فى قطف حركات



مشهد ريقي

في لحظته. حيثها لا يبقى مجال للتصويب الا بحش.

وهي تجنب الشاهدين عمداً الى خفقان الطبيعة وابقاعاتها التي ترتج وترن احيانا بالوان حارقة لا تلبث أن تهدا حين تقتيصير على الرصادي الذي يسم الصعباح وعلى الأبيض الذي نشبه الصوّار وعلى الأررق الذي ببلغ من الصدة ما بصعله يبدو كانه يغرق في الماء تلك ما نجده في هذا التصوير الذي يتارجح بين التشبيهي والتجريدي، بينما

الأشجار واضطرابات الأمواج والتفاقات الغيوم قضلاً عن التظليل الخطى الخفى لإطهار الكتل وأحجامها متناسبة، ما بِينَ حَقَائِقَ أَنْرِئِي - الوصفي وجراة الاقتراح الذي يولد

مناظر جميل ملاعب مغمورة بالضوء وطافحة باللون

الإمكنة صنغيرة وماهولة او شناسعة ومصحرة، تعكس انداطأ معيشة ومتباينة ومتقشفة وبسيطة مثل مرايا للمجتمعات القريبة من المنن أو البعيدة عنها. كان مشاوير جميل مالاعب متصلة بملامحها

التسوغرافية حين تلتصيق اكثر بحقائق الناس الزين يعيشون من حيرات الأرض ومواسم الطبيعة. يقول الفنان وأربت أن أرسم هذه الأعمال خارج المحترف، أن أعيش مع النَّاس، أَن أَخَاطِبِهم واجائِثِهم وأَرْشَفَ معهم قَهُودَ الصَّبَاحُ، بعيداً عن تنضّلات الذّاكرة. لذلك احتفظتُ تلك اللوحيات بسمّات طاّرجة وحقيقية، فالذاكرة تمحو التفاصيل وأنا في الاتجاه المعاكس أريد أن تفوح من لوحتى رائحة الطبيعة...

Pilit Inter

ضم العدد الجديد من مجلة «الطريق» ملفاً

الطريق: إشكالية النهضة

عن إشكالية النهضة والفكر القومي العربي شارك فيه عدد من الباحثين اللبنانيين والعرب. وكتب محمد بكروب رئيس تحرير للجلة مقالته الافتتاحية عن رحيل الشاعر ميشال طراد، وورد في الملف مقدمات لتحليل عوامل إخفاق المشروع النهضوي القومي العربي (د. عبد الإله بلقزيز)" العروبة، والانشمام القلق (د. فـؤاد خايل)؛ الساس مسرقص / وتجديد الفكر القومي (محي النين صبحي)؛ حركة القوميين العرب من النهج القومي... الى النهج الطبيقاوي (شمس الدين الكيلاني): قراءة نقدية في أطروحة فلسطين. قضية العرب الركزية (حسين معلوم): الثقافة وبورها في نهضة الوطن العربي (محمد سليمان)؛ البسعث عن فكر شومي جِحيد وإعادة الاعتبار الى السياسة (د. فيصل برأت)؛ صحافة عبصس النهضة والمؤتمر العربي الاول (الارمنازي وجريدته انهر الحاصي تعونجاً الصحمد حيانً السمان)؛ في ذمس يثية «قلب لبنان» للريداني: رسالة الوحدةُ والنهضة من قلب لبنان.. الى العربُ (حبيب صادق)،

المستوردة والمهارات المحلية / «العولة» والهوية (رهيف فياض)؛ غرب «ما بعد المدانة عقلنة ما ليس معقولاً! (محمود حيدر)؛ إشكالية القراءة بين «الاصملاح» والايديولوحميما (د. حممال الدين الخضور): في تجديد الفكر الاشتراكي (عزة عبد المحسن خليل)؛ والتجانس، المزعوم كمقولة فاسدة في عصر الامبريالية (محمد خضور)؛ العمارة المعاصرة بين التقليد والحداثة المنسجعة (ازاء على) الحداثة في الشعر وأزمة المجتمع العربي (بهيجة مصري إنلبي)؛ غرناطة / وصوت الزمن العربي، قرامة في ثلاثية رضوي عاشور (رفيف رهما صيداوي)؛ الدور السياسي والاجتماعي لمسرح خيال الظلُّ العربي (فاروق أوهان).

في القاموس».

ومن موضوعات العدد الاخرى: التكنولوجية

«راضية والسيرك» رواية

• عن دار الأداب (بيسروت) مسمر للكاتب التونسي مملاح الدين يوجاه رواية عنوانها وراضية والسيرك» والرواية في ثمانية أجزاء: الزقاق، السقيفة الاولى، السقيفة الثانية، وسط الدار، المجلس الكبير، المقصورة، المستراق، الخوخة. ومن جو الرواية: «ميمون النجار يدخل أرجوحة البلوسة والوهم، تسكنه الدينة وتعلا كبيانه. بل مدينتان، واحدة من مصفر وأسفلت والاضرى من شظايا تهويماته ورغبته في أرسال الباطن على الظاهر،

لقطات عربية مكررة (١)

كنت أقلب أوراقي ولقطات سبابقة كتبشها بدم الشرايين العربية

• نصيحة من حافظ رمضان اسياسيينا: إعملوا تحد لوا،

• يقول الباحثون والعلماء أن من أسباب التقدم «العظيم» في الدول

النامية اعتمادها الاساسى على تقارير المخابرات بدلاً من معلومات

واراء الخبراء التي تسببت في تخلف الدول التي يدعونها زورا وبهتانا

ما هي المعاني المخفية في المثل العربي القائل: أذا تفرقت الغنم

ما زال جيوفاني ببحث وينقب ونحن نبحث معه ونستعع اليه

● اذا كأن السكوت علامة الموافقة، فإن من حقنا أن نفخر بأننا

نعيش بيموقراطية مثالية لا شبيه لها في العالم تضاهي أعرق

الديموقراطيات اذ ان نسبة «الموافقين» حسب احصاءات «مؤسسة

غالوب للخرس والطرش والعمي، تصل الى ٩٩,٩٩ في المنة في بعض

● الى الذين يتحدثون عن هذا الزمان والفساد والنفاق المستشري

في كل مكان نسمع كلاماً عن الإيمان والمؤمنين بينما يطعن الأخ

أخاه، ويقدر الصديق بصديقه، ولا يستمع أحد الى حديث سيد الخلق

صلى الله عليه وسلم: «لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب

● كنا نريد بافتخار مثل والجار ولو جاره فصرنا نربد بحماس

 كأن الإمام على كرم الله وجهه يعيش معنا هذه الأيام السوداء عندما قال: «لا خير في صحبة من تجتمع فيه هذه الخلال، إن حبتك كذب، وإذا انتمنته خانك. وإذا انتمنك اتهمك، وإذا أنعمت عليه كفرك،

● قال بسمارك ان الحمقى وحدهم يحتقرون تجارب غيرهم. وقال

أخر أن الحمقى هم الذين لا يتعلمون من تجارب غيرهم ويأخذون

فَ من الأمثال أعطَّني بيتاً سعيداً وخذ وطناً سعيداً. وفي الواقع أعطني وطناً سعيداً وخذ بيتاً سعيداً.

• يا أم أطفال الحجارة: سلمت يداك والله معك. فمن نور قلبك

أضانا شمعة الأمل، ومن عينيك قرآنا معانى التضحية والكبرياء، ومن

صدرك الطاهر رضعنا حليب الرجولة الضأنع، ومن صموبك وصبرك

■ حظك اليوم: أخبار سارة ستسمعها من الاذاعة، وتراها في

التلفاز الفضائي هذا المساء. ومشاهد تسن القلب، وستعجب للمرة

الأولى في حياتك بنشرة الاخبار التي ستشعك الى كرسيك مع أفراد

عائلتك وتترك من أجلها كل البرامج المسلية الاخرى، وتحطم جهاز

الفيديو وستعرف بنفسك ان المعجزة التي كنت تنتظرها لسنوات طويلة

تعلمنا دروس الوطنية، ومن ايمانك استعدنا النَّقة بالمستقبل.

مثل اصباح الخير يا جاري، أنت في دراك وأنا في داري،

يردد: وأروني الشعب أعطيكم عيني اليمين، فمنذ عشرات السنين وأنا

التسمامح في من يمس أشمضاصكم، وفعوق بركان الغضب لن يعس

صوالح بلادكم.

نادتها العنزة الجرباءه!

أنقب عنه، ولم أعثر عليه!

أهدى لهم هذا البيت من الشعر:

والعنى في قلب الشاعر!

وهم قسدوا وما قسدا الزمان

يقولون الزمان فساد

واذا أنعم عليك من عليك».

العبرة من المصير الذي ألوا إليه.

الغالي فوجدت لقطات تصلح للامس واليوم والغد، أخترت لكم منها:

...لحظات التأمل في زمن الغرق

شهرزاد العربي*

تيمل العام الهجري الجديد (١٤١٩) على المسلمين كإعادة تكرار لمناسبة عادية يعاد نكرها والاحتفال بها كلما حلَّت، ومن دون حساب لنتائجها لحظة رحيلها باستثناء توزيع ارياح البنوك الإسلامية، أو تغيير فردي غير فاعل وغير سرتبط بِالرِّمِـآنُ الذي نُعِـيشَـه، ولا حـتى المكأن. إنها تعود وتنحن مكبلون بقيود حالية مُــتـمـ ثَلُهُ فَي التَّـقُـادَلُ بِينَ الْمُسلِّمِينَ، وبقيبود ماضية - حاضرة في الوقَّت نقبسبة - ظاهرة في ضبيباع الأراضي، وأهمها فلسطين التي تعيش هذه الإيام النكرى الخمسين استوطها، ونحن نعرف مسدّى العسداء الذي بدأ بين المسلمين واليهود، منذ محيَّءُ الرسَّالة، ثم فيّ هجرة المسلمين من مكة الى المدينة بعد

وبين قيود الماضي وقيود الحاضر ننظر الى مسالة الهجرة النبوية التي نؤرخ بها في بعض دولنًا، كانهاً حدثُّ لذكرى احتفالية، وليست زمناً ممتداً يربطنا بالسماء من يون أن ننسى ثباتنا ووجـوبنا على الأرض. لذلك تمر من دون تغيير يذكر، مع أننا كلسا تصركنا نحو السماء والارتفاع في الجانب الروحي، أدركنا مسعنى وجسودنا على الأرضّ. والتاريخ لحظتها لن يكون مجرد تراكم لأيام وشبهور وسنوات وقبرون، وإنما تراكم لأحداث فاعلة ومواقف مغيرة تربط الأحيال ببعضها البعض، أي يكون تاريخُنا ِالْجُماعي، وليسُ القرديُّ فُـقَطَّ، استداداً في عمر الزمن لجهة روعة

الانتماء الى زمن مجيد ونشوة الانتصار وعنبوا في مكة لأن الرسول كان معهم الذى نقصابل به لحظات الهسسزائم والانكسارات. وإذا كنان بعض الكتناب والضبيراء

> الله عليسه وسلم من مكة الى المدينة باعتبارها نقلة استراتيجية منجهة وتكتبكية من حهة أخرى، فإنهم بذلك تختصرون نلك العمل التغييري إلى مُجرد حركة اقتضتها ظُروف نلَّكُ الْعُصْرِ ـ وإذا سلمنا بهدا الطرح، فانه يكون لا داعي الى اعتبار الهجرة حدثاً ذا امتداد زَمنيَّ، يتّم استبحضَّاره بشكل يومي مُستِّمر، وأيضاً لا معنى اللتاريخ، به، فضلاً عن الاحتشفال به، والأمر – في اعشقادي - ليس على هذا النصو، لأنّ طاعة الرسول والسير على أثره لا تخص الجيل الذي عاش معه، وإنما تخص كل الإجبال الى قيام الساعة، بغض النظر عن تغير الطروف والمعطيات. ما يعنى - في نهاية المطاف – أن الهجرة ليست مجرد تَكْتَبِكُ مرحلي ولا اسْتَراتيْجِيةَ طويلة الامد على اعتبار ان هذه ايضاً تتغير، إنما هي حالة مستمرة فينا وبنا سواء قام بها الأفراد أو الجماعات أو الأمة كلهاً، وعلى رغم الوضع الماسوي الذي نعيشه وحالات التشرنم والاقتتال - حيث باسنا بيننا شعيد - وأيضا على رغم الاختلافات الظاهرة والخفية، والتي تقع على النقيض من رسالة الإسلام. على رغم هذا كله قان هناك نساء ورجالاً مرايضين للدفاع عن عمق الرسبالية في اكتثر من موقع، وتزداد صلابتهم ودفاعهم في

> الأيام المضيئة من تاريخ الأمة. اثبت المسلمون الأوائل صبرا وتفاعلا والترامأ بأوامر للرسول ونواهيه

وفيهم، ومنّا كانت لهم الخيرة من امرهم كما يذكر القران الكريم. واشتراكنا معهم في الأيام يجعلنا مجبرين على الالترام بوجود الرسول فينا، ما دمنا نقرا ذلك كل العسكريين ينظر الى هجرة الرسول صلى صبياح ومساء في كتاب الله سيحانه وتعالى. وإذ نعتبر الرسول حاضراً بيئنا، فإن ضرورة استرجاع أفعاله تتعدى مجرد التفكير بها الى الالتزام بالتغيير الفردي والجماعي بشكل عملي وخارج إطار تكرار المواعظ التي قد لا بلتسرة البعض بها، فالتعامل هذا ليس مع شُخُصَ آخُتارته الجماعة او حتَّى أمة، ولكنه احتيار إلهي الصلحة كل البشر. والنين يقراون كتاب الله يحدون التاكس على موقع الرسول محمد صلى الله عليه وسلم حين رفع الله نكسره، فسالخطأت

القرآئى يحدد مكانة هذا الرسول مقارنة

بغيره من الانبياء والرسل ومكانته بين

البشير، والأكثر من هذا كله مكانته عُند

· /

إنن التنكير بالهجرة النبوية هو -كما نكرت – استحضار للرسول قينا. وحين بعتبره بيننا نغير كشيراً من أفعالنا، ذلك لأن طول الأمد بين زمن نزول الوحى، ثم الهسجسرة، وبين الأجسيسال المتعاقبة بدعل من الصعب الالشرام بقواعد الدين إذا نظرنا اليها من منطلقُ ما يحدث في حياة البشس من تطور وتغير. وبالطبع هذا يضالف الأصابات القرانيية حول محسائل مثل: البعث، النشور، المعاملة في الحياة... إلى فالأمد يضتلُ في توازن البشر بين صوقعهم الأرضى والسماوي – المستقبلي – حينُ يتُم ضياع القيم التّي جاءت بها الرسائل السماوية قبل الإسلام، ثم ضياع القيم

الطبيعي أن يحدث مثل هذا، لأنه حتى في حياةً البشر العابية يتعرض الناس الى احتلال التوازن في حالة عدم القدرة على تطبيق النصوص أو تغييرها والتحايل عليها. وحين لا يحكم النص فعلاً ما - بغض النظر عن طبيعة هذا النص – فإنّ النتيجة هي الخسارة. ففي حال النص البشري تكون واضحة في عدم القدرة على التكييف مع الحياة، وفي حال النصوص الإلهية تكون جلية في عدم القدرة على فهم كنه الإنسان ودوره ورسالته، وبالتالي خسارته في النبيا

وأضبح الآن أن هجرة الرسول صلى

والإخرة.

الله علية وسلم لا بد أن ينظر إليها من منطلق الامتثال لأوامر الشالق جل جلاله. وتبعاً لذلك فإن الزَّاميَّتها لذا، عبر الزمان والمكان، أن تكون محسرد تاريخ ننكسره، وإنما هي استلهام لقيم مغيرة في حياتنا الْحُاصة والعامة. فالعالْم كلَّهُ يتحدثُ هذه الايام عن الألفية الثالثة لميلاد سيدنا المسيح عليه السلام من دون أن يتم النظر للى القميم الإنسانية التي من الضروري الجفاظ عليها وتطويرها، ومنها قيم السلام. فضلاً عن ذلك فإنه لا حساب لأخطائنا البشرية الكبرى خلال القرون والعقود الماضية، وكأن حلول الألفية الثالثة هو مجرد احتفال بسنة جديدة من عمر طفل صغير يأخذه الشوق الى مريد من اللعب واللهو". إننا نصاول أن نلعب، وفي محاولتنا تلك نغوص في عصبر يفرض كل يوم أنماطه الجديدة التي غالباً ما تحول بين سياسة التوحيد في الأرض والانسان. وَأَيضًا تُبعد مُعظَّم

النَّاس عن العبادة، وهُم ما خلقوا إلا

البشر كلهما، لكن مع ذلك كله ظلوا المنتجات الفكرية في مختلف مجالات المعرفة التي تشنّ حرّباً يومية مستمرة

الفلاسفة - هو البحث عن اللذة والابتعاد عن الآلم، فإن هذا الهدف يتحقق يومياً كما ببنو ظاهرياً، لكنه - وهو يتحقق -يخفى وراعم حالة باس وتصعيد ومعاناة تَفَسَيَّةَ دَاخَلِ الْأَقْرَادُ وَالْجِمَاعَاتُ، إِذْ قَلْمَا يجلس الإنسان للتأمل في نفسه والعالم من حوله. وهذا اللهف تحو منزيد من تحقيق رغبات الذات الفرسة والجماعية، والشبعور بالضبعف في لحظات القوة، وبالشك في لحظات الإيمان، وبالفقر في رُمْنِ النَّفْسِي، وبِالْأَلَمْ فَي لَحَظَاتِ النَّادَةُ، جَمَيْعها حالات من الْعُرقَّ في عصرنا، لن بِنْقَدُ الإِنسان منها إلا إذا أعاد الى نفسه موقعها داخل عالم القيم. وإذا كان من الصحب أن نطالب كل البسشسر بذلاته لاحتلاف قناعاتهم والبائهم، فإن المسلمين لا يطكون إلا التأملُ. (تأمل بمعنى السير في الأرض)، والتحصير في النفس، والتطلع الى مريد من العسادة الفاعلة المغيرة، متجاوزين في ذلك قيود الزمان والمكان، ومرتبطين بشكل ممتد مع بداية نزول الوحي، وتحول النصوصُ الَّي فُعَلَّ.. أي رُمَّن الْهجِرةُ الأولِ، وثلكَ تَفَادياً للغرق وبحثاً عن النَجاة، وتطلعاً الى

An other present from a model property and consequences. * كاتبة جزائرية مقيمة في مصر.

لأجلها. ولا يمكن تحميل العلماء خطابا

على كل ما هُو سمّاويّ. إننا نغرق في عصر يخالف الكثير من

قناعاتنا، وإذا كان هدف الإنسان دائماً وحاجته الأساسية – حسب نظر يعض

«دموع عيسو»:

جذور العداء للسامية والنهضة اليهودية

■ من بين المؤلفات التي تضخها المطابع في العالم الغربي بلا انقطاع تقريباً حول موضوع العداء للسامية، يتسمُّ كتاب مدموع عيسو، لْمُؤْلِفَهُ ٱلبِرِّتُ لِنَيْمَانُ الصَّائِرِ حِيثًا، بِأَهْمِيةً كَبِيرِةُ، لأنه يَغْطَى هذا الموضوع على الصعيدين الجغرافي والتاريخي، على نطاق شيامل. ومُجرد إلَّقاء نُظرة على محتوياته وأبوأبه التفصيليَّة ياتي مصداقاً على ما نقول. فهو، من عنوانه، يعود بنا في جنور الموضوع إلى «دموع عيسو، التي نُرفت بسخاء لقاء الحيف الذي لقيه من أحَّيه الإصغرّ يعُقوبُ (الذِّي سُمَى إسرائيل أيضاً)، ومن أبيه اسحاق بن إبراهيم الخليل. فلقد غشه يعقوب وسرق منه «البكورية»، أي حق الولد البكر، لقاء حُفنة أو قبضة عنس عندما إلم به الجوع، وأطعمه شقيقه الأصغر يعقوب شيئاً من العدس بعد أن ساومه على التخلي عن حقه في البكوريَّة، وغشه مرة أخرى - بالتأمر مع أمهما رفقة - عنَّدَما تقرب قبلة ى أبيهما الأعمى اسحاق وهو على فراش الموت وسرق المباركة منه.

وَهُكُذَا أَصِيحَ عَيسُو، بعرف التوراة، رمزا اللاخرين، أي غير النهود، ويعقوب (= إسرائيل)، رمزاً لليهود. وتكرست منذ نك اليوم مفهوم «السامية، و«العداء للسامية، حسب المنطق اليهودي، لتصبح الأول رمزاً ليعقوب، والثاني رمزاً لعيسو على رغم انهما شقيقان.

ترتدي هذه الحكاية التوراتية حول غش يعقوب لشقيقه عيسو أهمية كبيرة في إطار مفهوم العداء للسامية لأن هذا المفهوم لم يكن برَانياً، أي لَمْ يأتُ أو يفرض من الخارج (من خارج الديانة اليهودية)، بل هو مُفهومٌ جُوَّاني، إذا جارُ القول، أي أنه تجسيدٌ لسلوك يهودي تُقرُّ به التوراة، وهو جوآز عش «الإخرين، من غير اليهود، مع أن عيسو - مرة أخرى - كان شقيقاً لإسرائيل، ولأنه حُرم من مباركة أبيه، فقد اصبح ملعوناً، أو «آخر، غريباً. ويذلك أصبح رمزاً لأعداء اليهود، أو أعداء السامية. وهذا الكلام ليس من عندي، بل يُفَهم من سياق الكتاب الذي نعرضٌ له. ولا يجدِ اليهود مبرراً لغَّش يعقوب لعيسو، سوى أن هذا ً الأَخْيرَ كَانَ سَانْجًا. ويَالْتَالَى فُهُو قَمِينَ بَانَ يُخْدَع، وَمِنْ حَقَّ مَن يَتَمتع بسعة الحيلة والمكر والدهاء أن يغشه... وبعد هذا يتهم اليهود من تحتج على سُلوكُ كهذا بالعداء للسامية؛ فعندما كان سدني هوك ولدأ صغيراً أعرب لعلمه في درس الدين عن اعتراضه على الظلم الذي المقه يعقوب بشقيقه الأكبر عيسو، لكن المعلم اجاب: «أي نوع من الاسئلة هذا؟

في ضوء هذا يعترف المؤلف بأن قصة عيسو - يعقوب التوراتية والشروح الإسرائيلية عليها، تقدم برهانا ساطعاً على نشوء مفهوم العداء للسامية. وينهب بعض رجال الدين اليهودي إلى أن العداء للسامية إنما هو شيَّء من مشيئة الخالق لتطهير اليهود وتخليصهم: نلك انه شنتهم بين الاقوام الآخرين، ولم يشنأ أن يجعلهم جزءاً منهم، وبالتالي فإن العداء للسامية، على مسار الزمن، ليس رهاباً من عند الأقوام غير اليهودية، بل هو مشيئة إلهية للحيلولة دون اختفاء أو نويان اليهود. ولسوف نعود إلى هذا للوضوع في قراعتنا المفصلة لهذا الكُتَابِ الْضَحْمَ، الجامع المَانَعَ، لأَنَنَا، الآنَ، بصَدّد تَقْديم عرض موجرَ له. سُنحل قارئ هذا الكتاب لمؤلفه، الاستناذ في إحدى الجامعات الأميّركية، حرصه على ان يكون مُوضوعياً - قدر الَّإمْكان - في معالجته

«شخصيات بارزة في تاريخ لبنان المعاصر» لعصام خليفة

الحياد في موقفه لا سيما إذا كان يهودياً، كالمؤلف. فإلى جانب ما أشرنا العه من أسعاب تشوء العداء للسامية، فإن المؤلف لا يتربد في نكر أُسْبِابُ أَخْرِي تُحمَلُ الْيهود مسؤولية هذا المُوقِفَّ، أي العداء للسَّامية، مثل الغطرسة واللااخلاقية عند أعداد كسرة من البهود المتنفنين حالباً ممن يشغلون مراكر حساسة. لكن المؤلف يؤكد أيضاً على أن هناك اعداداً كبيرة من اليهود، المتنورين، المراعين لحقوق الأخرين ومشاعرهم راوا في هذا المصطلح، أي العداء للسامية، أو سخط الأخرين، وسيلة لاهناع بعض اليهود المتعصبين لتلطيف اسلوبهم واختيار سبيل أكثر تواضعاً واستقامة.

ويشغل العداء المسيحي للسامية حيرًا كبيراً من الكتاب ولا شك في أنْ ذلك ناجم عن احتكالُ اليهود بالسيحيين في أوروبا ثم في أميركا لاحقاً، والصراع بين النيانتين للسيحية واليهودية وُجد منذ تشوء للسيحية التي اعتبرها اليهود مروقاً على بينهم، وبعكس ذلك حملُ السيحيّون اليهود مسؤولية صلب السيح. ويتوازي هذا مع مقولة التلمود: «أن أفضل الناس من غير اليهود يَنْبِغي أَنْ يُقتلواء لكن الكتاب يقفرْ من المراحل القديمة، بما في ذلك القرون الوسطى، إلى العصر الحديث، ابتداء من العام ١٧٠٠م، منذ الصَّفحة ﴿٤، ويقدم تحليلاً صَافِياً عن المسالة اليبه ودية بكل أبعادهاً. فنكتشف أن الانعطاف الواضح في تاريخ البهود يبدأ منذ الثورة الفرنسية، التي

استفاد اليهود من مبادئها التحررية واللّيبرالية. ويمضي الكتاب في مسيرته التاريخية الحديثة متناولاً العَّلاقة بين اليَّهود والمسيحيين في أوروبا حتى مومناً هذا. لكن الأُعوامُ ١٨٧٠ - ١٨٩٠ كَانتُ بداية تبلور العداء للسامية على نطاق ايديولوجي وسيأسي أو عنصري، بعد أن كان بينيا قبل نلك. وفي هذه المرحلة

وطد النَّهُود اقدامهُم في أورُوبا وأمنَّركا في منعظم الميادين الإقتصادية والثقافية، لا سيما في عالم الصحافة، ما دفع بعض الكتاب الألمان إلى القول ، إن العنصر السامي اقوى واكثر صلابة من الألمان، (فلهلم مار). ودان اليهود هم شقاؤنا!».

ويستعرض المؤلف جميع الأفكار والتيارات في مواقفها من اليهود واليهوبية: من العناصر اليمينية المنطرفة حتى الفئات الاشتراكية. وَنَفْهُمْ انْ معارضة الاشتراكيين للعداء للسامية لا تعني تعاطفاً مع الديانة اليهودية أو دالقومية اليهودية، أو دالخصوصية الاثنية المهويدة، أما عند ماركس فنقف على المسالة اليهودية، التي كرس لها بحثاً يؤكد فيه على أن اليهونية والراسمالية شيء واحد في الجوهر. نلك ان اليهودي دعابد مال، شان الراسمالي، ويستعرض الكتّاب موقف الاشتراكيين القرنسيين من اليهود مثل برودون وسان سيمون وموقف اليهود من الاشتراكية.

وعلى العموم نجد ان اليهودية تنتعش في ظل المجتمعات الليبرالية، والأكثر انفتاحاً أو تقدمية. لكن اليهود يعرفون كيف يشقون طريقهم في كُلُّ طُرِفٌ ومكان. ويعرفُون كيفُ يتُسلُّلُونُ إلى أكثر الْرَاكِرْ أَهُمْسِةٌ وحساسية، لا سيما الصحافة ووسائل الإعلام.

وتقرأ في هذا الكتاب عن موقف القيصرية الروسية لاسيما نيقولا الثاني، أَخْرِ القياصرة مِن اليهود وموقف الأخيرين منه وكيف أنهم لعبواً دوراً مالياً مهماً في انتحار روسيا في حريها مع اليابان في

Modern Anti-Semitism Moucin Sum of the Jews Albert S. Lindemann

هويتك لم اطلب مساجلة الهوى فأسمى ألهوى ما كان غير سجال صليني وإلا فاقطعيني فإنني حبك في هجر وطيب وصال نوالك محبوب وبخلك مطمع وأنت على الحالين كل منالي

. من أحمد رامي:

عرفان نظام الدين

· 4 /4

ينوي ۽ سفياد کي

1 _ ++

. ..

- -----

مط سفؤال ن

مسكو .

expenses

٠, --- ٢

لمنا شالمسان

15 to 15

44.40

ريونمد كالس الشارات ا

١٩٠٤. كما نقرا كيف ان بريطانيا وأميركا كانتا ملاذاً لليهود، وإن أميركا بالذات كانت استثناء منذ البداية في

موقفها من اليهود. وثُمة فَصَلَ عَن الصهيونية ومؤسسها هيرتزل، وأخر شيق عن اليهود والثورة بصورة عامة، وثورة تشرين الأول (اكتوبر) على وجه المصوص. ولا بد أن ينطرق الكتاب بشيء من التفصيل أيضا إلى محنة البِهُود في المانيا النازية.

ومهماً يكن مِّن أمر، فإن هذا الكتاب يُعتبر، بحق، موسوعة فكثفة عن المسالة اليهودية عبر التاريخ، مع ان العنوان ركز على مسالة العداء للسامية، ولسوف نحاول إعادة قراعته بصورة مفصلة في فرصة او

وتوجيهنا».

Esau's Tears: Modern Anti-Semitism and the Rise of the Jews. By: Albert S. Lindemann Cambridge University Press-London 1997 ISBN 0-521-59369-7

المتجددة والصالح الاقتصادية

المشتركة، وضاصة التنخل العسكري

الفعال لتخليصنا من الإبادة الشاملة عامّ

١٨٦٠ كل هذه المعطيات تجعل من ميلنا

نحو فرنسا ميلاً طبيعياً. ونحن نترجاها

ان تتحمل المسؤولية لحمسايتنا

فبالمطالسة بالانتيداب الفرنسي على

سورية ولبنان واضحة في هذه العريضة

التي شارك في صنعها وامهرها بتوقيعه

مهمة، وهي العلاقة الوثيقة التي تربط

بين الادب والتاريخ. كان اميل دوركهايم

قد أشار الى أهمية العلاقة التي تربط بين

علم الاجتماع والتاريخ، ولكنَّ امتدادات

على التساريخ لا تقتيصسر على العلوم

الاجتماعية، بل تتعداها باتجاه جميع

العلوم الانسانية والاجتماعية الاخرى.

فاكتشاف وثبقة جبيدة يساهم يوما في

تصويب تاريخ السير الذاتية لهذا الاسب

او ذاك، هُـصـوصـاً عندمـا يلفُ اللبس

بعض صواقفه من المسائل السياسية

الكبرى، كما بينُه خليقة هنا بالنسبة الي

فقط في مجال السياسة والديبلوماسية،

ولكن ايضاً في المجال الإنبي خصوصاً

عندصا يتعلق الامر بمراحل تاريضية

حاسمة ارتبطت بتيارات فكرية والبية

فَنَةَ، كَحَرِكَةَ النَّهُضَةَ. فَالْكِتَانَةَ كَانْتَ

وقتذاك التزامأ ولم يكن بمقدور الابيب

التفلُّت من القيود الموضوعية التي كانت

تربطه بالواقع السياسي المعيش.

فالوثيقة تبقى أقوى المستندات ليس

هذا ما يقوننا إلى مسالة منهجية

الكاتب جبران خليل جبران.

هذا الموضوع الحساس الذي يكاد يتعذر على أي باحث أن يلتزم جانب

صلى الله عليه وسلم الله على العباد ، عن اتاي بُمُنَّ بُسُمًا مَمُنَّ كَانَ لَهُ عند اللہ عبصد ان يدنيه الجثنة عبد الله عفد ان يدخله الجنة. إن

			رات مون سا مغرب با و خوابندا و خوابندا و خوابندا	از معود آراز به آخت از معدد از آخت از معدد از آختی مداد از از از مداد از از مداد	ن له	شاء اد الجنة
100				1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		رواه الشاه
العساع	العرب	العصر	ا الفند	السروق	النجر	الدينة
74.77	14,07	10,77	17.14	0,51	٤,٢	مكة المكرمة
70,77	14,07	10.27	17,14	0,70	2,17	للدينة المنورة
14,07	14,44	10,17	11,47	1,17	7,14	القبس المحتلة
4.,10	\A,#Y	10,50	17.14	0,57	1,11	ابو طبي
14,74	14,17	10,00	11.70	£,34	4.40	المناحة
11,11	14,54	17,77	17,57	3,0	1	الجزائر
14,11	14,11	10,01	11,27	2,14	\$, - 1	الشخرطوم ا
14,07	34,75	10.45	11, 84	€,8¥	7,14	التخويث
Y+ , £A	14,41	17,44	17,71	0,40	7,0	للرماط
	14.4	10,17	11,0	0,1A	4,50	الرباض
14,44	14,11	15,04	11,71	Ł,ŧŸ	۳,π	النوحة القاهرة
Y- 1	13.81	10.7	11,01	1	7,77	
Υ.	14,7	10.4	11,00	2,50	7, 11 7, 11	بيروت ىغداد
**,*Y	14.00	10,57	Į.	0,17	7,71	تەنس
70,04	14.14	177	17,17	0,17	£,YA	حببوتى
14,71	14,70	10,77	170	1.77	1,10	بيبوني
14,00	14,41	10,17	11,17	0,71	2,44	i 1
T+,10	14.07	10,27	11,17		٤,١٥	نبي مسع <i>اء</i>
19,77	17.11	10.17	14.41	0,71	7.72	طراطس العرب
Y+ , YZ	14.01	10,17	17,-0	6,17	TV	عمان العرب
14,07	17,71	10,10	11,17	4.79	1,00	فسقط
14,07	14.11	10,77	14,-4	0,11		مقبشو
19,1	74,41	10,14	11,07	0,10	1 2.77	نواكسوط
Y+ . £Y	11,5	17,11	17,-1	7.79	0,11	, 1
17,72	11.40	17.5	17.27	۰,۲۲	7 . 5 1	انقرة
۳۰.۳	14,09	10,17	17	£,0Y	T.14	طهران
77. • 7	71,17	17.17	17,71	7,10	*** **	اثننا
11,17	70,04	17,10	17,05	71.0	****, **	برلع
17. · A	17.17	17,14	17.74	۵,۵۵	*·F,04	بروكسيل
77,17	11,11	17,00	17, 14	7,11	2,17	باريس
77,07	40.04	17.73	14.44	1,00	** 2. **	جنيف
77,-7	7-,71	17, •٣	۱۳۰۰۷	0,54	4.7.00	روما
71,04	77	17,57	17,17	9,7	*17.77	سارلييفو
77.77	¥1Y	17, 1	17.27	1,14	***,11	ستوكيولم
YY, EA	414	17,77	14.00	0,.1	**7.10	كوسهاغن
77,77	7+.21	17	17,0%	3,11	***.10	لننز
14.4	71,77	14.+7	15,11	7,84	++0.1+	منربد
_ 11,11	14,11	17.5	17,27	0,27	***.**	نبقوسيا
71,54	41,11	12.00	14.00	0,07	-·£.11	ولشنطن

YY, 14 Y . TY W . IV, 17 11, 1 0, TT - T.T.

« تقويم المركز الاستلامي في احن - المنبا .. • « يرجن مراعاة التوفيث الصنفي

التي كنان يستعي الينها انصبار التيار القوَّمي العربي. ففي رسالة مرسلة الى مؤتمر الصلح

المنعقد في باريس، بتساريخ ١ شسياط (فبراير) ١٩١٩، يوقع جبران (كسكرتير عنام للجناصعية الوطنينة المسورية -اللبغانية للشحرير)، الى جانب عدد من اللبنانيين الآخرين ننكر منهم ايوب ثابت وسعيد عقل، على عريضة نقرا فيها ما

وان سيادة، ولو إسمينة، تعلنها قبائل الحجاز على سورية المتحضرة بأسم بعض المقاهيم التي تفشقر الى القيمة العلمية (كالاخوة العربية واللغة العربية والصبغ السياسية - النبنية وغيرها من المتجج المصطنعة) تعتبر ضرية بالغة السوء لمستقبل التقدّم في هده البلاد،

فالطلاق واضح في هذا الكلام تجاه فكرة الوحدة العربية، هذه الوحدة التي لم تتحقق حتى اليوم بالمناسبة. بحيثُ يمكننا أن نقول هنا أن حسس جبيران السياسي لم يخطىء في اختيار الثوجّه الموضوعي والواقعي. الا أن هذا الكلام يبطل كل التفسيرات الاستنسابية التي قَبِلتَ في جِسِرانَ السياسي، القوميّ العسربي، او على الأقل تضع حسولهـــأ تساؤلات كبرى بحاجة الَّى تعصيق. وهذا تحديداً ما يشب اليه عصام

وبغية ازالة اللبس حول سسالة المسارات الاستراتيجية، تضيف العريضَّة المنكورة ما يلي: • أن وحدة الاهداف عبر التاريخ والعلاقات التربوية

وثائق تكشف بعض الثوابت في الكيان اللبناني السبد المستقل في مكان الولاية العثمانية

قمنا يكشنفه عصبام خلينفة حبول شخصيتة البطريرك الصويك يشيير بوضوح الى وجود شخصيات وطنية بارزة في تاريخ لبنان المديث، تعاملت مع الاملور العاملة من منطلق رفيع، إذ تركت مواقعها الطائفية الصغيرة للمشاركة في ورشة الاعمار الكبرى والتي

جبران فوجه جديد لا معرفه عنه. ونلك أن دلُّ على شيء فعلى اهدية دراسة الوثائق التي يقوم عليها علم التاريخ. فقد عث مؤرخنا على وثيقة مهمة في ارشيف وزارة الخارجية الفرنسية تلقى وبعض الأضواء، على موقف جبران خليل جيران من الحلول المطروحية لمستبقيل لبنان والمنطقة بين عامي ١٩١٨ و١٩٢٠م علم. حد تعبير المؤلف.

وفي الواقع تشكّل هذه الوثيـــقـــة مفاجاة كبيرة لكل الذين أطلقوا في السابق على جبران صفات الوطنية والاستقلالية والريادة لفكرة القومية السورية تارة والقومية العربية طوراً. أذ يناصر جبران جهرأ فكرة إنضمام لينان الى الانتداب الفرنسي، مستبعداً صواسة اى التحاق لبنان بالأمارة العربية الكبرى

القابلة للاستقراد ولكل اشكال العسف

يحاول مؤلف «شخصيات بارزة في تاريخ لبنان المعاصر، تسليط الضوء على شخصيات لامعة كانت في السابق قد أعطت لبنان ملامحه السياسية الوطنية. كانت تهدف الى بناء الوطن. ومن بين هذه الشخصصات تتوقف عند اما ما يكشفه خليفة عن جبران خليل البطريرك الماروني اليساس الحسويك وخيرالله خيرالله وبولس نجيم وجبران خليل جبران والاخطل الصعفير وأمين

الريحاني وابراهيم عبدالعال. وقي هذه الباقة من الشخصسات المتنوعة يستوقفنا اول الامر البطريرك الحويك لسبب بسيط وهو فرادة شخصيته السياسية التي تبدو لنا اليوم، وعلى ضوء ما نشاهده في لبنان ميدانياً، مرّيجاً من البطريرك صفير ومن الشيخ الطُّفَ بِلِي، إذ أن نقطة انطلاق الهمَّ السيساسي والوطنى ككل عند البطريرك الحويك مطلع هذا القرن كانت مجاعة

اللبنانيين إبان الحرب العالمية الاولى. . فقد صدمت هذه المجاعة، التي ارادتها السيباسية العيثمانيية أنذاك أصبصين البطريرك الحويك فقرر التصدي لتكرارها بالعمل على تأسيس الوطن اللبناني

اكتشُّفه على مرُّ ابحاتُه المتعددة يؤكد على ثوابت عدة، خصوصاً سيرورة المجتمع اللبناني منذ خمسة قرون وحتى اليوم،

أبرزها صيغة العيش المسترك التي لم تَفَارِقَ اللبِنَانِينِ مِنْدُ الأَرْمِنْةِ الغُاسِرةِ.

> ويقتل دلالاتها الحية. وقد تمير الاتحاد السوفياتي السابق

اما عصام خليفة، المؤرخ اللبناني الشساب، فميساتي من أفق أخَسِ، هو أفقَ المفكرين الاحسرار الذين تميسرت بهم الحضارة الفرنسية منذ أمد بعيد. فهو يهوى متابعة التيارات النفينة للفكر السياسي في لبنان، ولكن من دون الالتزام بعقدة سيأسية محندة. فتفكيره وعقله

الكتاب: شخصيات بارزة في تاريخ لبنان المعاصير. المؤلف: عصنام خليفة. الناشر: خاص - بيروت. ١٩٩٧.

راجعه: فردريك معتوق.

يتميّز التاريخ السياسي عن الكتابة الايديولوجية التاريخية بأن الاول يسعى الى البيقاء في حدود ما تقوله الوثائق والوقائع، من تون اضافات، بينما تسعى الثانية آلى قولبة الإحداث التاريخية في اطار مفاهيم حربية تجعلها اسيرة رؤية المؤرخ الايديولوجي، الاصر الذي يشريقها

بانتاجه المكثف لمؤرخي الايديولوجيا الشيوعية النين كانوا يسعون الى ليً الاحداث التاريخية كافة بحيث تتناسب نتائجها ومنطلقات نظرية المابية التاريخية.

التيوس بعد ٨٦ و٨٦ و٩٠ و٩٤)، في

حين سيثقرد في حال خاص مباراة

و احدة في المونتيال، بالرقم القياسي

لعدد المباريات التي خاصها لاعب في

النهائي والذي يتشارك فيه مع كل من

الارجنتيني مآرانونا والبولندي زمودا

حراسة المرمى: كوبكه (مرسيليا)

الدقاع: بابل وهلمر وماتيوس

الوسط: هامسان وتارنات (بايرن

وكان (بايرن ميونيخ) وليمان (شالكه)

(بایرن میبونیخ)، کوهلر ورویتر

(بورتموند) ثون (شسالکه) وقسورنز

ميونيخ)، موللر وفرويند وهاينريش

(دورتموند)، بریمیز (میونیخ ۱۸۲۰)،

هاسلر (کارلسروم)، تسیعه (ای سی

كبرستن (ليفركوزن)، بيرهوف

(اوىدىدى)، مارشال (كايزرسلوترن).

الهجوم: كلينسسان (توتنهام)،

من جهة اضرى عاد لاعب وسط

يوفنتوس الابطالي لدغار دافيدر الي

تشكيلة المنتخب الهولندي بعد غياب

وهنا التشكيلة الإلانية:

والالماني ريلر.

(ليفركورن).

مىلان).

هزائم الاندية الصرية مستمرة

🗇 الخرطوم - كمال حامد

آ تاهل فــريق نادي الهـــلال

السودائي لدور الثمانية من.

بطوله حاس الانحاد الافريقي لكرة القدم بعد فوزم على فريق

مقابل لاشيء في صباراة الاياب في استاد

الهلال بأم برمان وسطحضور جماهيري

تجاورُ الأربعين الفأ. وكان الفريقان قد التقيآ

قبل اسببوعين تقريباً في القاهرة وانتهى

جاءت مباراة الهلال والزمالك قبوية

ومتكافئة ولاحت لمهاجمي الفريقين العديد من

الفرص اضاعها بابكر باكومبا والس التور من

الهلال واسماعيل كولايالي ومحمد رمضان من

الزمالك وكذلك الغي حكم للباراة الروائدي

اوسانفا هدفاً للهلال بواسطة خالد بخيت في

جاء هدف المباراة من ركلة جزاء احتس

في الدقيقة الـ ٥٨ لتعهد مدافع الزمالك اعاقة

قائد الفريق الهلالي مصطفى كومي وتصدي

لها لاعب خط الوسط محمد أبو شامة وأضعأ

الكرة بثقة على يمين الحارس المميري الدولي

نَاسِ السيد الذي أتجه شمالًا. وعلى اثرها

اشتحل ملعب الخرطوم ويعد المباراة سارت

تظاهرات في مبعظم شبوارع العباصيصة

لقاؤهما بالتعادل من دون اهداف.

الدقيقة الـ ١٥ من الشوط الاول.

بطولة كأس الاتحاد الافريقي

نادي الزمالك المصري بهدف

شروح الزمالك من كاس الاتصاد الافريقي

اكمل مسلسل خروج الفرق الصرية عن

الادوار الاولى لبطولات الاندية الافريقية العام

الجاري، وكان الاهلي اول الخاسرينَ في كاس

الأننية الإبطال على يد القهوة الأثيوبي بعد

تعادلهما نماباً إياباً (١/١) و(٢/٢)، وتبعه

الاستماعيلي من كاس الكؤوس شاسراً أمام

البحر الاحمر الاريتري بعد تعابلهما ايضاً في

مباراتي للنهاب والاياب (٢/٢) و(صفر/صفر)،

وهي المرة الاولى في تاريخ كسرة القسدم

المصرية التي تعجز فيها السيتها الثلاثة عن

التَّاهِلُ الى ربع النَّهَائي علماً أن عام ١٩٨٤

شبهد فبور الرسالك بكاس الإبطال والاهلى

بكاس الكؤوس بعد فوره على جاره المقاولين

ألعرب في نصف النهائي، وتكررت الصورة

تماماً في عام ١٩٨٦ مع الزمالك والاهلى

والغريب ان تاتي خسيسة امل الاندية المصرية بعد اسابيع قليلة من فوز منتخبها

الوطني بكأس الأمم الاشريقية في بوركينا

فاسو، وانظبت ظاهرة فوز الانبية المصرية

في البطولات الافريقية وخسارة للنتخب

الوطني في كــاس الأمم، وهي الظاهرة التي

سنانت الساحة المصرية ١٥ عاماً منذ ١٩٨٢

حتى ١٩٩٧ باستثناء عام ١٩٨٧ فقط

التعاون بين الناسين.

وتخطيه لأحد الفرق المصرية الكبيرة التي

والقون الكيس حول ملعب الضرطوم الم

ساحة فرح لمير احدلها مثيلاً منذفوز

السودان بكاس الأمم الافريقية عاء ١٩٧٠،

وكائت الجماهير السعيدة غزت الملعب فور

اطلاق الحكم الرواندي لصافرة النهاية بشكل

عير مسبوق، ونزل اكثر من خمسة الاف

سيسبوداني البي الملعب وهو الأمسر الذي

سيحرض الهلال لعقوبات مؤكدة من الاتحاد

مكاذأت

التلفزيونات المصري والسودائي على الهواء

اعلن رئيس المجلس الإعلى للرياضية في

السودان العميد يوسف عبدالفتاح عن تبرعه

لكل لاعب في ضريق الهلال بعليبون جنيه.

وكانت للباراة حققت بخلاً يعتبر الأعلى في

تاريخ السودان اذ بلغ عائدها ٧٨ مليون جنيه

(حوالي ٣٨ الف بولار). كما حاول بعض لاعبي

الزمالك الاعتداء على الحكم الرواندي بعد

وعادت بعشة فريق الزمالك التي راسها

رئيس النادي الدكسور كسسال درويش الى

القاهرة امس الاتنين بعد ان وقع النادي عقد

تؤامة مع ناديا لمريخ السوداني لتمتين علاقة

وبعد المباراة التي قسام بنقلها

الافريقي.

طُلت تشكل عقدة امام الفرق السودانية.

نيار الغيمس لمريد

الدين معالم المراجعة

متعونها للوأوير

غامل اذا نفرقن لد

وعشوات السعاد

- حقنا الدنيسوير

العالع نعسامي من

احسالمة المسا

المنة في المنة في للم

ودعين ببندا يطور

الى حليت سيداني

سعد لاحب مابد

معسرنا مرك بعدر

منا هده الإياد السد

هدد الملال ادمة

ادا أبعدت عليه كعي

- عبرهم إينتن

الم سعيداً وفي لون

٢ . على قدر الإلم

سحبه والكترية. إير

، سى فىستونك وغىر.

س الاداعة. وترادم

فلب وستعمرتها

الى كرسيك ما الو.

المدري وتمعدي

متطرها لسوادي

أكبر

14.11

1.11 18.

من العطاء اكثر.

بالمستقيل

ب داری،

مدرب منتخب المانيا بيرتي الظهير الدرّ لنادي بايرن

ميونيخ لوثار ماتسوس (٣٧ عاماً) ليكون ضيفن التشكيلة النهائية للفريق الذي سيشارك في كأس العالم الشهر المقبل

واعلن فوعلتس تشكيلته أمس الاثنان ولم تتضمن مفاجأت كثيرة باستثناء عودة ماتيوس وخلوها من أسمي لاعبي وسط بايرن ماريو بازلر ومحمد شول، علماً أن الأخير ارتفع مستواه في نهاية الموسم بشكل لافت. ولعب ماتيوس أخر مباراة دولية له في ١٨ كانون الاول (بيسمبر) العام ١٩٩٤ وكانت آلـ ١٢٢ وهو رقم قياسي المَاني. واضطر فوغتس الى استدعائهً لان مناتياس زامس لاعب بوروسيا بورتموند مسصساب ولم يلعب منذ تشرين الاول (اكتوبر) المأضي وهو الذي يشغل مركز الطهير الحرّ. كما ان

اولاف ثون الذي حلّ بدل رامس في هذا الركز مصاب ولن يتمكن من اللعب الاقبل ايام من انطلاق المونديال ميدينك خلال بطولة الامم الاوروبية في انكلترا. علماً أن اسمه مدرج في اللائمة النهائية. وخاص ماتيوس موسما كبيرا مع فريقه بايرن وكان ركيرة اساسية في خط النفاع وتقدم مرارأ لمساندة المهاجمين ولاعبي الوسط وتمكن في

الأسابِيعِ الاحْيَرةِ مِنْ تُسجِيل ثلاثة اهداف. ولا تزال ليَاقة ماتيوس عاليةً رغم سُنَّةُ المُتَقَدَّمَةُ علماً انهُ قَاد المُنتَخِبِ الى لَقَبِ بَطُولَةَ العالم ١٩٩٠. وسجل ساتيوس حافل مع الإندية والمنتخب أذ لحرر لقب بطولة الدوري الالماني وكاس المانيا وكاس الاتصاد الاوروبي مع بأيرن في الثمانينات والتسعينات وبين الفترتين قاد انترميلان الايطالي الي لقي الدوريُّ الايطالي العام ٨٩ والى لقب كأس الاتحاد الاوروبي العّام ١٩٩١

وكان ضَّمن تشكّيلة المُنتخب الألماني الفائز ببطولة اوروبا آلعام ٨٠. وسيعادل ماتيوس الرقم القياسي لعدد المشاركة في المباريات النهائية الذي يحمله الحارس المكسيكي كارباجال (المشاركة الخافسة

مأتيوس يستعد لخوض المونديال المرة الخامسة. (١ ب)

فوزان واقعيان للسعودية وسورية

يتعين على منتخب لبنان خوض

مباراة صعبة اصام سورية مساء

اليوم ضمن تصفيات المحموعة

الثانية لكأس الأمم الأسيوية الـ٣١

للشحاب بكرة القيم وذلك بعد

النتيجة المقنعة التي سجلها السوريون على حساب

الأربشيين (٢-صفر)، وحسارة اصحاب الأرض امام

ويسبق اللقاء اللبناني السوري الذي ينتظر ان

حتشد جمهور كبير لحضوره (قد يمحو صورة

الحضور اللبناني الخجول اول من امس) لقاء الاردن

والسعوبية في اليوم الثاني عن التصفيات على

التسريب الرك جيداً ان حطوط الفريق كبيرة في

انترَاعٌ بطاقَة التَّاهل، ولا سيما تَمْتُعَهُمْ بَالْبِنْبِةُ

على مدار الشوطين واعتمد على الهجمات المكثفة

واحترق النطقة الاردنية عبر الجناحين لتجاوز

الْدَفِياعِ الأردني الذي كان بالرصاد، ومن خلفه

الحارس فلاح السلمان الذي فوت على السوريين اكثر

مَنْ سَبِعَ فَرَضٍ، وجِمَاء الردَّ الأَرْدِني عَبْرِ الْهُجِّماتِ الرَّدَة الَّتِي لَم تَبِلِغَ الفَاعِلِيةَ المُطلوبِة اصام مرمى

حرمت العارضة الاردنية المنتخب السوري

هدف اكيد في الشوط الأولَ بعد تسنيدة قويةً من

ماهر السيد الَّذي عوَّضها بتسجيله الهدف الأول في

التقيقة الـ٥٠ اثر تلقيه الكرة من ماشر السيد، فلعبها

خادعة فوق الحارس فلاح السلمان (١-صفر).

مَنْ شَاهِدِ افْرادُ المُنتَخْدِ السوري في صصص

كان الفريق السوري في مباراته الأولى الأفضل

السعونيين (صفر-١) من خطأ دفاعي.

ملعب بيروت البلدي.

الجسيية القوية.

تصفيات كأس الأمم الآسيوية للشباب

🗖 بيروت – والحياة،

DE

استمر سنتين لخلاف مع الدرب غوس

حراسة المرمى: فان در سار (اياكس)، ودي خوي (تشلسي)، وهيسب ر د شلو ته).

النفاع: رايتزيفر وبوغاردي (برشلونة)، فيركلاو (تيتيريقي)، فدي

الوسط كوكو ويونك (ايندهوفن)، سيدورف (ريال مدريد)، دافيدر (يوفنتوس)، وينتر (انترميلان)، ر. دي بوير (اياكس)، قان بروكهورست

الهجوم: فون هويدونك (نوتنغهام فوريست)، كلويفرت (ميلان)،

واستغل لحمد عزام ثغرة نفاعية في الخط

الأربني حين تلقى كرة عرضيية من حسين العلاونا

في الدَّقيقة الـ٨٠، باغت بها السلمان عن بُعد،

الضيوف سيطروا في الشوط الأول، وتسلّم اصحاب الأرض البادرة في الشوط الثاني، لكن فاعليتهم

كانت محدودة امام مرمى سياف الماس. واعترف

المدرب الهولندي بت هامبرخ بان فريقه عمد الى

الاحتفاظ بالكرة اكثر وقت ممكن في الشوط الثائي

لتـقادي الإصابات، علماً ان لبنانَ لجا الى خطة

دفاعية بهدف امتصاص الغورة الهجومية السعودية.

والتسبيد والانتشار، ومن خلال نقاط الضّعف هذه

استطاع السعوديون تسجيل هدف الفور في الدقيقة

الـ٣٠، الذي اقتنصه محمد دابو (نجل امين دابو نجم

السعوبية والأهلى جدة والاستماعيلي المصري

السابق)، اثر هجمة منظمة لفريقه، وخطأ في،

التشتيَّت ارتكبِهُ على متيرك... فَخُطْفَ دَابِو الكرةَّ

المغربي في الدقيقة الـ٨٧ لتعمده ضرب اللبناني

هند اللبنانيون مرمى منافسيهم مرات عدة ولا سيما

اواخر الشوط الاول، لكن الهداف هيثم زين تسرع في

التسبيد بشكل غير ميرر، ونهيث محاولاتهم المتكررة

الاخرى ادراج الرياح في الدقائق الحمس الاخسرة

المحتسبة من الوقت بدل الضائع، حين هيوا املاً في

التعادل، بعيماً كاد والقناص؛ محمد دابو يسجراً

هٰذفين اضافيين للسعوبية في النقيقتين الـ٧٦

عموماً جاعت المباراة قوية وحشنة احياناً وطرد

وعلى الرغم من سرعة الانقضياض السعودية،

وانفرد بالحارس طارق الصمد، وهرُّ شباكه.

كريكون الوطيان من دون كرة، بعد التحامهما.

وعاب الأداء اللبناني احياناً سوء في التصرير

ويختصر سير المباراة بين لبنان والسعوبية بان

وارتدت من بين يديه الى قلب شباكه (٢-صفر).

واعلن هيىيتك التشكلية الهولندية النهائية المساركة في المونىيال

بوير (اياكس، ستام وتومان (ايندهوفن)

اوفسرمارس وبرغكامب (ارسنال)، هايسلبات (ليدر)، رينن (ايندهـوفن).

كؤوس افريقيا للاندية

النجم الساحلي والنادي الصفاقسي يتأهلان

□ تونس - عمر غويلة



تمنفياتكؤوس اقريقيا للاندية. فيعد أن ضمن فريق الترجي الرياضي صعوده للنور ربع النهائي لكاس افريقيا للاندية ابطال الكؤوس عـــقب تقوقه على فريق نادي اكسبريس

الاوغندي (٢/صفر)، تمكن مساء الاحند فنريقنا النجم السناحلي والنادي الصفاقسي من التأهل للحولة التالية لكأس افريقينا للأنبية البطلة وكساس الاتحساد الافريقي لكرة القدم.

وكأنت مهمة النجم الساحلي

البطولات الاوروبية المحلية لكرة القدم

ركلات الجزآء الترجيحية (٣/٤)، بعد ان انتهى اللقاء في وقته الاصلى بتفوق النجم بهدف مقابل لا شيء (١/صفر)، سجله كريدان (٢١) وكان النجم انهزم بالنتيجة نفسها في لقاء الذهاب. وكان بامكان النجم ان يكسب اللقاء من دون اللجوء لركالات

الجزاء الترجيحية وبنتيجة عريضة لوالم يهدر مهاجموه الفرص العديدة التي اتيحت لهم وشاصة في الجرء الاشير من الشوط الثاني، وكثلك لو لم يصدر ابن بونس ركلة الجسراء التي حصل عليها النجم قبل نهاية

المياراة بدقيقة واحدة. فالنجم الاصعب إن لم ينتزع ورقة العبور الذي لعب في غسيساب بعض للمرحلة النهائية لكأس رابطة عناصره الأساسية وخناصة الابطال الافارقة على حساب فريق شوشان وكايتون، سيطر على نادي اوتالي الكيني الابغضل اغلب فترات اللقاء لكنه لم يوفق في التسجيل نتيجة عدم التركيز من جهة وحصانة النفاع الكيني من جهة لخرى. وبنلك فمان النجم السماحلي

الذي فار الموسم المأضى بكاس افريقيا للاندية ابطال الكؤوس ويكأس السوير الافريقية، سيدخل الرحلة النهائسة للاندبة البطلة والتى ستقام على مجموعتين وفي شكل دوري من مسرحلة واحدة. وسينتم توزيع الغرق الثمانية المتاهلة على مجموعتين وذلك خلال سحب لقرعة الكؤوس الافريقية للاندية الذي سيقام في

٦ حــريران (يونيــو) القــادم في العاصمة الفرنسية باريس قبل مؤتمر الاتحاد النولي لكرة القدم

وفي صفاقس كانت النجاعة ميزة فسريق النادي الرياضي الصنفاة سي الذي حيقق فوزأ مستحقاً على حساب فريق الجيش في سأحل العاج (١/٢)، مكَّنه من مسواصلة المشسوار في تصغيات كأس الاتحاد الأفريقي لكرة القدم. فالنادي الصغالسي الذي كنان تعادل في لقناء النهاب كان الإفضل خيلال اللقاء وتالق في صغوفه صانع العابة اسكنت السويح الذي حقق اهداف فريقه الشلاثة (١٧ من ركلة جـزاء و٣٠ و ۲۲ من رکلة جزاء) في حين سجل دادي هدف فريقه الوحيد (٥٢).

طلب مصری – سعودی

لتأجيل موعد كأس القارات

🔳 الرياض – دالحياة، – ينوي الاتحاد الدولى لكرة القدم تاجيل موعد بطولة القبارات مراعباة لحلول شبهر رمضان المبارك في اواصّ كانون الأول (ديسمبس) واوائل كانون الثاني (يناير) للقبلين ولذلك سيتحدد موعد جذيد لبطولة القارات لا يتعارض مع شهر رمضان الذي يقترض فيه صيام لاعبي منتخبي السعوبية ومصر اللنين طلبا مراعاة ظروف

منتخب السلة السعودي يستعد للكأس الافروآسيوية

■ الرياض - «الحياة» - ببدأ للنتخب السعودي نكرة السلة في ١٦ ايار (مايو) الجاري معسكراً تعضّيرَياً في الرياض لَّدة اسبوع استعدادا للبطولة الافرواسيوية التي ستقام في الكويت من ٢٢ الى ٣٠ الشهر الجاري. وقد استدعى مدرب المنتخب الأميركي بات ستيورت لهذا الغرض ١٤ لاعبا هم: محسن خلف وعبدالجليل سعيد ووليد مدني وتوفيق المواد واحمد غلاتة وعلى للغزبي وعادل الجبهني وحسن عطاللله وعلى السخاني ومختار فلاتة وابراهيم البصيص ومحمد غادي ومحمد طاهر ومحمد برناوي

معلقه الخليج يتناقسون في الزياض اليومر

🗷 الرياض – دالحسيد تنطلق اليـــوم في الرياض منافسات البطولة الخليجية الرابعة عشرة للصعاقين في رفع الانقسال والتي تشسارك فسيسهسآ منتخبات السعوبية والكويت والاسارات والبحرين وسلطنة عسان وقطر، ورحب عسيدالله الحصدان مندير البطولة بالوقود الشاركة متمنياً ان تشهد منافسة وارقاماً حسمة.

وتشتمل البطولة التى ستقام في المسالة الرياضيية في ملعب الأمير فيصل بن فهد فقة الاعاقة للركبية ومسابقات الإعاقة البصرية. ويشارك ٨٢ لاعياً منهم ٣٠ لاعب أيمثلون منتخب السعوبية و١٣ لاعبأ لمنتخب البحرين و٦ لاعبين المنتجب عمان، والكويت (٥ لاعسين)، والامسارات وقطر ستشاركان بأربعة لاعبين

الحارس السوري رضوان الأزهر.



واحدة في الدور ربع النهائي.

ريجي سيلر، مُسلمَبُ ٣٨ نقطة،

مرمية ثلاثية ناجحة قيل ٥ ثوان سان انطونيو اذ سجل تيم دنكان من نهاية الوقت الاصلى الذي ۲۲ نقطة، وديفيد روبنسون (۱۰ انتهى بالتعادل (١٠٢-١٠٢). و١١ متابعة) وافري جونسون وجارى لاعبو نيويورك الن هيـوستن (١٩ نقطة) وحسون ستارکس (۱۹) ولاري چونسون (۱۸) وساتريك سوينسغ (۱۷) مناقسيهم وتقوقوا احدانا لكنهم لم يتمكنوا من المحافظة على فور

كان في متناول ينشم حتى اخر ٥ ثوان من المباراة، ثم تراجع مستواهم في الوقت الإضافي وفي نصف نهمائي المنطقمة الغربية، قاد العملاق كارل مالون فريقه يوتا جاز الى الفوز على تمريرة حاسمة) والالاني تتليف مضيفه سان انطونيو سبيرز

(۱۳) وفيني دل نيغرو (۱۲). واعتمد كل من لوس انجليس ليكرز وسيباتل سوير سونيكس على نجمين في المياراة التي انتهت بغوز الاول (١١٢-١٠٠).

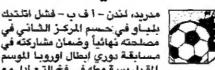
وسجل لليكرز عملاقه شاكيل اونیل (۳۹ و۸ مستسابعسات و۷ تمريرات حاسمة) وادي جوثرُ (٣٢ وه و٦) وكل من روبسرت هوري ونيك قان اكسل (١٣ نقطة)، فيما سجل لسياتل غاري بايتون (٣١ نقطة و٨ مـــابعـات و١٣

شريميف (٢٥ نقطة) وهيسرسي

هاوکینز (۱۵) وفین بایکر (۱۲).

(٩٠)، وللخاسر مويزس (٨٨). البرازيلي ايمرسون (٤٤).

📗 مدريد، لندن - أف ب - فشل اتلتنك للباو في حسم الركر الشائي في



القبل بسقوطه في فخ التعادل مع ميريدا (صفر-صفر) في المرحلة السابعة والثلاثين من يطولة استانيا لكرة القيم. ويتنافس اتلتيك بلباؤ على البطاقة مع ربال مدريد وقد تأجل الحسم الى المرحلة الاخبرة علما بأن الاول بملك فرصة ثانية شرط ان يفور في مباراته الاستبوع المقبل لانه يشفوق على ريال بخارق

وكان ريال مدريد خسر السبت امام اسبانيول

ويتقدم بلياو على كل من ريال سوسييداد ومايوركا بفارق نقطتين فقط وريال بتيس بفارق

وتعرض برشلونة البطل لخسارة قاسية ام اللَّتِيكُو مَدرِيد (٢-٥). سَجِلُ لَلْفَائِرُ بُونُوفِيتُسُ (١٩) ومداَّفَعُ بِرشَلُونُهُ البِرتَغَالَي فَرِنَانِيْوَ كُوتُو ۗ (٣٠ خُطأ فّى مرمَى فريقه)، والإيطالي كريستيان فييري (٥٩ و٨٢) وكامينيرو (٧١)، وللخاسر البرازيلي ريفالدو (۱۰) وايغان دي لا بينا (۸۱).

ورفع كريستيان فييري رصيده الى ٢٤ هدفأ في صدارة ترتيب الهدافين بفارق ٥ اهداف عن

وسقط بيبورتيغو لاكورونا سقوطأ كبيرأ على ارضه امام كومبوستيلا (٢-٦). سجل للفائز سيون (١٦ و٥٠ و٥٠) ويعليدو (٣٢) وفسابيانو (٥٢) وفيسما (٧٤)، وللتساسر المقربي شور الدين النيبت (٣٦) والبرازيلي بجالمينيا (٣٩ من ركلة

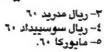
وثغلب راسينغ سانتاندر على بيتيس بهدفين سجلهما ألروسي بيستشناستنيخ (٤٩) وآريون (٧٤)، واوفيييدو على سلتا فيغو (٣-١). سجل للفائز تويوفسكي (٩) وايفان ايغليرياس (٥٩) وشايمي

وتعادل ريال سوسييداد مع تيئيريفي (١-١). سجل للاول دي بدرو (٦٧ من ركلة جراء)، وللشاني وتعادل ايضا بالنتيجة ذاتها سلمنقة مع مايوركا (١-١). سبجل للاول بوييسكو (٧٦) وللثاني اساتو

> - ترتيب فرق الصدارة: ١- برشلونة ٧٤ نقطة ٢- اتلتيك بلباق ٦٢

ا س م ي د رج ا ء ز ء م ث

صراع خماسي على مركز الوصيف في اسبانيا



بقي ايفرتون في الدرجة المتازة بتعادله مع كوفَنتُري (١-١) وخُسسارة بولتون امام تشلسي (صغر-٢) سجلهما جائلوكا فياللي (٧٣) وموريس

(٨٩) في المرحلة الثامنة والثلاثين الآخيرة من بطولة

انكلترا لكرة القدم. امنا بولتون فعناد ادراجته الى الدرجية الاولى برفقة كريستال بالاس وبارنسلي علماً بأن الفرق الثلاثة صعدت الى الدرجة المتازة مطلع الموسم

وسيجل فاريللي هدف ايفرتون (٧)، وديون دبان (٨٩) هدف كوفنتري. واهدر نيك بارميي ركلة جزاء

لايفرتون في النقيقة الـ٥٨. وتعرض ارسنال البطل لخسارته الثانية على التوالى بسقوطه امام استون فيلا بهدف سجله الترينيدادي دوايت يورك (١٧ من ركلة جزاء). وتغلب دربي كاونتي على ليسفربول بهسف للكوستاريكي بول وانتشوب (٦٣)، ومانشستر يونايتد على بارنسلي بهنفين لاندي كول (٥) وتيدي

شيرينغهام (٦٧). وَفَازُ ايضًا بِالكبِيرِنْ على نيوكاسل بهنف الهاجمه كريس ساتون (٨٨)، وكريستال بالاس على شيغيلد ونژداي بهدف نوريسون (۹۰). وتغلب وستهام على ليستر سيتي (١-٣). سجل

للفائز لامبارد (١٥) وابو (٣١ و٧٤) وسينكلير (٦٥)، وللثاني كوتي (٥٩ و٨٢) وهيسكي (٢٦). وتعادل ليدر مع ويعبلدون (١-١). سبجل للاول النروجي اينغه هالاند (٨١) وللثاني النيجيري ايفان ايكوكو (٨٨)، وتوتنهام مع ساوتمبتون (١-١). سجل

للاول الالماني يورغن كلينسمان (٢٧)، وللثاني مائيو لو تیسیپه (۲۱). وُستِلَّعَبُ ارْسنال ومانشستر يونايد في دوري ابطال اوروبا، ونيسوكساسل في كساس الكؤوس، وليفريول وليدر وبلاكبيرن، واستون فيلا في حال

احراز تشلسي كاس الكؤوس الاوروبية الأربعاء المقيل غيد شيتوتغارت. وهنا الثرتيب النهائي لفرق للصدارة: ١- ارستال ٧٨ نقطة ۲- مانشستر يونايند ۷۷ ٣- ليفريول ٦٥ 2- تشلسي ۲۳

الثأر عنوان مباراة



🌉 مواجهات الجولة السلة من الدورة التنشيطيسة الاولى لكرة القدم على كاس الامير فيصل بن فيهد بلقاء الشياب والاهلى على ملعب الاول، ويسعى كل فريق الى يذل قصارى جهده من اجل الفور الذي سيجعله بتمسك بفرصة المنافسة على كاس البطولة.

يدخل فريق الشباب المباراة ولا يُزال يتصدر قائمة الترتيب (١١ نقطة) ويتطلع الغسريق الشبابي الذي قدم خلال سارياته الماضية مستويات جيدة الى الظفر بنقاط اللقاء الثلاث حتى يتقدم خطوة كبيرة نحو المنافسة على اللقب

ويملك الفنزيق في صنفوفته العبيد من اللاعبين الجندين والقابرين على تقديم مباراة كبيرة فى مقدمهم البرازيليين باليستا وقيريرا وفهد السبيعي وعبدالله الشبيحان وحارس المرمى سلطان اماً فريق الإهلى الذي يحسنل

المركز الرابع (٦ نقاط) فهو الأخر بيحث عن آلفوز ليمكنه اللحاق تركب المقدمية قبل فوات الاوان، ورغم البداية المتواضعة للفريق الإهلاوي في هذه النورة الا أن عروضه تحسنت بشكل ملحوظ ولا ينظر الفريق اليوم الى الثلاث نقباط فتحسب بل يستعي الي اعتباره من الشباب الذي هزمه في الدور الاول (٣/٢).

ويضم فسريق الاهلى في صغوفه عدداً من اللاعبين الجيدين امثال طلال المشعل ويدر الخزامي ووائل الجعيد وأخرين. عصومأ الفريقان قادران على تقسم مباراة رفيعة الستوى في ظل وجود عدد من اللاعبين

سلة: شيكاغو وانديانا ويوتا وليكرز على عتبة نصف النهائي ولم يبرز من زملائه احد فاكتفي وفار انديانا على نيويورك في برايون راسل ب١٢ نقطة وغريغ عقر داره (۱۱۸-۱۰۷)، مستغلاً -- بسات كسل مسن فوستر بـ١٢. شبيكاغو بولز الوقت الاضافي الذي فرضه لاعبه والحيال ذاتها انطبيقت على وانتيانا بيسرز



ويوتا چار ولوس انجليس ليكرز بداجة ألى انتصار ولحد للتاهل ألى الدور نصف النهائي من البلاي أوف في النوري الامسركي لكرة السلة بعد ان حقق فوزه الثالث مقابل هزيمة

في المُنطقة الشَّرقية (نصف النهائي)، فعاز شعيكاً عُمُو على مضيفه تشارلوت هورنتس (١٤-٨٠) في مباراة كان نجعها الاوحد منابعة ١٤ منها دفاعية).

لاعب شيكاغو مايكل جوردان الذي سجل ٢١ نقطة، واضعاف سكوتي بين ١٧ ئقطة و٨ تصريرات حاسمة وه متابعات، والكرواتي طوني كـوكـونش (١٥ نقطةً)

ودينيس رودمان (٨ نقاط و١٨

(٧٢-٨٢) من خلال تسجيله ٢٤ نقطة و١٢ متابعة جميعها يفاعية، ■ الحـــمل (٣/٢١~ ٤/١٩): فرص النجاح. ستتعامل مع اناس بصتاون 🗷 العنراء (١٣٢٨ ~ ١٩/٢٢): كن صنب اويا مع من يطلب منك عودًا أنت قاير على توفيره بسبولة.

> ونفوذا _ور (٤/٢٠ - ٤/٢٠): لتقهم موقفا بيدو في ظاهره غامضًا محيراً. سيعطيك شخص تعرفه معرفة 🗷 العقرب (٢٣/ ١٠ - ١١/٢١): تزداد جَانبي أسطحيية معلومات بالقة وتصبح مداط بالمعجبين الطامدي إلى ابتسامة منك أو كلمة مديح. الاصمية تفييك في ما أنت في صنده وزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۱):

🚄 الحب ستكاقيا على حيسك العيملي وسرعة بديهتك. إذا غيرت والمشعد، قليلا تمكنت كنت تظن أنه انتجى إلى غير رجعة.

وتوسيعُ الأقاقُ لأن البقاء في داثرة صبيقة يقللُ

■ الإســـد (٧/٢٧ - ٧/٢٨): لا يد من التنويع

سراكيز عياليية ويملكون سطوة

الصحيح.

■ النسرّان (٢٣/٩ - ٢٧/٢٢): إقسرا بين السطع ■ القَـوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): صن ما لديك من الطامعين الساعين إلى احتلال موقعك. ■ الجـدي (١٢/٢٢- ١/١١): في وسبعك لو شيئت تجاوز مرحلة رمانية إلى مرحلة مشرقة. السرطان (۲/۲۱ - ۲/۲۲):
 الليلو (۱/۲۰ - ۲/۲۱): قاليلو (۱/۲۰ - ۲/۱۸): بنتجش من تلقائه مشروع ■ الحود (۲/۱۹ - ۲/۲۰): سنتال فرصة ثائية

لتصبحبيح الاوضباع ووضع الاسور في إطارها

الكلمة الضانعة ربي عريقة الدل: اشطب الكلمات اسافح استالا حرف اصالة التي تعشر عليها بن الأهواب اصالة انتقررة في الشبكة افقينا أن اطناب معربيا او وتريا، يمينا أو يساراه اقتدوان عضوية والروارة بينا والمقاولي معدوداً أو هبوطاً اللي أن تبلي أعيان أينيات الأصراء الكولة اغلوات المكافئة اغلوات الكافئة المؤلفات الاحراء المثارة لا الكولة الن الأحراء المثارة لا الاحراء المثارة لا المدارة الاحراء المثارة لا بشترك في الكثر من كلمة واحدة.

تكلترا وثاريخها،

الكلمة الضائعة من ١٢ حرفاً: شناعبر الكليسزي صياحب ج قصيدة طويلة عن طبيعة جائزة

ئارنىن ئحلة ئىماف

جوار

حل العدد السابق: ثابت بن قرق

س الدغ ام الرت و اما Lill ف د خ ۱ م ت ن ي د ر ۱ ن ب 2 2 6 7 - 0 2 7 9 1 0 1 0 صوف الغني ج س ق ا ل ي ن ا ي ع ا ج ك ٧- للجر - شعارات ن ل ل ح د ع ب ي صن ن د و د ظ س ا و ج ر ر ج ف ن ا ر ٤ - خارث – رداء غ س ا ب م ا ي ف ي ل ج د ي ت اث م ف ا د ن ل س ن ر ة ة ر و ن ي ق ح و ۱ ق س و ل د ۸ – منطقه قرنسته 1 1 3 2 3 5 5 5 6 1 1 ب د ل ق ا ح م س ع ف ع ص ف اطنابن عبروداا عموييا

٩- متشلبهان - يبت ٣- ضد علس - لتشرط ٥- نوتة موسيقية - عالم ٦- متشابية – متشابية ٧- تقال على الهاتف - عرف ٩- يغوص - من الشمائر ١- من سور القرآن الكريم ٢- دوران - نعم بالفرنسية

ه- ليدر ٥٩.

ه⊷ قشي ~ واردات ا

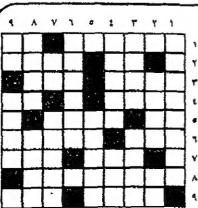
2- نفي - طعن بالرمح ٥- خاطر الشو

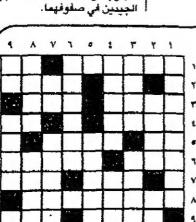
۷- متشابهان – یسره

٨-ستاح- منعيج

"- عامسة عربية

حل العبد السامق الفقساً: ١-ساري - تعبيب ٢ بن ٢- يې يې يې يې يا - مهود - د د همان - يتمدد ٨ - رأيت - وا ٩- شباك -عمونياً: ١- سمية قيمس ٢- اس- شتاء ٣- رفيع - هنيش آ- پشيهون - ثب ١- ١ حيولني ٦- يدر - ترق ٧- صبي - دشم ٨ - ي ي - راتدون ٩- بنزوت - دان.





حقيقيان. لكن المجازفة يجب أن

تكون مدروسة حتى لا تنشأ ثغرة

واعصاب عبدالغني يجب أن تكون

في ثلاجة. واذا لم يتعلم هذا

اللَّاعبِ الشابِ من دكيس، الآخرين

وتجاريهم فعليه ان يتعلّم من

بعدما حصل له في نهائي كأس

وفى خط الوسط، يقوم خميس

بالهجوم وهو المركز الذي يطلق

غير كافية بالطبع.

ركيسه، هو وتجاريه خصوص

أمم أسدا ١٩٩٦ امام الإمارات.

٨٦ مباراة، ١٤ هدفأ.

كلغ، ٣٨ مباراة.

كلغ، \$ مياريات.

كلغ، مباراتان.

مياراة واحدة.

حمرزة مسالح لاعب وسط

ايراهيم السويد، سهاجه

ف ف فاد أنور، لاعب وسط

متحمد الصنجاني، متدافع

نواف التمياط لاعب وسط

أعبدالعزيز الجنوبىء مدافع

على الفهيد، مهاجم الاتفاق،

عبدالحميد الخبيري مدافع

أستعبد الدوستريء متهيلجم

الرياض، ١٩٧٧/٩/٣، ١٩,٦٥م، ١٥

النصس ۲۱/۷/۱۹۷۱، ۷۹،۱۹ و ۷٪

۲۲/۸/۱۷۱، ۸۷, ۱م، ۲۷ کالے،

الاهلى، ١٠/٨/٢٧١، ٨٧، ١٩ ٥٧

الشعباب، ۱۲/۰۱/۱۷، ۷۲، ۱۹

الاتحاد، ٢/١٠/٥٧١، ١٨، ١٩ ١٧

118-KL, 47/17/141, 17, 14 11

الاهلى، ١٩/٤/١٩، ١٨، ١٩ ١٧

الإهلى، ٢١/٧/٤٧٤، ٨٢، ١٩، ١٢

کلغ، ۲۰ مباراة، ۵ اهداف.

٦٨ كلغ، ٩٦ مباراة، ٢١ هدفأ.

LHAYAT

العالم لكرة القدم - الم

FRANCES

six six win

date and him it was going

and we will determine the same

الم المعامة على المعام على

the source of all

and the same of the same

in some my me in

الملائمة المسا والمواسه

getter was mile

يُالِي لِنور دي. سنهت هو."

god with an every wing

is as maken in

يوس وعيد المداعد الحال

يشيب فالمفال فالمارة مزاهات الأالا

يوليد فنفع الدائلة دادالله

يدونو المساراتك الرائي

وبالم بالمحمد أأعا

المتحرمة والمساورة المعاورة

A sta money in

where a new complete

ga and the same

4-7 16-14 April 19-14

** /* ** ***

إستاماته والا

المراهبون بالمريد الراب

اللبعة في إمادوه أما

المستنبي برايار

1 1 1 1 1 1 1

يها عصا السامة

يع إلى سم عمد عي هسر ب



🖼 هناك من يرى ان مــهــ منتخب السعوبية في مونديال فرنسا ستكون اصعب بن مهمته قسبل اربع سنوات في الولايات المتحدة لسبب بسيطهو انه لم بعد منتخبأ يجهله الكثيرون. وللشهرة ضريبتها طبعاً.

عندمنا يلعب منتنخب اساه منافس مجهول تختفي الضوابط وتزداد الاحتمالات في حدوث المفاجأة. وهي قاعدة، تُصلح في كأس العالم وفي جميع المسابقات

الاخرى مهما كبرت او صغرت. وسنئل مهاجم الهلال الفذ سامى الجابر مؤخراً: لماذا تبدو مهمتكم أمام منتخبات الخليج اصعب منها اسام منتخسات لضرى؟ وإجاب: لأن المنتخبات الاخرى قد تجهلنا تماماً في حين تحفظنا منتخبات الخليج عن ظهر قلب. وسواء كانت قادرة على التعامل مع نقاط القوة والضعف فينا أم لم تكن، فإنها تعرف هذه التقاط وتركّز عليها.

ولأن المنتخب «الاخضر» صار معروفأ سيقدم مدربو فرنسا والدنمارك وجنوب افريقيا على وتشريحه، من خلال اشرطة الفيديو تفاييا لأي مفاجاة ولدراسة الطرق الناجعة لانتزاع اكس عدد من النقاط من براثنه. ويبقى أمام لاعبى السعوبية

ان يقولوا للآخرين: قد تعرفوننا، لكن لن تتمكنوا منا!! ولا شك في أن رجالات الاتحاد

البطاقة

• مساحة الملكة

العبريية السنعوبية

۱۰۱۰۰ ملنسون کلم

مريع، وعند سكانف

۱۹٬۵۰۰ مليون نسمة

كرة القدم فيها عام

في النور الأول:

عَى النور الثاني:

● تأسس اتحــاد

الرئيس هو الامير سلطان بن فهد

اهداف الجابر والمهلل وفؤاد انور .

🛮 الرياض - عائض الحربي

الناشئين الذي توج بطلا للعالم،

بنجاح لركلتي جزاء آمام ايران والصين.

النظر فيه الى ما بعد كأس العالم.

١٩٥٩ وانضم ألى الاتحاد الدولي العام ذاته.

• عدد الاندية ١٧٣ وعدد اللاعبين ٢٥٣٧٦

في مباراتين وخسر مطهمًا، له ٥ أهداف وعليه ٦

• رئيس الاتصاد هو الامير فيصل بن فهد بن عبدالعزيز ونائب

• شارك المنتخب في النهائيات مرة واحدة من قبل عام ١٩٩٤ ففاز

• ابرز الاتجارات: بطل كأس الامم الاسبوية ١٩٨٤ و١٩٨٨ و١٩٩٦

الطريق الى غرنسا

اهداف للجابر (٣) ومسعد والدوخي والزهرائي وتعادلت مع ماليريا سلبا ثم فازت عليها بثلاثة اهداف لسعد (٢) وعبيد وفازت على

بنغلادش (٤-١) وسجل لها مسعد والتيماوي والسويد والمهلل، ثم بثلاتةً

فأزت على الكويت بهدفين للمهلل والثنيان مقابل هنف ثم خسرت

بهدف لسعد من جزاء مقابل اثنين وتعادلت مع ايران بهدف للسويد

مقابل هدف ثم فارت بهدف لسعد وخسرت أمام الصين (صفر-١)

وتعايلتا يهدف لسعد مقابل هدف وفارت على قطر للمهلل ثم بهدف

الدعيع = حارس مرمي

📰 الرقم الصعب في تشكيلة منتخب السعوبية، حسب ما يرى

كثيرون، هو حارس مرماه محمد الدعيع المولود في ٢ أب (اغسطس)

١٩٧٢ في حائل، شمال المملكة . وكأن كُلمة الدعيع صارت تعني في معادد شقيقه الأكبر

عبدالله عن شباك المنتخب الأخضر في الثمانينات بعدما شارك في

الفور بكأس امم أسيا عامي ٨٤ و٨٨ في سنفافورة وقطر، ثم سلا

الراية الخدية الذي كأن قد عاد لتوه من اسكتلندا بعد ان توج منتخب

النَّاشْئين بطَّلا لكأنَّس العالم عام ٨٩. ﴿ وَهِنَاكَ ايضا فَهِد الَّذِي يَلِعِبِ فَي المركز ذاته. اما الشقيق الرابع، خالد، فشد عن القاعدة لانه يلّعب رأساً

ولعب آل الدعيع في بداية طريقهم ضمن فريق الطائي، وما زالوا، باستثناء عبدالله الذي انتقل الى نادي الهلال وسلم الامانة لشقيقيه، وكان محمد تحديداً خير خلف لخير سلف.

لكن الدعيع الصغير لم يستمر طويلاً واراد أن يحدو حدو اخيه عبدالله

فتوجه الى «المجنونة» ولعب في فريق الطائي الناشئين الى ان شاهده

المدرب السعودي محمد الخراشي، مكتشف ألنجوم، فضمه الى منتخب

وبدأ النعيع أولى خطوات الجد، وتوجهت اليه الانظار اليه وصار

ومَّع اختياره حارساً المنتخب عام ١٩٩٠ بقي متعسكا بلقب الحارس الاساسى وشارك في جميع انجازات المنتخب، من التاهل لكأس العالم

٩٤ الى الفور بكا س امم أسيا ٩٦ التي انتخب خلالها افضل حارس

في القارة، مروراً بكأس الخليج للمرة الأولى ٩٤ وبلوغ نهانيات مونديال

فرنسا. ولعب الدعيع دورا اسآسيا في التاهل خصوصا عندما تصدى

ليكون اول لاعب سعودي يتخطى حاجز المئة مباراة بعد ماجد عبدالله

وخاص الدعيم حتى اليوم ٩٥ مباراة دولية، ورملك فرصة كبيرة

ويعتبر الدعيع اغلى لاعب سعودي حاليا، وتتسابق اندية الهلال

والنصر والشباب والاهلى والاتحاد الظفر بتوقيعه علما بان ادارة ناديه تطالب بمبلغ خيالي وصل الي ١٤ مليون ريال. وبعد مونديال ٩٤ تلقى

عرضاً من اياكس الهولندي عندما كان معنوعا على السعوديين

الاحتراف في الخارج. وخلال المعسكر الحالي للمنتخب في سانت

مكسيم قُدمَ للدعيع عرض من صفوف بوردر القرنسي ففضلُ ارجاء

هدها لإغراءات عدد من الاندية لكن لم يكتب لها النجاح وبقى محمد مع

يداية محمد الرياضية كانت مع إم الالعاب العاب القوى عام ١٩٨٢،

فأزت على تايوان بهدفين لابراهيم السويد وعبيد الدوسري ويستة

السعودي لكرة القدم على اطلاع بمجسريات الامسور على مسدار الساعة، ويعلمون تماماً أن لكل ظرف رحله المناسب ومع الاوضاع الجديدة التي يعيشها المنتخب كان لا بد من العثور على مدرب قاس على أن يضيف شيئاً جديدة فستحدث الاستعانة بالبرازيلي كارلوس البرتو باريرا. مكرب قسيم خبير ملاعب الخليج عندما كأن اسمه مجهولاً

في نهائيات كاس العالم مرتين. ـــتى فى بلاده ونكك في ويقول الصابر: نحن نتقن السبعينات والثمانينات. هذا بعني ان هذه الملاعب هي التي أوصلتُه الى ما وصل اليه. وقد بلغ القمة عندما قاد البرازيل الي احراز كاس العالم ١٩٩٤. وها هو يعود الى الخليج والسعودية تُحديداً في محاولة لردّ النّين، ان يعطيها مثلما أعطته.

وهي ضرية صعلم من رئيس الاتحاد السعودي الأمير فيصل بن فهد بن عبدالعزيز ونائبه وشقيقه الأمير سلطان. فوجود مدرب من قماشية عالمية على رأس المنتخبي «الاختضير، يعني قبوراً مبربوداً ايجابيا على نفوس لاعبيه ومعنوياتهم وسلبيأ على اللاعبين المنافسين. والرياضة، عموماً، معنويات ثم مهارات.

المهارات والحسيسوية وحب تسهل قراعته! التلاعب بالكرة ومداعبتها، عناصس تتسوافس لدى اللاعب السعودي بشكل مفرط وتمكنه من تخطي اي خصم في المواجهات داونز، الفرنسية. لذا، تنتقل الكرة زاحفة من دون تعقيد حتى في مباريات الاندية، فيحلو المنظر، ولكن بيـقى الأداء الجـمـاعي او

الخططى، وهنا بيت القصيد. اللاعَّب السحبودي ليس ف حاجة الى مهارات فربية يتعلّمها او يصلحها وانما الى مريد من

المهارات الجماعية، الثنائية والثلاثية حتى العشارية (نستثنى حارس المرمى). وقد مر زمن طويل اعترف فيه والخضر، بأن الأخرين حفظوهم. ومن هذا تحديداً مصدر معاناة المنتخب في مباريات كثيرة جداً حتى لو انتهت نهايات سعيدة مكّنته من الفوز بالقاب عدة خليجية وأسيوية منذ ١٩٨٤ ومن حجز مكانه في النهائيات الاولمبية عامى ١٩٨٤ و١٩٩٦ ثم

الهجمات المرتدة الخاطفة بفضل الثهارة والسرعة. لذا، قاجأنا مثلاً هولندا وبلجسيكا والمغسرب في المونديال الامسركي لانها انجرفت وراء الهجوم. لكن هناك منتخبات تلجا الى الدفاع امسامنا، كمنتخبات الخليج، وهنا تبدأ معاناتنا وتزداد مهمتنا صعوبة. واغلب الظن ان هداف المنتخب

السعودي يريد ان يقول ان النقص الاول يكمن في اللعب على وتيرة واحدة وعدم آعتماد اكثر من خطة في المباراة الواحدة. والتنويع في الخطط هو المهمة الرئيس لكارلوس البرتو. اما الامور الاخسيرة، فهي من الهوامش المساعدة، وهو بالتاكيد لا بريد سماع الجعلة الشهيرة: منتخبنا

ويملك كسارلوس البسرتو الاسلحة المناسبة طبعأ لتغبير الخطة من (٤-٤-٢) الى (٣-٥-٢) او (٥-٣-٢)، لأن امكانات لاعبيا عَـالسة فعـلا. وهو قـابر على الاطمئنان لخط بفاعه المكون بشكل اساسي من شلية والخليوي وعبدالله سليمان وحسبن عبدالغني مع احتياطي لا يقل قوة. ويمتأز الطهيران الجانبيان شلية وعبدالغثى وكنلك النوخى بمؤازرة الهجوم وكانهما جناحان

العويرآن بمهمأت دفاعية عموم ويربط فـــؤاد انور او خـــالد التيماوي بين النفاع والوسط ويملأ خالد مسعد الجانب الايسر من خطاك ١٦ الى خطاك ١٦ الآخــر مع مــهــارات عــاليـــة فر التمرير والتسديد والتسجيل. اما الذي يجب على باريرا أن يجد له حلأ فهو كيفية تمكين سعيد العسويران من ربط الوسط

عليه مصطلح (تسعة ونصف). الثنيان بشغل هذا المركز أذا ما واذا تطور مستوى سعيد في هذا المركز مع بلوغه درجة عالثة من اسعفته لياقته. عموماً، فإن المجموعة اللياقة اليدنية فان مهمة السعوبية شابة، ومعدل الأعمار المهاجمين الاساسيين سامي فيها هو الابنى من جسيع الجابر وفهد المهلل ستصب المنتخبات الاخرى، اغلب الظن. اسهل بالتأكيد، وسترتفع برجة وهى تضم عدداً ممن خاضوا القاعلية في احرار الاهداف مع الموتديال الماضي كفف ؤاد انور العلم بان المباريات التجريبية والجابر والمهلل وسعيد العويران الثلاث للمنتخب اسفرت عن التعادل سلباً مع كانّ الفرنسي والدعيع. اما الجنيد بشكل عام فهو خط الظهر. وهذا يؤكد ان ومنتخب جامايكا والفوز على سياسة تفريخ اللاعبين الجدد تربينيداد توباغو (١/٢). والغلة حارية على قدم وساق كمّاً ونوعاً، وهى التي آمنت للكرة السعوبية ونركز على سعيد العويران

لشغل مركز التسعة والنصف عدم الوقوع في الفراغ خلافاً لما ولكن هناك اللاعب الواعد ابراهيم حصل في دول عربية عدة اخرى ذاقت طعم المونديال مرة واحدة ثم السويد الذي خاص موسماً رائعاً تابت او ذاقت على فترات مع نادى الاتصاد ومع المنتخب. وما اظهره الجابر لبعض الفترات في بطولات القارات اواخر العام المَاضي، على كأس الملك قبِهد في الرياض وخصصوصا امام

بعسكر حالياً في مدينة سانت استراليا، دلُّ على انه قادر على ان مكسيم الفرنسية ٧٧ لاعياً، هم: يتبادل مع العويران التأخر لصنع محمد الدعيع، حارس الطائي التمريرة الاخيرة او تسديد الكرة من مسواليسد ١٩٧٢/٨/٢، الطول الاخسرة. وتبايل المراكر ميرة ٨٨, ١م والوزن ٧٦ كلغ، ٩٥ مباراة اساسية لخلخلة طريقة لعب الفرق المنافسية. وإنما يتم تكليف يوسف

دولية. ٨٠ كلغ، ٦٤ مباراة. .

عسدالله سليمان، مدافع الاهلى، ١٩٧٣/١١/١٥، ١٨، ١م، ٧٩ كلغ، ١٤ مباراة، ٤ أهداف.

٥١/١٠/١٩٧١، ٨٧ ، ام، ٥٧ كلغ، ١٣ مياراة. حسين عبدالغني، مبدافع الاهلى، ١٩٧٧/١/٢٣، ٧٢, ١م، ١٥ كلغ، ١٤ مباراة، هدف واحد. محمد شلية، مدافع الاهلي، ٨٢/٩/٥٧١، ٥٧ ، ١٩ ٥٥ كلغ، ٥٦

كلغ، ٤٩ مباراة. تحميس الزهرائي، لاعب وسط الاتحاد، ٣/٨/٢٧١١، ٧٧, ١٩ ٢٧ كلغ، ١٠ مباريات، هدفان.

النصس ١٠/٧/٥٧١، ٧٧, ١م، ٧٠ كلغ، ٤٧ مباراة. خالد التيماوي، لاعب وسط الهالال ۱۹/۱۹/۱۹، ۲۰، ۱م ۲۲ كلغ، ٤٧ مباراة، ٥ أهداف.

٧٠ كلغ، ٩٣ مياراة، ٢٣ هدفأ. سأمى الجابر، مهاجم الهلال، ٨٦ مياراة، ٢٣ هنغاً.

١١/١١/١١/١٠ ، ٧٠ ١٩، ١٥ كلغ، ٨٥ مباراة، ٢٠ هدفاً. سعيد العويران، مهاجع الشياب، ۱۹۱۸/۱۹۹۱، ۸۲, ۱م ۸۰ كلغ، ٥٦ مباراة، ٢٥ هدفاً.

عبيد الدوسري، مهاجم الوحدة، ١٩٧٥/١٠/٢ على الم كُلِغَ، ٦١ مباراة، ١٤ هدفاً. يوسف الثنيان، مهاجم الهلال،

الهـــلال، ۱۹۷۲/۱۸، ۸۰، ۱م ۱۸

ابراهيم مناطئ لاعت وسط

خالد مسعد، لاعب وسط الاهــــى، ١٩٧١/١١/٢٣، ٨٠، ١٩٠ ١١/١١/١٧١، ٧٥, ١٩ ١٦ كاخ،

فهد المهلل، مهاجم الشيباب،

حسين الصادق، حارس القاسسة، ١٩٧٣/١٠/١٥ ، ٨٣، ام، محمد الخليوي، مدافع

الاتحاد، ۱۹۷۱، ۷۰، ام، ۷۰ کلغ، ٨٧ ميارات هدفان. احمد جميل، مدافع الاتحاد، ٦/١/١٩٧٠، ٧٩ كـلـغ، ٩٤ مياراة، ٥ أهداف.

أحمد الدويخي، مدافع الهلال،

اللاعيون خميس العويران، لاعب وسط ١٩١/١١/١٢١١، ٧٤, ١م، ٧٧ كلغ،

خالد مسعد... هدية سانتانا



مركز الظهير الايسر، لكنه تصول الى خط الوسط بطلب من محدريه البحرأزيلي الشهير تيلي سانتانا وقال الاخير قبل ان يعود الى بلاده: مهذا اللاعب النحيل هو هديتي لاهلي قسبل رحيليء. التحاقه بالاهلى اكثر من عشر سنوات ومع نلك انتظر حـ

الموسم الحالي ليظفر معه بلقبه الاول وذلك في مسابقة كأس ولي

تدرج في المراحل السنية المختلفة

لمنتخبات السعودية واشركه كارلوس البرتو لفترات قليلة في كأس امم اسيا ١٩٨٨، وظهر مستوى ممتازاً في نورة الألعاب العربية صيف ١٩٩٢ في سورية التي كانت بمثابة كأس العرب فقيل انه «امهر العرب». صاحب اداء سلس لذا شمى ايضاً «اللاعب الأثيق». عدد مبارياته الدولية ٩٢ وعدد اهدافه ۲۶.

القابه مع المنتخب عديدة على غرار الجابر والثنيان، عرف مستواد شيئا من الهبوط فاستبعده مدرب المنتخب وهو البرتغالي فينغادا من التشكيلة لكن الكثيرين وقفوا الى جانبه لاته «ثروة قومية معلى حد قول الزياني، واكد النعيمة أنه سيظهر في الوقت المناسب، فصحت توقعاته لانه سجل هدف القور في مرمى ايران خُلل تصفيات ٨٨ واخر في مرمى الصين. يعيب البرود اداء خالد مسعد احيانا، وهو يرى أن الهدوء من سماتي ولا يمكن أن أغير من أدائي. الجماهير لا تعرف مأذا يحصل داخل الملعبِّ ومجريات المباراة تحتم علية أن اتماشى معهاء.

ولخالد شقيق بدعى عبدالله وهو لأعب كرة طائرة واخر لاعب كرة قدم يدعى محمد ويلعب لشباب الاهلى، ويعتبره خليفته في الملاعب.

كارلوس البرتو... الخبير

كارلوس البرتو باريرا من مواليد ۲۷ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٤٢ في بادري ميغيل (ولاية ريو دي

كان مغمورا كحارس المرمى، تخصص في الثريبة الرياضية وعمل مدريا للياقة منذ ١٩٦٧ مع سان كريستوفاو بطل ريو دي جانيرو، درب منتخب غانا عام ١٩٦٨ وكان ضمن الجهاز القنى السرازيلي في مونديالي ١٩٧٠ و١٩٧٤. درب منتخب الكويت بطل كأس الخليج عام ١٩٧٦ وقاده في اولبياد ١٩٨٠ وكأس

امم استيا ٨٠ ومـونديال ٨٢. ودرب ايضا فلوميننزي بطل البرازيل ٨٤ وعمل في الامارات وقاد السعودية الى كأس امم اسبيا ٨٨ ثم درب الامارات في مونديال ٩٠ والبرازيل لفترة بسيطة عامي ٩١ و٢٣ وغي مو نعيال ٩٤ حبيث حقق اكبر نجاحاته ، بعد ذلك، درب فالنسيا الاسباني وفنريغشه التركي وساو باولو البرازيلي ومترو

ستارز الاميركي قبل أن يعود الى السعودية. مدرب محملة وخبير، قريب من اللاعبين وقادر على كسب ودهم، وعلى علم تام بقدرات اللاعب الخليجي وطباعه. ومجرد كونه مدريا لابطال العالم البرازيليين قبل اربع سنوات، منح لاعبي المنتخب السعودي جرعة ثقة

هدفا احدثها في مرمى ترينيداد توباغو يوم الاحد الماضي.

بسامي وأن يختبره في مركز رأس الحربة وليس في مركز لاعب الوسط التقدم فلم يخيب الظن به وهو يلعب امام نخبة من الشاهير امثال النعيمة والثنيان والمصيبيح. وفي مشاركته الأولى مع الفريق الاول احرز الهلال بطولة الدوري وسجل ١٦ مدفا متخطيا نجم النجوم ماجد عبدالله، وقبل ذلك بعام وأحد اختير ضمن منتخب الناشئين الشارك في بطولة العالم في اسكتلندا لكنه ئم يكن اساسياء

مشاركاته في المنتخب وخاص تصفيات مونديال ٩٤ في الدوحة وسجلً هدفا لا ينسى في مرمى ايران ثم خاص النهائيات واحرَّز هدَّفا من ركلة جزاء في مرمى المغرب واسهم في فور الملكة بكاس الخليج ٩٤ وكأس أسيّا ٦٨ والحصول على بطاقة في مونّديال ٩٨. وفي ٩٨ ايضًا نجح في قيادة البلال الى احراز الكس السوير الاسيرية ثم كأس خالم الحرمين الشريفين واحرر هدف الموسم في مرمى الشباب في المربع الذهبي.



الحاير... لغة يجيدها

المامي الجابر محاور جيد ومتحدث لبق، لكن هذا لم يكف ليفرض نفسه على الهلال ثم المنتخب. فهو يتقن ايضا لَغَّة تسجيل الأهداف. ولد في ١١ كاتون الاول (ديسمبر) ١٩٧٢، خاض ٨٧ مباراة بولية سجل فيها ٢٣

عام ١٩٨٦ ـ علم ١٩٩٠ ، قدمه مؤسس نادي الهلال عبدالرحمن بنّ سعيد لرئيس النادي سنتذاك الرحوم الامير عبدالله بن سعد بعدما لمع فيه موهبة وأعدة فاحتضَّنه الامير عبدالله وقدم له التوجيهات، ويقول ساً ونهب الامير عبدالله الى متواه الاخير لكن أياديه البيضاء في ألهلال لله

الثنيان... تاريخ 🖪 قال فيه المدرب كارلوس

البرتو باريرا مرة من المع

اللاعبين إن لم يكن المعهم اطلاقا

منذ ان وطأت قدماي ملاعب

الخليجه. ويتفق رأي آلمرب مع

أراء جماهير الكرة السعوبية

اقترن اسم الشباب النحيل بالاتجازات منذ أن وطأت قدماه نادى الهلال

والخليجية على اختلاف ميولها بشأن نجومية يوسق الثنيان المولود في ١٨ تشرين الشاني (نوفمبر) ١٩٦٣. اكتشف المدرب البرازيلي فبليس الكنز، عام ١٩٨٢ وَدُفِّع بِهُ الي صفوف قريق واوصى الامير عبدالله مدرب الهلال في ذلك الوقت البرازيلي كنديدو الهلال الشباب فلم يخيب الظن به

ثم مر الهلال بشلاث سنوات عجاف وركز الجابر مجهوده على

معري. وفي ١٩٨٦ اختاره المدرب خليل الزياني ليشارك في كأس الخليج الثامنة في البحرين لكن امكاناته تجلت في كأس امم اسيا ١٩٨٨ في الدوحة باشراف كارلوس البرتو وكان الفوز من نصيب المنتخب الاخضر. وشكل الثنيان مع نجم النصر ماجد عبدالله ثنائيا مدهشا. ويقول ماجد صاحب الرقم القياسي العالمي في عند المباريات النولية: «على رأس الحربة الذي يلعب الى جانب الثنيان ان يكون يقظا ١٠ بقيقة. اما قائد المنتخب في تلك الفترة صالح النعيمة فيضيف دعندما ارى الثنيان في الملعب اشعر بأن النتيجة بانت وكانها في متناول فريقه،. واسم الثنيان في فوز المنتخب بكاس الخليج للمرة الاولى عام ١٩٩٤ في أبو ظبي، وكأس آسيا الثالثة عام ١٩٩٦ في المكان ذاته وكانتُ مباراته شد الصبين مشهودة لاته قلب الخسارة بهدفين الى فوز باربعة لاثنين. وفي العام الماضي قاد المنتخب الى نهائيات المونديال الفرنسي. وستكون كأس العالم المحطة الاخيرة الثنيان حيث سيعتزل بعدما

بلغة الأرقام صعد الثنيان منصات التتويج ١٩ مرة مع المنتخب والهلال وهو رقم قياسي محلي، القابه الشخصية عديدة وإن فضل منها والنمره. خاص ٨٦ مباراة دولية سجل فيها ٤٤ هدفا وآخر الاهداف كان في مرمى الكويت خلال تصفيات المونديال.

الخليوي... الصخرة

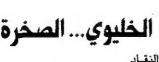
■ يعتبر النفاد السعوبيون محمد الخليوي المدافع الاول في ملاعبهم، من مواليد ۱۹۷۱، خــاض ۸۷ مباراة دولية وسجل هدفين. أنضم للفريق الاول بنادى ألاتحساد عام ٩٠ وخاض مباراته الاولى امام حاره الاهلي. شكل مع احمد جميل خطا دفاعيا قويا وانضم الى المنتخب المنرب البسرازيلي ناسينيو فخاض كأس العرب وبطولة القارات

علم كأس الملك فهد في العام ذاته وصار مواظبا على خوض منافسات المنتخب وأحد اركانه الاساسيين. وأذا ما غاب مرة عن احدى الباريات وخسر زملاق برجع المدريون السبب الى غيابه وقد حصل هذا في تصفيات مونديال ٩٨ أمام الكويت. وذكر المدرب الالماني اوتو بفيستر بعد تلك المباراة: «لا يستطيع مدرب يعلك لاعبا كالخليوي أن يستغني عنه.

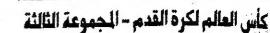
شاش موسما معينزا العام ألماضي مع الاتصاد الذي احتكر المسابقات المحلية الثلاث، جديّ جدا في أدانة لكن من بون خشونة ويتوقع أن تتركز عليه الاضواء في المونديال الفرنسي.



عرف طعم عدد كبير من الالقاب، ويتمنى عشاق الهلال أن يعدل عن الاعتزال مع انه تخطى سن الرابعة والثلاثين.







تكرار انجاز ١٩٩٢ الاوروبي

تفسهاء.

انتسزعسوا المركسز الأول تاركين

لكرواتيا القوية المركز الشاني،

وأسفرت المباراتان اللتان جمعت

بين الطرفين عن التعامل بهدف

لهدف ثم فور البنمارك بثلاثة

اهداف لواحيد. اميا المساراة

الحاسمة والمصيرية، فقد خاضتها

التنمارك ضد اليونان في أثينا

وانتهت بتعادل سلبي. ولولا

تعملق شمايكل لما انتهت بتلك

النتيجة ويبدو ان التشكيلة

صارت انضج ولم تقع في الفّخ الذي ادى الى سمق وطهما في

الاشتبار الحاسم امام رومانيا

وإسبانيا في تصفيات مونديالي

الإساسية سيقف أمام شمايكل في

خط النفاع هاينتسه ويس هوغ

وريبسر وتوبيساسن او لاورسن

وجميعهم من أندية خارجية. وفي

وفراندسن ونيئسن وهلفينغ، وهم

بدورهم من المصنوفين في الحارج.

اما خط الهجوم فيشغله براين

لاودروب ومولنار من اشبيلية

الاسبائي او هذاف الدوري المحلى

ايبي سناند وهو وجنه جنديد

ايندهوقن الهولندي

وهنأك ايضا بيتر موارمن

اللاعبون المتوقعون

مانشستر يونايند الانكليزي، ٣٤

عاماً و١٨ مباراة بولية. ترك

بروندبي الى يونايت عام ١٩٩١

وشاركة في احراز بطولة الدوري

ء مرات، وكان ضعن المنتخب

موغنز كروغ، حارس بروندبي،

ســورين كــولنينغ، مــدافع

٣٤ عاماً و٧ مياريات كانت الأولى

بروندبي، ٢٥ عاماً و٣ مياريات،

كانت الاولى امام فرنسا عام

١٩٩٦، وخاص للباراة الفاصلة

التركي، ٣٨ عاماً و٢٥ مباراة،

يتقدم دأئماً الى الوسط والهجوم.

ياكوب لاورسن، مدافع نربي الانكليزي، ٢١ عاماً و ٢١ عباراة.

الاسكتلندي، ٢٠ عاماً و ٥ مباراة.

لعب مع وست هام الانكليزي قبل

ان ينتقل الى سلتيك عبام ١٩٩٧

ليفركونن الالمائي، ٢٤ عاماً و٢٧

مباراة، بلعب ظهيراً ايسر وكانه

بان هانيـتسه، مـدافع باير

مَيْكَايِلَ شَيُونَبِرغُ، مدافع كايرُر

ئقاء ٢,٥ مليون دولار.

جناح حقيقي.

مارك ريبس مدافع سلتيك

ليس هوغ، مدافع فنربغشة

في التصفيات ضد اليونان.

الفائر ببطولة أوروبا ١٩٩٢.

امام تركيا عام ١٩٩٢.

بيتر شمايكل، حارس

الوسط مـــــ

بكنابل لاوبروب



🖿 عرفت النثمارك كبرة القيدم مبكراً جداً باعتبار ان اتصاد كرة القدم فيها تأسس عام ١٨٨٨ وانضم الى الاتحاد الدولي عام ١٩٠٤. ومع ذلك فسانهما انتظرت حتى ١٩٨٦ لتشارك في مسابقة كأس العالم للمرة الأولى.

وتاريخ ميلاد الكرة الدنماركية هو صيف ١٩٨٤ عندما شاركت في نهائيات كأس الأمم الأوروبية في فسرنسسا وبلغث الدور نصف النهائي قبل أن تخسس امام اسبانياً بركلات الترجيح. وبعد عامين شاركت التشكيلة التي كان يقودها الكيار لارسن وستورين ليربي وفرانك أرنسن والوجه المستبد مسيكايل لاودروب في موندمال المكسيك فحققت نتائج لِاغْتَةُ فِي الدورُ الأول، منها الفورُ على المَانَيا بهدفين ثم حُسرت في الدور الثانى امام اسبأنيا ايضاً.

وجاعت الدنمارك ثانية بعد بوغوسلافيا في تصفيات بطولة الامم الاوروبية ١٩٩٦، وعندمسا وصل المنتخب اليوغوسلافي الي المانيا لخوض النهائيات فرض الحظر على يوغوسلافيا بقرار من مجلس الأمن لتورطها في حرب البوسنة فحلت محلها الننمارك في المسابقة على منضض لأن منتضبها لم يكن مستعداً ولأن اللاعبين كانوا مشتتين في كل

مكان خلال عطلة الصدف. ومع نلك، حقق الدنماركيون المفاجأة تلو الاخرى بقيادة براين لاوبروب وفي غياب شقيقه الأكبر، الى أن توجوا ابطالاً للمسابقة. وكأنت تلك مفارقة فريدة في تأريخ اللعسيسة اينمسا كسان. ويعسود النماركيون الى فرنسا مرة جديدة بالحماس ذاته ويتشكيلة من الْفَجُ صَرِمَينَ وَالسَّبْبَابُ بِقُونِهَا الشقيقان لاوبروب معاً. وهي من كل واد عصا فعلاً.

وشسارك المنتسخب في دورة عربية واحدة من قبل هي بطولة القَّارُلْتُ عِلى كاسَ الْلَكُ فَهُدُ عِلَام ١٩٩٥ في الرياض بفشساركسة السعوبية واليابان والارجنتين وللكسيك ونيجيريا، باعتباره بِطُلُ أُورُوبًا ١٩٩٢، فَتَشُوجٍ بِطَلاًّ للمسابقة بعثما هرم الارجنتين في

ويمتاز الننماركيون بالقوة البعنية، وفرضهم انْفُسهم على الانئية الخارجية يعنى انهم يملكون من المهارات القردية ما يسميل له اللعماب. الى تلك، فمان لداعهم القوي نظيف وخال من الخشونة، وجمهورهم الذي يرافقهم في التظاهرات الكبرى بكثاقة جمهور مثالي ومشهود له بالوداعة على غرار الجمهور

الدوري سمرزا"له

الفوسري وشندت

عديبة عأم دالات

سفوه الى الولايان -

لأنس أمم لب ألله

حور من مصب

مدينات طااعد ع

ني عدد الدارة: خ تغيمان از يكن به

النعيعة تبضيا

وكانها في متاولة كم اخليج للفرة أألو اخليج الاعاد الله

الكان أبي

رة بهدفين الى قدمة

يات المويديال الفرح

ميع 19 سرة من أ مية عصود الناسب عدفا وأخر الدار

وينتمي لاعبو للنتخب الى انبية انكلي رية واسكتلنبية وهولندية والمانيسة وتركسيسة وإسبانية ولو باعداد متفاوتة. وَرَكَأَنْرَهُ ثَلَاثُهُ: مَنِكَايِلُ لاوِيرُوبِ الذي يلعب حياليياً مع اياكس الهولندي بعد رحلة طويلة عرفتها خلالها أننية عريقة هي لاتسيو ويوفنتوس الإيطالية وريال مدريد الاسبائي مع محطة قصيرة في اليابان مع كوبي، وبراين لاودروب سهاجم رينجرز وأحد افضل

الاجانب النين عرفتهم اسكتلندا سلوترن بطل الدوري الإلماني، ٣١ في تاريخها، وبيتر شمايكل عاماً و٢١ مباراة. قوي بدنياً حارس مرمى مانشستر يونايتد ويتقدم الى مركز الجناح الألاني الإنكليسزي الذي يقال انه افتضل حارس في العالم. اولى توبياست، مدافع اياكس

ويرفض صدرب المنتسخب وهو السويدي بو يوهانسون القول ان فريقه يعتمد على الشقيقين للونسال لاودروب حتى ولو كانا اساسيين. اما بالنسبة الى تطلعاته فيقول: معلى جمهورتا الاينتظرمنا يلعب دورياً. الكشيبر، ولنقل اننا سنكون الحصان الأسود في المسابقة وفلتة الشوط هناك مخضرمون مُعِبَّارَاقُ، استاسي منذ لعب ضد هنغاريا عام ١٩٩٤. ومجربون وهناك ايضا وجوه

جديدة تنتظر فرصتها لتفرض وعلى النشماركيين، اذا ميا ارادوا الشبات في النهائيات، ان يقدموا عروضاً افضل من تلك وكايزر سلوترن وكولن. التي قدموها في التصغيات وهم النين تعرضوا لتعثر مفاجئ امام (17,19). البوسنة (صفر/٣). والسنة الأولى لهم في المصموعة الأولى انهم

بولتون الانكليزي، ١٨ عاماً و١٠ مباريات كانت الأولى عام ١٩٩٠ امام قَرنسا، عاد الى النتخاب عام 1947 بعدما انتقل الى انكلترا. الن تيلسن، لاعب وسط توتنهام الانكليزي، ٢٧ عاماً و١٦ مباراة، خاص ٨ مباريات من ٨ في

أياكس، ٣٤ عاماً الشهر المقبل و١٧ مهاجماً ايضاً، شهرته عالمية، اولي بيــــور، لاعبُ وسط بروندبي، ٢٩ عاماً و٣ مباريات دُولية كأنت الأولى عام ١٩٩٦ صد

بيستسر نيلسن، لاعب وسط كوبنهاغن، ٣٠ عاماً و٦ مباريات، عضو منتخب ١٩٩٢. لعب خمسة مواسع مع مونشنف الابداخ

يان تومساسسون، مسهسا نيوكاسل الانكليزي، ٢١ عاماً و٤ مياريات، خاص موسماً واحداً . هيرينفين الهولندي وسجل له ١٤ هدفاً قبل ان ينضم الى نيوكاسل لقاء 1,1 مليون دولار عام ١٩٩٧. براين لاوبروب مهاجم رينجرز الاسكتلندي، خاص ٧ مباريات في التصنفيات وسجل ٤ أهداف، مهارات عالية ومن الابرر مع شقيقه في تاريخ الكرة الدنماركية. سيق أن لعب مع فيورنتينا ومسيلان الإيطاليين واوربينغن وبايرن ميونيخ الالمانيين وكان اللاعب الابرز في منتخب ١٩٩٢

ميكلوس مولنار، مهاجم الَّـنَمُــارِكِي فِي المُوْسِمُ المَّاضَيِّ فَتَوْجِ هَدَافَأَ لَلْدُورِي بِرصيدِ ٢٦

سَجُل ٢٦ هنفاً عام ١٩٩٧ لفريق برونىبي. إيبي ساند، مهاجم بروندبي،

الهولندي، ٢٢ عاماً و٤ مساريات منها مباراتان في تصفيات

تومياس غرافيسس، مدافع هامبورغ الألماني، ٢٧ عاماً، لم تُومــاس هيلقــنغ، لاعب وسط اودينيزي الايطالي، ٢٧ عاماً و٢٨

بيارني غولنبايك، لاعب وسط كوبنهاغن، ٢٩ عاماً و١١ مبارات سبق ان لعب في المانيا مع شالكه

مورتن فيغهورسته لاعب وسط ساتيك الاسكتلذدي، ۲۷ عَاماً و٩ مباريات، طويل القامة بيسر فسرائدسن، لاعب وسط

التصفيات وسجل ٣ أهداف. تدرب وهو شساب في صنفوف بايرن

ميونيخ الألماني وصار اساسيا مع المدرب الجديد يوهانسون. مارتن يورغنسن، لاعب وسط اوبينيسري الإيطالي، ٢٢ غـامـاً ومباراتان، القائد السابق لمنتخب الشيباب دون ٢١ عاماً.

مسيكايل لاوبروب، لاعب وسط مساراة. قائد المنتخب. يلعب

الفائر ببطولة أوروبا ٢٩ عاساً و٥٧ مباراة دولية. ميكل بيك، مهاجم ميدلزبره الانكليزي، ٢٥ عاماً و١٤ مباراة. مستواه غير مستقر هذا الموسم. اشبيلية الإسبائي، ٢٨ عاماً و٨ مسباريات لعب في فسرنسسا وسنويسترا وانضم آلى لينغبي

هدفاً قبل أن ينتقل الى اسبائيا. بيتر موار، مهاجم ايندهوان الهولندي، ٢٦ عاماً و١٠ مباريات.

٢٥ عاماً ومباراة ولحدة.



السنمسارك ٩٢-٣٤ كلع منزيعنا وعندد مىكانها ٣,٥ مليون

يضم اتصادها الذي تأسس عام ۱۸۸۱ نحو ۲۷۲۲۸۰ لاعباً موزعين على ۱۹۹۱ نادياً. شاركت في نهائيات كأس العالم مرة واحدة عام ١٩٨٦ ففارت في ٢ مباريات وخسرت واحدة لها ١٠ أهداف وعليها ٦. أبرز انجازاتها: بطولة أوروبا ١٩٩٢. من ابرز نجومها القدامى: الن سيمونسن

الطريق الي فرنسا

فازت على سلوفينيا بهدفين لنياسن وشيونبرغ ثم بأربعة أهداف لنيلسن (٢) وييدرسن وبراين لاودروب. فازت على اليونان بهدفين مسجلهما مدافع يوناني خطأ في مرمى منتخبه وبرأين لاودروب مقابل هدف واحد. تعادلت مع اوكرانيا بهدف لبراين لاودروب ثم فازت بثلاثة اهداف لبراين وميكايل لاودروب ومولنار مقابل هدف وأحد فارت على البوسنة بهدفين اريبر ومولئار ثم خسرت بثلاثة اهداف.

شمايكل الأفضل



حاطة افضل جارس مرمی في العالم، أي أن كلِّ من ينجح في هرّ شــــاكـه حــــلال المونديال المقبل سيشعر وكأن «ابو زيد خاله». شعایکل (۲۶ عاماً) عام ١٩٨٤ في صفوف قريق **ھف۔یےدوف۔**ر كوينهاغن. ويقول: ممننذ تسريبي الاول تسوقسع مسنن شــاهدني ان ادافع عن الوان

التوقعات.

وانـ

للنتيحب ولم أشك شمايكل، وهو من اصل بولتدي ويستنعسى والسنة نادي برونيبي

عام ۱۹۸۷ ولعب في ألعام ذاته مع المنتخب الاولبي. وشارك ناديه في احراز بطولة الدوري ٤ مرات. ولفت شمايكل انتباه مدرب مانشستر بونايته اليكس فيرغسون قصَّعَهُ الى قريقَه عام ١٩٩١ لقاء ٩٢٤ الف تولَّار ومع مانشستر، خاص شمايكل ختى اليوم اكثر من ٣٢٠ مباراة وشارك في احرار بطولة الدوري ٤ مرأت، وهو مرتبط معه بعقد حتى العام ١ - - ٢ ت.

مرعب فعلاً للمهاجمين، وكان له دور بارز في غوز منتخب بلاده ببطولة الام الاوروبية ١٩٩٢، وقد تكل عندما رد ركلة ترجيع سددها ماركو فأن باستن في الدور نصف النهائي قبل أن تفوز الدنمارك على المانيا









ويمَّلك الصارس العملاق امكانات بدنية هائلة (٩١, ١م، ٩٨ كلغ) وهو

سيلكبورغ حيث قاده الى بطولة الدوري السويدي ١٩٩٤ وبرب فريق هلسنكم الفنلندي آلى ان عُين مدرياً للدنمارك. وقد نجح في مهمته الأولى عندما لجتاز منتخبه التصفيات بنجاح، ولكن، عل يكمل المشوار؟

۲۲،۰۰ سماع قشاع، ۲٤،۳۰ نهارکم سعید،



ميكايل لاودروب... الفنان

الاوروبية. من مواليد ٥١/٦/١٤/١ في فريريكسبرغ، طول القامة

٨١ ، أم والوزن ٥٠ كلغ. بدأ مع بروندبي المطي (٨٠ - ٨٢) وكوينهاغن

(٨٢ – ٨٢) ثم بدأ مغامرته الخارجية فدافع عن الوان لاتسيو روما (١٣

- ٨٥) ويوفنتوس (٨٥ - ٨٩) وبرشلونة (٨٩ - ٨٨) وريال مدريد (٩٦ -

٩٧) وأياكس (٩٧ - ٩٨). خاص مونديال المكسيك ١٩٨٦ في حين أعتزل

ويتوقع ميكابل الكلير من منتخب بلاده في المونديال المقبل: «صدار ناضحاً وقدراته واسعة واداؤد جميل بمقدورنا احتلال المركز الثاني بعد

قرنسا في مجموعتنا لكن علينا أن نحذر السعودية وجنوب أفريقياً لان

ويعتقد ميكايل أن ألمنتخبات الاقرب الى الفوز باللقب هي البرازيل

يوهانسون... في غير محله

جميع زملائه، وهو بالتالي سيخوض كأس العالم للمرة الاخيرة.

مهارات اللاعبين فيها لم تعد تذفي على أحده.

🗷 كان مفاجئاً تعيين بو يوهانسون

مدربأ لمنتخب الدنمارك مكان ريتشارد

مولر تياسن بعد الاضغاق في الدور

الأول من نهائيات بطولة الأمم الأوروبية

۱۹۹۱، لانه سویدی. والأمر اشبه بنعیین انکلیزی مدریاً لنتخب اسکتلندا.

في صفوف كالمار من ١٩٦٢ ألى ١٩٧٢

وبدأ عمله كمدرب مع ليندسف ال ثم

كالمار وفاكسيو حتى ١٩٨٢ ودرب في النروج (يرف) واليوناز (بانيونيوس)

ومنتخب ايسلندا عام ١٩٩٠، وانتقل الى

تيكت علينا وفيزا عليك، ١٨٠٣٠ خليك بالبيث، ٢١٠٣٠ فيلم عربي، ٢٢٠٠٠ فيلم أجنبي.

لُعَبُّ يوهانسون (٥٥ عاما) مهاجعاً

والمانيا ثم فرنسا واسبانيا وانكلترا وهولندا وايطاليا.

ومسؤوليه البقاء في القمة. ومسشكلة ألنت والاختضاره أيضنا أنه ضرب بقوة في اطلالته الاولى على مسابقة كأس العالم مع ان مجموعته في الدور الاول لم تكن سمهلة بوجمود هولندأ وبلجيكا والمغرب، وتعكن من بلوغ الدور الثاني. واذا خسر في هذا الدور فيان هذاك ميا يشفع له باعتبار ان منتخب السويد حل ثالثاً في الدورة.

من اي منتخب عربي واسيوي

أخر، قبات مطالباً من جماهيره

🗷 منتخب السعوبية لكرة القسم يجد نفسه في عنق الزجاجة كلما خاض اختبارأ جديداً، مهما أو ثانوياً. فمنذ

ولكل من مشاف الفرنسي اسلوبه وطموحاته. الفرنسي يلعب على ارضمه وامام جمهوره وهو سلاح نو حدين طبعاً، اي ان الثبات امامه ولو لشوط واحد سيحول اعتصاب زين الدين زيدان وصحبه من فولاذ الى تنك، والجنوب افسريقي لا يحسب الحساب لشيء وقد خسر امام نظيره الامآراتي بهنف في بطولة القارات على كناس الملك فهد ثم امام المصري بهدفين في نهائي كان الامم الاقريقية. اما الدنماركي فقد يكون اشد المنتخبات الثلاثة خطورة ببنيانه القوي وعمم خوفه من تلطيخ سجله

وعليه، لم يخطيء ممدرب السعودية كارلوس البرتو عندما قال بالحرف الواحد ان نتيجة المباراة الاولى امام الدنمارك هي التي ستحدد مسيرة «الاخضر» في المونديال الفرنسي، وفي حال الفوز عليه سيكون كل شيء ممكناً بعد نلك، وإذا لم يحصل ستتعقد

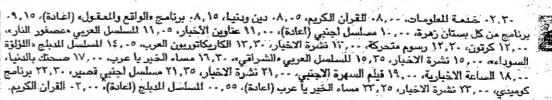
النقساط الثسلاث امساء الدنمارك مهمة، وحتى التعادل لن يكون سيشاء بانتظار ما سيحصل بين فرنسنا وجنوب افريقيا. وفي حال انتزاع اربع نقاط فان ألامل ممكن، وليت تكون هناك خمس ليستاكد الوصيول، وأذا حيصل هذا سيكون لكل حادث حديث. انه مونديال الحسابات في

الدور الاول خبلافها للادوار

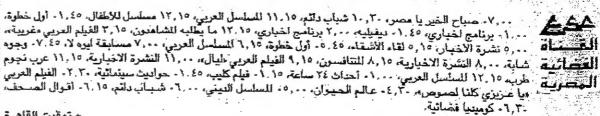
الاخرى، وكارلوس البرتو على براية جيدة بهذا الامر، وهي اهمية اضافية على اهميته. ومهم جدأ ابعاد اللاعبين عن كل مصدر للضغط حتى يلعبوا من لجل لذة اللعب، وإذا ما ضمنوا هذا الاحساس يمكن أن يضمنوا ونضمن لهم الكثير. وقبل ذلك، سيخوض المنتخب، بعد عيشرة إيام، اختباراً وبياً جدياً وفريداً من نوعه امام نظيره الانكليزي في قلعة ويمبلى. لن تكون النتيجة خاتمة للطأف، لكنها سبتكون مادة دسمة لوضع النقاط على التسروف، مع الامل بان تكون

محمد حمادة

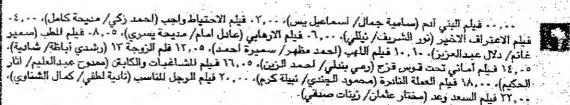
النقاط والحروف مضيئة.



* توقيت غرينيتش



* توقدت القاهرة



. . ١٠ . القرآن الكزيم. ١٠.٠ برنامج طبخ. ١٠.٠ مشارح الأيام. ١١٠ برنامج على الهواء. ١٢.٢٠ اغتيات. ١٢.٠٠ مساسيل «الدعوة عامة» - ١٤,٠٠ برنامج داناقة» - ١٤,٣ عساسل مديلج «سجينة الحب» - ١٦,٠٠ برنامج قيديو كليب، ١٦,٢٠ ورنامج مكتاب، ٢٠ /٧ مسلسل والشوكة السوداء، ٢٠ /١٨ برنامج على الهواء، ٢٠ , ٢٠ برنامج مساحة حرقه، ٢٠ ,٠٠ برنامج والنوم، ٢٤٠٠ مسلسل والدعوة عامة، ١٠٠٠ برنامج ومحاكمة، ٢٠٠٠ مسلسل والشوكة السوداء، ٢٠٠٠ القرآن الكريم،



100





. . . ٦ الأخبار . ٦٠٠٠ الحوار الصعب ٠٠٠٠ العائم اليوم (برنامج اخباري)، ١٠٠٠ عالم السيارات (إعادة)، ١٠٠٠ الأخبار، ٩.٣٠ حول العالم، ٢٠,٠٠ الحوار الصعب (إعادة)، ١١،٠٠ الأخبار، ٢٠.١٠ تقرير الأرض، ١٢,٠٠ «العالم اليوم» (برنامع إخباري)، ٢٠.٣٠ حول العالم. ١٤.٠٠ الأخبار، ١٤.١٤ تقرير الأعمال العالمية، ٢٠.١٤ العالم اليوم، ١٥,٢٠ عطاة، ١٦,٠٠٠ الاخبار، ١٦,٢٠ الموار المنعب (اعادة)، ١٠٠٠ الاخبار، ٢٠,٧٠ مراسل (اعادة)، ١٨,٠٠ الأخبار، ١٨,٢٠ افلام ١٨. ١٩٠٠ «العالم اليوم» (بونامج اخباري)، ٢٠٠٠ الحوار الصعب، ٢١٠٠٠ الأخبار، ٢١,٣٠ مراسلون، ٢٢,٠٠ الاخبار، ٢٢,٠٠ رحلات، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ موجز الأخبار، ١٠٠٠ أميركا مباشرة، ١٠٢٠ تقرير الأرض، ٢٠٠٠ الأخبار، ٠٠٠ الأخبار، ٢٠, ٥ حول العالم

٣٠,٢٠ فيديو كليب، ٤٠٠٠ روبن هود، ٥٠٠٠ سيماع قشاع، ١٠٠٠ مسلسل عربي، ٧٠٠٠ كيف وليش، ٨٠٠٠ نهاركم

سعيد، ٢٠,٠٠ صحون وفنون، ١٠,٠٠ الاغنياء ايضاً بيكون، ١٠.٠٠ تيلي سبورت، ١٢,٢٠ كيف وليش، ١٤,٤٥ صال وقت النوم، ١٠,٠٠ صحون وفنون، ١٤,٠٠ الطريق الى القدس ١٠,٠٠ سماع قشاع، ١٦.٢٠ مونديال ٨٨،٠٠ مسلسل عربي ·اعتراقاتي، · · ، ١٨ الاخبار : ١٨٠٤ مسلسل مكسيكي «ماريا جوزيه» ٤٤ . ١٩ فيلم عربي «وكالة البلح» · · ، ٢٢ سمهرة،

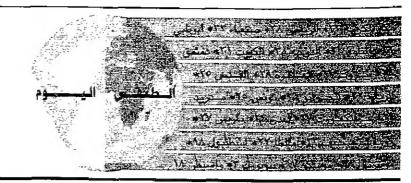
+ توقيت غرينيتش

١٣.٢٠ قرآن كريم. ١٣.٢٠ الأخبار، ٤٤.١٠ مرنة الصحافة، ١٤٠٠٠ رحلات الطيران الاولى: ١٤,٢٠ الأخبار، ١٥,١٥ صور، ١٥,٢٠ الأخبار، ٤٠,٥٠ السنكشف، ١٦.٢٠ الأخبار، ١٠.٢٠ نشرة دار جوئز الانتصابية، ١٧,١٥ مرأة الصحافة، -١٧.٣٠ الأخبار. ١٨,٠٠ الاتجاه المعاكس (مباشر)، ١٨.٢٠ الأخبار، ١٨.٣٠ الاتجاه المعاكس (تتمة)، ١٩,٣٠ الأخبار. ١٩,٤٥ نشرة داو جوئز الاقتصادية، ٢٠٠٠ اخبار الرياضة، ٢٠٠٠ حصاد اليوم، ٢١٠٣ اكثر من رأي (اعادة)، ٢٢.٣٠ الاخبار، -٢٤.٤٠ مراسلون، ٢٢,٢٠ الاغبار، ٢٤.٢٠ الأخبار، ١٠٠٠ اخبار الرياضة، ١٠١٠ نشرة داو جويز الاقتصادية، ١٠٢٠ الاخبار، ١,٤٥ صور، ٢٠٠٠ السينما في أسبوع (أعادة)، ٢٠٣٠ الاخبار، ٢,٤٥ برنامج وثائقي، ٢٠٣٠ الاخبار، ٢٠٤٠ الاخبار، ١,٤٠ الستكشف، ١٠٠٠ اخبار الرياضة، ١٠٢٠ الختام.



* توقيت غرينيش

على المباراة الإيماد والاتصار والما نَ لِكَنْ مِنْ مِنْ *



الثلثاء ١٢ أيار (مايو) ١٩٩٨ للوافق ١٦ محرم ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٥٧ AL HAYAT TUESDAY 12, MAY, 1998 ISSUE NO 12852



• للشاعر اللبناني محمد على شمس الدين: – لبنام الشباعر أغمض أطراف أصابعه وتوسدها كجنين في رحم

الارض وناما أيقظ روح الأنهار ونام أيقظ روح الإشجار ونام اشعل استئلة في حطب الارض ونام

ورمى عينيه المغمضتين كجوهرتين على الإيام!!

• يا شماعر البراء والحر

والياسمين في عصر البريرية.. يا حبيبي نزار قباني: بعد غيابك ستعود عواطفنا: أمّية، وخفقاتنا عيية، واعترافاتنا

في تلقيي لخبر موتك خلت ان حبراً بلون النم يحوطني، ليس دمك، يا حبيبي، فعمك هو نهر الاشواق.. وليس شفقك، فشفقك هو: قمر يتفقد وجوهنا... ولا حتى غسروبك عن دنيانا في مسعتى الارتحال، فغرويك: وحشة الوحدة التي صارت تداهمنا أبدأ!

لكن خبر موتك كان هذا المبر الذي تعيّر بلون خاص به ... كنان هو: تصعبة الوطن العبريي الكبير الذي يركع اليوم نليلاً في اضواء وكرنفالات الصهاينة فوق ارض فلسطين المغتصبة وهم يحتفلون بمرور خمسين عاما على اغتصابهم للكرامة العربية وكان موبتك هو: طعنة للحلم الذي طالما سقيته بدموعك وصهياك الشعرى! كل الصور التي فاضت حياة، حتى بعد موتك يا حبيبي، شلَّعتها الريح اليوم، لتنروها في غبار زماننا غيىر البهيج والصاخب

بمحاولات «الاعتلاء» غير المجدية.

● فــهل أكفّ عن تقــريع (الموت) ولومه وهجائه والغضب

نعرف ان الموت حقي وان كانٍ حضوره يسلب منا مَنْ نحب، ومَنْ

فكيف يمكنني أن أتوقف عن هذا الانشاد الحزين؟! لقد افتتح «نزار»، رحمه الله،

هذا التعارف المباشر الشخصي بيننا حين أرسل لي عبر الفاكس اول وردة منه: كلمات حـمـيـمـة بتاريخ ١٩٩٤/١٢/٢٤ بخطّه الأنيق جداً، وقد افتتحها بهذا السطر: (رسالة من نزار قباني الى عبدالله الجفري - جدة)-ليقول لي في اشراقة الرسالة: - وما أجعلك حين تكتب عن

التاريخ: تاريخي. وما أقسوى ذاكسرتك حين تستحضر تفاصيل رحلة، البواندي الطائر، بحراً بحراً، مرفأ مرفأ، عاصفة عاصفة، امرأة

• سمّيته: (الشاعر/ العصر). فهو بشعره افتتح عصراً موسوماً بلغته الجديدة بمدرست النزارية الضاصة، بتفاصيل عشقه، بمفرداته، بشهائته على العصر... وهو بموته أختتم هذا العصر النزاري واعلن الزمان من بعده عن بخول عصير جديد.. نتطلع ان يسطع في سعائه (قمر) كإضامة نزار!! مذا الشاعر الذي وقف،

بشعره ونثره الشاعر، في قمة الكرامة محافظاً عليها وعليه فوقها، وفي اشراقة الكبرياء الذي يستتحق، وفي عطاء الموقف (العروبي) كحصان يركض في منعطفات التاريخ!

ويعتادني صوته اليوم: صدى يسري في أوصالي وينغل في عروقي، وهو يهاتفني من لندن فزعاً حزيناً يسالني: ولماذا اختفت تقطة حدوارك يا عبدالله ؟! د ولا يمهلني حستى أربَّب له لجسابتي، فيستطرد هذه الرة متدفقاً بخوفه على قبائلاً: «برغم شيفلات لك تلفنتي وتثير اهتمامي في ما تطرحه عن هموم السياسة العربية في عمودك، الا انني اشفق عليك منّ ردّ الفعل.. نريدك ان تستمر تكتب لنا كل صباح فلا تغيب غيبتك المحزنة هذه.. فهل تعدني بأن يلصقوا بك تبعة: كاتب المرأة، كما الصقوابي من القديم ما صاغوها تهمة فسموني: شاعر

· · أجبته وأنا أكفكف دمعة في عيئى مستنفئاً بحبه الراثع هذا... فقلت له: وهل نجموت انت من حرائق السياسة كشاعر ومبدع؟! لكننى ساقكر في خاوقك علي .. أحبك أيها النهر العنب!!

عبدالله الجفري

٥٣٤ تأشيرة دخول مزيفة في العام الماضي جواز سفر بريطاني جديد لمنع . . . التزوير

🗆 لندن – والحياة،

🗷 تعتزم الحكومة البريطانية استبدال جواز السفر المسالى لرعساياها بحبجسة انه سسهل على النين سشخدمونه تزويره او تزييفه، خصوصاً مع بعض النين يطلبون اللجوء السياسي اضافة الى المهاجرين

ومن الإجراءات الجديدة نقل الغلاف الداخلي الاخبر لجواز السفر ووضعه في صفحة داخلية على ورق رقيق على أمل أن يؤدي ذلك الى كشف أي تغيير أو تعديل، ذلك ان جواز السفر المعمول به حالياً يثير مشاكل حادة للمسؤولين في الموانئ والمطارات. وظهر ان النين يزورون الجواز البريطاني كانوا

ينزعون الغلاف البلاستيكي الذي يغطي الصورة الفوتوغرافية ويسحبون الصورة ثم يستبدلونها بصورة عريضة لتغطيبة الضبرر الذي لحق بالصنفصة بعب والتعديلات الجديدة تتيح للخبراء الكشف بسهولة

على أي تغيير طرأ على اسم حامل جواز السفر أو على تاريخ الولادة والمعلومات الشخصية المسجلة مقابل الصورة اذا كانت الصفحة مصنوعة من ورق رقيق، كما هي الحال مع جواز السفر الجديد. وولجهت السلطات البريطانية في العام الماضي ٥٣٤

صابثة تزوير في جوازات السفر الانكليزية بشكلها الاوروبي، منها ١٩١ صورة ببيلة و١٧ تأشيرة بضول مزيفة خصوصاً في جوازات سفر مزيفة من باكستان



🗆 نجم الغنا، رونان كيتينغ (٢١ عاماً) تزوج صديقته منذ الطفولة العارضة الفون كونللسي (٢٤ عاماً) في جزر الكاريبي قبل أن يشترك في احتفال توزيع جوائز مونت كارلو الموسيقية، الأسبوع الماضي. (ريكس)

ووعدت بمكافحة استراتيحنة

منتجي السجائر في أسياً التَّى

تشهد ريادة في استَّهالاك التبغَّ

الذي يواجه استقرارا أو تراجعاً

وقالت ربجب مكافحة التدخين

لان اطفال وشياب اسيا متأثرون

به، مشيرة الى عند الوفيات

بسبب الشخين في العالم. وتقدر

منظمة الصحة العالمية عند النبن

يموتون سنويأ بسبب امراض

مَرتبطة بالتَّنخُينَ في العالم بـ ه.٣ مليون شخص وتؤكد ان هذا

الرقم سيصل الى عشرة صلايين

في الغرب.

امراض افريقيا واسيافي السجائر والملاريا وأمراض الدول الغنية في القلب والسرطان

واكدت برونتلاند التي تراست اللجنة العالمية للبيئة التي كانت الرئيسة الجديدة لمنظمة الصحة العالمية النروجية غرو هارام برونت للند باعطاء الاولوية لاصلاح مؤسسة تلقى انتقادات شديدة وبمكافحة الملاريا في الاكبر من العمل. افريقيا وأضرار التبغ في اسيا. وصدرحت رئيستة الوزراء النروجية السابقة التي ستق

الطب ان ونوعية نصائح منظمة

الصحة العالمية وتسهيل تطبيقها

تشكل الأمر الأكثر اهمسة نظرا

لدورها الاستشاري في تطور

الصحة لدى كل حكومات العالم.

الجمعية العامة للمنظّمة غداً الاربعاء تعيينها في منصب المدير العام أن ومنظمة الصحة العالمة افسريقيا، وتعرقل التنمي الاقتصادية للقارة. (يعمل فيها ٤ ألاف شخص) هي الأولوية الاكثر اهمية، وقالت برونتلاند التي درست

معالجة الحمى منذ اليوم الاول، لا يمكن معالجة أي مريض بفاعلية. واشارت الى ان آسيا تعاني من جهتها من الأمراض التقليدية

واضافت انه بنون القدرة على

وراء تنظيم قمة الارض في ريو في ١٩٩٢، أن تطوير البني التّحتية للصحة في الدول الاكثر فقرأ هو المجال الذي يتطلب القسم ونكرت مثالاً على نلك مكافحة الملاريا التي تقبتل ما بين ١٠٥

و٧.٧ مليـون شخص سنويا في العالم، ٩٠ في النَّـة منهم في

ومن امراض الدول الغنية مـــثل

وأشار تقرير المنظمة الى أن معدل سا تنفقه اوروبا سنويأ على صحة القرد بيلغ ٢٠٠ دولار مقابل ٢٠ دولاراً فقط للفرد في أمراض القلب والسرطان.



□ كرَّمت الجمعية السينمائية المخرج الاميركي الايطالي الأصل مارتن سكورسيزي في حفاتها السنوية في نيويورك الاسبوع الماضي. وفي الصورة (ريكس) سكورسيزي بين روبرت دي نيرو

تهافت على "فياغرا"

□ لندن - «الحياة»

■ في الوقت الذي يتــهــافت آلاف الاسيركيين العاجزين جنسيا على حبوب زرقاء لتضعن لهم حياة جنسية سعيدة، يتعاظم الاهبال الشديد والطلبات من اسبانيا وابطاليا وفرنسا وبريطانيا والبرتغال والمانيا والشبرق الأوسط على افساغراء فيما تحركت أمس ولايات اميركية عدة لتنظيم صحلة تهجف الى مساعدة النين لا يمكنهم تحمل

تَفْقَاتَ شَراءَ الدواءَ الجِديدِ.

تكساس، يوتا، وست فرجينيا. والجبهات المعنية في ولايتي

الابامساء فلوريدا، لويزيانا، سأريلاند، صونتانا، رود أبلاند،

والولايات هي اركنسساس،

الإباما وفلوريدا سمحت ب 3 حبات في الشهر، فيما سمحت يوتا بـ ١٠ حـبـات، ودعت ولايات اركنساس ولويزيانا وماريلاند الى اعتماد ست حيات قبل ساعة من الاتصال الجنسي، في بلد يقس عدد الذين يعانون فيه من مشكلات في الانتصاب بحوالي ثلاثين مليوناً.

حفلةغنائية فى جبل إيفريست

■ كاتمندوا (نيبال) والحسساة، أب - تأمل فسرقسة موسيقية نيبالية مع عارفين بالاندين، بإحداء حفلة غنائية في قاعدة جبل إيفريست أعلى قمة في العالم (٨٨٨٨م) في جبال هملاياً

الأسيوية. أعضاء في فرقة ناماساتي التي ستشولى العرف والغناء، قسألوا امس انهم خطسطوا للحقلة التي ستبدأ في ١٩ من الشبهر الجِـَّارِي علَى علوَّ ٥ أَلِكُ

و ٠٠٠ متر في نقطة كالإباتر على اعلى جبل في العالم. وسافرت الفرقة امس من كاتصندو باتجاه قاعدة لوكلا على علو الفين و ٢٠٠ مترحيث ستبدأ رحلتها الطويلة لدة اسبوع بشياركها في الغناء المغني الجبلي الاسطوري انع ريتا ألذي تسلّق قمة الجبل ١٠ مرات على ما نكرته صحيفة

كاتمندو بوسته الاحد

كان نزار، وهو في الثالثة والسبعين او الرابعة والسبعين يبدو أصغر من عمره بعشر سنوات. ثم جاء المرض وعملية الورك الصعبة، ورأيته يهرم أمامي فجأة، ويبدو في عمره الحقيقي. وتتبع نلك المرض الأسوأ بالنوبة والغياب عن الوعى اياماً طويلة، ورايته

ماذا أزيد عن نزار قباني؟

أبقى مع نزار قبائي يوماً أخر:

والغى الكثير من قناعاته القديمة،

ومحمد القصيحي، ورياض السنباطي.

ينشر مديح في رئيس تحرير داخل جريدته.

نشر مقالاتي بالتقسيط في أي مكان.

كتب نزار قبائي في «الحوادث، و«المستقبل، وجرائد ومجلات

MBEJOHA

اخرى قبل الحياة، وكان يخرج عادة بمعركة صحافية مدوية،

سببها منع مقال او قصيدة. الآ انه كتب لـ «الحياة» حتى اختاره الله الى جواره ظم نمنع له سوى مقال واحد، وتشاء الصدفة أن

وكان نزار قباني حتى نلك المقال يبدي إعجابه بالجنرال البطل

(وهذه صفة منه لا مني) خالد بن سلطان، ويضباطه وعسكره، وهو منا لا يقصد الأمير خالد كقائد عسكري، وانما كناشر جريدة

«الحياة» التي نحن ضباطها وعسكرها. وكان يرى بعين الشاعر ان إنجاز الأمير خالد في مجال الصحافة أهم من انجازه العسكري

وأبقى، ويعجب ان أميراً يستطيع ان يعطى جريدته تلك المساحة

الواسعة من الحرية ويحميها، بل يعترف بأن الأمير ولخبط فكره

ثم جاه ۲۲ آب (اغسطس) ۱۹۹۷، واتصل بي الزميل محمد

فرحات رئيس قسم الثقافة، وأنا مع عائلتي في فرنسا، وقال أن

نزار قبائي كتب مقالاً عنى بعنوان «الى الموسيقار الكبير رئيس

بعشرات المواهب والانتصارات والنجاحات. ولكنني أفاجا يوم

الخميس ٢١ آب (اغسطس) ١٩٩٧ في زاويتك عيون وأذان بموهبة

رائعة جديدة تضيف إسمك التي أسماء الكبار في عالم الطرب،

أمثال الشيخ سلامة حجازى، ومنيرة المهدية، والشيخ زكريا احمد،

وسيد نرويش، وعبده الحامولي، وأم كلثوم، ومحمد عبدالوهاب،

وأكمل قائلاً: اننى لم أصدق أنّ رئيس تحرير «الحياة» بكل

أسفاره ورحلاته البطوطية وهمومه السياسية والإدارية والتحريرية،

لديه الوقت الكافي للاستماع الى أغنية «زيديني عشقاً زيديني»

كان ما سبق السطور الأولى من مقال في خمس صفحات

وتصف صفحة. واعتثرت للشاعر الكبير عن عدم النشر، فغضب،

وحاولت استرضاءه بما أوتيت من نرابة لسان، إلا أنه بقي غاضباً.

وقلت له أن عندى تعليمات واضحة من الأمير خالد بن سلطان الا

يُمدح في والحياة، من كتَّابها او المساهمين فيها لأنها جريئه.

واذا كان هذا ينطبق على الناشر نفسه، فهو ينطبق علينا كذلك.

وأضفت له اننى كنت أتمنى لو أن كالمه عنى نُشر في أحدى

الزميلات مثل والاهرام، أو «النهار»، إلا أنه لا يجوز، ولا يليق أن

وبقى نزار غاضباً فاقترحت على الزميل محمد فرحات ان يقول

له انتي قد انشر مقاطع من مقاله في زاويتي هذه. ورد نزار

بِفاكس قصير قال فيه: اخْذت علماً براي رئيس التحرير، وإنا لا

اعرض عليكم أي كلام يحرج عذرية سيانته، أو يسيء ألى التقاليد

التي أرساها. كل ما أرجوه منكم هو أن تنسوا هذا الموضوع

نهائياً ، وعدم الاشارة اليه مرة ثانية في «عيون وأذان» لأنني لا أقبل

واحترمت رغبة نزار قباني في حياته، إلا أنه أصبح اليوم ملك

أعود الى ما بدأت به قبل يومين، فاكتنفى بتقديم معلومات عنه

تفيد الباحث، ولا أمدحه بشيء لانه تجاوز الحاجة الى اي مديح، لا

معنى له في جميع الاحوال بصدوره عن احد اصدقائه ومحبيه.

أمَّته التي إحبها وأحبته، وأرى أن المعلومات الصحيحة عنه مفيدة

هذه الاغنية التي أشعلت أحاسيس العرب من الماء الى المام

وهو قال: «كنت اعرف كل شيء عن سيرتك الذاتية، الصافلة

بعد أن تعافى بمعجزة، وقد زاد شحوباً وهزالاً، يتوكم على عكازين، وتمنيت لو انني لم أره. وهو في جوار ربِّه اليوم فلا أذكره شيخاً مريضاً، وإنما انكره بكل وسامَّته وشبابه في بيروت والي جانبه بلقيس، وأتذكر من

> فننوب شعري كلها مغفورة والله جلّ جلاله التوّاب رجمه الله ورحمنا.

جهاد الخازن

الافاد بحقال تسو تعلق تعلق تعلق

بيروت: الصحافي الجديد وقطار الحداثة

□ بيروت - والحناق،

■ نظمت كليـــة الإعـــلام والتـــوثيق في الجامعة اللبنانية، الفرع الأول ندوة بعثوانً الصحافي الجنيد وتكثولوجيا المعلومات شارك فيها المدير العام لصحيقة الوريان لوجوره كحيل منسى واحمد سلمان ممشلأ صحيفة والسفيره وجان كرم ممثلاً صحيفة والنهاره وادارها مسؤول مركز المعلومات في والحياة، الرُّميل النكتور عماد بشير في حضور مبير الكلية على رمال ورئيس تحرير والسفيره طلال سلمان وجمع من الاساتنة والطلاب

وتحدث رمال عن سعى الكلية الى مواكية التكنولوجيا عبر شراء التجهيزات واستعمالها من الدانترنت، الى الاستديوهات

واشار بشير في كلمته الى «ان صحيفة «الحياة» كانت اولَّ المحف العربية التي اعتمنت تكنولوجيا والنشر المكتبى، عام ١٩٨٨

وكنلك والنشير الإلكتيروني، عبير الأقبراص لُّلسِمة منذ العام ١٩٩٥ء. وتحدث عن «تكامل الكومبيوتر والصحافي في عملية انتاج الصحيفة وخزن المعلومات واسترجاعهاء داعياً "مصحافيي الغد الى تعلم مهارات تكنولوجيا المعلومات. وقدم احمد سلمان مداخلته على شكل عرض مسلايد، قارن فيه بين محمومية تقنيات

الصحافي القديم وتقنية المعلومات المتطورة والمتوافرة للصحافي الجديد، داعيا الصحافيين الى دمواجهة تحديات تقبل التكنولوجيا وإلى ضرورة التدريب والتاهيل

واعتبر منسى وان شبكات الاتصال بدلت جنرياً سبل البحث عن الخبر وخلفياته وطرق انتاجه وتوزيعه فقضى على عهد احالية مصادر الأخسارة، وتطرق الى تأثيرات التكنولوجيا في التلفريونات الملية من النواحي الاقتصادية والتقنية، خصوصاً علم صعيد البرامج والإعلانات والأخبار، محنراً اياها من ضرورة مواكبة العصر وإلا فاتها وعرض كرم رؤية تكنولوجية لقاعة

التحرير المستقبلية قدمت في مؤتمر ابو طبي الإعلامي الأخير، وهي تحدد ماهية التجهيزات المستخدمة وطريقة ادارة الاخبار والتحرير وصولاً الى انتاج الصحيفة وتوزيعها. وفي الحُتام كانت استلة وإجابات.

أبوشادي رئيسا لهرجان السينما المصرية

🗖 القاهرة – محمود على

■ أصدر وزير الثقافة المصري السيد فاروق حسني قراراً بثولي الناقد السينسائي علي أبو شادي رئيس الإدارة المركزية للرقابة على المصنفات الفنية، رئاسة المهرجان القومي الرابع للسينما المصرية، ونلك خلفأ للسيد سمير غريب رئيس صندوق التنمية الذي قدم استقالته العام الماضي. وعبر أبو شادي، الذي يعد جمعه بين رئاسة الرقابة ومهرجان

سيتُمائي السابقة الأولى، في تصريحات لــ الحياة، عن سعانته بتوليه رئاسة مهرجان السينما المصرية، وقال «أوجه الشكر الى الوزير قاروق حسني، وأؤكد أنني سأكون عند حسن ظن الجميع فنانين ومسؤولينه. واكد أن رئاسته للرقابة استدعم رئاستي للمهرجان، وستريل عوائق كثيرة..

جميعاً، وأنا ستفائل بمشاركة الفنانين، وقد لمست نلك من خلال رئاستى للرقابة،. وعن موعد انعقاد المهرجان قال «سيكون قبل نهاية شهر أب

 بدعوة من الحكومة البريطانية، غادر القاهرة أمس مترجها الى لندن السيد كمال الشاذلي وزير الدولة لشؤون مجلسي الشعب والشورى في زيارة تستمر الى ١٧ الجاري وبلك للاطلاع على اعمال البرلان

كلينتون، والقي كلمة مصر

بالنيابة عن السيدة سوران

مبارك رئيسة اللجنة القرمية المرأة.

● دعا الأمير الدكتور بدور بن سلمان بن محمد آل سعود، الأمن العام الساعد لمراكز التحكيم العربية، جميع المشاركين من الدول العربية الذين حضروا مؤتمر التحكيم الدولي «ايكا» (ICCA) في باريس إلى اجتماع في قندق انتركى تنيننتال حيث يعقد ألمؤتمر اجتماعاته. وأقر المجتمعون انشاء مجلة تحكيم علمية عربية تصدر عن الأمانة العامة

• عاد الى القاهرة الدكتور العربية التحكيم. حسين كامل بهاء النين وزير التربية والتطيم الصري من نيويورك بعد زيارة استقرت ● أقام السفير الليبي في قطر السيد المبروك المعداني حَمْمَة أيام شارك خلالها في حفلة استقبال مساء أول من أمس في دفندق شيراتون والمؤتمر الدولي لتطيم الراده الذي رعته السيدة هيلاري

وعند من السقراء ورجال الصحافة والإعلام. ● لناسبة دعام مصر في فرنساء تقيم صالة عرض Maison d'Egypte في بآريس معرضاً برعاية السفير المصري في فرنسا على ماهر السيد، يشارك فيه ١٨ فناناً

 تقيم غرفة الثجارة الفرنسية - العربية اليوم مأنبة غداء على شرف سفير دولة البحرين في فرنسا على فخرو، في

● احتقل السيد مروان كنفائي المستشار الإعلامي لرنيس السلطة الفلسطينية ياسر عرفات والإعلامية نجوى إبراهيم مساء الثلثاء الماضى برفاف نجلهما فاصر كنفاني وعروسه الاميركية تيفاني توماس في حفلة

لمراكز التحكيم العربية، ووضع نظام تعزيز اتحاد المراكز

النوحة المناسبة زيارة السيد جمعة المهدى الفزاني الأمين العام للجنة الشعبية للوحدة في ليبيا حضرها وزير الدولة للشؤون الخارجية السيد أحمد بن عبدالله ال محمود

معظمهم من أساتذة كلية الفنون في القاهرة بدءاً من ٧ الجاري وحتى ٧ حزيران (يونيو) القبل.

اقيمت في فندق ميريديان القاهرة. حضر الحفلة السيد عمرق موسى وزير الخارجية المصري، والمهندس ماهر اباطة وزير الكهرياء والطاقة، والدكتورة مرقت تلاوي وزيرة التأمينات والشؤون الاجتماعية، والسيد هشام مكي رئيس اتحاد الإذاعة والتلفزيون الفلسطيني وشخصيات أعلامية وفنية.

● يقام اليوم الاحتفال الأول بجائزة توفيق باشا بوس لاحسن رسالة ماجستير في الجامعة الاميركية في القاهرة السايسة مساء في القاعة الزرقاء في المبنى اليوناني. وفازت بالجائزة هذا العام الطالبة حين تدرين افدرينو من قسم العلوم السياسية عن رسالتها بعنوان والانتقال والازمة في دول البلقان: المنظور السياسي والجغرافي اليوناني بعد الحرب الباردة. (شهادة تقدير ومبلغ مالي). واقامت الجائزة ليلي دوس (۸۲ عاماً) تخليداً لذكرى وألدها وزير الزراعة السابق.

• أقامت الجمعية الدولية للاعلان قرع لبنان حفلة عشاه مساء أول من امس في معبد طيبة في مدينة الإعلاميين في مصر في مناسبة بدء الدورة الكاك للعقيمر الدولي للإعلان حضرها نحو ١٢٠٠ شخص في مقدمهم وزير الإعلام المسري صفوت الشريف، وتظيره اللبناني باسم السبع، وسفير لبنان لدى مصر فشيام بمشقية.

 الزميل وليد الجاسم، مدير تحرير صحيفة «الوطن» الكويتية. رزق وحرمه مولودا اتفقا على تسميته جاسم. وقال ابو شادي: «ساركز على تطوير برامج العمل بمساندة جميع المهتمين بشؤون السينما. حُصوصاً أن هذا المهرجان ملك المصريين

(اغسطس) المقبلء. الح ذلك غاير القاهرة البوم أبو شيادي متوحها ألى فرنسيا في زيارة تستغرق عشرة أيام لحضور مهرجان كان السينمائي.

http://www.alhayat.com المعودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - البعن ٥٠ ريالا - لبنان ٢٠٠ ليرة - مبورية ١٨ ليرة - الاردن ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - غونس ٨٠٠ مليم - للغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها Agains 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus 1CYE - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Lim - Ivory Coast 980 CFA - Mains 50C - Netherlands 5 SFR - Toronto/Montreal CAD 250 - Turkey 250000 TL - United Kingdom £1:20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1:50 (Other States) US\$2.25